TIEMPO PARA SANTIAGO:
HOY: NUBOSO
EDICION DE 22 PAGINAS

LA NACION

VIERNES 8 DE MAYO DE 1953
SANTIAGO DE CHILE
Precio: $ 4.-

mplia y rápida ayuda estatal a damnificados

uelve la normalidad a toda la zona del terremoto

ROMICETINA IAN DESDE ADOS UNIDOS

OIT, mayo 7, (UP). Laboratorios Parke Da- Company anunciaron viado 6.000 dósis de etina a la zona de fectada ayer por un o. La Cloromicetina deroso antibiótico pa- tir la fiebre tifoidea enfermedades infec- La droga fue donada mpañía y enviada al de Salubridad, Euge- r. La Oficina de Co- Internacional de Es- Unidos no exigió el brado permiso de ex- para que la Cloro- pudiese ser despa- in tardanza.

LIZADO SERVICIO TRENES AL SUR

rvicio de trenes, que ido suspendido por tos en la vía, mo- or el sismo, fue to- normalizado en la ayer, partiendo el al sur a la hora brade. modo, hoy saldrán tación Alameda to- trenes cumpliendo rios habituales.

UELTO ANOCHE TO DE OBREROS RO Y CALZADO

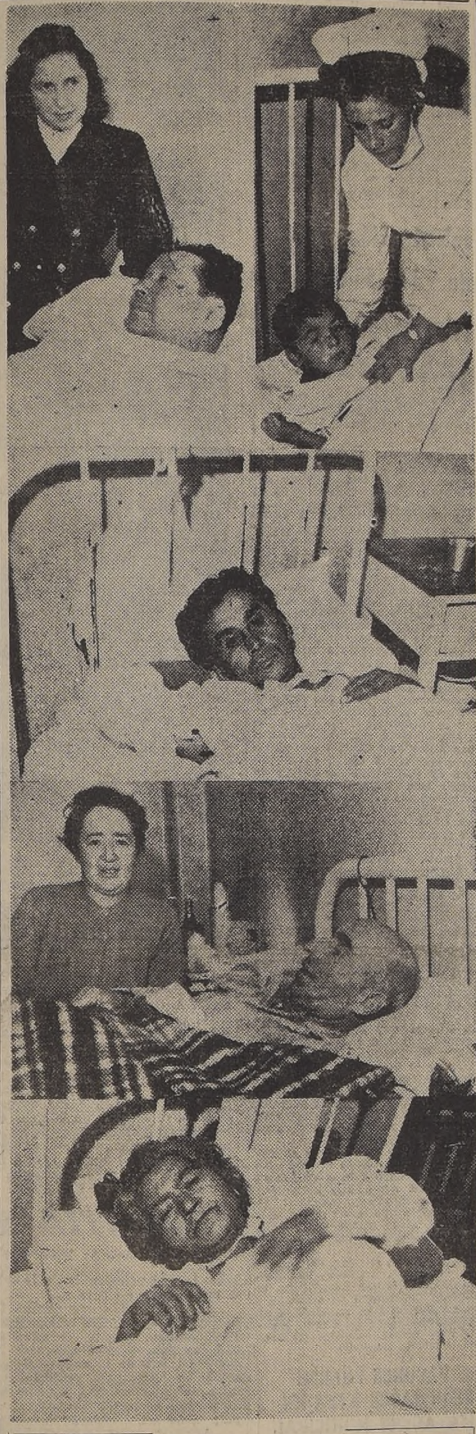
de numerosas gestio- rmada anoche el acta iento en el Ministe- onomía y Comercio ual se da solución el que afectaba a los industriales del cuero o.

ESTUVO EN DE ALERTA

tivo del reciente fe- ísmico que afectara al país, la Línea Aérea puso a disposición del la totalidad de su viones. cer efectiva esta co- y estar en condicio- rvir en el momento preciso, la Superiori- Empresa dió instruc- u personal de mante- estado de alerta. órdenes fueron im- al equipo médico de .

sión sanitaria ó ayer al sur

istro de Salubridad, genio Suárez, mani- que el Ministerio a adoptó todas las me- esarias para auxiliar rápida a los damni- del terremoto del Dijo también que ón de éstos, en las ciudades y pueblos está a cargo de las Sanitarias. parte, Sanidad en- cepción y Talcahua- delegación presidida doctor Ruperto Huer- grada por ingenieros para que den una a los problemas de- de la ruptura de las de agua potable y llado en esas ciuda-



LOS HERIDOS EN CHILLAN.— LA NACION captó en el Hospital "Herminda Martín", parte de los heridos que ocasionó el temblor en Chillán. Arriba: el abogado y profesor, don Juan Cambiazo Díaz, que sufrió una fractura en el hombro izquierdo, junto a su hija; el pequeño Juan Esparza Sepúlveda, de cuatro años, resultó herido en la pierna derecha y es atendido por una enfermera; José Adolfo González Muñoz, de 32 años, yace postrado con heridas en el hombro izquierdo; el señor Olayo Sandoval Vargas, de 50 años, con fracturas en el brazo y pierna izquierdos, es atendido por su esposa, y en la última fotografía, la señora Uberlinda Venegas Aguilera, de 40 años, con fractura en una pierna.— (Foto de nuestro Enviado Especial, don Vicente Vergara)

Oportunas medidas dispuso Ministro de Obras Sr. Latorre

ONCE ES LA CIFRA EXACTA DE MUERTOS

CONCEPCION, 7.— (Por Mario de los Reyes, Enviado Especial).— Después de haber visitado la ciudad de Chillán y sus alrededores, para imponerse de los daños causados por el terremoto y adoptar las medidas de mayor urgencia en beneficio de los damnificados. Llegó a esta ciudad el Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, señor Orlando Latorre, acompañado del Director General de Obras Públicas, señor Oscar Tenhan, y del Director de Servicio Social, señor Exequiel del Solar.

El Ministro señor Latorre, llegó al Aeródromo de San Ramón en Chillán, a las 12.15, siendo recibido allí por el Intendente de la Provincia, señor David Coria Melo, y autoridades militares. Inmediatamente el señor Latorre y su comitiva realizaron una detenida visita a la ciudad y sus alrededores. El señor Latorre, impuesto de los daños que causó el violentísimo movimiento de tierra, dispuso una serie de medidas de urgencia e impartió órdenes para la adecuada atención de los damnificados.

A las 16.10 horas se reunió con los jefes de los diferentes servicios públicos y autoridades militares y civiles, para acordar un plan de trabajo inmediato. Se resolvió que todas las medidas fueran coordinadas entre las distintas autoridades, teniendo el control de ellas el Intendente de la Provincia. La primera medida que se adoptó, fue la de dar ubicación a las personas que quedaron sin hogar. Luego se instruyó al Comisario de Subsistencias, para que proceda con máxima energía en contra de los comerciantes que traten de especular con los artículos de consumo. Terminada esta reunión, el Ministro señor Latorre y comitiva se dirigieron a Concepción, para continuar hoy a Los Angeles y adoptar allí similares medidas en favor de los damnificados.

VICTIMAS.— Once parece ser la cifra definitiva de las víctimas causadas por el movimiento sísmico del miércoles pasado, que en la provincia de Ñuble, Chillán y Los Angeles, especialmente, alcanzó caracteres de terremoto. En Chillán fue donde el fenómeno causó mayor número de víctimas. Cinco muertos se registraron el mismo día en que el violentísimo sacudón, destruyó casi el 50 o|o de las casas de Chillán y sus alrededores. En Talcahuano, murieron dos personas aplastadas por una muralla. Una falleció en Concepción, víctima indirecta del terremoto, al morir dentro de un pulmón de acero por interrupción de energía eléctrica y una última víctima se sumó a las ocho ya anotadas, en la localidad de Nuehuentúe. Alfonso Contreras, es el nombre de esta novena víctima.

En cuanto al número de heridos, las cifras son contradictorias, porque muchos de ellos de menor consideración, se encuentran en sus casas. Sin embargo, un cálculo prudente basado en las informaciones de las autoridades provinciales, permite afirmar que pasarían de cincuenta.

CHILLAN, LA MAS CASTIGADA.— CHILLAN, 7.— (Por Mario de los Reyes, Enviado Especial).— Sin que afortunadamente el movimiento sísmico del miércoles pasado alcanzara los pavorosos caracteres de la catástrofe de enero de 1939, es indudable que Chillán ha sido una de las ciudades más castigadas por el fenómeno.

Aparte de haberse producido aquí el más alto número de muertos y heridos, el 50 o|o de sus casas quedó destruído, el 70 o|o inhabitable y no menos de 300 construcciones seriamente dañadas.

En el Hospital Regional, el personal médico secundado por seis enfermeras sanitarias de la Di-

(A la página 2. Columna 4)

S. S. el Papa envió condolencias, ayer

La Nunciatura Apostólica recibió el siguiente cablegrama de la ciudad del Vaticano: "Santo Padre profundamente apenado por nueva desgracia que aflige esa muy querida nación chilena encarga su Señoría participar personas y familas damnificadas su sincero paterno pesar y su confortadora bendición apostólica.— Montini pro Secretario".

El Encargado de Negocios de la Santa Sede, Monseñor Alfredo Bruniera, transmitió a los Obispos de las zonas más afectadas por el terremoto de ayer las expresiones de Su Santidad.



SOLO ESCOMBROS.— Toda la tragedia que vivió nuevamente la ciudad de Chillán, está reflejada en esta fotografía, tomada en la población Villa Alegre, una de las más afectadas por el sismo. Gladis Villanueva llora junto a los escombros de la que fuera su casa. Ahora es un hacinamiento de maderas, adobes y tejas despedazados. El temblor, prolongado y violento, provocó la destrucción de alrededor de cincuenta casas, todas en los barrios populares. El Ministro de Obras Públicas, señor Orlando Latorre, y el Intendente de Ñuble, don Daniel Coria Melo, han tomado las primeras medidas para socorrer a los damnificados.

ngustia y dolor en Chillán

LLAN.— (Por Pablo Estay, Enviado Especial).— Los atribitantes de esta ciudad pasaron la primera noche, desfortísimo temblor del miércoles, en un evidente estado ud, pues aún estaban bajo la honda impresión del sismo. medianoche, los agudos y tétricos llamados de la sirena de Bomberos pusieron nuevamente una nota de tens angustiados espíritus de los chillanejos. Era un inse había declarado en la Avenida Bernardo O'Higgins, el fuego consumió totalmente una bodega de frutos del señor José de la Cruz Fernández. La mayoría de los abandonaron sus lechos, para percatarse de lo que ocumente, el fuego fué circunscrito a dicha propiedad.

NQUILIDAD DESPUES DEL TERROR.— Afortunadahora en que sucedió el temblor fué, con toda seguridad, de que no se produjeran más víctimas, pues, si hubiese en la noche, habría tenido que lamentarse una verdatrofe. La mayoría de los heridos fueron víctimas del que al abandonar sus casas, lo hicieron, lógicamente, en una espantosa angustia.

7 horas de ayer efectuamos un nuevo recorrido por s de la ciudad, donde el temblor provocó mayores dey pudimos observar que reinaba absoluta tranquilidad. vimiento terrestre fué tan intenso, que muchas personas n que "apenas podían mantenerse en pie". Hombres, y niños salieron a las calles, en medio de impresionantes lamentaciones y pidiendo misericordia, mientras otras personas se arrodillaban en medio de las calzadas.

La caída de las casas levantó grandes polvaredas, ya que sus paredes eran de adobes y sus techos de tejas, y al despedazarse provocaban "un verdadero tierral".

Las construcciones ejecutadas después del terremoto de 1939 resistieron bien el movimiento, no así los cierros de panderetas, que cayeron fulminados por el temblor.

El empleado que tenía a su cargo la entrega de energía eléctrica, no abandonó su puesto y cortó la corriente, evitando así la posibilidad de incendios. Por lo demás, los cables sufrieron serios deterioros, y la ciudad, en grandes sectores, estuvo en tinieblas, las que se rompían al paso de vehículos motorizados del Ejército y de Carabineros, que cumplían misiones de vigilancia y de evacuación.

Las personas con que conversamos, de inmediato recordaban el terremoto de 1939, y lo comparaban con el temblor reciente. Muchos de ellos eran sobrevivientes de aquél, y vieron en esa ocasión la destrucción total de la ciudad y la muerte de decenas de miles de sus habitantes.

El Intendente, señor Daniel Coria Melo, a quien el temblor sorprendió en el tren en que se dirigía a Chillán, inmediatamente de llegar se dirigió a visitar los barrios, sin siquiera alcanzar a su casa, en donde su esposa había recibido algunas contusiones. Después se dirigió por radio, para llevar tranquilidad a la población.

La primera víctima que se registró fué la muerte de la niñita de 7 años Alicia Gottbrecht Streubel, alumna de la Primera Preparatoria del Instituto Santa María. Al pretender arrancar de la casa en que vivía, en calle 27 de Abril, de la Población de Carabineros, fué alcanzada por una muralla que se derrum-

(A la página 2. Columna 7)

BARTOLOME ORTIZ LLEGO A ARICA

ARICA, 7. — A bordo del vapor "Puyehue" llegó a este puerto el volante chileno Bartolomé Ortiz, trayendo su coche N.o 4, con el que participará en la gran prueba mecánica Arica-Santiago. En el mismo barco llegó el volante Raúl Jaras. Por tierra llegó el piloto argentino Ataguille. La carrera automovilística se largará el próximo domingo desde el pie del histórico Morro.— CROZZA, corresponsal.

OPORTUNA FUE LABOR DE LA FUERZA AEREA

Efectiva y oportuna fué la labor que desplegó la Fuerza Aérea de Chile, desde el momento mismo en que se produjo el movimiento sísmico que tan gravemente afectó a la ciudad de Chillán. Por disposición de su Comandante en Jefe, general señor Armando Ortiz Ramírez, gran parte de las máquinas de la Basa de Colina y del Grupo de Transporte de Los Cerrillos, se concentraron en este aeródromo para cumplir las misiones que las circunstancias requerían.

Horas después del temblor cinco aviones se encontraban aterrizados en el aeródromo de "San Ramón" en Chillán. El primer avión que llegó a Chillán fué un "Vultee" de la Base de Temuco, piloteado por el teniente Gómez, quien exploró parte de la zona afectada, dando cuenta de su cometido a las autoridades.

El traslado de periodistas y locutores de radio se hizo en aviones de la FACH, con lo cual se pudo informar al país desde el mismo lugar del suceso.

La escuadrilla que aterrizó en Chillán y las operaciones de la misma, estuvieron bajo el control del capitán de bandada señor Fernando Zilleruelo, con los siguientes oficiales bajo su mando: tenientes señores Nicanor Díaz, Emilio Salas, Mario Opazo, Luis Tennham, Ernesto Espinoza y médico-cirujano, teniente Marcelo Rivera.

A CHILLAN CUMPLIO SU PRIMER VUELO UN NUEVO AVION DE FACH

Cuando apenas habían transcurrido 20 horas que había aterrizado en Los Cerrillos el avión de transporte "Douglas" N.o 956, adquirido en Estados Unidos, y traído en vuelo por los capitanes de bandada Joaquín García y Alfredo Soto Wengley, y teniente Eduardo Lagos, debió cumplir su primera misión, dirigiéndose ayer a primera hora a Chillán.

Esta máquina llegó el miércoles a mediodía, y de inmediato pasó a integrar el Grupo de Transporte de Los Cerrillos, luego de haber volado cerca de 8 mil millas desde Estados Unidos.

El transporte mencionado llevó a Chillán a funcionarios técnicos para estudiar la magnitud y calidad de los daños ocasionados por el temblor.

Regresó en la tarde trayendo un herido, y a varios periodistas, y fué piloteado por los tenientes señores Eduardo Montero y Manuel Villalobos. De esta manera inició sus labores esta nueva unidad de la FACH.



EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS EN CHILLAN.— Para disponer las medidas urgentes y necesarias en ayuda de los damnificados por el temblor, el Ministro de Obras Públicas, señor Orlando Latorre, se dirigió ayer a Chillán. En el grabado, en los momentos que abandona el avión para dirigirse al centro de la ciudad. Lo acompañan el Director de Obras Públicas, señor Oscar Tenhamm; el Director General del Servicio Social, señor Exequiel Solar, y el capitán de bandada señor Fernando Zilleruelo, jefe de la escuadrilla de emergencia destacada en Chillán.

ACELERARAN LEVANTAMIENTO DE OBRAS DEFINITIVAS EN TODA LA ZONA DEL SISMO

Anoche se dirigió a la zona afectada por el sismo, con el fin de informar al Supremo Gobierno, el Vicepresidente de la Corporación de Reconstrucción, don Camilo Olavarría Bravo, acompañado del Jefe de Planeación y Urbanismo, don Federico Oehrens, y del Jefe de Control y Adquisiciones, don Waldo Martínez Ureta.

Para efectuar el censo de los perjuicios materiales, se dirigen a las provincias que se indican las siguientes delegaciones de arquitectos:

PROVINCIA DE MAULE.— Arquitectos señores Guillermo Ulricksen y Jorge Martínez Camps.

PROVINCIA DE ÑUBLE.— Arquitectos señores Raúl Veliz, Carlos Latorre, Julio Cordero y Carlos Bravo.

PROVINCIA DE CONCEPCION.— Arquitectos señores Francisco Sánchez, Carlos Ossandón y Edmundo Vega.

A LAS PROVINCIAS DE BIO BIO Y MALLECO.— Arquitectos señores Antonio Estévez, Carlos Vallejos y Luis del Pozo.

Dichos funcionarios se presentarán en las Intendencias respectivas para dar cuenta de su misión y ofrecerán su concurso técnico si así se estimare necesario.

Conocido el resultado del censo de los perjuicios materiales ocasionados por el sismo, el Vicepresidente y el Consejo de la Corporación presentarán al Supremo Gobierno un estudio completo de las obras de emergencia necesarias como consecuencia del sismo, y un plan para acelerar el levantamiento de obras definitivas en reemplazo de las construcciones ruinosas que existen desde 1939 y que han aumentado con el último sismo, para evitar en esta forma la repetición de hechos dolorosos, como es la pérdida de vidas humanas a causa de derrumbes de edificios, ya que estos es posible con el avance de las modernas técnicas de construcción.

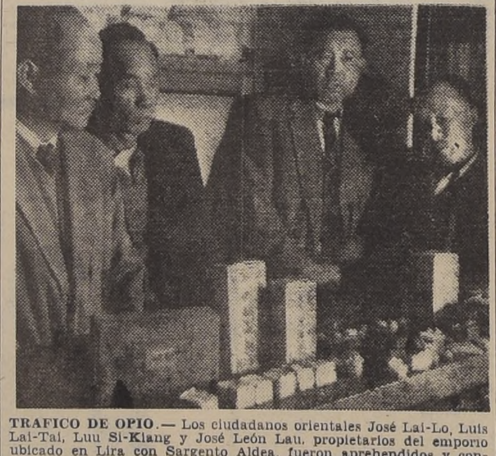
EMPRESARIOS DE CINES REHUSAN REBAJAR PRECIOS

A las 17 horas, de ayer, se reunió, bajo la presidencia del Intendente-Alcalde, don Mamerto Figueroa, la Comisión Mixta que estudió los nuevos precios para los cines y teatros de Santiago. Los empresarios mantuvieron su proposición de rebajar a $ 50 el precio general de los cines céntricos, oferta que rechazó rotundamente el señor Figueroa.

En vista de la negativa a efectuar otra rebaja y después que los empresarios dieron a conocer una presentación parcial de los costos de mantención y propaganda de sus empresas, el señor Figueroa les hizo una proposición de tres puntos, que les expresó era "generosa":

1) El precio máximo de los cines los días sábado y domingo, será de $ 50; 2) Los días restantes, el precio general en los cines céntricos, será de $ 40; y 3) Los cines se comprometen a dar una función popular, con la película en cartelera, todos los días lunes, a la mitad de los precios cobrados los otros días, es decir, $ 20. Como los empresarios se mostraran contrarios a lo propuesto, el señor Intendente les indicó el día lunes, a las 17 horas, para que contesten por la afirmativa o negativa, anticipándoles que será inflexible en la aplicación de los reglamentos municipales en las salas y que una comisión municipal estudiará los costos de los espectáculos, debiendo los empresarios hacer entrega de toda la documentación, para que se practiquen dichos estudios.

La comisión municipal, presidida por el señor Figueroa, está compuesta por doña Cristina Concha, Inspector Pedro Labbé, y los regidores Mario Hamuy y Leopoldo Sánchez.



TRAFICO DE OPIO.— Los ciudadanos orientales José Lai-Lo, Luis Lai-Tai, Luu Si-Kiang y José León Lau, propietarios del emporio ubicado en Lira con Sargento Aldea, fueron aprehendidos y conducidos al Cuartel de Investigaciones después del allanamiento sorpresivo que practicó a ese establecimiento personal de Investigaciones. Dos mil setecientos dólares en extracto de opio y otros estupefacientes incautó en esta pesquisa el jefe de la Brigada Especializada, don Gustavo Segura, que dirigió la investigación junto con el secretario general de Investigaciones, don Oscar Robles Jiménez

Amplia y rápida ayuda...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

rección de Servicio Social, han trabajado en forma agotadora en la atención de los numerosos heridos, muchos de ellos de bastante cuidado. Doce dadores de sangre entre los que se cuentan el matrimonio formado por el señor Ricardo Rodríguez Yáñez y señora Carmen Blanco de Rodríguez, y seis alumnos de la Escuela Agrícola, han proporcionado su valiosa contribución para los heridos graves.

Una estadística más cuidadosa, permite afirmar ahora, que doscientas familias resultaron damnificadas, con un total de dos mil personas. En la Intendencia de la Provincia, registraron sus nombres más de trescientas personas que recibirán ayuda, de acuerdo con la extensión de sus pérdidas. Personal de Carabineros está realizando un censo en los alrededores y en las localidades pequeñas, muchas de ellas seriamente perjudicadas con el terremoto.

DAÑOS APRECIABLES EN TODA LA ZONA.— Pasado el pavor que produjo en los primeros momentos el terremoto y luego que se hizo un balance de las desgracias personales, se ha podido, con mayor calma, apreciar en debida forma las verdaderas proyecciones que tuvo el fenómeno, tanto en Chillán como en sus alrededores.

El Ingeniero Provincial realizó una agotadora visita que lo llevó a inspeccionar las quinientas escuelas de toda la provincia y los edificios de mayor importancia. El balance de esta visita ha permitido establecer los grandes destrozos causados.

La mayoría de las construcciones antiguas, o han caído desplomadas o han quedado agrietadas, constituyendo muchas de ellas un verdadero peligro. Los templos y capillas de Chillán y sus alrededores, sufrieron la pérdida de valiosas imágenes. El comercio sufrió también apreciables daños, al caer la mayoría de sus estanterías que no resistieron el violento sacudón del sismo.

En localidades pequeñas de los alrededores de Chillán, el terremoto causó destrozos materiales graves, aunque afortunadamente el número de heridos fue relativamente bajo. A pesar de todo, puede considerarse como aproximado el cálculo de un 50 o|o de casas destruídas, un 70 o|o inhabitable y no menos de trescientas construcciones en mal estado.

LA ATENCION DE LOS HERIDOS.— La atención de los heridos se ha efectuado con todos los recursos de que se cuenta. Su traslado al Hospital Regional se hizo con toda rapidez y también fue oportuna la asistencia médica que recibieron.

Seis enfermeras sanitarias: Elena Castillo y Lucía Cáliz, de la FACH; Helia Hernández, Perla Cavada, Hilda Agues y Elena López, de la Dirección General de Auxilio Social, llegaron a Chillán para cooperar en la atención de los heridos. Doce dadores de sangre constituyeron un valioso elemento de ayuda para los médicos. Aparte de aislados casos, el estado de la mayoría de los heridos es satisfactorio.

FALTAN ALGUNOS ALIMENTOS.— El Comisario Departamental de Subsistencias y Precios, señor Jorge Villalobos, ha pedido a las autoridades que envíen provisiones, especialmente, té y azúcar, que escasea casi completamente. De este último artículo se enviaron hoy ciento treinta mil kilos correspondiente a la cuota de abril.

En la Intendencia se han adoptado las medidas del caso, para atender debidamente el aprovisionamiento de la ciudad, aunque puede decirse que ya la normalidad ha vuelto a esta ciudad sureña, la más afectada por el terremoto del miércoles pasado.

DEFICIT DE TREINTA MIL CASAS EN CONCEPCION

CONCEPCION. — (Por Mario de los Reyes, enviado especial de LA NACION). — A 200 millones de pesos ascienden los perjuicios causados por el terremoto en Concepción, según se desprende del informe que anoche en la Intendencia, dio a conocer al Ministro señor Latorre, el delegado de la Corporación de Reconstrucción, don Luis Herrera Reyes. Este funcionario agregó que, a consecuencia de las proyecciones del sismo, el déficit habitacional de Concepción había aumentado de veinte a treinta mil casas, de lo que se desprende que alrededor de unas diez mil familias fueron afectadas por esta catástrofe.

Veintiséis funcionarios de la Corporación están realizando un censo completo que abarcará 500 manzanas que han recibido daños, que van desde un diez a un cuarenta por ciento, considerando un promedio de edificación por manzana de cuatro mil metros cuadrados.

El arquitecto señor Carlos Charlín señaló que miles de escolares de Concepción y Talcahuano están en peligro de quedar sin establecimientos educacionales. Las escuelas N.os 13 y 17 deberán ser demolidas, lo que afecta a mil quinientos educandos. El tercer piso del Liceo de Niñas está seriamente afectado, y por lo tanto, habrá que habilitar pabellones auxiliares en el patio central.

Una parte del Instituto Comercial está inhabilitada, y en otros planteles ocurre algo similar.

Por su parte, el Ingeniero de Caminos, don Augusto Belolio informó a LA NACION, que se han registrado derrumbes en los caminos con un total de tres mil metros cúbicos. También han habido perjuicios de importancia en puentes y otras obras camineras.

En Concepción y Talcahuano, al igual que en Chillán, Los Angeles y Bulnes, se encuentran desde ayer sin agua potable, crítica situación que puede prolongarse por varios días.

Las autoridades sanitarias informaron al Ministro señor Latorres, que se había ordenado la vacunación contra el tifus en todas las ciudades nombradas, con el objeto de prevenir epidemias y que se esperaba desde Santiago la llegada de nuevas vacunas.

Poderoso impulso a colonización dará nuevo Departamento de Inmigración

Ayer quedó totalmente cursado el Decreto con Fuerza de Ley, que crea el Departamento de Inmigración, el cual dependerá del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Se desempeñará como jefe de este nuevo Departamento, don Pastor Román, antiguo y meritorio funcionario del Ministerio del Interior, que ha pasado a la Cancillería.

La importancia que tiene para el futuro mismo del país la creación de este nuevo organismo, queda claramente determinada en la siguiente declaración oficial entregada ayer en la tarde por la Cancillería:

"Ha sido cursado por la Contraloría General de la República, el Decreto con Fuerza de Ley N.o 69, de fecha 27 de abril último, que establece normas sobre inmigración y crea el Departamento del mismo nombre.

El Decreto con Fuerza de Ley referido, contiene las mismas disposiciones legales sometidas al conocimiento del Congreso Nacional, en Mensaje enviado por S. E. el Presidente de la República, con fecha 18 de marzo próximo pasado.

Debido a la urgencia que existe, de aprovechar ofrecimientos de organismos de carácter internacional, en planes ya convenidos por Chile (por ejemplo, ingreso de mil familias holandesas), se retiró el proyecto de ley y se promulgó por la Ley de Facultades N.o 11.151, como Decreto con Fuerza de Ley.

Se trata del primer estatuto legal sobre la materia, habiéndose coordinado disposiciones dispersas de orden reglamentario, y creándose algunas normas que se imponían para hacer viable la traslación de elementos europeos seleccionados hasta Chile.

En el mismo Decreto con Fuerza de Ley, se dan las razones que determinarán en el futuro la política inmigratoria del Gobierno. Es necesario incorporar a la producción, al consumo, a la estructura orgánica misma del país, elementos seleccionados que se requieren en el avance general del progreso nacional, de la técnica y de una industrialización diversificada y siempre en aumento.

Se establece la liberación de los derechos de Aduana y de la cobertura en divisas para las maquinarias, herramientas, utensilios, animales y menaje de casa que el inmigrante trae consigo. Hasta hoy, disposiciones reglamentarias y de Aduana, hacían poco menos que imposible el ingreso de personas que traían consigo sus elementos de trabajo y pequeños capitales. Con respecto al aporte de industrias en gran escala y grandes capitales, el Ministerio de Hacienda estudia la dictación de las disposiciones legales, que serán el necesario complemento de las que hoy se promulgan. El temor de la guerra, y la aspración de muchos miles de europeos que quieren llegar hasta Chile, en propósitos de producción, de paz y de buscar una segunda patria, encontrarán así el camino legal que hacía falta.

El Departamento de Inmigración que crea el Decreto con Fuerza de Ley, empezará a poner en práctica planes ya estudiados, y colaborará con instituciones serias y respetables de los gobiernos alemán, italiano y holandés. Asimismo, con la sociedad italiana de colonización, y la sociedad alemana de colonización, ya establecidas en la pasada Administración, que han empezado a traer sus primeros inmigrantes, herramientas, capitales y material. También con el Comité Inter-Gubernamental de Ginebra, sobre migraciones.

La ley determina que los cargos nuevos que ella crea, serán servidos por los funcionarios de planta del Ministerio de Relaciones, con lo que no se gravará en forma alguna el presupuesto nacional. Asimismo no determina financiamiento, ya que se laborará con la cooperación de las entidades internacionales, libre de todo desembolso para Chile.

Si a esto se une el que se dedicará principalmente el elemento humano europeo a la colonización de regiones hasta hoy inexploradas del territorio nacional, se comprenderá que la ley recién promulgada, sólo puede ser mirada con simpatía por los verdaderos patriotas.

Es propósito, además, del Supremo Gobierno, realizar los planes de colonización futuros con el esfuerzo coordinado de chilenos y extranjeros, que en un espíritu de fraternidad lograrán hacer grandes y prósperas, extensas regiones del territorio nacional."

80 VACUNOS FUERON REQUISADOS AYER EN MATADERO MUNICIPAL

De acuerdo con las instrucciones impartidas por el Ministro de Economía, don Rafael Tarud, el Comisariato General de Subsistencias y Precios realizó durante el día de ayer una severa fiscalización de los precios de venta de carne en vara, a objeto de evitar que se expenda tan indispensable producto a precios superiores a los fijados. Por este motivo fueron requisadas durante la matanza de ayer las siguientes partidas de carne en vara: 20 animales a don Manuel Palma; 20, a don Manuel Silva; 20 a don Ernesto Reveco; 20 a don Raúl Ortiz. La carne fué vendida directamente por el Comisariato a los dueños de carnicerías, a precios oficiales.

541 días de reclusión contra el Director de "El Siglo" pide Fiscal

Quinientos cuarenta y un días de reclusión menor para el Director responsable del diario "El Siglo", señor Raúl Araya Bors, que se halla en libertad bajo fianza, pidió ayer el fiscal de la Corte de Apelaciones, don Víctor Manuel Rivas. En subsidio, podrá el inculpado cumplir relegación o extrañamiento por el mismo tiempo que se señala. Solicita también el acusador una multa de seis mil pesos a favor de la Municipalidad de Santiago y el pago de todas las costas del proceso. En garantía del cumplimiento de estas cancelaciones, solicita, además, que se embarguen las pertenencias de la Imprenta "Horizonte", donde se editaba el diario mencionado.

Deducida esta acusación, el Gobierno, por intermedio del abogado del Ministerio del Interior, tendrá tres días de plazo para formular sus observaciones, entrando el proceso, pasado este lapso, al período de pruebas, en que la parte querellante deberá presentar al tribunal pruebas de sus acusaciones. Este período dura cuatro días, a cuyo término el ministro sumariante, dentro de 48 horas, dictará el fallo.



SE REPITEN LAS ESCENAS DE 1939.— Destru... vivió la ciudad de Chillán, la misma que en ene... frió una de las más grandes catástrofes de que... en el país. Las tres primeras fotografías muestr... bros de antiguas casas que cayeron fulminadas... temblor del miércoles último. Los barrios en qu... modesta, fueron los más afectados. La cuarta f... tomada a la 1.40 horas de la madrugada de ayer... mentos en que el fuego consumía una bodega... país, ubicada en Avenida Bernardo O'Higgins N.o... dad del señor José de la Cruz Fernández. Al inici... tro las sirenas del Cuerpo de Bomberos con su... mados pusieron una nota de impresión en la ang... ción chillaneja. En la última fotografía, los mor... de las casas destruídas remueven los esc...

ANGUSTIA Y DOLO...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

baba, la que prácticamente le trituró su cabecita. ... se encontraba no cayó...

SIN TECHO.— Numerosas fueron las familias ... pasaron la noche sin techo, junto a los escombros ... derrumbadas. Fogatas se advertían en diversos p... dad, no sólo para alumbrarse, sino que también ... darse del frío de la noche. Otra de las dificultades ... sufrir los habitantes, durante gran parte del día ... falta de agua potable, ya que las cañerías quedaron ... numerosos sectores. Trabajadores y técnicos come... pida labor para reparar los desperfectos.

ACCION DEL INTENDENTE.— El titular de ... señor Daniel Coria Melo, reasumió sus funciones ... horas de ayer, y de inmediato comenzó a solucio... diferentes problemas de las familias que habían ... gar. Se inició un censo y se procedió a trasladar ... cados a algunos locales escolares, mientras se les ... modación definitiva.

Hasta la tarde de ayer se habían inscrito más ... personas, en un registro abierto por el Intendente, ... proporcional a los daños y pérdidas que hayan ... Falta aún por conocerse detalles exactos de lo ... pueblos del interior.

En los primeros momentos del sismo, la ciu... el control del teniente-coronel señor Emilio Gim... que subrogaba al Intendente, señor Coria Melo, que ... en Santiago.

LOS COCHES DE POSTA.— Chillán es una ... ciudades que aún mantiene servicio de coches de p... ladar a los pasajeros. En los momentos en que ... vimiento sísmico, los caballos de los coches que e... en las calles adyacentes a la Estación de Ferrocarri... cado se espantaron y emprendieron veloz y desor... destruyendo algunos de estos vehículos. Por suerte ... daños a los transeúntes, que cuidaron rápidamente ... salvo.

DAÑOS EN EL COMERCIO.— También fueron ... casas comerciales, como ser mercerías, droguerías, ... lozas, botillerías, etc., que sufrieron la destrucción ... de sus mercaderías, incluyendo la quebrazón de ... de muchas ventanas.

En algunas bodegas de vinos se rompieron ... pacidad, derramando su contenido hacia las calles.

COOPERACION Y VIGILANCIA.— Carabineros ... ción de la Prefectura de Ñuble desarrollaron una ... dora labor, desde el momento mismo en que emp... Patrullas montadas, rondas motorizadas y hombres ... rigieron con toda rapidez a los lugares más afecta... dar a los damnificados. Lo mismo hicieron los ... Cuerpo de Bomberos que, de inmediato, se dieron ... recorrer la ciudad, para colaborar en la atención ... que necesitaban socorros. Por su parte, el personal ... enfermeras se concentró en el hospital, para ... nitaria tarea.

Carabineros mantuvo vigilancia extraordinaria ... la noche, para prevenir cualquier hecho delictuoso ... de alguna emergencia.

DIRECTOR GE... DE REGISTRO ... ASUMIO CARGO

Asumió ayer su... Director General d... vil Nacional, do... Pérez Labra, de... temente para es... creto, del Minist...

Por otro dec... nombró Ministro ... de Santiago al ... Corte de Apelacio... don Remigio Me... na.

"CONDECOR" HA AUTORIZADO IMPORTACIONES POR 250 MILLONES DE DOLARES EN 4 MESES

"Son absolutamente injustificadas todas las críticas que se han hecho al Consejo Nacional de Comercio Exterior, en el sentido de que habría demorado la tramitación de las previas y solicitudes de internación", dijo ayer a los periodistas el Ministro de Economía y Comercio, don Rafael Tarud, que continúa siendo, a la vez, presidente titular del CONDECOR, al finalizar una reunión de tres horas, en la que él, junto con el presidente subrogante del CONDECOR, don Enrique Rojas Torres, el gerente general del Banco Central de Chile, don Felipe Herrera, y los jefes de Departamentos del Consejo, estudiaron detenidamente todo lo que se relaciona con el presupuesto de divisas.

El señor Tarud expresó que de tal modo eran infundadas esas críticas, que de un cálculo aproximado de 470 millones de dólares, en los cuatro primeros meses del año se habían otorgado divisas por 250 millones de dólares, de los cuales 90 millones lo fueron al cambio libre bancario, y el saldo a los tipos preferenciales de $ 60 y $ 31.

Agregó que la sección Distribución del Condecor trabaja día y noche para acelerar el despacho de las solicitudes pendientes.

Exposiciones, Conferencias Sociedades Científicas

UNION DE PROFESORES efectuará hoy, a las 18.30 una gran reunión en su sede social, Monjitas 625, para escuchar al escritor, político y conferencista guatelmateco, Marco Villamar, quien dará una charla sobre la "Imagen actual de Guatemala". A este acto han sido invitados todos los gremios de la capital, los círculos intelectuales y las organizaciones obreras, debido a la importancia que guarda un análisis del actual proceso histórico de Guatemala, por uno de los hombres que lo han vivido.

FOTO-CINE CLUB DE CHILE expondrá 78 fotografías premiadas de los mejores fotógrafos de Francia, en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719. La entrada es libre.

DR. JUAN MARIN disertará hoy, a las 18.45 horas, en la Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso, sobre "... y sus valores eternos", segunda parte de un ciclo de ... que se ha repetido a pedido del público.

MAÑANA, A LAS 5.30 P. M., el Alcalde de Ñuñoa, señor ... María Narbona, hará entrega oficial de la Casa de la Cultura de esa comuna, a los señores Angel Cruchaga Santa María y ... Heusser, presidentes de la Sociedad de Amigos de la ... de Ñuñoa, y del Rotary Club, respectivamente, en Avenida Irarrázaval N.o 4055.

ATENEO CULTURAL DE SAN BERNARDO ha elegido su nuevo directorio: presidente, Raúl Castañeda; vice, Oscar Mar...; secretario, Evaristo Molina; prosecretario, Elisa Paut; tesorero, Sudina Vera; protesorero, Berta Campos, y directores, ... Leng, Laura Salinas, Carlos Guillón, Ernesto Saúl y Francisco Fernández.

PROXIMAMENTE APARECERAN las selecciones culturales ... "Cuentos Venezolanos" y "Forma, Color y Números ... venezuela", que la Embajada de Venezuela, merced al esfuerzo de su agregado cultural, señora Luz Machado de Arnao, editará para difundirlos entre los organismos intelectuales de Chile.

PATROCINADA POR LA LIGA MARITIMA DE CHILE, el ... Osorio Tafall, Jefe de la Oficina Regional de la ..., dará una charla sobre la "Riqueza pesquera de Chile", el próximo martes, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

MAÑANA, A LAS 13 HORAS, le será ofrecida una manifestación al señor James MacLean Parker, con motivo de haber cumplido sus 80 años, por sus ex alumnos. Las adhesiones se reciben en la Subdirección del Instituto Pedagógico, Avenida José Pedro Alessandri (Macul) N.o 774, hasta las 12 horas de hoy.

EL INSTITUTO CHILENO-HELENICO DE CULTURA, ... de la República Griega 41, se reúne hoy, a las 19 horas, para elegir nuevo directorio.

LOS PINTORES CHILENOS EMILIO HERMANSEN Y HECTOR HERRERA inauguran hoy, a las 19.15 horas, su exposición ... en la Sala de Arte del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

LA SOCIEDAD MEDICA DE CHILE, Merced 565, se reunirá a las 22 horas. Tabla: "Dolor cérvico-braquial", del Dr. Fer... Valenzuela R.; "Síndrome hombro-mano", de los Dres. ... Losada y Juan Zañartu, y "La estimación cuantitativa ... disnea", del Dr. Desiderio Groos.

EL CORO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, bajo la dirección de Mario Baeza, iniciará sus "conciertos a capella", actuando hoy, a las 19 horas, en la Escuela Experimental "Salvador Sanfuentes".

EL CORO DE MADRIGALISTAS UNIVERSITARIOS actuará mañana en la Casa de Arte de Ñuñoa.

LA SOCIEDAD TEOSOFICA DE CHILE celebrará hoy, a las ... horas, en Compañía N.o 1264, el Día del Loto Blanco. Darán ... la señorita Aída Carreño, sobre "H. P. Blavatzky", fundadora de dicha sociedad, y Teodoro Belmar, sobre el "Simbolismo del Loto Blanco".

EL VIOLINISTA NACIONAL Pedro D'Andurain, que acaba de regresar de una exitosa jira por los Estados Unidos y Europa, debutará en el Teatro Municipal el 11 del presente, presentándose en un concierto de música selecta. Le acompañará al piano el profesor Free Focke.

LA SOCIEDAD CHILENA DE ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA se reúne hoy, a las 19.30 horas, en la Sociedad Médica. Tabla: "Sencilla osteosíntesis en fracturas supracondíleas del húmero en el niño", del Dr. Ernesto Prieto, y "Tumor de Ewing en el niño", de los doctores Julio Espinoza y Oliver Balaza.

SE ENCUENTRA ABIERTO UN CONCURSO PARA KINESIOLOGOS en el Hospital Manuel Arriarán, el cual se cierra el 12 de ... Antecedentes, títulos de kinesiólogo y práctica en otros tra...

NOTICIAS DIVERSAS

AYER FUERON RECIBIDOS en audiencia especial por el Jefe del Estado, las siguientes personas: delegación de Correos y Telégrafos; don Juan Torres Muñoz, de Valparaíso; don Oscar Flores ..., vicepresidente de la Caja de Crédito Minero; don Carlos ...gada H., de Concepción, con miembros del Sindicato Obrero de Huachipato, y al Intendente de Santiago, don Mamerto Figueroa, acompañado de la Confederación Mutualista. En todas estas audiencias se plantearon al Primer Mandatario importantes materias, respecto a las cuales el Gobierno adoptará las medidas que convengan al interés general.

UNA IMPORTANTE Y PROLONGADA reunión celebró ayer el Comité Económico de Ministros, presidido por el Presidente de la República Excmo. señor Ibáñez del Campo, considerando en forma especial las diferentes fases que contempla el proyecto por el cual se crea el Banco del Estado.

NUEVAS DECLARACIONES PRESTARON ayer ante el Ministro en Visita, don Eduardo Varas Videla, que sustancia el proceso por la falsa internación de ganado, los detenidos Alfredo Munita, ... Tagle, Patricio Salas, Mario Larraín y Ernesto Ceballos. También compareció el señor Felipe Correa, quien asegura haber vendido ganado argentino para Gonzalo Subercaseaux. Es posible que el sumario quede cerrado a fines de la semana venidera.

EN EL MINISTERIO DE SALUBRIDAD se encuentra en estudio un proyecto para reajustar las jubilaciones de ocho periodos, que son las más antiguas que se pagan.

D. Ramiro Méndez, nuevo Ministro de Corte Suprema

Ministro de la Corte Suprema fue nombrado ayer, por decreto del Ministerio de Justicia, el Ministro de la Corte de Apelaciones don Ramiro Méndez Brañas, notable magistrado de dilatada y eficiente actuación judicial. La quina correspondiente la integró el señor Méndez, que obtuvo la unanimidad de los once votos a su favor, junto con los Ministros de Apelaciones de Santiago, señores José Manuel Castro y Luis Perales; el Ministro de la Core de Apelaciones de Valparaíso, don Marco Antonio Vargas y el abogado integrante de la Corte Suprema, don Domingo Godoy.

S. E. FIRMO AYER DFL QUE REESTRUCTURA EL MINISTERIO ECONOMIA

El Presidente de la República firmó ayer el decreto con fuerza de ley que aprueba el proyecto de reestructuración del Ministerio de Economía y Comercio, propuesto por el Ministro del ramo, don Rafael Tarud.

La Secretaría del Ministerio se abstuvo de dar a conocer el texto del DFL a la prensa, mientras no hubiera sido firmado por el Ministro de Hacienda. El Ministro de Economía lo había firmado con anterioridad, al enviarlo a la Presidencia de la República.

Es probable que hoy pueda conocerse el proyecto completo.

PERIODISTA FRANCES LLEGARA A SANTIAGO

En la combinación transandina de hoy llegará a esta capital el periodista francés señor Jean Eparvier quien ha sido becado por el Círculo de Periodistas de Santiago.

El señor Eparvier es el primer periodista francés que hará uso de esta clase de becas, y trabaja para el diario "France-Soir". Con anterioridad los periodistas chilenos Lenka Franulic y Genaro Medina habían hecho uso de becas similares concedidas por el Gobierno francés.

NOVELAS PORNOGRAFICAS VENDIAN A ESTUDIANTES

Dos inescrupulosos individuos, que impulsados por fines de lucro hacían llegar novelas pornográficas a manos de alumnos y alumnas de liceos y colegios particulares, fueron aprehendidos en las últimas horas de la tarde de ayer por el Jefe de Investigaciones de San Miguel, comisario don Humberto Retamales, y personal a su cargo.

José Novoa González y Rigoberto Segovia Quiroga, ordenaban la impresión de un conocido libro pornográfico en una imprenta clandestina ubicada en Aldunate con Avenida Matta. También hacían imprimir naipes con figuras obscenas, dirigiéndose luego a las cercanías de los liceos y otros establecimientos, donde vendían su mercadería. Aparte de esta actividad, también recorrían los restaurantes y bares, encontrando fácil venta entre los clientes de estos establecimientos.

Momentos después de la detención, fué allanada la imprenta referida, incautando la policía cien docenas de naipes pornográficos y mil quinientas novelas de dicha especie.

DON SALOMON SUMAR DESMIENTE NOTICIA

Con referencia a las publicaciones de que el señor Salomón Sumar ofreció un almuerzo en el Club de la Unión a diversos políticos y hombres de negocios, "con el objeto de buscar la manera de derribar al Ministro de Economía, señor Tarud", este industrial nos ha permitido desmentir la especie por ser totalmente inexacta.



DIRIGENTES MUTUALISTAS CON S. E.— El Presidente de la República, con los dirigentes máximos del mutualismo chileno, durante la entrevista que éstos sostuvieron con él en la mañana de ayer, para comunicarle oficialmente su designación como Presidente Honorario del Consejo, que tendrá a su cargo las festividades centenarias de la mutualidad, a iniciarse el 4 de septiembre próximo y que durarán hasta el 21 del mismo mes. **En la foto,** frente al Primer Mandatario, los señores Salvador Fernández, Leopoldo Sánchez, Osvaldo Alvarez y Juan Marín, dirigentes de la Confederación Nacional y Provincial del Mutualismo, respectivamente

MINISTERIO DE MINAS TIENE PRESUPUESTO DE 679 MILLONES

El Subsecretario del Ministerio de Minas, don Oscar Waiss, remitió ayer a la Contraloría el decreto por el cual se destinan fondos para el funcionamiento de esa Secretaría de Estado.

Los gastos que demandará el nuevo Ministerio, por lo que resta del año en curso, llegan a 679 millones de pesos, pero se encuentran financiados con las disminuciones de personal en otras Secretarías de Estado. La planta del personal comprende sólo doce funcionarios.

En una entrevista que sostuvo el Subsecretario señor Waiss con el Ministro del ramo, don Rafael Tarud, le propuso la dictación de un decreto orgánico, a fin de iniciar cuanto antes el funcionamiento del nuevo Ministerio.

Se informó asimismo que el señor Waiss visitó la Caja de Crédito Minero, cuyo financiamiento se estudia en el Ministerio de Hacienda, y la Empresa Nacional de Petróleo, ENAP, a fin de informarse sobre los principales problemas de ambos organismos.

ECONOMIA Y HACIENDA

La Misión Especial destacada por el Fondo Monetario Internacional ha continuado estudiando en el Banco Central de Chile las estadísticas de esa institución en relación con las emisiones, el circulante, el monto de los créditos y una serie de otros antecedentes relacionados con el Banco.

—El Ministro de Economía, señor Rafael Tarud, desmintió ayer las informaciones aparecidas en algunos órganos de prensa en el sentido de que él hubiera denunciado la existencia de un complot en su contra. "Yo no he denunciado complot alguno, dijo. Lo que he dicho es que se me habló de él, pero que yo no he dado la menor importancia a esa pretendida confabulación en la que no creo".

—El Subsecretario del Ministerio de Minas señor Oscar Waiss inició ayer diversas actividades relacionadas con su cargo.

—El Ministro de Hacienda, señor Juan Bautista Rossetti, luego de firmar el despacho de su Cartera, y concurrir a la reunión del Comité Económico de Ministros, dedicó el resto del día a la Cámara de Diputados, en cuya Comisión de Hacienda defendió el proyecto de ley que concede fondos para dotar de nueva cañería al servicio de agua potable de Antofagasta.

—La Junta Central de Aduanas evacuó la consulta hecha por el Ministro Rossetti con respecto a la creación del puerto libre en Arica.

ASUMIO CARGO DE COMISARIO, GRAL. DON JAVIER COX L.

A las 19 horas de ayer hizo entrega de su cargo de Comisario General de Subsistencias, al señor Javier Cox Lira, el señor Cesar Barros Ortiz. Asistieron al acto los jefes de departamentos del citado organismo.

DECLARACION.— Interrogado por nuestros reporteros, el nuevo Comisario expresó: "Mi propósito es realizar las instrucciones de S. E. para crear, a través del Ministerio de Economía, la Superintendencia de Abastecimientos. Mientras ello no ocurra, no reformaré, ni moveré nada aquí. El texto mismo de ese proyecto lo redactaremos pronto".

Por su parte, el ex Comisario señor Barros, dijo a LA NACION: "Agradezco a la prensa las atenciones que me ha dispensado durante el desempeño de este cargo, y el apoyo que me prestó para el proyecto de reestructuración del servicio y creación de la Superintendencia de Abastecimiento, que cuenta con la aprobación del Primer Mandatario."

INFORMATIVO GREMIAL

SOCIEDAD IGUALDAD Y TRABAJO.— Con un chocolate a los alumnos de la Escuela Nocturna, continúa hoy a las 21 horas, el programa de festividades de su 59 aniversario, la Sociedad "Igualdad y Trabajo". Mañana a la misma hora, en su sede de Andes 3028, habrá una velada artística. Las festividades terminarán el domingo con un bnquete y baile.

EMPLEADOS DE NOTARIAS.— El Sindicato Profesional de Empleados de Notarías cita a todos sus socios para hoy a las 19 horas, en primera y 20 horas en segunda citación, en su local de Santo Domingo 1373. La tabla contempla importantes materias a tratar.

COMPRADORES DE ROPA USADA.— La comisión encargada de la organización legal del Sindicato Profesional de Compradores y Vendedores de Ropa Usada, cita para hoy a todos sus componentes a una reunión para elegir la directiva, a la que asistirá un Inspector del Trabajo. Dicho acto se realizará a las 17 horas, en Recoleta 231.

CLUB DE HUASOS "GIL LETELIER".— Cítase a reunión general para mañana a las 20 horas, en Moneda 1590, para proceder a la elección del nuevo directorio.

CONFEDERACION DE EMPLEADOS PARTICULARES.— Con todo entusiasmo la directiva máxima de este organismo sigue tramitando ante las autoridades pertinentes, la realización de los acuerdos tomados en su último torneo, especialmente los relacionados con el Hospital del Empleado y la autonomía de la Caja de Previsión.

COOPERATIVA DEL MAGISTERIO.— Cítase a las Comisiones encargadas de la reorganización de la Cooperativa, a una reunión que se realizará mañana a las 11.30 hrs. en Alameda 554.

SINDICATO DE PINTORES.— El Sindicato Unico de Pintores, cita a reunión para hoy a las 19.30 horas, en Avenida Matta 794. Para mañana a la misma hora, y en el mismo local, se invita a los socios y trabajadores en general a un cóctel.

POBLACION MIGUEL DAVILA.— Diversas actividades en pro de la solución de los problemas más urgentes de los vecinos, ha estado agitando la junta directiva de esta población.



REGRESO AL PAIS.— Tras una permanencia de 16 años en Argentina, como contador-auditor de la importante firma Price, Waterhouse, Peat y Cía., especialista en organizaciones, reorganizaciones, costos, auditorías, constitución de sociedades de todo tipo jurídico, ha regresado al país don Raúl Ulloa Briones. Este efectivo valor en su especialidad se radicará definitivamente en Chile, aportando su enorme experiencia.

LECHE EN POLVO ENVIARA "CARE" PARA INDIGENTES

El Ministro de Agricultura y Tierras, señor Alejandro Hales, manifestó ayer a su colega de Relaciones Exteriores, que estimaba que debía ser aceptado el ofrecimiento hecho por CARE, en el sentido de entregar gratuitamente leche en polvo para ser distribuída a personas indigentes o a instituciones de beneficencia.

Expresa, además, el señor Hales, en su oficio, el agradecimiento del Ministerio por esta ayuda y por otras, relacionadas con otros rubros, tales como asistencia a sectores campesinos, especialmente en Chiloé, afectados por la plaga del tizón de la papa.

Conversaciones en tal sentido ya han sostenido el Ministro señor Hales con el representante de CARE en Chile, señor Salas.

S. E. asistió ayer a la bendición del Liceo de Aplicación M. Casanueva

Ayer a las 21 horas, S. E. el Presidente de la República concurrió al Liceo de Aplicación "Monseñor Casanueva", Carmen 127, para solemnizar con su presencia la ceremonia de bendición del plantel, realizada en esta oportunidad por el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro.

DENUNCIAN INFRACCION EN CARNICERIA DEL DIPUTADO JUAN LUIS MAURAS NOVELLA

El Comisario de Subsistencias ha enviado el siguiente oficio al Alcalde de Santiago:

"Depto. de Fiscalía.— HCV-Arc. —Santiago.— N.o 3,640. — Señor Alcalde:

Consta del expediente N.o 2,402, que en la visita inspectiva realizada por funcionarios de este Servicio en la carnicería N.o 396, de la Feria Municipal, de propiedad del honorable diputado, don Juan Luis Maurás Novella, se ha constatado una infracción por venta de carne a mayor precio, según se acredita con el parte N.o 05814, que rola a fs. uno.

Con motivo de esta infracción se pidió informe al señor Interventor en Vegas y Mercados de Santiago, don Julio Iglesias sobre la veracidad de esta denuncia.

De esta investigación se ha podido constatar lo siguiente:

1) Que esta carnicería no ha sido atendida jamás por su dueño, lo que constituye una infracción al Art. 9.o, letra a), de la Ordenanza Municipal sobre arrendamientos de pisos y locales y al Art. 8.o, letra b), de la misma ordenanza, ya que los locales que la Municipalidad entrega en arrendamiento a particulares deben ser atendidos personalmente por éstos.

2) Se ha podido constatar también, una sociedad de hecho entre el honorable diputado don Juan Luis Maurás con don Juan Urmeneta Ureta.

Este hecho, es el subterfugio habitual para ocultar a la autoridad municipal el subarriendo de locales, que se encuentra expresamente prohibido en el Art. 9.o, letra d), de la ordenanza referida.

Me permito poner en conocimiento de US. estos hechos para que se adopten las medidas que su elevado criterio estime pertinente.

Dios guarde a Ud. — César Barros O., Comisario General".

S. E. COMUNICO AYER SU CONCURRENCIA AL CONGRESO EL DIA 21

El General Ibáñez envió ayer la siguiente comunicación al Presidente del Senado, don Fernando Alessandri, imponiéndolo oficialmente sobre su concurrencia a la apertura del período ordinario de sesiones del Congreso Nacional el 21 del presente mes:

"Tengo el agrado de comunicar a V. E. que el día 21 del presente, a las 10 horas, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 77 de la Constitución Política del Estado, concurriré a la apertura del período ordinario de sesiones del H. Congreso Nacional, a fin de dar cumplimiento a lo preceptuado en la referida disposición constitucional.— Saluda atentamente a V. E.— (Fdos.): C. Ibáñez del Campo.— Osvaldo Koch".

Cabe señalar el hecho de que este año la ceremonia de la lectura del Mensaje presidencial se hará en la mañana.

LA NACION — AÑO XXXVII N.o 12.938

mpresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D
Presidente del Consejo y Director: ROGELIO CUELLAR VALENZUELA.— Gerente: ANTONIO FERREIRA MEDINA.— Subdirector: WALTERIO GONZALEZ. — Consejeros: EILERT HERUD, JOSE RAMSAY ALLAN, LUIS PACULL TORCHIA y CLEMENTE DIAZ VERGARA.— Jefe de Propaganda: EDUARDO BARRERA BALMACEDA.
Representantes para EE. UU. y Canadá: THE N. DE FILIPPES Co. 551. — FIFTH AVENUE. — New York, 17 N. Y.
Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATIONS. — Servicio Fotográfico Extranjero: UNITED PRESS NEWS PICTURES. — Agentes y Corresponsales en todas las ciudades y pueblos de Chile.
SUSCRIPCIONES: Un año, $ 1.296; seis meses, $ 656; tres meses, $ 336.— Valor del ejemplar del día: $ 4.— Ejemplares atrasados: $ 8.—

Santiago de Chile, viernes 8 de mayo de 1953

ASISTENCIA SOCIAL A LA INFANCIA

Uno de los problemas más graves que confronta nuestra realidad social es el relativo a la situación de los escolares indigentes. Dejando de lado a la enorme masa de niños francamente abandonados que hasta el momento permanecen en un estado de ostensible inatención, tenemos el de los escolares privados de una alimentación adecuada y suficiente, amén de carecer de los mínimos elementos de vestuario que cubran sus más elementales necesidades.

En realidad, son miles los niños que, perteneciendo a un hogar bien, regular o malamente organizado, concurren a las escuelas del país sin disponer de la posibilidad de contar con un desayuno o almuerzo satisfactorio. Debido a esa razón, el Estado consideró de necesaria urgencia crear un organismo de auxilio escolar que viniera a compensar en alguna medida la grave carencia alimenticia que se anota. Entre los aportes legales que debían financiar esta iniciativa estatal está el de las Municipalidades, las que, de acuerdo a las disposiciones vigentes, deben concurrir con un determinado porcentaje. Desgraciadamente, y con excepciones muy honrosas de algunos municipios, en su gran mayoría no han cumplido con esta obligación, por lo cual las Juntas de Auxilio Escolar se financian casi exclusivamente con los recursos legales que figuran en el presupuesto del Ministerio de Educación, más los aportes reducidos de algunas personas y entidades sociales que han colaborado en esta importante obra pública.

Cabe agregar que tampoco ha existido un acertado criterio técnico para el atinado manejo y orientación de estos servicios de asistencia social. Así, por ejemplo, se sostiene que las dietas alimenticias que se dan a nuestros escolares más desvalidos no contemplan los principios científicos que aconseja una dietética moderna. Abundan los elementos o sustancias energéticos en desmedro de proteínas y vitaminas, tan indispensables para el normal desarrollo de niños adolescentes.

El actual Ministro de Educación está profundamente interesado por dar a los servicios de auxilio escolar una nueva estructura, más dinámica, representativa, mejor financiada y capaz de afrontar con resultados provechosos el agudo problema a que hacemos referencia. Al respecto, el Ministerio cuenta con una importante Sección de Bienestar Social, en la cual colabora un grupo de trabajadoras sociales, las cuales, mediante una adecuada coordinación con los organismos educacionales y sanitarios podrían realizar una valiosa labor de equipo.

El profesorado, desde hace años reclama con insistencia porque la educación nacional cobre un vigoroso sentido asistencial. Estimamos que en las actuales circunstancias se dan excepcionales condiciones para que los profesores, junto a las visitadoras sociales, médicos, otros profesionales, funcionarios públicos y personas deseosas de cooperar en la defensa de nuestros escolares desvalidos, puedan realizar una hermosa y patriótica cruzada. El Presidente de la República ha manifestado, en diversas oportunidades, su decidida voluntad por que este problema tenga una debida solución. Recuérdese a este respecto que fué durante la anterior gestión del actual Primer Mandatario cuando se dictaron los cuerpos legales defensivos de nuestra infancia en situación de abandono, y se crearon los organismos técnicos y administrativos que se requerían.

Es de aguardar que la nueva estructura que se acuerde para los servicios de auxilio escolar cuente con los recursos económicos indispensables para cumplir a cabalidad con su importante cometido. Debe tenerse en cuenta, además, que siendo el problema de la alimentación de carácter fundamental, la naturaleza de estos auxilios, necesariamente debe extenderse a otros tipos de asistencia reclamados con urgencia por la difícil situación de indigencia total en que se encuentran grandes sectores escolares.

El conocimiento y experiencia del Ministro señor Gómez Millas, constituyen una garantía cierta de que los reajustes orgánicos que necesitan las Juntas de Auxilio Escolar serán debidamente atendidos para la superior defensa de la infancia chilena.

Recibimos; pero también brindamos

La pira encendida por el oficialismo ruso para honrar con boato pagano la memoria de Stalin, pareció cubrir con su cortina de denso humo toda una realidad, muy reciente y de breve data, respecto de la historia y sus perspectivas, pero de caracteres de fuerza casi sin precedentes, aun para quienes, como las generaciones actuales, carecen de la neutralidad que el tiempo brinda. Cuanto hasta ayer marcaba una infranqueable línea negra, se reveló secundario y superable. Y así habló Malenkov: armonía y coexistencia entre los sistemas políticos. Las manos que accionaron en prédica cordial, se proyectaron en el muro de la realidad económica con sombras bien distintas. Derrumbes verticales en los mercados básicos para Occidente: alarma en la producción; atonía y el suspenso precursor de las cotas preñadas de dramatismo. Pero los días han transcurrido, y, con alternativas de mayor o menor colorido, se continúa en una tensión semejante a la que, por algunos segundos, imaginóse borrada. Corea pierde su atractivo de originalidad como escenario, para ceder ante regiones que el cable, en breve plazo, nos tornará familiares. Ayer Seul; hoy, Laos.

Norteamérica seguirá cooperando en Europa, y no disminuirá su ritmo de esfuerzo. No parecería posible hablar de autarquía y de encasillamiento. Es un sistema social y no un régimen nacional el que se halla en juego. Norteamérica es un mundo casi; pero ya las distancias no imprimen su sello. En esta época de transformación sin precedentes, bajo el signo de la vertiginosidad, el sentido de la unidad pasa a ser absoluto. Nuestra América Latina comienza allí, en Río Grande, es cierto; pero el concurso de ésta va desde aquí hacia allá. Recibimos; pero también brindamos. Y en la crisis bélica última, de Chile fue mucho y a precios de cooperación y de sacrificio. Y lo que recibimos, acaso por razones explicables, pero dañosas para nuestro porvenir, no representó una contrapartida equivalente.

Chile dispone de su cobre. Norteamérica también cuenta con él hoy, como ha contado siempre, sin restricciones, y como podrá seguir contando ante cualquier contingencia. Pero no se nos puede aplicar un criterio de mera inspiración privada y comercial. Hay riquezas que forman el patrimonio básico de la existencia de una nación, y en estas circunstancias procede aplicar un juicio social, y, más aún, universal.

Las empresas que en nuestro país actúan figuran entre las más poderosas del mundo capitalista. Nuestro cobre no va a un comercio de libre concurrencia, sino tiene un destino dirigido en gran proporción. Basta mirar un simple gráfico —preparado por el Senado americano mismo— que nos muestra una tela de araña de tupidas conexiones. Los productores, los banqueros, los sindicatos financieros, las grandes industrias de América del Norte constituyen un todo, en que los intereses se conjugan. ¿No merece, acaso, Chile ocupar también su sitio, un gran sitio, en esta red comercial? Nuestro país es, sin discusión, un animador insubstituible en el cuadro. Westinghouse, Manville, Consolidated Edison Co., American Telephone, General Electric son nombres universales, y Chile, ¿por qué no?

Las empresas americanas necesitan de nuestras 350.000 toneladas por año. Indiscutiblemente Chile percibe un régimen de regalías: pero, ¿son éstas exageradas? Las cifras se singularizan por su elocuencia: las utilidades alcanzan una magnitud que pone de realce lo contrario. Nuestro sistema de tributación es complicado de enunciar; pero, por basarse en varios elementos, reconoce una ductilidad de tipo comercial adecuado. Y, además, el futuro de la industria no se vé obstaculizado por el mecanismo que impera, puesto que los aumentos de producción no sufren el castigo de cambios discriminatorios, sino se financian al tipo real, al igual que las alzas de salarios y todos los desembolsos que surjan de un rendimiento superior a cierto número de toneladas. Además, la participación fiscal del impuesto extraordinario se calcula sobre la base de las declaraciones de las propias empresas para la determinación de los costos. Y, también, se contempla la franquicia de las importaciones —en un sistema que sólo a la industria de cobre se aplica— con propias disponibilidades, sin restricciones.

En los últimos tiempos se ha reiterado con exagerada insistencia y sin conocer los antecedentes, que las empresas reciben en otros sitios tratamiento más tentador para sus inversiones. En el papel seguramente podrá ser así; pero Chile es una realidad y no una mera expectativa. La producción de cobre en nuestro país es un remunerativo negocio. Si en Africa o Perú hay mayores posibilidades para las compañías, no es materia que nos incumba. Chile, frente a su cobre, tiene que aplicar un criterio de ecuánime seriedad comercial y basarse en los elementos que definen su posición. Esta posición es de tal naturaleza, que nuestro país, sin dudas, no está llamado a mayores sacrificios.

La convivencia americana y la ecuanimidad como norma política que da fuerza moral a la fuerza material de Estados Unidos de N. A., nuestro principal cliente en materia de cobre, son factores que jamás podrían determinar que Chile, país subdesarrollado, no percibiera los beneficios que su normal desenvolvimiento le impone en el negocio mundial de cobre.

F. L.

DE MIGUEL SERRANO

Los misteriosos ingleses

Los ingleses son el pueblo más difícil de conocer de este mundo. Las calles de Londres son un reflejo exacto de su personalidad. Mejor dicho, la concepción que el inglés tiene de la calle, o de lo que debe ser la calle. Para el árabe o el egipcio, la calle existe en función de desván. La belleza está en su casa, en sus habitaciones, en sus patios. Las ventanas son siempre muy chicas; porque la calle no importa. La calle es el resumidero, el zaguán donde se arroja lo que no sirve. Nadie podría en Alejandría, en El Cairo, imaginarse lo que es una casa por dentro. Aun la puerta es pequeña, y nada indica la maravilla de los interiores. En Inglaterra hay algo de esta concepción; pero luego diferenciada totalmente por la organización de la calle y porque, a pesar de que la verdadera vida se hace al margen de ella, eso no significa que no se le dé una importancia superlativa, pero diametralmente opuesta a la "idea" latina de la calle. Para el inglés, la calle es un escenario donde él sale siempre disfrazado. El disfraz es la vestimenta que el inglés usa en Londres, y que yo no le he visto usar en ninguna otra parte del mundo. Los "snob" de aquí y de allá le llaman elegancia. Francamente, no creo que esto pueda denominarse así. Coleros, paraguas, chalecos verdes, pantalones de bombilla y hasta monóculo. Lo tremendo es que si uno no tiene mucha personalidad, después de un tiempo siempre termina vistiéndose igual; es decir, disfrazándose de inglés. Sólo a Krichnamurti le vi en Londres vestido de civil.

Pero todo esto tiene su profunda y filosófica razón de ser. La calle, como decíamos, es para el inglés un escenario en el que él sale a representar. Por lo tanto, tiene que venir disfrazado. La ropa es lo último. El primer disfraz es su mente, su estilo, su rostro. Muy serio, por lo general no habla con nadie. Podría creerse que el inglés es el pueblo más ansioso de noticias y de saber de mundo, pues en los "sudway", en los ómnibus y en la calle, siempre marcha leyendo un periódico. Pero el inglés no va leyendo. Hace como que lee, para no tener que hablar con el vecino. El segundo disfraz es la cortesía. La cara de un inglés no incita a dirigirle la palabra, pues es siempre de pocos amigos; pero si uno es valiente y se atreve, entonces la cortesía es suma (como si el inglés dijese: "Bueno, ¡qué diablos, ya no me queda otra!") El inglés es de este modo el hombre más educado del mundo; porque es esto lo que él desea ser en su escenario. Jamás en una calle inglesa se verá a nadie decirle un piropo a una mujer, ni mirar hacia atrás la estela luminosa de unas bellas piernas, ni discutir, ni mucho menos pelear; aun los diarieros anuncian los periódicos en voz baja. Es que la vida del inglés se desarrolla también adentro de la casa. Ahí él vive sus emociones, sus pasiones, sus penas y sus alegrías. Y en los clubes. La calle tiene la tremenda importancia de los escenarios. En esto se parece al mundo. El inglés lo sabe, y lo quiere así. Su "self-control" le permite vivir esta doble existencia. Los que no lo entienden lo llaman "hipocresía británica". Sin embargo, ¡cómo gustan a la larga las calles de Londres, y cómo agrada tener un buen amigo inglés!

Pero el inglés no es un hombre feliz. No puede y no debe serlo. (¿Y quién lo es aquí?). Porque el inglés ha hipotecado sus más caras emociones, ha vendido su corazón de hombre. El inglés ha hecho un pacto con el Poder. (Todos en la vida hacemos pactos. Y para conquistar algo, siempre hay que renunciar a otra cosa.) El inglés ha renunciado al amor. Al amor, en el sentido que los griegos, y aún los católicos, le dan a esta palabra. Un hecho curiosísimo de estos días londinenses es el siguiente. Como todos saben, y tal vez demasiado, va a haber una coronación. Una grande y extraordinaria coronación. (Se pagarán hasta cuarenta libras por silla en los escenarios de las calles.) Pues bien, con el pretexto de que la muchedumbre podría destrozar las estatuas, se ha decidido cubrir la estatua de Eros, que se encuentra en Picadilly Circus. Y ésta ha sido la única estatua que se ha cubierto y que, yo estoy seguro, se cubrirá. Es raro que un pueblo tan ordenado como el inglés vaya a romper estatuas en las calles. Lo que sucede es que el ancestro victoriano, o, más bien, el difícil **pacto con el poder**, no permite que los ojos de la dulce niña-Reina miren, en tan extraordinario momento, en el instante en que se resume la historia y el pasado de Inglaterra, la **estatua pagana del Amor**, que dulcifica y ablanda. En ese instante Inglaterra debe ser Inglaterra, dura, realista y pomposa. Y también gris y concreta. Eros, el Amor, queda para los pueblos latinos, para los otros, para aquellos que no tienen la dura responsabilidad de dirigir el mundo. Esta es la prueba y éste es también el dolor.

Muchos se preguntarán si Inglaterra sigue dirigiendo el mundo. Yo creo que sí. Ahora pienso que sí. O, por lo menos, Inglaterra hace y actúa como si aún lo fuera de este modo. Es un pueblo en forma. Y, tal como están las cosas en el mundo, puede que siga dirigiendo por largo tiempo aún. Mis razones son de índole muy diversa a las que se podría pensar. No dejan de ser curiosas. Primero, este pacto con el Poder, al cual no todos se atreven. Y, al que yo sepa, no se ha atrevido nadie después de ella todavía (quién sabe si Rusia tenga el coraje de aceptar tan escuetamente la infelicidad). Y, segundo, es una razón de carácter fonético. Inglaterra es un pueblo que sabe pronunciar. Es más, que le da a la pronunciación de las palabras una importancia superlativa. Gran parte de las diferencias existentes entre ingleses y norteamericanos se deben a este asunto de la pronunciación. El idioma inglés es un idioma esencialmente fonético. Las palabras se diferencian no por su ortografía, sino por su pronunciación. El inglés es un virtuoso de las inflexiones del sonido. Los más viejos textos del mundo cuentan que Dios creó el mundo con la palabra; es decir, con el sonido. Los hindúes creen que pronunciando la sílaba **aum**, con máxima dedicación, se puede llegar a identificar con el principio creador. Los "mantram" son fundamentales en la mística oriental. Y aun en la Iglesia católica. El latín es un idioma sagrado en este sentido. Los ingleses se asemejan a una iglesia al darle tan tremenda importancia a la palabra. Esto los cohesiona y los hace poderosos. La vibración es algo fundamental en el mundo psíquico de las transmisiones. Yo creo que mientras los ingleses sigan pronunciando bien, son invencibles, y que podrían seguir dirigiendo el mundo. Porque fuera de ellos no hay nadie que hoy sepa pronunciar bien... Para qué decir de nosotros, los sudamericanos...

M. S.

DE VICTOR DOMINGO SILVA

Trabajadores de la Prensa

II

Contemporáneo de Rómulo Mandiola, su companero y su panegirista, fué otro escritor de grandes condiciones para eso de "emborronar cuartillas", que algunos suelen calificar de oficio y otros estimarlo como un arte.

Rafael Egaña, que es el periodista a quien nos referimos, de estirpe literaria reconocida, realizó el tipo del perfecto escritor, dedicado a la publicidad cotidiana: pluma ágil, flexible como de acero, adaptable lo mismo a la cáustica polémica que a la crítica seria, a la crónica frívola, al humorismo de buen tono y al sentimentalismo intrascendente, no pasó nunca de ahí. No sabemos si porque no quiso, o porque no pudo.

También, como en el caso de Rómulo Mandiola, sería obra de justicia y de cultura publicar una selección de sus artículos y de sus cuentos, entre los cuales son bastantes los que merecen un piadoso olvido, pero muchos más los que están injustamente castigados por él.

En un almanaque literario de 1898 hemos leído, todavía imberbe, un cuento de Egaña, que nos hizo una impresión definitiva: tanta, que nunca su argumento se nos ha borrado de la memoria, y más de una vez se nos ha pasado por la imaginación la idea de parafrasearlo en verso. Es el caso emocionante de un viejo profesor de anatomía que, al iniciar su clase, frente al cadáver desnudo de una hermosísima desconocida, deslumbrado por su belleza, renuncia a hacer la autopsia... y suelta el bisturí.

Rafael Egaña (cuyo seudónimo de **Jacobo Eden** fué tan popular y de tantos lectores predilecto) vivió sus años crepusculares recogido en el sosiego de un pueblo de aledaños, y la noticia de su muerte causó sorpresa en el ánimo de muchos que lo creían difunto, ya desde tiempo atrás. Y en cierto modo, no les faltaba razón.

Enemigos como somos de las largas enumeraciones insípidas e incoloras, renunciamos a ocupar espacio con una veintena de nombres que andan bailando por entre el teclado de la máquina. Hasta no faltarían entre ellos algunos de periodistas extranjeros, sobre todo españoles e hispanoamericanos.

Pero no estamos haciendo historia, sino simples recuerdos periodísticos, sin otro objetivo que el demostrar que es nuestra profesión la que más abunda en casos de "soldados desconocidos" hasta cuyas lápidas (los que las tienen), no llega con sus rayos de luz fría y pálida el "sol de los muertos", de Balzac.

¿Quién se acuerda ya, si no fortuitamente, en alguna charla de sobremesa, de ese as de la chispa certera y de la parada sin réplica, Eduardo Phillips? A la postre de memorables campañas de prensa en la capital, y destacado a las provincias aún de indecisa propiedad, a trabarse en pelea, desde las columnas de **El Pacífico**, con los propietarios y directores de **La Voz del Sur**: los hermanos José María y Federico Barreto, cuyo talento y patriotismo no habría por qué ni para qué negar. El lado flaco del periodista chileno, ya sabemos que era un defecto físico indisimulable: la columna vertebral rota desde la primera infancia; el de sus adversarios peruanos, el porcentaje de sangre etiópica, notable a primera vista, sobre todo en Federico con su pelo de astracán y su belfo amoratado, que había inspirado al vulgo un sobrenombre cruel. Duchos en la esgrima periodística, los rivales se respetaban mutuamente el punto sensible...

Pero como es el diablo quien prepara, adoba y condimenta los mejores platos, he aquí que una mañana — una de esas mañanas privilegiadas de Tacna, de invierno astronómico, pero primaveralmente gloriosas—, ante el concurso cotidiano de peruanos, chilenos y extranjeros, en la acera soleada del famoso hotel Raiteri, por mal de sus pecados, se le ocurre a Federico Barreto preguntarle a Phillips en voz alta, y con la intención que es de suponer:

—Sáqueme de una duda, don Eduardo. ¿joroba se escribe con ge o con jota?

—Con jeta—, le responde Phillips, con prontitud imbarajable y provocando el estallido de hilaridad más rotundo que se ha oído jamás frente al Tacora. Dicen que Barreto no apareció antes de quince o veinte días por la tertulia del Raiteri.

Por asociación de imágenes, henos aquí recordando a otro "curcunchito" ilustre: a Pedro Balmaceda Toro, **L'Aiglon de La Moneda**, el amigo fraternal de Rubén Darío. Como se recordará, Pedrito colaboraba de incógnito en **La Epoca**, el diario de don **Augusto Mac-Clure**, el **Rey-Burgués...** Antecedente que no puede omitirse, es el de que el gran Presidente mantenía, como la mayor parte de los magnates de su tiempo, en el trato a sus hijos, la tradición algo espartana de los viejos godos de la Colonia.

Una noche en que Mac-Clure se había quedado a cenar en familia en La Moneda, don José Manuel le expresó a su comensal haber leído en su diario, con el seudónimo de **A. de Gilbert**, un artículo muy hermoso, muy bien y muy finamente escrito acerca de la **Exposición de Artes Plásticas**, que acababa de inaugurarse.

—¿Te agradó de veras, José Manuel?

—Mucho. Me agradaría conocer el nombre del autor.

—Pues, lo tienes ahí muy cerca —dijo sonriendo el dueño de **La Epoca**—. El nombre a que responde el seudónimo es el de tu hijo.

Pedrito estaba confuso, rojo de vergüenza y acaso de temor. **Pero ya su señor padre se había puesto de pie, y mirándolo cariñosamente le ordenó:**

—Acércate, hijo mío.

Lo estrechó en sus brazos y le dió un beso en las mejillas, con emoción imposible de disimular.

—Es el primer beso que recuerdo haber recibido de mi padre —decía luego Pedrito a su amigo Luis Orrego Luco, de cuyos labios hemos oído el episodio 57 años más tarde, a los postres de un banquete literario.

V. D. S.

Henry Dunant

La Cruz Roja Internacional celebra hoy, 8 de mayo, el 125.o aniversario del natalicio de Henry Dunant, genial propulsor y forjador de esa gran cruzada que engloba ya a 63 países y a más de 100 millones de personas de ambos sexos, empeñadas en la noble tarea de aliviar el dolor y aminorar la desgracia, en la medida de los recursos humanos.

Hombre de vivísimos sentimientos de amor a sus semejantes, y apóstol convencido de los ideales de paz universal, no como concepción abstracta sino como hecho concreto y viable, mediante una adecuada orientación de la moral y cultura de los pueblos, su paso fortuito por los campos en que se reñía una cruenta batalla, le produjo el estallido emocional que lo empujó a la vía de las realizaciones inmediatas.

En una de las últimas páginas de su memorable libro "Un souvenir de Solferino", decía: ¿no habría medio de constituir, en época de paz y tranquilidad, Sociedades de Socorros cuyo fin sería proporcionar atención a los heridos de tiempo de guerra, con voluntarios activos, abnegados y bien calificados para semejante obra?".

En otra página, y como síntesis del plano moral en que deberían situarse esas Sociedades de Socorros, cita el caso de una dama de Cremona, enfermera voluntaria en un Hospital de Emergencia, que al oír que alguien habla de heridos amigos y enemigos, repuso: "¡Jesucristo no ha hecho semejantes distinciones cuando se trata de hacer el bien!".

En el correr de los años, la multiplicidad de esos organismos de Socorros que imaginara Dunant, y su acción organizada, perseverante y filantrópica, ha significado al mundo una novísima cruzada de incalculable proyección en el plano de la convivencia humana. No solamente los diversos países han logrado formar numeroso personal de enfermería voluntario, con adecuada preparación técnica; no solamente millares de acogedores locales Cruz Roja han abierto sus puertas en toda la extensión del planeta, sino que, lo que es más notable y perdurable en la vida de los pueblos, se ha creado una poderosa fuerza moral, que ha llevado a todas las naciones civilizadas a contraer compromisos solemnes de respeto a nuevas y más humanas normas de Derecho Internacional, de los que fluyen garantías precisas de ayuda y protección a heridos, enfermos, prisioneros, sanitarios, náufragos, refugiados, apátridas, y población civil no movilizada, habitante en zonas de guerra o territorios ocupados.

El emblema de la Cruz Roja resume ya, en la mente de hombres y mujeres que conocen su doctrina y acción, a los más puros principios de paz, fraternidad, ayuda y consuelo.

Y con emocionada gratitud ven en sus pliegues, invisible pero siempre presente, el nombre de Henry Dunant.

L.

CREARAN DOS NUEVAS UNIDADES SANITARIAS

En Chillán y Concepción se crearán Unidades Sanitarias y Agrícolas, según lo anunció ayer el Ministro de Salubridad, doctor Eugenio Suárez. Estas unidades tendrán una organización semejante a la que tiene la de San Felipe, y que ha dado excelentes resultados.

Para concretar este proyecto, el Ministro celebró ayer una reunión con el señor Albeón Patterson, Jefe del Punto Cuarto y con jefes sanitarios.

La figura del d[ía]



ORLANDO LATORRE, Ministro de Obras Públicas, encuentra en la zona del terremoto para resolver [lo]s problemas de las ciudades damnificadas.

Cartas al DIRECT[OR]

("Quisiera tener ... escrito por el público")

La Asignación Familiar será una bendición en hogares obreros

Señor Director: Soy un obrero casado y con numerosos hijos y como centenares de miles de mis compañeros, espero que algún día se nos haga justicia y se apruebe para nosotros la Asignación Familiar que con tanta generosidad se paga a los empleados públicos y particulares, que ganan mucho más que nosotros y tienen más defensa para luchar en la vida.

Nuestros hijos, como los de ellos, también tienen derecho a vestirse, comer y educarse. ¿Por qué, entonces, se nos deja a un lado? Acaso si la Patria necesita defenderse, ¿los dejará también a un lado y no serán ellos quienes soporten la parte más cruel de una guerra? Mucho se habla de aumentar la producción y estimular el trabajo. ¿Por qué, entonces, no se nos dan los medios para criar bien a la nueva generación de trabajadores y educarlos en forma que puedan llegar a ser obreros eficientes? Soportando frío, hambre y amarguras no se forman obreros sanos, fuertes y con ansias de superarse en la vida.

Si los hogares obreros, sin Asignación Familiar, reciben a todos los hijos que la Providencia desea darles, ¿qué será el día que tengan la seguridad de poderlos mantener y educar?

Por lo demás, el dinero de la asignación no llegará de afuera. Con nuestros sudores y nuestras manos, lo producimos nosotros mismos. No creo que haya un solo obrero joven y soltero que se resista a contribuir con su cuota para una asignación familiar que el recibirá cuando le llegue la hora de formar su hogar.

Por otra parte, al aprobarse la Asignación, todos se preocuparán de legalizar sus uniones y tener sus hogares en forma normal. Todos sabemos que las necesidades son las culpables de que existan rupturas en los hogares de los obreros. — C. O. O. Carnet 964571.

Reclama por retención de una obra teatral

Señor Director: Han transcurrido seis meses desde que entregué al Club Teatral "La Antorcha" mi obra dramática "El Pescador de Estrellas", concediéndole un plazo de quince días para su lectura.

Como estoy recluído en el Sanatorio El Peral, he realizado numerosas gestiones por intermedio de una Visitadora Social y de dos amigos, quienes han sido tramitados, sin obtener la devolución.

Esta indebida retención de mi obra, resulta más grave porque éllos saben que no está registrada.

Hago pública mi protesta por la actitud de un Club Teatral que en esta forma abusa de mi situación de enfermo recluído. — **José Reyes Berríos**, Carnet 3241451.— Sant. El Peral.

Interpretación de la Contraloría que afecta a muchos funcionarios

Señor Director: El artículo 59 de la Ley 10,343, de 28 de mayo de 1952, sobre reajuste de sueldos del personal de la Administración Pública, concedió un plazo de seis meses a quienes, reuniendo los requisitos ordinarios para acogerse a retiro, quisieran jubilar con la renta que disfrutaban en ese momento, sin promediar los sueldos devengados en los tres últimos años.

Posteriormente la Ley 10,986 de 5 de noviembre de 1952, sobre Continuidad de la Previsión, dispuso que el plazo de seis meses se prorrogara en un año, con lo cual se alargaba hasta el 28 de noviembre de 1953.

La Contraloría General, en su Of. 7,062, del 31 d[e] ...timo, le ha dado a e[sta] Ley una interpreta[ción que no] concuerda ni con su l[etra ni con] su espíritu. Sostiene [que la p]rroga no es tal, sino ... plazo fijado en la ... que en vez de ser de ... pasa a ser de doce. ...

A nuestro modesto ... el plazo de seis meses ... do cambiado, sino ... en un año más. Pa[ra] claro este planteamie[nto] ... a suponer que la L[ey] ... establecido una pró[rroga] ... meses. En tal caso, [la Con]traloría, esta dispos[ición] ... taría absolutamente ... porque, a su juicio ... el plazo de seis mes[es] ... plazo de seis meses. ... ha pasado nada. T... mos que el espíritu ... dor fué prorrogar ... el plazo de seis me[ses] ... resulta que todos est... gañados y quienes ... con nosotros.

Muchos afectados ... la Contraloría recifi[que] ... terio. — M. P. B. ...

Piden les informen [sobre el] cautín, al Sanatorio ...

Señor Director: ... tiempo informó LA ... que un técnico chilen[o ha fa]bricado un cautín ... niente y barato que ... tados.

Aquí en el Sanator[io] ... de San José de M[aipo] ... varios los estudiantes ... electricidad, y como ... mos con los medios ... car nuestros prop... nos gustaría mucho ... de podemos adquirir ... tados por ese técni[co] ... ya que hemos pregun... versos negocios y nos ... sado que no los cono[cen].

Si alguna persona ... inventor nos pudiera ... al respecto, le queda[ríamos] agradecidos.— Mario ... Sanatorio LAENEC, ... sé de Maipo.

Graves errores en el Dic. "Pequeño Larousse" ...

Señor Director: Al ... forma detenida el ... Nuevo Pequeño Larou[sse] ... quinta edición, impre[sa en] 1951 en París, para ob[tener] ... tos datos exactos que ... consultar en dicha ob[ra] ... sonajes históricos de ... dial, pude notar con ... sorpresa varias in... erróneas de nuestro p[aís] ... necesario hacer correg[ir] ... termedio de nuestra ... ción diplomática en Fr[ancia] ... ciendo notar a aquella ... publicitaria, sus nota[bles] ... vocaciones.

En la página 1182 ... Chiloé tiene por cap[ital] ... to Montt y Llanquihue ... pital a Llanquihue, cu[ando todo] chileno sabe que la c[apital de] Chiloé es la centena[ria ciudad] de Ancud, y Puerto M[ontt] ... el 12 de febrero ... años, lo es de Llanqu[ihue] ... la página 1450 se a... San Bernardo está ... na provincia de Caut[ín] ... página 1379 dice que ... nardo O'Higgins, nues[tro] ... máximo, nació en ... cuando todos saben ... cuna fué Chillán. — ... ter Witto, Director E... perior, N.o 70.

Ex alumno adhiere a ... al señor Félix Arm[ando Núñez]

Señor Director: Con ... alegría me impuse ... CION del 1.o de ma[yo] ... se destaca como la ... día" al ilustre maestro ... lix Armando Núñez, ... S. Gobierno le conce... decoración de la Orde[n al Mé]rito "Bernardo O'Hig[gins"] ... mo reconocimiento a ... da y eficiente labor ... nal.

Deseo aplaudir la ... ción tan justa como ... S. Gobierno, ya que ... Núñez no sólo es un ... maestros, sino un chi... razón.

Yo que fuí su alum[no] ... he seguido su lumino... toria, aquilato mejor ... la justeza de tal dis... Ya que me es impo... cerlo personalmente ... por el alto interme... NACION, mi emocio... do y mis sinceras fe... al inolvidable maes[tro] ... Pérez Arza.

Comité del Cobre del Banco Central se reúne con Rossetti el lunes

El Comité del Cobre del Banco Central de Chile, ha resuelto invitar al Ministro de Hacienda Sr. Juan Bautista Rossetti, a una reunión que se efectuaría el lunes próximo. En esa sesión el Comité daría cuenta al Ministro de su labor en cumplimiento de las funciones específicas, que en las ventas del cobre asignó al Banco Central la ley 10.255, y de las modalidades del mercado internacional del cobre.

La Comisión de Hacienda de la Cámara aprobó el proyecto que soluciona el problema del agua potable en Antofagasta

Se rechazó la indicación que rebajaba a 900 millones los fondos que señaló el Gobierno

Las obras se ejecutarán dentro del plazo de 2 años y costarán un mil 250 millones de pesos

IMPUESTO A LOS BIENES RAICES AGRICOLAS SE RECARGARA EN UN 20 POR CIENTO

La Comisión de Hacienda de la Cámara aprobó, en su sesión de la tarde de ayer, el proyecto de ley del Ejecutivo que autoriza a S. E. el Presidente de la República para invertir hasta la suma de un mil 250 millones de pesos en las obras de suministro de agua potable de Antofagasta, de acuerdo con los estudios y proyectos que al efecto realice la Dirección General de Obras Públicas.

Las obras se ejecutarán dentro del plazo de dos años y por propuestas públicas, sin perjuicio de que el Presidente de la República pueda autorizar la realización de ciertos sectores por administración o por contratos directos, en casos debidamente justificados.

RECHAZADA LA REBAJA.— La sesión de ayer de la Comisión de Hacienda de la Cámara fue presidida por el diputado radical don Eliecer Mella y a ella asistieron el Ministro de Hacienda, don Juan Bautista Rossetti; el Director General de Impuestos Internos, don Julio Pistelli; el Director General del Departamento de Hidráulica de la Dirección General de Obras Públicas, señor ...irre, y los siguientes diputados: Luis Bossay, Pedro Oyarzún y Gilberto Tirado, radicales; además del señor Mejías; ...lo Aldunate, Sergio Sepúlveda y Enrique Campos, liberales; Humberto Bolados y Luis Valdés Larraín, conservadores tradicionalistas; Sergio Bustamante, agrario laborista; Juan de Dios Carmona, falangista, y Roberto Puga, democrático.

Primeramente se definió el empate, producido en la sesión del miércoles, sobre la indicación que proponía rebajar a 900 millones los fondos que se invertirán en las obras de que se trata.

Esta indicación fue rechazada por 6 votos contra 3 a favor y una abstención (del señor Bustamante, quien no pudo votar a favor, según dijo, por habérselo prohibido su partido). No asistieron a esta votación los señores Aldunate y Sepúlveda.

IMPUESTO A LOS BIENES RAICES AGRICOLAS.— Según el artículo 2.o del proyecto aprobado, el impuesto a los bienes raíces agrícolas, que debe pagarse en el segundo semestre del presente año, se recargará en un 20 por ciento, y será íntegramente a beneficio fiscal; ...o de este impuesto quedarán eximidos los predios agrícolas cuyo valor sea inferior a cien mil pesos. (El señor Puga, don Roberto, propuso que esta suma se elevase a 500 mil pesos, pero su indicación fue rechazada).

El artículo 3.o quedó como sigue: "A partir del 1.o de enero de 1953, los avalúos de los bienes raíces agrícolas se considerarán aumentados, para todos los efectos legales, en un 20 por ciento, y el mayor ingreso se destinará íntegramente a beneficio fiscal.

Sin embargo, durante el año ... no regirá esta disposición para los efectos del pago del impuesto sobre los bienes raíces".

Artículo 4.o: "Se entenderá por bienes raíces agrícolas, para estos efectos, los que se encuentren inscritos en los roles de avalúos en distritos o sectores rurales, y que no estén destinados a una explotación agrícola.

Artículo 5.o: "El aumento de avalúos establecido en el artículo 3.o no se aplicará a las propiedades cuyos avalúos hayan tenido o tuvieren modificaciones a partir del 31 de diciembre de 1951, sin perjuicio del aumento general de avalúos establecido en el inciso 1.o del artículo 12 de la ley N.o 11,137, de 27 de diciembre de 1952".

IMPUESTO AL VINO.— Otro financiamiento del proyecto, que, se estima, rendirá unos 160 millones de pesos, será un impuesto de 50 centavos por cada litro de vino que se produzca en 1954. Pero este impuesto, de acuerdo con el artículo 6.o del proyecto, sólo regirá durante el próximo año.

EMISION DE BONOS.— El artículo 7.o autoriza al Presidente de la República para emitir bonos de la Deuda Interna, del 7 por ciento de interés anual y del uno por ciento de amortización, hasta la suma de 240 millones de pesos, "cuyo producto se destinará a financiar, también, las obras de mejoramiento del agua potable de Antofagasta, mencionadas en la presente ley".

El servicio de interés y amortizaciones de estos bonos se realizará por intermedio de la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública con sus propios recursos.

OTRAS ENTRADAS.— El artículo 8.o, sobre multas a las mercaderías depositadas en las aduanas, cuyo retiro se autorizará, se explica detalladamente en información aparte.

Artículo 9.o: "Establécese a beneficio fiscal un impuesto de $ 3.60 por metro cúbico de agua que suministren las cañerías de agua potable del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, excepto los consumos propios de la Cía hasta el límite que fije el Presidente de la República.

Finalmente, el artículo 10.o aclara que el aumento de avalúo establecido en el artículo 3.o sólo regirá por el plazo de dos años.

ROSSETTI, SATISFECHO.— Al término de la sesión, el Ministro de Hacienda, señor Rossetti, manifestó a LA NACION que se encontraba muy satisfecho por la aprobación del proyecto, y agradeció la cooperación prestada por los diputados de todos los partidos.

Concluyó diciendo que el martes próximo asistiría a la sesión de la Cámara en que se tratará el proyecto, para defender todas sus disposiciones.



MINISTRO DE HACIENDA, don Juan Bautista Rossetti, autor del proyecto del Ejecutivo que solucionará el más apremiante problema que afecta a la capital del Norte Grande.

Habrá abstencionismo radical si la Convención se realiza en Temuco...

Alrededor de 20 senadores y diputados del Partido Radical firmaron ayer una carta, dirigida al Presidente de la Junta Ejecutiva Nacional, en la cual solicitan que la Convención Nacional del partido, convocada para los primeros días del próximo mes de junio, no se realice en Temuco, como lo desean el señor Julio Durán, diputado por esa zona, y sus partidarios, sino en las ciudades de Santiago, Valparaíso o Viña del Mar.

Esta carta corrobora las graves disenciones existentes entre los radicales, por la obstinación de la JEN en mantener a Temuco como sede de la próxima Convención del partido.

Sobre el particular, el diputado reelecto por Concepción, don Humberto Enríquez, declaró en rueda de periodistas: "Creo que la Convención de nuestro partido, de realizarse en la lejana ciudad de Temuco, será una "Convención en familia"... Numerosas asambleas de todo el país han evidenciado ya su propósito de abstenerse de concurrir a ella".

—¿Irá Ud.? —se le preguntó.

—¡Yo no iré! —contestó secamente el señor Enríquez.

NOTICIAS BREVES DE CANCILLERIA

El Canciller señor Fenner envió ayer un cable de condolencia a su colega del Perú, don Lizardo Ribera, con ocasión del fallecimiento del ex Ministro de Relaciones Exteriores de ese país, don Manuel Gallagher.

El Embajador de Guatemala, don Ramiro Ordóñez, se entrevistó ayer con el Ministro de Relaciones señor Fenner, tratando asuntos de importancia para ambas naciones.

COMIDA DE DESPEDIDA AL ADICTO AEREO EN LOS ESTADOS UNIDOS

Hoy viernes a las 21.30 horas se ofrecerá una comida en el Club de la Unión, con que los socios del Círculo de Precursores de la Aviación despiden al Comandante de Grupo don Enrique Flores Alvarez, con motivo de su próxima partida a Estados Unidos, a hacerse cargo de Adicto Aeronáutico a nuestra Embajada en Whasington.

Las personas que deseen asistir a esta manifestación pueden inscribirse hasta las 12.30 horas de hoy, en Unión Central 1010, departamento 808 o avisando al fono 80983.

EL "CONAENF" RECTIFICA A INFORMACION DE "VEA"

La Directiva Nacional del Comité de Enfermos (CONAENF) afectos a la ley N.o 10.383, que preside el señor Fermín Fernández, ha entregado a la prensa una rectificación a una información aparecida en el último número de la revista "Vea", en relación a una entrevista con S.E. Dice esta declaración que la directiva que preside el señor Fernández, es la que se entrevistará hoy con el Presidente de la República, y no la antigua directiva presidida por el señor J. Céspedes.

CITACIONES

Partido Agrario Laborista. — Comuna de Ñuñoa.— Cítase a los asambleístas, con urgencia, para las 19 horas de hoy, en Irarrázaval N.o 3475.

Partido del Trabajo. — Quinta Normal.— Cítase a la directiva, socios y simpatizantes, para un ampliado que se realizará a las 20 horas de mañana, en Mapocho N.o 4301.

Alianza de Intelectuales Ibañistas. — Cítase a asamblea general para las 19.30 horas de mañana, en Catedral 1472.

Juventud Agrariolaborista. — Comuna de Providencia.— Cítase para las 18.30 horas de mañana, en Avenida Providencia 1378. Asumirá la nueva Junta Directiva.

Partido Socialista Popular. — Cítase a los militantes y postulantes de la Seccional San Miguel, Euclides 1310, para las 20 horas de hoy.

PAL.— 1) La directiva de la 6.a comuna cita a los pobladores y militantes del Sector Norte Recoleta-no, a una reunión que se realizará mañana, a las 21 horas, en Avenida Einstein 634.

Se organizará la Junta de Vecinos.

—Cítase a los militantes de la cuarta comuna, para las 21 horas de hoy, en su local de Cinco de Abril N.o 3505. Hablará el subsecretario general del PAL, señor Enrique Soto Bascuñán, y el señor Jorge Mehech abrirá un ciclo de charlas doctrinarias.

—El Departamento Femenino de la primera comuna cita para las 19.30 horas de hoy, en Santo Domingo 861.

Dos muertos y un herido en accidente ocurrido en camino a Puente Alto

Anoche, a las 23.25 horas, en un trágico accidente ocurrido en el camino de Santiago a Puente Alto, resultaron muertos el cabo de Carabineros Dáfiro Muñoz y la señora Juana Díaz, al ser chocados los vehículos en que viajaban por un micro que conducía Manuel Chacón Chacón, quien huyó.

El cabo Muñoz manejaba una camioneta al producirse el mortal choque, y la señora Díaz acompañaba a su esposo, Fernando Guerrero, en una carretela. Este último resultó herido de mediana gravedad.

RENDIRAN HOMENAJE A DIRIGENTES MUTUALES

Con una comida en el Restaurante "Ecuador", las Sociedades Mutualistas homenajearán mañana, a las 21.30 horas, a sus dirigentes, señores Leopoldo Sánchez y Severo Samaniego, con motivo de haber sido elegido regidor por Santiago, el primero, y nombrado Director General del Trabajo, el segundo.

Las tarjetas para concurrir a esta manifestación de alta camaradería mutualista, están a disposición de los interesados en San Diego N.o 33.

Para ultimar los preparativos de este acto, como asimismo para tratar otras materias de importancia, se nos encarga citar al Consejo Provincial para hoy a las 20.30 horas, en el local de costumbre.

TENDRAN CASAS LOS OBREROS DE LA CALERA

Al mediodía de ayer se entrevistó con el Ministro del Trabajo, don Leandro Moreno, el diputado electo por Valparaíso, señor José Oyarzún, a quien acompañaba una delegación del Sindicato Farmo Química del Pacífico, de Llay - Llay. Trataron sobre la construcción de casas para estos obreros, en los terrenos cedidos al Sindicato por la gerencia.

Asimismo, el señor Oyarzún pidió al Ministro la entrega de los terrenos a la Cooperativa de Huertos Obreros de La Calera, y el Ministro dispuso de inmediato que la Caja proceda a urbanizarlos y a elaborar los planos para edificar en ellos una población.

El Director suplente de Pavimentación asume hoy

A las 12 horas de hoy asumirá su cargo de Director General suplente de Pavimentación, el ingeniero señor Jorge Cavagnaro Michelis.

Hará entrega del cargo el señor Alberto Fernández Reyes, quien se ha desempeñado como subrogante desde la salida del titular, en comisión de servicio.

El señor Cavagnaro, al hacerse cargo del servicio reunirá al personal para dictar las normas de servicio del caso, a fin de armonizarlo con la política administrativa del Gobierno.

COMISION TRIPARTITA BUSCARA SOLUCION AL CONFLICTO ELECTROGAS

Han continuado las diligencias para resolver el conflicto que afecta al personal de las más importantes compañías de electricidad y gas del país.

En la mañana de ayer se impartieron las instrucciones para la designación de una comisión tripartita que se preocupe en forma especial de lograr el arreglo que se desea. Esta comisión, según se informó, quedará integrada por un representante obrero, uno de la parte patronal y otro del Gobierno.

Es posible, se agregó, que en el día de hoy se produzcan novedades de importancia en torno a este litigio.

Mientras tanto, y en cumplimiento a los propósitos fundamentales ya dados a conocer por el Ministro señor Koch, se procederá al nombramiento de los técnicos que estudiarán en forma acuciosa los costos y las contabilidades de la Compañía Chilena de Electricidad y de la Compañía General de Electricidad Industrial, las que aún mantienen sus puntos de vista que, en lo esencial, son contrarios al mejoramiento económico de sus personales si el Gobierno no autoriza el alza de sus tarifas.

ALUMNOS DE MEDICINA MANTIENEN LA HUELGA

La huelga de los alumnos de la Escuela de Medicina continúa invariablemente hasta ahora. A las 18 horas de ayer, el Centro de Estudiantes de dicha Escuela se reunió en el local de la FEC, decidiendo mantener sus tres demandas fundamentales y enviar una carta a la H. Facultad, proponiendo se designe una comisión compuesta por 6 miembros de la H. Facultad; 2 miembros del Consejo Regional del Colegio Médico, y 6 miembros del Centro de Estudiantes de Medicina, la cual, dotada de plenos poderes, resolvería los urgentes problemas que afectan al estudiantado. Esta comisión deberá ser aprobada por ambas partes. Asimismo, se reprobó duramente la actitud de ciertos elementos del estudiantado que pretendieron gestionar una intervención gubernativa, olvidando que la Universidad tiene amplia autonomía para resolver sus problemas internos. El Centro de Derecho de la Universidad de Chile de Valparaíso acordó su adhesión incondicional al movimiento huelguístico, efectuando hoy un paro de advertencia de 48 horas.

Pagando multas podrán retirarse todas las mercaderías que hay en las Aduanas

El comercio del país y, en especial, el comercio importador, también contribuirá a la solución del problema del agua potable, que afecta a 62 mil 123 antofagastinos, según el último censo. Todos ellos sólo disponen de agua durante 5 horas al día, y esta situación no sólo atenta contra la higiene y la salubridad de esos millares de esforzados compatriotas, sino contra su progreso industrial.

DESATOCHE ADUANERO.— La contribución del comercio importador a la solución de este problema, consistirá en multas que se aplicarán a las mercaderías que hoy atochan los recintos aduaneros, y todas las cuales se autorizará retirar dentro de un plazo de seis meses. En caso contrario, caerán en comiso a beneficio fiscal.

Al mismo tiempo, el proyecto de ley, aprobado ayer por la Comisión de Hacienda de la Cámara, pondrá fin a la llegada al país de mercaderías cuyos importadores no cumplen con las disposiciones legales, pero que confían en influjos políticos o de otra índole para poder retirarlas.

LO QUE DICE EL PROYECTO.— He aquí el texto íntegro del artículo 8.o del proyecto que nos preocupa, y que contiene las disposiciones sobre la situación ya explicada:

"El Consejo Nacional de Comercio Exterior autorizará, conforme al Reglamento que se dicte, la internación de todas las mercaderías que se encontraban depositadas en las aduanas al 1.o de mayo de 1953, y que, por no cumplir con las disposiciones vigentes, no han podido ser internadas al país.

Los dueños de las mercaderías que deseen acogerse al beneficio indicado en el inciso anterior, deberán acreditar previamente ante el Consejo Nacional de Comercio Exterior que el valor de ellas se encuentra totalmente pagado, y, además, deberán enterar en arcas fiscales una multa que se fijará por la vía administrativa por el organismo citado, sobre el valor CIF de las mercaderías. Dicha multa podrá fluctuar entre $ 10.00 y $ 100.00 por dólar o su equivalencia en otras monedas.

Las multas serán determinadas por el Consejo Nacional de Comercio Exterior, mediante disposiciones de orden general que contemplen el artículo importado, su calidad y la índole de la infracción, conforme al Reglamento que se dicte.

El pago de las multas a que se refiere este artículo no tendrá los recargos o aumentos previstos en las leyes 8,737, que creó la Editorial Jurídica de Chile, y 10,309, que estableció el plan de construcciones carcelarias.

Las mercaderías cuyo retiro no fuere solicitado dentro del plazo de seis meses, contados desde la fecha de vigencia de la presente ley y las que con posterioridad al 1.o de mayo de 1953 hubieren ingresado o ingresen al país, sin sujeción a las disposiciones legales que les son aplicables, caerán en comiso a beneficio fiscal, y serán rematadas en aduana".

S. E. NO PATROCINA NOMBRES PARA NUEVAS MESAS DEL CONGRESO

Invitado por S. E. el Presidente de la República, en la mañana de ayer conversó con el diputado reelecto por O'Higgins, y presidente del Partido del Trabajo, don Baltazar Castro Palma.

"Luego de conversar sobre diversos asuntos de tipo político y administrativo —declaró por la tarde el señor Castro—, el Primer Mandatario me autorizó para declarar que el Gobierno no patrocina nombre alguno para integrar las mesas del Congreso Nacional, y que, por el contrario, respetuoso como es de la independencia y del libre desarrollo democrático de los Poderes Públicos, estará atento sólo a encontrar solución a los problemas que gravitan sobre el país, en cordial acuerdo con el Poder Legislativo, cualesquiera que sean las directivas que se dé, y sobre cuya elección el Presidente de la República estima que ni siquiera tiene por qué emitir opinión".

El señor Castro reveló, además, que el Excmo. señor Ibáñez lo invitó ayer a almorzar en la Moneda.

VOTARON LA HUELGA OBREROS PANADEROS

En actos debidamente controlados por la Junta Especial de Conciliación, el gremio de panificadores realizó la votación legal de la huelga, tanto en Santiago como en los demás pueblos de la provincia. Sin embargo, mientras transcurren los días que establece la ley para hacer efectiva la huelga, las autoridades gubernativas conjuntamente con la directiva del gremio, siguen buscando nuevas fórmulas de avenimiento entre las partes, que permitan evitar este movimiento que vendría a paralizar una industria de tan vital importancia para el público consumidor.

De 36.000 personas examinadas, 5.110 están tuberculosas en Quinta Normal

S. E. visita hoy Unidad Sanitaria

QUINTA NORMAL.— El Presidente de la República hará hoy una corta visita a la Unidad Sanitaria de esta comuna, establecimiento que conmemora sus 10 años de fecunda labor entre los habitantes de este populoso sector de Santiago.

El alcalde de la Comuna, el subdelegado del Gobierno, miembros del Comité de celebración de esta Unidad Sanitaria, jefes de la misma, connotados vecinos, y pueblo en general, se preparan para ofrecer una calurosa recepción al Jefe del Estado, general don Carlos Ibáñez del Campo, quien goza de especiales simpatías en Quinta Normal, cuya población es en su mayor parte de extracción obrera. En el Comité de Recepción actuará también una delegación de altos oficiales del Cuerpo de Bomberos, cuya nómina es la siguiente: Superintendente, Víctor Medina Roberga; vicesuperintendente, Pedro Oyanguren Arcauz; comandan te, Gustavo Meveu Gergette; secretario general, Juan Díaz Matus; tesorero general, Eduardo González; directores y capitanes de la Primera y Segunda Compañías, Arturo Flores, Leopoldo Armijo, Raúl del Río Tornero y Carlos Fuentes Ibacache, los cuales, en uniforme de parada y formados en el frontis del edificio de la Unidad Sanitaria, presentarán honor al Primer Mandatario

LABOR DE LA UNIDAD

A grandes rasgos podemos decir que la labor cumplida por la Unidad Sanitaria de Quinta Normal en sus diez años de existencia ha satisfecho sentidos anhelos de bienestar de la población de esta comuna. Esta labor incluye la colocación de 126.000 metros de cañerías de agua potable, en diferentes barrios, lo que se ha logrado gracias al interés demostrado por los vecinos, los cuáles contribuyeron con una suma cercana a los dos millones de pesos para financiar las obras; en materia de prevención de la tuberculosis, desde 1945 a esta parte la Unidad Sanitaria ha examinado con Rayos X a 36.000 personas, descubriendo la existencia de 5.110 enfermos tuberculosos-pulmonares, de los cuales 2.500 son adultos, y el resto niños; de este crecido número de enfermos, sólo 600 están siendo tratados. La Unidad, desde 1948, a la fecha, dada la limitación de sus medios, ha aplicado la vacuna B. C. G., a 26.000 niños, en circunstancias de que el número de menores que es necesario controlar sube del doble. Por otra parte, ha comprobado que de cada siete personas que viven donde existe un enfermo tuberculoso, por lo menos uno de los sanos contrae el mal.

Por los escuetos antecedentes expuestos se comprenderá que la labor desarrollada por esta Unidad Sanitaria, ha sido y sigue siendo de gran importancia para los habitantes de Quinta Normal, por lo que se justifica su entusiasmo al conmemorar los 10 años de funcionamiento de la institución, regocijo que ahora se ve acentuado con la visita que hoy hará el Jefe del Estado a esta Unidad, ubicada en Andes con Robles, donde se concentrará hoy la población para recibir al general Ibáñez del Campo.— (IBAÑEZ-VICENCIO, corresponsal).



ENFERMERAS DE LA FACH ATIENDEN A UN HERIDO.— En el interior del avión transporte "Douglas" N.o 956, las enfermeras de la FACH, señoritas Elena Catrileo y Lucía Cádiz, atienden al joven Porfirio Alvarez Olivera, que fué trasladado ayer desde Chillán a Santiago, herido casualmente por un tiro de revólver. Por el estado de gravedad en que se encontraba, fué traído a Santiago, para ser operado. El avión era piloteado por los tenientes señores Eduardo Montero y Manuel Villalobos

ANTE EL TEMOR DE QUEDAR CIEGO, UN JOVEN SE SUICIDO

MELIPILLA.— En el fundo Santa Elba de Codigua, cerca de esta localidad, se suicidó ayer, el menor de 15, Carlos Sanhueza Hermosilla, disparándose un tiro de revólver en la región del corazón.

En la carta que el joven suicida dejó a su madre le explica que ha tomado tal determinación ante el temor de quedar ciego. Una antigua dolencia estaba privando paulatinamente de la vista a Sanhueza.— (CORRESPONSAL).

Centro Internacional de Extensión Agrícola será inaugurado en Chillán

Un Centro de Extensión Agrícola de carácter internacional será inaugurado el próximo año en la ciudad de Chillán, con la colaboración de la FAO y el Ministerio de Agricultura.

A a este acuerdo se llegó ayer en una entrevista sostenida por el Ministro de Agricultura y Tierras, señor Alejandro Hales, y el señor Ralph J. Garben, funcionario de la FAO, que acaba de llegar a Chile, procedente de Italia.

El Centro de Extensión Agrícola impartirá cursos avanzados de Agricultura para post-graduados, y recibirá alumnos chilenos y extranjeros.

El Ministro señor Hales declaró que se había elegido la ciudad de Chillán como sede del Centro, porque el Gobierno tiene el propósito de aplicar un plan concentrado de desarrollo agrícola en la provincia de Ñuble. Agregó que dicho plan se pondrá en práctica en el curso del presente año, y se hará con el concurso del Departamento Interamericano de Ayuda Técnica para la Agricultura (DETICA), y la Dirección General de Agricultura.

UN NUEVO RECORD DE PESCA MARCO SEÑORA KRIEGER

IQUIQUE. — La esposa de Woodrow Krieger, presidente de la Douglas Oil Company, de Los Angeles (California), superó el record femenino mundial de pesca, con línea de 50 libras, al pescar un merlín de 277 libras. El record anterior pertenecía a la señora G. A. Bass, que en Cabo Blanco (Perú), pescó un pez de 241 libras el 5 de marzo de 1952. — (CORRESPONSAL).

ENVIOS DE AZUCAR A ZONA SUR

La mayor parte de nuestros corresponsales en provincias nos hacen presente dificultades de los habitantes de sus respectivas localidades, por escasez de azúcar. Sobre el particular podemos informar que, en realidad, los envíos de este producto se han atrasado en nueve días con respecto al ritmo normal, pero que la situación se encuentra en una efectiva actividad de recuperación y que a comienzos de la próxima semana no existirán ya dificultades por esta causa.

En efecto, el azúcar que se distribuye de Talca al sur es producido por el establecimiento Penco de la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar, establecimiento que, con la eficaz colaboración del Comisariato, ha tomado las medidas destinadas a solucionar el atraso en los envíos. Es así como podemos informar que en lo que ha transcurrido del presente mes se han despachado cuotas para las zonas de Bío Bío, Arauco y Malleco; ayer se envió el producto a la provincia de Cautín, y el lunes comenzará el abastecimiento en Valdivia, con lo cual quedará solucionado el problema.

Matadero clandestino descubierto ayer en la Comuna de San Miguel

Ayer tarde, el personal de la Inspectoría de Investigaciones de San Miguel, en una rápida pesquisa, descubrió en plena actividad un matadero clandestino, que abastecía al populoso sector de La Legua.

Alrededor de las 17 horas, funcionarios policiales llegaron a la propiedad ubicada en Baskonia sin número, detrás de la Población Malaquías Concha, donde encontraron 10 vacunos ya beneficiados. El dueño del establecimiento clandestino era Armando Droguett Arancibia, y estaba secundado por sus ayudantes Juan Piña Liberona, Gustavo Guerra Rojas y Juan Romo Suárez, quienes trabajaban como obreros. Todos quedaron detenidos y las reses enviadas al Matadero Municipal.

DOS AVIONES DE LA FACH CAYERON EN PUNTA ARENAS

PUNTA ARENAS.— Dos accidentes aéreos, en los cuales no hubo accidentes que lamentar, se produjeron recientemente cerca de esta ciudad. El primero ocurrió el lunes pasado, cuando un avión North American, piloteado por Hugo Vargas, se precipitó a las aguas del río Penitente al sufrir una falla del motor, en momentos que volaba desde Balmaceda a Punta Arenas. La Fuerza Aérea dispuso de inmediato los medios para rescatar piloto y avión.

Al día siguiente, martes 5, el avión North American N.o 218, piloteado por el teniente primero Alfonso Madariaga, que se dirigía a Morro Chico, tuvo un aterrizaje forzoso en el sector de Río Seco, situado a once kilómetros de esta ciudad. La maniobra tuvo por resultado la destrucción casi total del aparato, pero el piloto y su acompañante, el teniente Jorge Calderón, resultaron ilesos.—(KRAMARENKO, corresponsal).

PRONTO EMPEZARAN A CONSTRUIR CUARTEL PARA CIAS. BOMBEROS

VALPARAISO.— La Segunda y Tercera Compañías de Bomberos de Viña del Mar deberán desalojar los actuales cuarteles que ocupan, ya que a fines del presente mes o a principios de junio se dará comienzo a la demolición del actual edificio y en reemplazo se levantará un moderno cuartel de dos pisos, con toda clase de comodidades, pues contará con salón social, salón de billares, de sesiones, sala de oficiales, patio de formaciones, sala de máquinas, dormitorios para la guardia nocturna, etc.

Este edificio se levantará en los terrenos en que funciona actualmente una Estación de Servicios de la Asoc. de Automovilistas de Valparaíso, en la calle Valparaíso, junto a los terrenos que ocupan actualmente la Segunda y Tercera Compañías de Bomberos.

Movimiento de vapores en Valparaíso

SURTOS EN EL PUERTO

MAULLIN, Chata ELIA, CASTILLA y SANTIAGO, en reparaciones.— ALONDRA, FEDERICO SCHWAGER, DOÑA ISIDORA y NORTH PIN.

—L L E G A N—

—Mañana:
LOA, de Antofagasta.
—El domingo 10:
ARICA, de Río de Janeiro.
GULF FARMER, de Nueva York.
APOLO, de Iquique.
—El martes 12:
TALCA, de Liverpool.

—S A L E N—

—El lunes 11:
GULF FARMER, para Nueva York.
LOA, para Antofagasta.
—El martes 12:
ALBERTO HAVERBECK, para Arica.

500 turistas llegarán en febrero de 1954 al puerto de Valparaíso

VALPARAISO.— Hemos tenido conocimiento en círculos navieros de este puerto, que a fines de febrero del año próximo llegarán en viaje de turismo a Valparaíso, 500 ciudadanos de diversos países de Europa, recorriendo asimismo toda la costa occidental del Pacífico Sur.

Ese considerable grupo de turistas vendrá en un barco moderno, de construcción reciente y de diseño especial para este tipo de viajes. Sabemos que la nave, cuyo nombre aún no se conoce, es de bandera sueca y arribará a Valparaíso el 24 de febrero, para permanecer tres días en nuestro puerto.

La Sinfónica ofrecerá concierto en la Univ. Santa María el día 23

VALPARAISO.—El Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile anuncia que para el sábado 23 del actual en el Aula Magna de la Universidad Santa María, actuará la Orquesta Sinfónica de Chile en un concierto especial para los colegiales de esta ciudad y Viña del Mar. Este concierto se debe a un pedido especial de la señora Lily Goetz, directora del Plan de Educación Musical Moderna. Los temas a ejecutarse serán de fácil comprensión para la juventud que asista.

TEVAH DISERTARA SOBRE ARGUMENTOS.— El Director de la Sinfónica, señor Víctor Tevah, disertará sobre los argumentos musicales que se interpretarán en dicho día, para que así los asistentes al concierto puedan captar en toda su forma la actuación de la Sinfónica de Chile.

IN MEMORIAM



Sra. ANA MARDONES DE TOLEDO

Hoy 8 de mayo, hace un año que te fuiste en un viaje sin retorno, esposa abnegada, mamacita querida, abuelita sin par; dejándonos en la orfandad y en la tristeza de tu partida.

El tiempo, que todo lo borra, el tiempo que todo lo olvida, no ha hecho sino aumentar la pesadumbre infinita que tu ausencia dejara. Con los ojos humedecidos en lágrimas evocaremos hoy tu recuerdo, en la confianza que Dios, que está en los cielos, te haya dado un lugarcito en su santa gloria.

A las 10 horas, en la Parroquia de San Antonio se oficiará una santa misa, por su eterno descanso.

Agradeceremos profundamente a nuestros amigos y parientes, que quieran acompañarnos.

La familia.

Ministerio del Interior aprobó sumas para víctimas del 1.o de En[ero]

VALPARAISO.— El Ministerio del Interior aprobó el plan elaborado por el Comité de Ayuda a las víctimas de la explosión que se produjo en la madrugada del 1.o de enero en este puerto.

De acuerdo a dicho plan, los fondos reunidos se distribuirán en la siguiente forma: 730,262 pesos para sufragar los gastos que demandó la atención de heridos del Cuerpo de Bomberos, y 40,000 pesos para la atención de civiles heridos.

Además el comité entregará al Cuerpo de Bomberos 11.310,000 pesos para ir en ayuda de los familiares de los 36 bomberos muertos en cumplimiento de su deber, como asimismo de la familia del mayor de Carabineros Raúl Albornoz. Esa suma se distribuirá de acuerdo a las necesidades de cada grupo familiar que vivía a expensas de los fallecidos.

Para los familiares de los 17 civiles muertos, el Comité dispondrá de 3.190,000 pesos, suma que se comenzó a distribuir desde ayer. El Comité ha dejado un saldo superior a un millón de pesos para hacer frente a futuras contingencias, ya que aún hay 4 bomberos hospitalizados, 1 civil y 1 carabinero.

Cabe hacer presente, que a principios de marzo último, se hizo entrega de 30,000 pesos a cada familia de los fallecidos en la catástrofe, sin hacer ninguna excepción. Se nos informó además, que aún se están recibiendo erogaciones en este puerto y en el Ministerio del Interior, en favor de los parientes de las víctimas de la tragedia que enlutó a Valparaíso y al país en la trágica madrugada de Año Nuevo. El total de la suma percibida hasta el momento por el Comité local, asciende a 18,500,000 pesos.

Cónsul brasileño saludó ayer al Alcalde de Viña

VALPARAISO. — El señor Altamir de Mouras, Cónsul del Brasil en este puerto, pasó a saludar en la tarde de ayer al Alcalde de Viña del Mar, señor Vladimir Huber, con quien departió en forma cordial.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida sobrina, doña

ELSA VALENZUELA ALISTER
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Vargas del Campo 6135, Pobl. Colón América, al Cementerio General.

Roberto y Juan Alister.

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, doctor señor

PAUL ANGERSTEIN

Sus funerales se efectuarán mañana sábado 9, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Holanda N.o 3576, a las 9.30 horas.

Elfriede de Angerstein e hijos.

DEFUNCION

Ha dejado de existir en Santiago nuestra querida madre y abuelita, señora

CARMEN RUBIO vda. de OLEA

Sus restos fueron trasladados al pueblo de Peumo, donde se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de dicha ciudad para ser sepultados a las 16 horas.

La familia.

DEFUNCION

Ha dejado de existir la señora

MODESTA RAMIREZ vda. de GONZALEZ

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General hoy, a las 15 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación calle Gay N.o 1748.

La familia.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, tío y cuñado, don

MANUEL ALVAREZ VASQUEZ
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán mañana sábado, a las 16 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, Enrique Donoso 415, hacia el Cementerio General.

Susana Valenzuela vda. de Alvarez, Felicia Valenzuela A. y familia.

DEFUNCION

Se ruega a los compañeros y amigos del Partido Agrario Laborista (10.a Comuna), acompañar a su última morada, a nuestra querida abuelita, doña

MODESTA RAMIREZ vda. de GONZALEZ

Carlos Gálvez G., José Tejo G., Luis Tejo G., Josefina Gálvez López y familia.

EXPRESION DE GRACIAS

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañar los restos de nuestro querido e inolvidable deudo, señor

CARLOS CONEJEROS ARRIAGADA
(Q. E. P. D.)

Efectuados el miércoles 6 del presente, en el Cementerio General.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todos nuestros amigos que nos acompañaron en la sepultación de nuestra querida hija, esposa y hermana, señora

CONSTANZA PROVIDELL de BOSSI

Nuestra gratitud será eterna.

La familia.

IN MEMORIAM

BERTA BONNIN de GONZALEZ

Con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana sábado 9, a las 9 horas, en la Iglesia San Rafael, Avda. Matta N.o 1011.

Rodolfo González Soto e hijo.

SECRETARIO DE INTENDE[NCIA] ACLARA DECLARACION HE[CHA]

VALPARAISO. — (Corresponsal). — Interrogado por LA NACION, el Secretario Abogado de la Intendencia de este puerto, señor Leonardo Barrera, acerca de una publicación aparecida en el diario "La Unión", en su edición de ayer, manifestó que la frase "no quiero nada con "La Unión" fué dicha en carácter personal, ya que en su calidad de Secretario Abogado de la Intendencia tiene una función administrativa y no es de su obligación dar informaciones a ninguna persona ajena al servicio.

Agregó que recibió una llamada telefónica del Jefe de Crónica del mencionado diario, quien le manifestó que la respuesta dada al reportero de ese órgano de prensa sería publicada en carácter de oficial. El, por su parte le contestó que no tenía inconvenientes [...] se consignaran las [...] sonales que tenía [...] sarse así.

Posteriormente [...] rrera se acercó [...] dar tales razones [...] rio, siendo recibido [...] de Crónica, a quien [...] chas razones, rogándo[le] cidamente que fueran [...] cidas textualmente [...] reció molestar al [...] do margen a que [...] la información que [...] dido un diálogo [...] parado de la finalid[ad] [...] visita, que no era [...] poner las razones [...] puesta.

"En ningún mo[mento] [...] agrega nuestro entrev[istado] [...] die me llamó la aten[ción] [...] no habría permitido [...] motivo". Precisamente [...] tarse de la visita [...] cionario a un diario [...] términos descorteses [...] por el contrario, [...] Jefe de Crónica que [...] no a dar a reporte[ros] [...] Unión" las informaci[ones] [...] tuviesen a su alca[nce] [...] cesaran las inform[aciones] [...] vocadas que habían [...] actitud.

Textualmente el [...] ra expresó, según [...] mo diario a que no [...] "He declarado que [...] informaciones a "La [...] lo que a mi cargo [...] que temo que cual[quier] [...] bra que diga en mi [...] Secretario de la [...] pueda ser tergiversa[da] [...] te diario".

"No es necesario [...] tas circunstancias [...] porque todo el mun[do] [...] en las informaciones [...] que a diario se pub[lican en "La] Unión", el apasiona[miento] [...] encono que envuelv[e] [...] de sus informaciones [...] del Gobierno [...] constituído".

"En cambio, esto[y siem]pre a dar inform[aciones a "El] Mercurio", porque [...] sin ser tampoco [...] bierno, tiene para [...] ciones la seriedad [...] un diario de la im[portancia de] estos rotativos, par[a sus in]formaciones escueta[s] [...] de los hechos, sobr[e] [...] do se relacionan co[n activi]dades públicas, [...] caracteres propios [...] llamada sensacional[ista]".

"He admitido que [...] la frase que encab[eza la pu]blicación siempre q[ue] [...] nes que he dado [...] mente reproducidas".

PELIGRO EN EL BALNEARIO LAGUNA VERDE

VALPARAISO. — Don Luis Garfu M., Intendente de Valparaíso, dirigió al Ingeniero de la Provincia una comunicación donde señala el estado pésimo en que se encuentra el camino a Laguna Verde. En la actualidad se han producido numerosos derrumbes por efecto de las lluvias caídas hasta la fecha. Estos derrumbes han tenido mayor intensidad en el sector Quebrada de los Pajaritos o Los Manzanos. Los aluviones producidos han obstruído por completo el canal evacuador del Balneario Laguna Verde, causando perjuicios por valor de 500.000 pesos. Estos perjuicios irán en aumento si no se toman medidas inmediatas, ya que en la actualidad hay construcciones en ejecución en el balneario, y existe el peligro de que las construcciones existentes sean arrasadas.

El oficio de la Intendencia termina destacando la inminencia de una catástrofe de consecuencias inimaginables, y expone que es a la Dirección de Caminos, por intermedio del Ingeniero de la Provincia, quien debe adoptar las medidas preventivas necesarias para evitar un desastre en este invierno.

IN MEMORIAM

Señora

MARGARITA VILLEGAS vda. de CORRAL

Se oficiará una misa por el descanso de su alma, en la Iglesia de Las Animas, el domingo 10 del presente, a las 10 horas, con motivo de su sexto aniversario.

La familia.

IN MEMORIAM

Al cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestro querido padre, don

REMIGIO CANALES VILLENA

Se le oficiará una misa mañana sábado, por el descanso de su alma, en la Parroquia San Luis (Macul esquina Madreselva), a las 8 horas.

La familia.

Correspo[nsales] de "La N[ación] en Valp[araíso] BLANCO 1161—[...]



EXTRANJERO.— Ayer llegó a Los Cerrillos, procedente [...]ndres, el señor Jack S. Swaab, de Foote, Cone & Belding [...]iaje de buena voluntad en favor de la British Overseas [...] Acudieron a recibirlo los señores Robert H. Taylor y [...]o Vilarrubias, representantes en Chile de la B. O. A. C.

ANTONIO VARAS IN[...].— En forma repentina [...]ado de existir el niño [...]tonio Varas Infante, hi[...]on Ismael Varas Carras[...] la señora María Luisa [...] de Varas. [...]funerales se efectuarán [...] el Cementerio Católico, [...] de una misa que se ofi[...]n la Parroquia de Ñu[...]las 10 horas.

[...]MIENTO.— En la Clíni[...]ñola ha nacido una hija [...]or Segundo Arvilles P. y [...]ra. Teresa Virumbrales de [...]

EL INSTITUTO CHILE-[NO]RTEAMERICANO DE [CULTU]RA.— Desde hoy a las [...] horas, estará abierta al [...] la exposición de los pin[...] Pablo Burchard, Emilio [...]sen y Héctor Herrera en [...]tuto Chileno-Norteameri[...] Cultura, Huérfanos 696.

[NUE]VAS RESIDENCIAS. — [...]aquín Fernández, señora [...] Salinas de Fernández, y [...] Carmen Rosa, han fi[...]u residencia en Avda. [...] Bustamante 26, piso 5 c. [...] Mario Infante Infante, [...] Lucía Arrieta de Infan[...]ijos, han fijado su resi[...]en Catedral 2464, piso 2.o, [...]201.

[MA]TRIMONIO POSTER[GADO].— Se nos encarga [...] que se ha postergado [...]atrimonio del señor [...]sco Prieto B. con la [...]a Patricia Gummer [...]unciado para mañana [...] 9 del presente.

Don José Camplá García.



Con ocasión de los funerales del señor José Camplá García, que fuera Gerente General de Los Gobelinos, hubo sentidas manifestaciones de pesar. Entre ellas, como prueba efectiva del aprecio que el señor Camplá había sabido suscitar a su alrededor, se cuenta el discurso pronunciado por el delegado del personal de la firma que gobernaba, don Eduardo Pérez Castillo. El señor Pérez expresó, a nombre de sus compañeros, durante el sepelio, "que su espíritu selecto y exquisitamente sensible, lo hacían considerar el bien común como el propio, ya que se esmeraba incansablemente por conseguir para todos los que lo rodeaban o conocían, una vida sana, próspera y feliz".

Agregó "en todos los aspectos de la vida fue extraordinariamente múltiple y lo encontramos siempre renovando su fe inquebrantable y reiterando la mutua confianza que siempre sabía hacer surgir, como un glorioso emblema de lo que en realidad sólo él podía conseguir".

Muchas frases como éstas expresó el señor Pérez Castillo, sintetizando en ella la recia personalidad del señor Camplá, cuyas dotes dejaron profunda huella en sus amigos y subalternos.

MUSICA

Un coro alpino

Es cosa corriente, al leer biografías de cantantes italianos, encontrarse con que el hoy famoso tenor fué en su juventud un muchacho que se entretenía cantando mientras hacía las duras faenas del campo o de cualquiera otra actividad lejana por completo del arte. Este es el detalle clave del éxito: nacer con una voz que sólo necesita educarse musical y técnicamente para sobresalir de inmediato. Y esta es también la cualidad innata en los italianos, el nacer con voces bien timbradas, en las cuales la naturaleza dió la primera fase de la escuela de canto, es decir "colocó" las voces, o como se dice, las entregó "impostadas".

¿A qué todo esto? Pues a que una reunión de muchachos italianos comienza a cantar y, el resultado sorprende desde el primer instante por la robusta sonoridad del conjunto, por la clara definición del color vocal entre tenores, barítonos y bajos. Ni más ni menos fue esto lo que encontramos el martes último en el Club Italiano, adonde fuimos gentilmente invitados por Juan Matteucci, el director de un nuevo conjunto coral, el Coro Alpino "Severio Marchesoni".

Un grupo de jóvenes nacidos en las regiones montañosas del norte italiano, muchos de ellos ex-combatientes de la última guerra, se reunió un día cualquiera para recordar las canciones de la tierra natal mientras escalaban Los Andes en sus habituales excursiones. El iniciador de esta idea, y en homenaje al cual este coro tiene ahora un nombre, desapareció para siempre entre las nieves de nuestra cordillera hace pocos meses. Recordaba este muchacho las canciones de su Trieste natal y las enseñó a los otros. Así nació el grupo coral que está ahora en manos de un músico, y que al mismo tiempo es el único músico de todo el grupo.

Juan Matteucci, violoncellista de la orquesta sinfónica y director de orquesta, ha logrado con este coro de hombres que realizan en Chile las más variadas actividades, un notable resultado artístico, en el cual más que nada hay que aplaudir el haber sabido mantener la espontaneidad, el sabor popular y hasta rústico de las canciones del repertorio, cuidando eso sí el aspecto musical básico, y que es imprescindible en un coro a cuatro voces "a capella".

Canciones de soldados, canciones picarescas, amorosas, toda una tradición popular en lo que tiene de más vivo y eterno, se hacía presente aquella noche entre las cuatro paredes de una sala del Club. Era algo tan simple y a la vez tan espontáneo, gracioso, viviente. El resonar de los dialectos, la expresividad con que el coro relataba los simples incidentes de la vida montañesa o aldeana, hablaban y mostraban una faceta del canto popular italiano con la cual el público nuestro no tiene mayor contacto. El vigor y vitalidad de estas canciones, su atrayente rítmica, la variedad de efectos sonoros, nada tienen que ver con las languideces y estiramientos melódicos de divulgadas "canzonettas".

Y, sobre todo, cantan porque quieren, por que les nace. Por eso su resultado es notable, y su entrega emocional es legítima. Está claro, no se hace aquí una "crítica musical" en forma. Pero, ¿hace ella falta en presencia del arte que surge espontáneamente? El crítico dice que no.

Daniel Quiroga

Acontece...

POR YOLANDA ROSS

TALCA, PARIS y RANGERS, es el grito con que Talca en su frenético patriotismo local se vuelve a poner en el eclipse de la más elevada crème de todos los mundos sociales y deportivos. Esta vez el fútbol, en contraste con los tiempos antiguos, cuando se trataba solamente de una sombrerería de caballeros que dió nacimiento al conocido lema de "Talca, París y Londres". Todos los talquinos de todos los continentes, y todos los mundos sociales imaginables se volcarán, con corazón y entusiasmo, el domingo próximos en el Estadio Nacional, en donde gritarán delirantes por la gloria de su club de fútbol, triunfador frente a los futbolistas de la U. C., en la primera competencia de la temporada realizada en Talca, con lo cual el deporte talquino se eleva al plano mundial. Mientras tanto en la pampa nortina, vibra el grito de: "Talca, París y Varoli..."

* * *

PARA AYUDAR A LOS CIEGOS Y SORDOS chilenos, llegará a Santiago en breve tiempo más, Hellen Keller, la filántropa espiritual que viaja por todos los países ofreciendo ayuda y dando aliciente de vida a sus compañeros en desgracia. Hellen Keller, de nacionalidad norteamericana, es ciega y sorda desde los 8 años de edad a causa de una grave enfermedad, después de la cual perdió totalmente el funcionamiento de estos dos sentidos. Gracias a la ayuda constante y generosa de una nurse, que fué tomada para su cuidado, Hellen Keller, que ahora marcha por el medio siglo, aprendió a hablar y a dominar varios idiomas a sus 18 años. En esta capital se prepara una gran comida en su honor, que se efectuará en el Hotel Carrera el día 19 del presente, la que contará con una asistencia de más de 200 personas y cuyo producto beneficiará a las sociedades de ciegos y sordo-mudos.

* * *

CON UN CHILENITO se aumentó la familia de Hernán González Valle, Secretario de la Embajada de Venezuela, que se encuentra en Chile hace casi dos años en compañía de su esposa, Isabel Gómez de González Valle. El joven matrimonio venezolano, que se siente con los chilenos como entre compatriotas, llegó junto con el Embajador Carnevali, y han formado, al igual que ellos, un vasto círculo de amistades, para las cuales la noticia fué recibida con verdadero agrado y más aún tratándose de un varón, como eran los deseos de los González Valle. Como Isabel ya está representada en su hija, de dos años de edad, que lleva su mismo nombre, nacida en la República Dominicana, el padre no podía ser menos, y, el niño que ayer llegó a la Clínica Santa María, portando sus buenos 4 kilos de peso y 52 centímetros de estatura, llevará el nombre de Hernán.

Y. R. B.

BAILE DE ESTUDIANTES.— El Cuarto Año de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile, ofrecerá el próximo sábado en el anexo del Goyescas, ubicado en los bajos del Teatro Central, un gran baile de recepción a los nuevos alumnos.

Varias orquestas y conocidos artistas del cine y de la radio animarán esta fiesta estudiantil.



Ayer se efectuó en el Club de la Unión la manifestación ofrecida por la FORD MOTOR COMPANY al señor Arthur J. Wieland, Vicepresidente de la Ford Motor Company en EE. UU., con motivo de su visita a este país. Asistieron a esta manifestación los siguientes señores:

Señores Rafael Tarud, Ministro de Economía y Comercio; Eugenio Suárez, Ministro de Salubridad; Claude G. Bowers, Embajador de los Estados Unidos; Arturo Aldunate, Oscar Videla, José Valdés, Héctor Carvallo, Andrés Walker, Enrique Valenzuela, Ernesto Berríos, Jorge Poblete, Luis Muñoz, Luis Godoy, Francisco Cuevas, Sergio Lazcano, Rafael Reusch, Teófilo de la Cerda, Jorge Silva, Germán Fischer, Hernán Prieto, Ernesto Barros Jarpa, Eugenio Vidal, Joseph Dawson, Hans Wacher, Armando Grand, Manuel Barahona, C. D. Michelsen, Saúl Arriola, José Miguel Berríos, Joseph Cussen, Guy Warner, Gustavo Claro, Roy Milroy, Alejandro López, Ricardo Besa, Tulio Lobos, Jorge Petrinovic, Jorge Petrinovic Jr., Canio Lioi, Federico O. Mekis, Enrique Simián, Domingo Cruciani, Rafael Artigues, Eduardo Betteley, Arturo Lizana, Gustavo Rencoret, Carlos Ausset, Rafael Herrera, Hernán de Solminihac, Juan Gastellu, José Camelio, George Matray, Hans J. Jutting, J. O. Nielsen, S. Thranholm, R. Pomar, R. Cuello, N. Porras, G. Gibbons, M. Barros y L. Ceballos.



EN EL NURIA.— La señorita Berta Alvarez Plaza fue objeto de una manifestación para despedirla de su vida de soltera.

MISA EN RECUERDO DEL PADRE ALBERTO HURTADO CRUCHAGA.— Circula la siguiente invitación: "Francisco Lyon Subercaseaux S. I., Director de la Congregación de la Inmaculada y de San Luis, saluda atentamente a Ud. y tiene el agrado de invitarlo a la Misa de la Congregación Mariana en la Iglesia de San Ignacio, el domingo 10 de mayo a las 9.15 horas. Después del desayuno tendrá lugar el Retiro Mensual, al que rogamos encarecidamente quiera acompañarnos Ud. y sus amigos".

La Congregación Mariana y de San Luis, del Colegio de San Ignacio, iniciará nuevamente de este modo sus actividades invitando a esta misa en recuerdo del Padre Hurtado, a todos aquellos caballeros y jóvenes que siempre escuchaban su palabra, y a quienes pedía con cariño por el bien de la humanidad.



Manifestación a la señora Luise B. de Ackermann, con motivo de su nacionalización y viaje a Europa, por los empleados de la Fábrica Mapala.

Recuerde Ud. que: puede comprobar personalmente la influencia que ejerce el ambiente familiar en la conducta de los ex vagos, visitando la Obra "MI CASA", en Avenida Esperanto 0394, Paradero 24, La Cisterna, teléfono N.o 387.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Se ha formalizado en Buenos Aires, el compromiso matrimonial de la señorita María Helena Jecke Braña con el Notario chileno, señor Arístides S. Rojas Campi.

MANIFESTACION A NUEVOS PARLAMENTARIOS DE CHILOE.— El Centro Chilote de Bienestar y Cultura, ofrecerá mañana un cóctel, en honor de los diputados electos por la provincia de Chiloé, señores Héctor Correa Letelier, Berlarmino Elgueta Bécquer y Raúl Morales Adriasola. Este acto se efectuará en el Monterrey Bar, Agustinas 1356, a las 17.30 horas, y las adhesiones se reciben en el mismo local; en Bandera 647 (señor Mansilla), y al fono 69516.

DOÑA CONSTANZA PROVIDEL DE BOSSI.— En plena juventud ha dejado de existir en esta capital, la señora Constanza Providel de Bossi, después de rápida enfermedad. Desaparece en medio del dolor de sus inconsolables deudos, especialmente de su esposo don Dante Bossi, y de sus cinco pequeños hijos. Fué una madre y esposa ejemplar, distinguiéndose por su carácter bondadoso y lleno de virtudes.

Sus funerales se efectuaron ayer, después de unas solemnes honras fúnebres que se le oficiaron en la iglesia de Macul, constituyendo una elocuente expresión de pesar.

FALLECIMIENTO.— A la edad de 84 años ha fallecido la señora Modesta Ramírez viuda de González, prima hermana del héroe de Tarapacá, don Eleuterio Ramírez. Su fallecimiento enluta a distinguidos hogares de Santiago, Valparaíso, Concepción y Rancagua.

Sus funerales se efectuarán hoy viernes, a las 15 horas en el Cementerio General. El cortejo saldrá de la calle Gay 1748.

SORPRESA CAUSA EN EUROPA LA ACTITUD ALIADA EN PANMUNJOM

PARIS, mayo 7.— Europa mira con cierta alarma la manera como la delegación de las Naciones Unidas, presidida por el general norteamericano Harrison, dirige las negociaciones en Panmunjom.

La negativa de Harrison a aceptar la propuesta chino-coreana de encomendar a un país asiático la custodia de los prisioneros que no deseaban ser repatriados, alegando la vecindad de la zona de "influencia comunista", causó notable sorpresa entre los observadores europeos, pese a que casi de inmediato el Departamento de Estado, enmendándole la plana general, declaró que no tenía ninguna objeción que hacer en ese sentido.

Parecida reacción ha suscitado de nuevo, su afirmación de que la exigencia de los chino-coreanos de conocer en detalle la forma en que un país neutral tomaría a su cargo a los prisioneros, antes de aprobar una decisión a este respecto, es una "cortina de humo que oculta la intención de no permitir ningún acuerdo".

BREVES DE AMERICA LATINA

SAO PAULO, 7.— (A. L).— Las próximas maniobras navales, que tendrán lugar frente a la costa del Brasil, se efectuarán en conjunto entre la flota del Brasil y barcos de guerra de Estados Unidos. Entre los buques estadounidenses que vendrán se encuentran los acorazados "Missouri" y el "Wisconsin".

BOGOTA, 7.— (U. P.).— Se informó que el Gobierno de Chile concedió la Medalla Militar de la Armada, de primera clase, al capitán de navío Rubén Piedrahita, comandante de la Marina de Colombia. La condecoración le será impuesta en julio, durante una visita de oficiales navales chilenos a Colombia.

BOGOTA, 7.— (U. P.).— El Director de la Policía Nacional, coronel del Ejército Francisco Rojas Scarpetta, informó que, correspondiendo a una invitación de los Gobiernos de Argentina y Chile, se enviarán cuatro oficiales y cuatro suboficiales, a seguir cursos de perfeccionamiento en los dos países.

El coronel Rojas dijo que los oficiales y suboficiales serán escogidos del curso que actualmente se adelanta en la Escuela de Policía "General Santander".

BUENOS AIRES, 7.— (U. P.).— La Cámara de Diputados aprobó por unanimidad la moción del presidente del bloque peronista para constituir una comisión bicameral, que investigue las actividades de las agencias informativas extranjeras.

Los diputados radicales, que habían abandonado el recinto de la Cámara a raíz de un incidente que precedió al debate sobre la moción, no tomaron parte en la votación.

LA PAZ, 7.— (A. L.).— El Gobierno inició una severa campaña contra los agiotistas en todo el país.

El Ministro de Economía dispuso que los comerciantes deberán declarar las existencias de mercaderías dentro de las próximas cuarenta y ocho horas. Vencido ese plazo, se confiscarán las mercaderías depositadas en los negocios que no cumplieron este requisito.

BUENOS AIRES, 7.— (A. L.).— La escritora y poetisa chilena, Gladys Thein, Agregado Cultural a la Embajada de su país en esta capital federal, dará mañana en la tarde una conferencia en el local de la Asociación de Escritores Argentinos, ADEA, sobre el tema "Lo que no se ha dicho de la visita de Perón a Chile".

BUENOS AIRES, 7.— (A. L.).— Un fenómeno sísmico sin consecuencias se advirtió a las 14 horas en la capital federal. El temblor se sintió principalmente en los edificios de mayor altura, en cuyos últimos pisos, además del balanceo de las lámparas y otros objetos pendientes, hubo desprendimiento de algunos cuadros, lo que causó la alarma consiguiente.

MENDOZA, 7.— (A. L.).— Una fuerte tormenta azotó la cordillera, registrándose particular intensidad a la altura de los pasos del Cristo Redentor, habiéndose desplazado rápidamente al sur, dejando prácticamente bloqueados los caminos entre Argentina y Chile.

La tormenta obligó suspender los vuelos de los aviones comerciales entre Buenos Aires y Santiago de Chile.

BUENOS AIRES, 7.— (U. P.).— El Presidente Perón presidió un homenaje a la memoria de su difunta esposa, con motivo de ser hoy el aniversario del día de su natalicio.

Se llevó a cabo la ceremonia a mediodía en la Escuela de Enfermeras de la Fundación "Eva Perón".



LA LUCHA CONTRA LOS COMUNISTAS EN LAOS.— LUANG PRABANG, Indochina Francesa.— Miembros de una patrulla de paracaidistas franceses mantienen una vigilancia estrecha hacia el sitio donde deben aparecer los comunistas del Viet Minh que invadieron el territorio de Laos, en dirección a la capital de Luang Prabang. Después de este movimiento, los comunistas viraron hacia Tailandia, desde cuya frontera comenzaron a retirarse hacia el interior, inexplicablemente. — (Foto U. P.)

ASUNTO DEL SARRE SIGUE IMPIDIENDO UNIDAD DE EUROPA

ESTRASBURGO (Francia), 7 (UP) — Francia y Alemania admitieron hoy ante una conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de 14 naciones que no han podido llegar a un acuerdo en la larga disputa entre los dos países acerca del Sarre.

El Sarre —principal obstáculo que obstruye el progreso hacia la unidad europea— fué mencionado aquí en relación con una serie de convenciones "europeas" que fueron puestas a la firma de los Cancilleres.

Demostrando que tienen la misma actitud que hace un año, los alemanes se negaron a firmar todo documento que apareciera también firmado por el Sarre. Francia, de otra parte, se negó a firmar si el Sarre no lo hacía.

TRATAN DE MANTENER CONSEJO DE EUROPA.— ESTRASBURGO, 7 (UP).— Los Ministros de catorce Estados de Europa Occidental aprobaron hoy un plan general para reanimar al vacilante Consejo de Europa y mantenerlo como centro de atención de la campaña de unidad europea.

La conferencia de dos días, clausurada hoy, fué calificada por su presidente, el Ministro belga de Relaciones Exteriores, Paul van Zeland, de "fructífera", a pesar de "una leve deficiencia de comprensión mutua".

Simultáneamente, inauguró sus sesiones la Asamblea Consultiva del Consejo, compuesta de 132 parlamentarios de las mismas 14 naciones, más el Sarre. Por 99 de los 100 votos depositados, fué reelegido Presidente por un año el francés Henri de Menthon. Mañana comenzarán las discusiones sobre la nueva Federación de Europa, proyectada por seis de los países miembros.

En la sesión del Consejo se allanó el camino para la participación de España y otros países europeos no miembros, como "asociados" en determinadas actividades específicas del Consejo. Por unanimidad se aprobó una resolución que expresa la disposición a hacer los arreglos en tal sentido.

CARTA ABIERTA

Señor Director General de Impuestos Internos.
PRESENTE.—
Muy señor mío:

El Consejo Directivo del Colegio de Ingenieros Agrónomos se ha impuesto que se pretende suprimir el título universitario, para poder desempeñar cargos directivos en el Departamento de Bienes Raíces, requisito que se contempla en la ley 5,686, del 16 de septiembre de 1935, y en la 8,282, del 24 de septiembre de 1945.

Considerando que la fiscalización de las tasaciones son funciones de orden profesional, nuestro Consejo acordó solicitar a Ud., que no se suprima la exigencia vigente con respecto al título universitario.

Saluda atentamente a Ud.:

SECRETARIO-TESORERO

FRANCESES RECHAZAN INGERENCIAS EXTRAÑAS EN PROBLEMA INDOCHINO

PARIS, 7 (U. P).— El Gobierno francés, opuesto básicamente a toda "ingerencia" extraña en Indochina, ha rechazado las sugerencias norteamericanas de plantear la invasión de Laos en las N. U., según fuentes autorizadas.

Bidault basó su negativa en la convicción de Francia de que muchas naciones no comunistas de la organización mundial no apoyarían un llamamiento de Francia en favor de Laos, y en la opinión francesa de que la discusión no produciría efecto y pudiera conducir a una actitud aún más intransigente de los chinos rojos en favor de los invasores vietminheses. Además, aunque la nota no lo menciona, se sabe generalmente que Francia no quiere que nadie pase en este momento por encima de sus prerrogativas en Indochina, según hizo ver claramente en público y en privado, en recientes semanas, el ministro francés para Indochina, Jean Letourneau, actualmente en Saigón.

Como mninguno de los tres estados de Indochina —Viet-Nam, Cambodia y Laos— pertenece a las N. U., sería Francia la que tendría que plantear el caso en su nombre. El Gobierno de Laos, al día siguiente de comenzar la invasión, hizo un llamamiento extraoficial a las N. U. diciendo que estaba dispuesto a que esta organización estudiase el caso, pero el Gobierno francés no tardó en explicar que los laosianos sólo trataban de apelar a la "opinión pública".

DISCREPANCIAS CON ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 7. (U. P). — Los Estados Unidos y Francia están en discrepancia sobre la cuestión de si debe plantearse ante las Naciones Unidas la invasión comunista de Laos.

Mientras los comentarios de un portavoz del Departamento de Estado de los Estados Unidos indican que estos quieren pedir a las N. U. que declaren agresores a los comunistas, Francia parece querer entenderse con la nueva amenaza al sudeste de Asia en forma totalmente independiente de la organización mundial.

Según el portavoz del Departamento, las discusiones diplomáticas entre ambos países continúan. Los Estados Unidos, ya han enviado presurosamente armas a la amenazada Thailandia, y entretanto los alarmados senadores pidieron al Secretario de Estado, John Foster Dulles, que indique cual es el plan del Gobierno para hacer frente a la crisis de Asia sudoeriental creada por la invasión de Laos, que es el acceso a Thailandia, Birmania y la rica península de Málaca. Los senadores John J. Sparkman y H. Alexander Smith, miembros demócrata y republicano, respectivamente, de la influyente comisión de Relaciones Exteriores, censuraron la aparente resistencia de Francia a la intervención de las N. U., y el senador Homer Ferguson se mostró "gravemente preocupado y contrariado" por la actitud francesa que, a su juicio, tiende a debilitar a las N. U. Por el contrario, el demócrata Walter George, también de la comisión, cree que "ya tenemos bastantes compromisos con las N. U. en Corea" y si Francia acude a las N. U. indicará que no puede resolver sus problemas internos.

Se tiene entendido que los franceses aducen que ellos deben ser los principales responsables de las operaciones militares de Indochina, y que los portavoces comunistas en las N. U. aprovecharán la cuestión de Laos para entrar más de lleno en la propaganda sobre las dificultades francesas en sus territorios del norte de Africa. Por su parte, los Estados Unidos aducen, según los informantes, que el no declarar agresores a los invasores de Laos servirá de aliento a nuevas agresiones rojas.

NUEVO JEFE DE FUERZA AEREA NORTEAMERICANA

WASHINGTON, mayo 7 (UP).— El Gobierno designó hoy el nombramiento del general Nathan F. Twining como Jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea, en reemplazo del general Vandenberg, que ha presentado su dimisión a partir el 30 de junio, cuando termina el período para el que fué designado. Vandenberg ha estado delicado de salud y el año pasado se sometió a una operación abdominal.

Este es el primer cambio que hace Eisenhower en el Alto Comando Militar, cuyos integrantes fueron designados por el Gobierno de Truman.

El general Omar N. Bradley, presidente del Estado Mayor Conjunto, y el general J. Lawton Collins, Jefe del Estado Mayor del Ejército serán reemplazados a fines de este año. No se sabe aún si el Jefe de Operaciones Navales, almirante William Fechteler, continuará en el cargo.

DIPUTADOS LABORISTAS PIDEN REUNION DE LAS 5 GRANDES POTENCIAS

LONDRES, Mayo 7. (U. P).— Ocho diputados Laboristas presentaron esta noche en la Cámara de los Comunes, una moción en la que solicitan una conferencia de cinco potencias —Gran Bretaña, Estados Unidos, Rusia, China Comunista e India—, para tratar problemas relacionados con la paz mundial. La mayoría de los firmantes pertenecen a los sectores centrista y de izquierda del Partido Laborista.

La moción pide también que se tomen medidas para robustecer la posición de las Naciones Unidas, y que se estudie la posibilidad de convocar a una Conferencia Económica Mundial, destinada a estudiar los medios de intensificar el comercio Internacional y aumentar la producción mundial de alimentos.

Deporte EXTRANJERO

REIMS IRA A RIO. — PARIS, 7. — (U. P.). — El Club de Fútbol de Reims anunció que irá a Río de Janeiro, a participar en la competencia por la Copa Río.

El Reims hará una larga jira por Sur y Centro América, después de su visita a Río de Janeiro, en junio próximo.

Un portavoz del club dijo que, a menos que se cambien las fechas de los partidos por la Copa Latina, que deben jugarse en Portugal, también en junio, el Reims se retirará de esa competencia para dejar su lugar al que ocupe el segundo puesto en la competencia francesa.

El torneo por la Copa Latina, entre los campeones de España, Francia, Italia y Portugal, debe comenzar a principios de junio, poco antes de comenzar la Copa de Río.

● ●

INTERES POR EL FUTBOL INGLES. — BOGOTA, 7. — (U. P.). — Se informa en círculos deportivos, que están "en buen pie", las gestiones que se adelantan para traer a Colombia, en junio un equipo de fútbol inglés, para jugar una serie de partidos con el club local Independiente de Santa Fe. Las directivas del Santa Fe, guardan silencio, pero se dice que se está gestionando la visita de un cuadro en el cual figure Charles Mitten, el alero inglés que jugó un año con el Santa Fe. Mitten es reclamado por la afición local, y se le considera como el mejor alero que haya actuado en toda la historia del fútbol profesional colombiano.

● ●

VUELVE ROBINSON. — COLUMBUS, Ohio, 7. — (U. P.). — Sugar Ray Robinson, quien renunció al título mundial de la categoría mediana, declaró anoche que volverá al cuadrilátero para tratar de recuperarlo, sólo si la corona es ganada por un pugilista extranjero.

Robinson, que ahora es la atracción principal de un acto de variedades en un club nocturno de esta ciudad, añadió que "de otra manera no me interesaría" en recuperar el título vacante desde que lo abandonó.

● ●

LA VUELTA DE FRANCIA. — PARIS, 7. — (U. P.). — Los directores de la carrera ciclista Vuelta de Francia, en la que participan amateurs e independientes, anunciaron que entre los 19 equipos nacionales —cada uno de seis hombres— hay uno de Colombia.

La carrera comenzará el 13 de mayo, y terminará el 25.

"Desgraciadamente, todavía tenemos incompleto uno de los equipos", declaró el director de la prueba. Añadió: "El gran ciclista colombiano, Hoyos, no pudo venir".

Además, de los 14 equipos nacionales de Francia, en la carrera de 2.200 kilómetros, participarán cinco equipos extranjeros.



ROMA.— En la sede de la Embajada de Estados Unidos en Roma, la nueva Embajadora, señora Clare Boothe Luce, [...] reunión de los principales miembros de esta repre[...] plomática. La señora Luce es la primera mujer acre[...] diplomático ante el Gobierno italiano, y ha reemp[...] Embajador Ellsworth Bunker. A los lados de la señora [...]tán el Ministro Consejero Eldridge Burbrow; Joseph [...] Ministro a cargo de los problemas militares, y Cha[...] jefe de la oficina local de Seguridad Recíproca (Foto U[...])

Una recepción ofreció en Washington, Aníbal Jara a Carlos Frodden

WASHINGTON, 7. — (U. P.).— El Embajador de Chile, Aníbal Jara, y esposa, ofrecieron hoy una recepción en la Embajada, en honor de Carlos Frodden, Vicepresidente de la Corporación de Fomento de Chile, y se[...]den. Asistieron [...] los departamentos [...] bajo y comercio, de [...] ternacional y de [...] Importación, y de [...] industriales que tie[...] comerciales con Chi[...]

Frodden vino a [...] para visitar diversos [...] dustriales, iniciando [...] interior del país, el [...]

...usticia para el obrero, con aumento ...e la producción quiere Pdte. Perón

...RIS, 7. (UP).— El Presi... ...e de Argentina, Juan D. Pe... ...previno en un reportaje pu... ...do en esta ciudad, que si ...clases adineradas de su país ...en obstaculizando sus pla... ...quizás permitirá que los ...icatos obreros tomen pose... ...de los grandes estableci... ...tos del campo.

...rón hizo esa declaración en ...entrevista exclusiva conce... ...al vespertino "France Soir". ...añadió que durante un siglo ...entina había sido un país ...loeval, gobernado por 300 ...ilias. Dijo que mientras esa ...e social no trate de estorbar ...desarrollo de la revolución, ...e le quitará.

...Primer Mandatario manifes... ...que si esa clase privilegiada ...inúa cruzándose en su ca... ...o, dejará que los sindicatos ...trabajadores rurales tomen ...esión de las estancias y que ...le importaba que fuesen los ...nes o la oligarquía los que ...dujesen mientras Argentina ...ga ganado.

NI COMUNISMO NI CAPITALISMO

...erón afirmó que su país no ...ya ni el capitalismo impe... ...ista ni el comunismo inter... ...ional.

...iguió diciendo que en Argen... ...el comunismo no tiene pro... ...dad alguna de triunfar, pues ...cuenta con 20 mil afiliados, ...ue su Gobierno da al pueblo ...cho más de lo que el comu... ...mo puede darle.

...n cuanto a la Unión Sovié... ...Perón declaró que su país ...ntiene buenas relaciones di... ...máticas con ella y que con... ...vará su comercio con Rusia ...como con otros países que ...se metan en los asuntos in... ...nos argentinos.

...firmó que Estados Unidos trata de intervenir en todo lo que concierne a la Argentina y que al mismo tiempo los medios de Wall Street están organizando una campaña de difamación contra Argentina.

El Presidente siguió diciendo que Estados Unidos continua pretendiendo que los argentinos se hallan en el mismo bote que ellos, y añadió que eso es verdad y que le preocupa cuando, al mirar hacia el Norte, ve que los norteamericanos agujerean el casco, lo que puede conducir a un desastre.

Perón afirmó que el capitalismo imperialista agita siempre ante los ojos de los argentinos el espectro de la guerra para comprar, mediante una combinación de tratados bilaterales, las materias primas de Argentina a un precio mezquino. Añadió que los argentinos no se dejarán engañar.

Al referirse a las agencias norteamericanas de noticias, Perón aseguró que esas empresas proyectaban hacer gran daño a la Argentina y que por eso denunció su campaña de difamación y mentiras ante el Congreso. Añadió que ahora le corresponde al Congreso aprobar una ley para poner fin a tales actividades después que se haya hecho una investigación para determinar las adulteraciones de la verdad.

Más adelante opinó que las detenciones efectuadas en Argentina en los últimos días no pondrán fin a los ataques que se vienen efectuando hace un mes, pues alentados por la propaganda que se hace desde el exterior, saldrán otros terroristas. Aseguró que combatirá a esos elementos con todas sus fuerzas y como su cargo es el de ser general, su único deseo es morir con las botas puestas.

Constituirán reservas de cobre para defensa en los Estados Unidos

WASHINGTON, 7. — (U. P.). — El Gobierno ordenó que se reserven para las necesidades de la defensa, grandes cantidades de cobre y aluminio, después que expiren los actuales controles que estipulan cuotas para el consumo civil, el próximo 30 de junio.

Las fábricas elaboradoras de cobre y bronce recibieron órdenes de reservar mensualmente cantidades que fluctúan entre el 15 y el 55 por ciento del promedio de sus envíos mensuales a los consumidores en el primer semestre del año pasado.

La decisión, que en el caso del aluminio afectará a unas 260 millones de libras, se basa en la necesidad de mantener un margen "substancial", de seguridad para las demandas militares y de la investigación de física nuclear.



"LA MADRE DEL AÑO": ELIZABET TAYLOR.— HOLLYWOOD, California.— La estrella del cine Elizabeth Taylor sostiene en sus brazos a Michael Howard Wilding, que cumplió 4 meses el 6 de mayo. Elizabeth Taylor ha sido elegida la "Madre del Año", de 1953, por 3.800 miembros de la Sociedad de Floristas Norteamericanos. Recibirá oficialmente el título el 10 de mayo, el "Día de la Madre". — (Foto UNITED PRESS).

INTEGRACION ECONOMICA REGIONAL AMERICANA DEBE COMENZAR POR LOS PAISES LIMITROFES

BUENOS AIRES, 7.— (UP). — "Argentina y Chile han dado el primer paso hacia la integración económica "continental", declaró el senador chileno Humberto Martones, presidente de la delegación chilena a la Quinta Reunión de la Comisión Económica para América Latina en Río de Janeiro, en una entrevista con la revista semanal "Economía y Finanzas".

"Argentina y Chile, trabajaron en el curso de las sesiones de Río, manteniendo puntos de vista muy similares, dijo. Las dos Delegaciones propusieron una moción en el sentido de que el ingreso real de los pueblos sea redistribuído equitativamente entre los distintos sectores de las poblaciones. Esta medida obtuvo aprobación unánime de todas las delegaciones".

Agregó que "argentinos y chilenos hemos procurado adaptar la economía al hombre en vez que este se adapte a la economía. Propusimos una política continental de integraciones regionales económicas, que debe comenzar por los países limítrofes, cuyas economías sean complementarias.

"Naturalmente, esta proposición no gustó a cierto país americano, y fué acogida tímidamente por algunos países hermanos, que, en cierto modo, se han creado un grado de innecesaria dependencia respecto de intereses foráneos; pero con todo nuestra proposición fué auspiciada por gran número de delegaciones latinoamericanos".

Martones declaró que los países americanos necesitan capitales extranjeros y que se debe darles todas las garantías que reciben los capitales nacionales, pero "que no nos impongan su vasallaje, ni cercene nuestras soberanías".

Finalizó diciendo: "Nadie podrá impedir que sea una realidad la cooperación chileno-argentina. Somos países de los cuales no puede prescindir económicamente el mundo, por las materias primas y los alimentos que producen nuestro suelo y subsuelo. Por ejemplo, las reservas de cobre de los Estados Unidos no alcanzarán a 25 años al ritmo de consumo actual existente en aquel país. Las reservas cupríferas de Chile no comenzarán a agotarse, sino después de dos siglos..."

RUSO QUE REDACTO LA CARTA DE LA NU DEJO DE EXISTIR EN EE. UU.

WASHINGTON, 7. — (U. U.). — El doctor Leo Pasvolsky, economista de renombre internacional, murió anoche a los 59 años de edad, de un ataque cardiaco. Fue él quien hizo la redacción final de la Carta de las Naciones Unidas.

El distinguido economista nació en Pavlograd, Rusia, y vino a los Estados Unidos con sus padres, a los 12 años de edad.

El doctor Pasvolsky renunció en 1946, al cargo que desempeñó en el Departamento de Estado. Al ocurrir su muerte era Director de la Institución Brookins.

Quizá la tarea más espinosa que se le encomendó a Pasvolsky, en San Francisco en 1945, fué la de hacer un ajuste del sistema interamericano de defensa, y del Acta de Chapultepec, firmados aquel año por las repúblicas americanas, dentro del sistema general de seguridad de las Naciones Unidas.

Al morir, Pasvolsky estaba empeñado en un estudio sobre el origen y la historia de las Naciones Unidas.

EGIPCIOS DISPUESTOS PARA UNA LUCHA TOTAL

EL CAIRO, mayo 7 (UP). — El Embajador británico, Sir Ralph Stevenson, y el general Sir Brian Robertson, visitaron al Primer Ministro egipcio, general Mohamed Naguib, en un aparente esfuerzo para quebrar el "impasse" en que se encuentran las negociaciones sobre la Zona del Canal de Suez.

Por otra parte el coronel Hussein el Shafei al pronunciar un discurso inflamatorio en Biala, dijo que el fracaso de las negociaciones anglo-egipcias debe regocijar al pueblo de Egipto porque le confiere el honor de luchar y morir por la libertad.

"Nuestro Profeta Mahoma", añadió El Shafei, "no nos dijo que negociáramos con el enemigo sino que lucháramos. Nosotros no rogamos ni pedimos cosas. Las tomamos por la fuerza. La situación no puede ser peor de lo que es ahora.

"Hay fuerzas agresivas de ocupación que están contaminando a nuestra Patria y nuestro deber es limpiar al país de esa suciedad".

NORTEAMERICANOS INICIAN EL ENVIO DE ARMAS A TAILANDIA

WASHINGTON, 7.— (UP).— Los Estados Unidos se apresuraron a apoyar medidas en favor de Tailandia, para que este país del Sudeste de Asia haga frente a la amenaza comunista, en tanto parlamentarios en el Congreso pedían que este país tome una actitud vigorosa frente a la ola roja en esa región del Extremo Oriente.

Los senadores de ambos partidos pidieron al Secretario de Estado, John Foster Dulles, que dé cuenta de los proyectos del Gobierno para hacerle frente al peligro planteado por la invasión comunista de Laos, pequeño Reino de Indochina que constituye la gran vía de acceso a Tailandia, Birmania y la gran riqueza natural de la península malaya.

El Embajador de Thailandia, Pote Sarasin, después de una conferencia con Dulles, anunció que los proyectiles de armas cortas —"los que más necesitamos"— están siendo enviados rápidamente a su país desde las fuerzas armadas de los Estados Unidos en el Extremo Oriente. Agregó que los primeros embarques se espera que lleguen a Thailandia el viernes.

"Otros tipos de material de guerra no tardarán en llegar", declaró en tono confiado el diplomático.

CRITICAN A EISENHOWER

Los parlamentarios de partido de gobierno y los de la oposición demócrata manifestaron que no estaban satisfechos con la situación en el Extremo Oriente.

Esta es la primera vez que el Gobierno de Eisenhower ha sido objeto de la crítica parlamentaria en una cuestión política relacionada con el Extremo Oriente, fué precisamente la política del Presidente Truman en Asia la que más enemigos tuvo en el Congreso.

Ayer, ante las preguntas que le hicieron en la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, Dulles se negó a declarar específicamente cuál sería la política del Gobierno en el caso de que las fuerzas comunistas del Vietminh continuaran la invasión de Laos y penetrar en Thailandia. Afirmó el Canciller norteamericano que no consideraba aconsejable tratar públicamente del asunto. Si dijo, no obstante, que los Estados Unidos están tratando con otros países acerca de las posibilidades de plantear el problema ante las Naciones Unidas.

PIDEN QUE LA NU VIGILE A LOS COMUNISTAS EN SURESTE DEL ASIA

NACIONES UNIDAS, 7.— (UP). —Ernest A. Gross, quien acaba de cesar en sus funciones de delegado de Estados Unidos a la NU, sugirió que la organización mundial estudie el envío de una comisión de vigilancia al sureste de Asia para que la mantenga informada sobre las maniobras comunistas en esa parte vital del mundo.

El ex delegado norteamericano expresó la creencia de que el Consejo de Seguridad no habría podido tomar su histórica decisión cuando los comunistas iniciaron la invasión de Corea de no haber recibido un informe al día sobre la situación, escrito por una comisión destacada allí.

Más adelante manifestó que la NU tendrá que preocuparse de la defensa de Corea, aún después de firmada la tregua, hasta que quede garantizada la seguridad de ese territorio y exhorto a los países que todavía no han contribuído a la lucha en Corea a que envíen aunque solo sea fuerzas simbólicas.

MITIN EN QUE HABLO EL CAMPESINO CAUSO DISTURBIO EN PAVIA

PAVIA, mayo 7. (UP).— Cuatro personas fueron detenidas anoche por la policía a consecuencia de un disturbio ocurrido en un mitin político cuyo orador principal fué el ex comunista Valentín González ("El Campesino"), uno de los generales republicanos durante la guerra civil española.

El desorden tuvo lugar en la plaza principal de Pavia, frente a las oficinas del Partido Comunista, donde fué colocada la tribuna para que hablara "El Campesino".

"El Campesino", que entró a Rusia como un héroe y diez años más tarde huyó después de ser prisionero político de sus antiguos colegas, abrió el fuego de su enconada oratoria contra los dirigentes comunistas italianos: Palmiro Togliatti, Luigi Longo y Giuseppe Di Vittorio.

Pronto, desde un altoparlante colocado al otro lado de la plaza, comenzó el contraataque de insultos concentrado sobre "El Campesino".

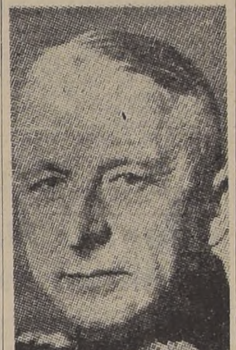
La policía envió refuerzos en "Jeeps" al amenazar la muchedumbre con una invasión de las oficinas comunistas. Tan pronto llegó la policía y se efectuaron las cuatro detenciones, los dos bandos se retiraron sin que hubiera mayores incidentes.

SE ORDENO LIBERTAD DE MARISCAL ALEMAN ERICH VON MANSTEIN

BONN, 7.— (UP).— El ex Mariscal de Campo Erich von Manstein, originalmente sentenciado a 20 años de presidio por un tribunal británico, oficialmente quedó hoy en libertad.

En verdad Manstein no ha estado dentro de la prisión de Werl desde el 19 de agosto de 1952. En aquella fecha, por consejo médico, se permitió que saliera de la cárcel para ser sometido a una operación de cataratas.

La sentencia original de 20 años fué más tarde reducida a 12. En realidad, Manstein sólo ha cumplido ocho años de cárcel.



El Mariscal Erich von Manstein, quien comandó el ala derecha del ejército alemán, en las primeras fases de la ofensiva contra Rusia, en la segunda guerra mundial, una de cuyas acciones sobresalientes fué la conquista de la plaza fortificada de Sebástopol. Al término del conflicto, fué condenado a una larga pena de presidio por criminal de guerra e internado en la Cárcel de Werl, en Westphalia. En varias oportunidades, tuvo la suerte de que las autoridades británicas le rebajaran la pena por consideraciones diversas. Desde ayer, es otra vez un hombre libre.

CAYO EN DESGRACIA HIJO DE J. STALIN

LONDRES, mayo 7 (UP). — El teniente general de aviación, Vassili Stalin, el hijo más joven de José Stalin, ha caído en desgracia, según informa hoy el "London Daily Sketch" en una información que atribuye a "despachos de Moscú recibidos en Whitehall".

El periódico londinense dice: "Se le ha desposeído de la antigüedad en el servicio militar, por haber derrochado millones de rublos en el fomento de la aviación de caza. Ha salido secretamente de Moscú, llevando consigo una copia del testamento de su padre —del cual es albacea—, pero sin haber obtenido autorización de Malenkov para dar a la publicidad los detalles".

"DUELO" ENTRE LOS VERDES



Vásquez fue el improvisado centro delantero que tuvo Wanderers en su triunfo frente a Unión Española, el domingo pasado. No es su puesto habitual, pero rindió bastante. Los verdes del puerto recibirán ahora la visita del Audax, que también resultó ganador en su primera presentación por el torneo de 1953. Ambos se esforzarán por mantenerse invictos, que puede ocurrir sólo en el caso de un empate. Chirinos entregó incólume su valla, en tanto que Quitral fue vencido en dos ocasiones. La diferencia entre Audax y Wanderers está en que mientras los verdes de la capital se midieron para ganar al Iberia, los porteños debieron echar el kilo para imponerse a una Unión Española muy disminuída por la ausencia de sus cracks Cremaschi, Rojas e Isaac Fernández. Esta vez Wanderers lleva un buen handicap al actuar en su cancha y con su público, que lo sabe estimular. Será un "duelo".

Breves del DEPORTE

MAÑANA, EN LA PISTA del Estadio Francés, se efectuará un torneo atlético escolar, con participación de los siguientes colegios: Alianza Francesa, Louis Pasteur, Colegio Alemán y Liceo San Agustín. De acuerdo con las bases, tomarán parte dos atletas de cada colegio en cada una de las pruebas. El puntaje se extenderá desde 20 puntos para el primero hasta 1 punto para el ocupante del décimo puesto. Este torneo ha sido organizado por el Stade y patrocinado por la Asociación Santiago.

—oOo—

CUARENTA y cuatro años de vida está celebrando el Club de Deportes Liceo, de Rancagua, una de las instituciones mejor organizadas de esa ciudad. Las festividades culminarán el domingo, con una reunión futbolística, participando en el match principal, los primeros conjuntos del Liceo y América, tradicionales rivales.

—oOo—

HAN COMENZADO a funcionar en el Instituto Vida Sana, dos cursos de gimnasia científica. El primero para damas, dueñas de casa, se desarrolla los días lunes, miércoles y viernes, de 11 a 12 horas, a cargo de la profesora Graciela Monardes de López; el curso para hombres, de 40 a 65 años de edad, se cumple los mismos días, de 12.20 a 13 horas, a cargo del director del Instituto, señor Benedicto Kocian. Pronto se iniciará un curso de gimnasia para niñitas, que será controlado por el señor Kocian y el médico doctor Sergio Vidaurre. Las inscripciones se pueden registrar en calle Agustinas N.o 972, noveno piso.

—oOo—

EL SABADO 16 y el domingo 17, se hará en el Estadio Nacional el campeonato de novicios organizado por la Asociación Atlética de la Universidad de Chile. Participarán todas las escuelas universitarias y el Club Chunchito. Las pruebas a realizarse serán las mismas del torneo "Juvenal Hernández". Se confeccionará una tabla especial de puntaje. Prosiguiendo sus actividades, la "U" está preparando un curso para jueces de atletismo, que dirigirá el señor Luis Vilches.

—oOo—

EL DIRECTORIO del Club de Equitación El Relincho, hace saber a sus socios que el curso de equitación comenzará el domingo a las 8 horas, en el picadero del Regimiento de Caballería N.o 2, Cazadores. Se encarece la asistencia, pues en esta ocasión se distribuirán las secciones respectivas.

Ataguille será el 1.o en partir desde Arica

En la competencia automovilística por el premio "Copec"

VAROLI SE FUE AYER

Hasta hoy son 23 los volantes que tomarán parte en la dura competencia sobre 2.162 kilómetros, que comprende la ruta de Arica a Santiago. No se sabe aun si participarán o no los cracks peruanos Henry Bradley, Arnaldo Alvarado, Eduardo Dibós y Lizardo de las Casas.

ORDEN DE LARGADA.— De acuerdo con lo dispuesto por los organizadores, el 1.o en largar será Salvador Ataguille, siguiendo a un minuto de diferencia, los siguientes corredores:

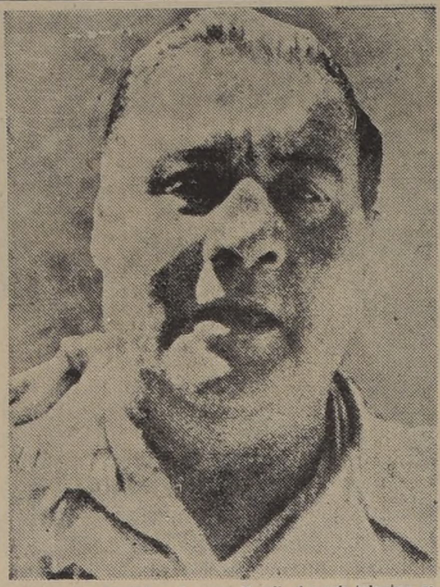
Raúl Jaras, Lorenzo Varoli, Bartolomé Ortiz, Hernán Videla, Eduardo Kovacs, Eduardo Fernández, Oscar Cremer, Teobaldo Díaz, Luis Pizarro, Armando Romanini, Carlos Niemeyer, Alberto Schwartzmann, Hernán Muñoz, Orlando Medina, Ernesto Pascuali, Mario Ramírez, Ignacio Romero, Edmundo Meza, Raúl García, Ismael González, Lizardo de las Casas, Eduardo Dibós, Arnaldo Alvarado y Henry Bradley.

2.162 KILOMETROS.— Se cubrirán en tres etapas. La primera, de Arica a Antofagasta, con 742 kilómetros; la segunda, Antofagarta a La Serena, con 924 kilómetros; y la tercera y última, La Serena a Santiago, con 494 klómetros. La primera jornada se hará el domingo, la segunda el martes y la última el jueves. La meta estará ubicada en Avenida Fermín Vivaceta, a la altura del 1.500, o sea, donde comienza la Carretera Panamericana.

TODOS LISTOS.— Con la llegada de Lorenzo Varoli, que salió por tierra a mediodía de ayer, todos los volantes se encuentran listos para partir en la histórica ciudad del Morro. Han dado los últimos toques a sus máquinas, en los diferentes garages de Arica y Tacna.

EQUIPO COPEC.— Los volantes que forman el equipo "Copec", donante de los premios, recibirán toda clase de repuestos y aprovisionamiento, en las agencias instaladas a lo largo del recorrido.

LOS PREMIOS.— Donados por la Cía. de Petróleos de Chile, ascienden a 475 mil pesos, serán distribuídos en la forma siguiente: 160 mil pesos al 1.o; 100 mil al 2.o; 75 mil al 3.o; 60 mil al 4.o; 45 mil al 5.o y 35 mil al 6.o.



HA GANADO 2 VECES.— Lorenzo Varoli, el crack talquino, se dirigió ayer a Arica. Va con su máquina lista para partir. La lleva muy "afinada". Varoli ha triunfado en 2 ocasiones anteriores, en la misma prueba ¿Será éste su tercer triunfo?

Competencia oficial de fútbol en Yumbel

La Asociación de Fútbol de Yumbel ha iniciado, con todo éxito, sus actividades. Está integrada por los señores Eutimio Negrete, presidente; Zoilo Paredes, vicepresidente; Florencio Landeros, secretario; Raúl Moraga, tesorero, y Hugo Gacitúa, director.

En Monte Aguila se realizaron varios encuentros por la competencia oficial del año en curso con los siguientes resultados: Hnos. Mendoza (1)-Juveniles Unidos (0), Aguila-Endesa (2)-Estrella de Chile (0), Hnos. Mendoza (1)-Juveniles Unidos (1), cuadros de honor, Aguila-Endesa (1)-Estrella de Chile (1), cuadros de honor.

Además, deberán actuar en esta competencia regional, los clubes Ferroviario, de San Rosendo, y Cabrero.— (BETANCUR, corresponsal).

VEINTIUN MATCHES DE FUTBOL AMATEUR EN ESTADIO ALONSO

Un interesante programa futbolístico se realizará el domingo, en el Estadio Popular Alonso e Hijos, en el que actuarán conocidos equipos de barrios.

El programa completo es el siguiente:

CANCHA N.o 1.— 14.30, 15.30 y 16.30 horas: Correos y Telégrafos con Mataquito, de Barrancas; terceros, segundos y primeros equipos.

CANCHA N.o 2.— 14.30, 15.30 y 16.30 horas: Forestal con Deportivo Requínoa, de Requínoa; terceros, segundos y primeros equipos.

CANCHA N.o 3.— 14.30 horas: Selecta con Blanco Garcés, segundos equipos; 15.30 horas: Carlos Martínez con San Vicente, primeros equipos; 16.30 horas: Blanco Garcés con Selecta, primeros equipos.

CANCHA N.o 4.— 14.30, 15.30 y 16.30 horas: Dragón de Portezuelos, de San Bernardo, con Tricolor Nacional, terceros, segundos y primeros equipos.

CANCHA N.o 5.— 14.30, 15.30 y 16.30 horas: Deportivo Arauco con Olimpia Nacional; terceros, segundos y primeros equipos.

CANCHA N.o 6.— 14.30, 15.30 y 16.30 horas: Central Oeste con Estrella Blanca; terceros, segundos y primeros equipos.

CANCHA N.o 7.— 14.30 horas: San Vicente con Carlos Martínez, segundos equipos; 15.30 horas: Mercado Persa con Hermanos Robledo, segundos equipos, y a las 16.30 horas: Hermanos Robledo con Mercado Persa, primeros equipos.

Además, la Asociación de Fútbol 4.a Comuna ha programado los siguientes partidos del Torneo de Apertura de esta dirigente:

CANCHA POBL. IGUALDAD (Bernardo O'Higgins 4780). — 11.30 horas, Javiera Carrera con Población Igualdad, primeros equipos; 14.15, 15.15 y 16.15 horas: Laboratorio Chile con Población Edwards, terceros, segundos y primeros equipos. Turnos: Población Delicias, en la mañana, y Población Igualdad, en la tarde.

CANCHA FRANCISCO ARELLANO (Bernardo O'Higgins 4780).— 14.15, 15.15 y 16.15 horas: Población Carrera con 5 de Abril; terceros, segundos y primeros equipos; turno, Francisco Arellano.

CANCHA LATORRE (Bernardo O'Higgins esquina Las Rejas).— 14.15, 15.15 y 16.15 horas: Población Velásquez con Santiago Juniors; terceros, segundos y primeros equipos; turno, Latorre.

Que no se repi...



La afición deportiva de Talca tuvo, en el match que Rangers ganó a Universidad Católica, una reacción que es natural y hasta explicable; pero que no por ello hay que dejarla pasar. Trataron mal al árbitro oficial José L... a quien vemos en la f... to a los capitanes de ... pos, insultándolo y ... marreándolo. Y hay ... constancia que el ... casa ganó. ¿Qué hub... do si pierde? Tal ... pues, no está bien. ... un match duro y ent... brá que tomar otra... medidas, las que inc... den llegar hasta la ... temporal del estadio ... tal como se ha hecho ... tunidades parecidas, ... nito y merecido el t... Rangers; pero que su... da" ande con cuida... procedimientos como ... domingo, le hacen ... favor a su team fav... deporte talquino. Ran... ne el domingo a la ... para medirse con ... Morning, en el prel... la reunión doble del ... Nacional, en la que ... de fondo lo hacen C... y Palestino.

Cuartos finales de pesos liviano se harán mañana en Estadio Chile

Con combates correspondientes a los cuartos de finales, proseguirá mañana en la tarde en el ring del Estadio Chile la Selección Profesional de pesos livianos organizada por la Empresa Simonet De la Fuente.

Tras diversas jornadas se han clasificado para estos tramos finales de la competencia, Jorge Lobos, Luis Arellano, Daniel Hormazábal, Rubén Salgado, Carlos Silva, Sergio Araya, Juan Norambuena, Waldo Carabantes, Segundo Valdés, Oscar Rigo y Alberto Espinoza. Un grupo de muchachos valientes que buscan la fama pugilística y que están dispuestos a jugarse enteros en estos momentos decisivos.

La reunión de mañana consta de cinco combates a ocho rounds cada uno, y desde ya aseguran luchas intensas y de colorido. Porque les tocará enfrentarse a los mejores, y porque los ganadores quedarán muy cerca del título en disputa. El programa, cuyo comienzo está anunciado para las 18.30 horas, se desarrollará en este orden:

Jorge Lobos con Luis Arellano.
Daniel Hormazábal con Rubén Salgado.
Carlos Silva con Juan Norambuena.
Waldo Carabantes con Segundo Valdés.
Oscar Rigo con Alberto Espinoza.

El precio de las entradas es: ring-side de primera y segunda fila, $ 150; tercero y cuarta filas, $ 120; platea numerada, $ 80; tribuna, $ 50, y galería, $ 20.

Periodistas en el programa "Deporte al Día" de la SNA.

Diez años de vida y cinco consecutivos en Radio Sociedad Nacional de Agricultura conmemoró el programa Deporte Al Día, que bajo la dirección de Willy Jiménez Prieto, se transmite diariamente de 20 a 20.30 horas, por CB 57. Comprende, además, las transmisiones de los partidos del Campeonato Oficial de Fútbol con relatos de una de las figuras más cotizadas del momento, Julio Martínez, a quien secunda Hernán Solís. Deporte Al Día se caracteriza por ser un programa hecho por periodistas, ya que junto a Julio Martínez, en los comentarios, se desempeñan Renato González (Mr. Huifa), Luis Gasc y Sergio Bortfeld. Transmitido por la cadena de emisoras de la SNA, comprende a Radio Lircay, de Talca; El Tiempo, de Iquique, y La Voz del Sur, de Punta Arenas.

TORNEO DE FUTBOL DE CUARTA COMUNA

El domingo se jugará la segunda fecha del Campeonato de Apertura de la Asociación de Fútbol de la Cuarta Comuna, en las canchas Población Igualdad, Francisco Arellano y Latorre. Además, deberán jugarse matches de la rueda de eliminación de los equipos adultos y de la rueda de puntaje de los equipos infantiles.

CANCHA POBLACION IGUALDAD. — (Bernardo O'Higgins 4780).— 10.30 horas: Población Igualdad con J. Innovación, primeros infantiles.

11.30 horas: Javiera Carrera con Población Igualdad, primeros equipos adultos. Turno: Solari y Población Delicias.

14.15 horas: Laboratorio Chile con Población Edwards, terceros equipos.

15.15 horas: Población Edwards con Laboratorio Chile, segundos equipos.

16.15 horas: Laboratorio Chile con Población Edwards, primeros equipos. Turno: Población Igualdad.

CANCHA FRANCISCO ARELLANO.— (Bernardo O'Higgins 4780).— 10 horas: Javiera Carrera con Francisco Arellano, primeros infantiles.

11 horas: Santiago Juniors con Población Delicias, primeros infantiles. Turno: Francisco Arellano.

14.15 horas: Población Carrera con 5 de Abril, terceros equipos.

15.15 horas: Cinco de Abril con Población Carrera, segundos equipos.

16.15 horas: Población Carrera con 5 de Abril, primeros equipos. Turno: Francisco Arellano.

CANCHA LATORRE.— (Bernardo O'Higgins esquina Las Rejas).— 14.15 horas: Población Velásquez con Santiago Juniors, terceros equipos.

15.15 horas: Santiago Juniors con Población Velásquez, segundos equipos.

16.15 horas: Población Velásquez con Santiago Juniors, primeros equipos. Turno: Latorre.

Opiniones divididas: ¿Colo Colo o Palestino?

...ANARA

...LERMO ANANIAS.— In-
... socio del Palestino:
...ue el cuadro logró con-
... en su primer partido
...ntiago Morning. Por
...al que haya jugado el
...o, siempre cuesta ha-
...oles. De tal suerte que
...rformance y la goleada
... refleja un buen estado
...aración del cuadro y la
... de los jugadores, que
...grado un magnífico en-
...iento. Con Colo Colo
...ser otra cosa. Los al-
...n guapos y tienen cora-
...ro Palestino no se de-
...npresionar por la guape-
...brá imponerse por su
... acción de conjunto.
...ue el triunfo será para
...stino, por un score de

...IO ARAYA VALLADA-
...— Empleado, socio del
...olo: "Para mí no hay
...quipo que Colo Colo.
...ndo o ganando siempre
...uipo grande y corajudo.
...estino tiene cracks, al-
... extranjeros, nosotros
...n los tenemos. Colo
...o es el Santiago, ni se
... dejar vencer por golea-
...ue ni se lo piensen. Co-
...o va a triunfar, porque
...marcar a aquellos riva-
... más peso, y que le dan
... poderío al cuadro, prin-
...ente a Pérez y Bravo.
...aremos por 2-1. He acep-
...varias apuestas. El lunes
...é a primera hora".
...MAN GOLDZWEIG. — empleado, dirigente del Israelita Maccabí y socio muy antiguo del Colo Colo: "Para muchos Colo Colo no convenció con su empate a 1 con Green Cross. No piensan que fué su primer partido de la temporada y que el rival no fué ni será el team chico de otros torneos. Green Cross preocupará a más de algún grande. No sólo los obligará a todos sus recursos, sino que también los ganará. Para el partido del domingo, me gusta a full Colo Colo, no obstante que aún estarán ausentes los hermanos Robledo. Con Fernando Campos y con Cremaschi, más aclimatado en el team, nos bastaremos para dar cuenta de los "millonarios" del Palestino. El score será por lo menos de un 3 a 1".

RIVALES BUSCA EL CLUB INDEPENDENCIA

El Clube Deportivo Independencia desea actuar en fútbol frente a instituciones locales o de pueblos vecinos, que posean cancha. Las bases deberán solicitarse al dirigente señor Manuel Schmied, Avenida Independencia N.o 2424.



LO AYUDARA SU "BARRA".— De eso están seguros los jugadores albos, para el difícil encuentro del domingo frente a los "millonarios" del Palestino. Se da como cierta la inclusión de Osvaldo Sáez, y hasta es posible que alcancen a llegar los Robledo. En el grabado, el cuadro que empató a 1 con Green Cross: Peña, Valjalo, Escutti, Farías, Villarroel y Núñez. Hincados: Vial, Cremaschi, Campos, Muñoz y Aranda.

Hay apuestas y quieren golearse

"PALESTINO no perderá un partido en todo el año y será el campeón invicto de 1953... No hay nadie que juegue como Pérez, como Rubén Bravo y como Carlos Rodolfo Rojas... No quisimos hacerle más goles a Santiago Morning... A Colo Colo lo ganaremos de aquí a Penco y le quitaremos incluso su popularidad..."

Coloquemos el disco por el otro lado: "Se imaginan los de Palestino que nosotros somos lo mismo que el Santiago Morning... Creen que porque no han llegado los Robledo nos van a ganar... Que Cremaschi no "enchufa" y que Muñoz está bajo, bueno, ya verán lo que les va a pasar... Nosotros nos agrandamos justamente cuando vemos un peligro... Por eso fue que nos descuidamos con un Green Cross que creímos estaba igual que el año pasado... El domingo conocerán los famosos "millonarios" lo que es una derrota..."

—oOo—

Y SUMA Y SIGUE. Apuestas de las chicas y de las otras. Existe un entusiasmo igual que si fuera un clásico, y es la primera vez que juegan. A nadie podría extrañarle que se llenara el Estadio Nacional. Tal es el interés reinante. Jugarán en una reunión doble, por cierto que de fondo. El preliminar lo hacen Rangers, que también partió muy guapo, con Santiago Morning, el cuadro que entrena Rubén Astudillo y que tuvo la mala suerte de debutar con un Palestino que venía con sed de goles.

—oOo—

MIENTRAS TANTO, Colo Colo y Palestino suspenden hoy sus entrenamientos. Los "millonarios", que tienen cracks para regodearse, sacarán a René García y colocarán en su lugar a Toro, el notable half que defendiera a Audax en 1952 y que llegó incluso a superar a Ramiro Cortés. Los albos afrontarán el compromiso con el mismo equipo que inesperadamente empató con Green Cross. Hay seguridad de que juegue Osvaldo Sáez. Y lo más grande: a lo mejor Jorge y Eduardo Robledo, llegan mañana y, si están en buenas condiciones físicas, como es de suponer, adornarían el gran match del domingo con un debut que sería sensacional.

MAÑANA VEREMOS UN EVERTON CAMPEON CON MAGALLANES

No actúan equipos ganadores en el "doblete" sabatino que ofrece el Campeonato Profesional de Fútbol en la segunda fecha. Sin embargo, no puede negársele atractivos a los encuentros que tendrán por escenario el Estadio Nacional.



TETTAMENTI, centro delantero de Iberia.

Veamos como se presenta el panorama en el primero, anunciado para las 14 horas. Universidad de Chile viene de sacarle un punto a Everton, el campeón, nada menos que en su casi inexpugnable reducto de El Tranque. Y esa performance está indicando que el once colegial puede batirse con éxito frente a cualquier adversario. "—Si ganamos a Iberia —nos decía un dirigente— nos afirmaremos mucho. Porque la moral se fortificará más de lo que está después, de empatarle a Everton. Y costará ganarnos". Aumentan más aún las posibilidades de la "U" ante el posible debut del centro forward Russo, cuya presencia le daría a la ofensiva la consistencia que no mostró en Viña. Iberia tiene que reabilitarse. No hablamos de ganar, entiéndase, porque se puede impresionar bien en la derrota. Lo que no logró el team azulgrana cuando cayó frente a Audax. Se le harán algunas modificaciones al equipo con las que se espera conferirle mayor eficacia."

EVERTON CON MAGALLANES.— Se nos ocurre que todo cuanto pueda suceder en este partido, está sujeto a lo que haga Magallanes. Entre la hinchada albiceleste aún se comenta la desalentadora performance del debut que, como consecuencia más inmediata, ha traído la dramática resolución del arquero Frascione de no volver a presentarse nunca más en el arco de la "Academia". Pero Magallanes es equipo que ha exhibido moral alta en los más duros embates. Y con ese espíritu, espíritu que va impregnado en la vieja y gloriosa casaca, llega al partido de mañana. Cuando Everton empató con la "U", demostró que no estaba en su mejor estado lo que robustece el optimismo de Magallanes. Está claro, pues, que si el once albiceleste logró realmente recuperar su moral, el partido puede asumir contornos insospechados. Abona esta impresión la condición de equipo contradictorio que ha caracterizado siempre a Magallanes.

COMIDA INTIMA DEL GIMNASTICO A. PRAT

El directorio del Club Gimnástico Arturo Prat, dará comienzo a la celebración del 50.o aniversario de la fundación de la entidad, con una comida íntima que hará el miércoles 13 en el local de calle Amunátegui N.o 232, que denominará "la noche de los recuerdos".

Las adhesiones las recibe el señor Luis Inzunza Dotte, calle Agustinas N.o 1253, piso 5.o, de 12.30 a 10.30 horas.

La filial de Rangers se reúne esta noche

Una reunión celebrará esta noche, a las 21 horas, en Miraflores 175 la filial de Santiago del Club Rangers de Talca. Se invita especialmente a los simpatizantes que quieran adherir al club talquino. La reunión será prestigiada con la presencia del presidente y todo el directorio de Rangers.

FUTBOLERIAS

PARA EL lunes tiene anunciado su arribo el player Cusin, uno de los tres argentinos que actuaban en el Club Patria de Guayaquil y que contrató Magallanes. Half joven y bien dotado, Cusin aparece como una figura llamada a descollar en el once albiceleste. Había ido a Buenos Aires con motivo del fallecimiento de su señor padre. Se reintegrará inmediatamente a los entrenamientos dirigidos por Orlandelli, siendo probable que debute en la cuarta fecha.

—ooOoo—

BUEN ESTADO ha evidenciado Osvaldo Sáez en los entrenamientos que ha cumplido el primer equipo de Colo Colo. El medio zaguero internacional se nota totalmente restablecido del traumatismo que sufriera en el Sudamericano de Lima, a tal punto que se ha resuelto incluirlo en el equipo que el domingo enfrentará a Palestino en Ñuñoa. Un cambio probable es el de Vial, a quien suplantaría Aranda como puntero derecho, entrando Castro para jugar en el extremo izquierdo. Esto se resolverá después del entrenamiento de esta tarde.

—ooOoo—

SANTIAGO MORNING había ofrecido a Colo Colo una negociación que no prosperó. Los "bohemios" propusieron el trueque de Guillermo Díaz por el back centro Plinio Bustamante, pero Colo Colo rechazó la propuesta. Bustamante es un verdadero suplente de lujo que tiene los albos para Farías. Por su parte, Díaz está en conflicto con Santiago y hasta el momento se ha negado a integrar el equipo.

—ooOoo—

HOY DEBE llegar desde Buenos Aires el jugador Vilanova, para incorporarse a Iberia. Es un jugador que actuó en los primeros equipos de Boca Juniors e Independiente. Debutará mañana en el match contra Universidad de Chile.

—ooOoo—

OTRAS NOTAS breves relacionadas con el club azulgrana. El equipo de honor se presentará el 21 del actual en Iquique, frente a una selección local. En la semana próxima se ofrecerá una comida en honor del señor Alberto Broffman, quien hasta hace poco actuó con mucha eficiencia como delegado del club ante el Consejo de Delegados de la Asociación Central. Sólo los socios con sus cuotas al día podrán adquirir las entradas disponibles en la gerencia, para el match de Chile con Inglaterra.

—ooOoo—

LOS CLUBES rosarinos han sido siempre verdaderos almácigos del fútbol argentino. De las filas de Newell's Old Boy y Central han salido muchas de las más grandes figuras del fútbol transandino: De la Matta, Pontoni, Perucca, Martino, Bravo, por nombrar algunas. Hace tres o cuatro años, Newell's formó una delantera de grandes valores, entre los cuales estaba Benavides, hoy gran valor de San Lorenzo de Almagro, y Mardizza, excelente insider. Mardizza está actualmente en Chile, en Viña del Mar, para ser más precisos. Allí conversó y llegó a un acuerdo con las autoridades de Everton, firmando contrato para defender la divisa campeona, hasta fines de año. En estos días va a Rosario para arreglar asuntos personales y retorna para incorporarse definitivamente a su nuevo equipo. Everton se hace de un estupendo jugador que ha de rendir mucho. Conocemos a Mardizza y por eso es que creemos que así debe suceder.

—ooOoo—

AVANZA MUCHO el restablecimiento del player internacional Enrique Hormazábal. Se recordará que el forward de Santiago Morning resultó con una fractura a un tobillo en el match con Uruguay, correspondiente al Campeonato Sudamericano de Lima. Estuvo enyesado. Después que le quitaron el yeso se sometió a diversos tratamientos y ahora ya se encuentra entrenando suavemente. En Santiago están muy optimistas con sus progresos y calculan que podrá reaparecer antes del término de la primera rueda del torneo oficial.

—ooOoo—

POR LO QUE se ve, Rangers ha tomado realmente en serio esto del Campeonato. El equipo sureño llegó antenoche a Santiago, para someterse a una preparación adecuada para su cotejo del domingo con Santiago Morning. La delegación alojó en el Hotel Mundial y ayer en la mañana cumplió un entrenamiento en la cancha del Estadio Nacional. También ayer, pero en la cancha de Insa, practicó el conjunto de Palestino, bajo la dirección de Luis Tirado. La directiva del club árabe le concedará una licencia de 15 días al jugador Osvaldo Pérez para que pueda viajar a Buenos Aires. Pérez fué padre hace poco tiempo pero como vino a Santiago directamente de Colombia, no conoce aún a su hijo.

—ooOoo—

AUDAX ITALIANO ha reiniciado su ofensiva tendiente a lograr una rebaja en la sanción de tres años de suspensión impuesta a su jugador Adelmo Yori. Ayer envió una nota a la Asociación Central en este sentido, confiando en que su solicitud encontrará ambiente en el nuevo directorio. Se trata, por sobre todo, de no dejar al margen del fútbol a una figura joven y de valía como es indiscutiblemente Yori. Lástima de genio, no más.

—ooOoo—

POR MUCHOS conductos Colo Colo había hecho saber que Jorge Robledo asumiría la dirección técnica del equipo. Ayer, sin embargo la entidad alba sorprendió al ambiente comunicando la contratación de Francisco Platko para que desempeñe esas funciones. El húngaro está ausente del fútbol hace bastante tiempo habiendo tenido serias divergencias con varios clubes. El propio Colo Colo, entre ellos. HERLE

¿DONDE SE IRA?



Orlando González, rendidor back wing que destacara en Magallanes, y que luego pasara a Green Cross, se encuentra en estos momentos "disponible". No sabe todavía dónde se irá. Lo único que se sabe de "Pura Pinta", que así lo bautizaron en las canchas, es que Green Cross le dió su libertad de acción, y que, actualmente, está entrenando con Magallanes. Pero, en concreto, nada hay en cuanto a la casaca que vestirá en la presente temporada. González es un futbolista joven y eficiente, que asimila muy bien los sistemas de marcación, y que aún no ha alcanzado su plena madurez como jugador.

FRAZADAS de LANA

SURTIDO COMPLETO

GRIS, SENCILLAS, DOBLE FAZ, ETC., A PRECIOS DE FABRICA

Toallas, surtido completo — Mantas de Castilla — Trapeadores — Paños muebles — Chalones escoceses Colchones elásticos

DEPOSITO FABRICA TEXTIL RENCA

MAC IVER 18 (casi esquina Alameda) — REEMBOLSOS

Oficina Constructora, Construye

BUNGALOWS



DESDE $ 225.000.—

Con dos dormitorios, livings, comedor, cocina y baño. Además, disponemos de planos especialmente diseñados para construir en balnearios. Damos facilidades.

Visítenos en:

PUENTE 622 — 3.er PISO
Oficina 3 — Fono 86966

CHERE AMIE MODAS

FORMIDABLE LIQUIDACION DE TEMPORADA

PRECIOS DE COSTO

CREDITOS

SAN PABLO 2351
FONO 85139

El Mejor **HILO** para Coser

sobre conos, marca "UNITAS", para toda clase de industrias y talleres. Fono 52683.

INDUSTRIA DE HILOS
SAN DIEGO 1430 AL LADO CASA DE CREDITO

CALZADOS
CREDITOS
DAMAS CABALLEROS
NIÑOS BOTAS
CAMISAS CARTERAS
RELOJES
SAN DIEGO 1901

SASTRERIA
Juan José Jara
HECHURAS FINAS:
$ 1.700
UN CORTE ESPECIAL PARA CADA CUERPO
21 DE MAYO 617
Segundo piso — Local N.o 7
(Edificio nuevo)

CASIMIRES

ECONOMICE más de $ 400.— en un corte

Visite el Depósito OVEJA TOME de MARCELO URANGA

COMPAÑIA 1291 • OFIC. 214

FABRICA de MUEBLES y MUEBLERIA "ESTADO"

ART. ALESSANDRI 33 — EX ESTADO (Subterráneo)



OFRECE: dormitorios, comedores, muebles de cocina, livings modernos, muebles sueltos, Normandos, Chipendale, Reina Ana y Colonial.

FACILIDADES DE PAGO

y también sin pié

VESTONEROS

DE OBRA FINA

para sastrería de medida, indispensable presentar muestras.

PRESENTARSE A

Almacenes París

DEPARTAMENTO SASTRERIA
2.o PISO

PROPUESTAS PUBLICAS

DEPARTAMENTO DE CAMINOS OFICINA INGENIERO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO

Pídense propuestas públicas para el mejoramiento de varios caminos del Departamento de Melipilla, las que se abrirán en esta Oficina Provincial el día 12 de mayo de 1953, a las 16 horas.

Bases y antecedentes consultar en la Secretaría, Alameda Bernardo O'Higgins 1446.

El Ingeniero de la Provincia

¡ULTIMA HORA!

SASTRERIA Y CAMISERIA Athos

OFRECE HECHURAS DE PRIMERA, A

$ 1.800

Además, confecciones y medidas finas, a precios nunca vistos. Concedemos CREDITOS A 10, 15 Y 20 MESES

SABADO, ABIERTO TODO EL DIA

750 • MERCED • 750

Helemrose

LA CASA DEL GUANTE

TRAJES-SASTRE
ABRIGOS
BLUSAS
FALDAS
GUANTES
CARTERAS
MODELOS EXCLUSIVOS
NOVEDADES PARA REGALOS
SAN ANTONIO 360
(ENTRE HUERFANOS Y MERCED)
FONO 31404
CREDITOS

CONSORCIO VINICOLA DE CHILE S. A.

Cítase a los señores accionistas de la Sociedad a la Junta General Ordinaria, que tendrá lugar en su domicilio social, calle Ochagavía N.o 3975, el jueves 28 del presente mes, a las 17 horas.

De conformidad al Art. 27 de los Estatutos Sociales, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado a partir del 12 del presente mes, hasta el 28, inclusive.

Santiago, 7 de mayo de 1953.

EL GERENTE

OPTICA

RODOLFO HAMMERSLEY

AGUSTINAS 1096
esquina Bandera
Fono 88075 — Casilla 3898

ESPECIALIDAD
RECETAS
de médicos oculistas.

PIELES

CASA MAYORISTA

vende directamente al público:

ABRIGOS nutria café y negro, al contado . . . $ 7.200

ROYAL Moutón Doré, al contado 9.200

CREDITOS

OF. 507

ESTADO 91 • 5.o PISO

E. HINZE
BARRACA DE FIERRO
CHACABUCO 61
FONOS: 90369 92019
Fierro

PARA SU **CHIMENEA**

PARRILLAS • BIOMBOS HERRAMIENTAS

Ferreluz



HUERFANOS 1251
FRENTE CAJA EE. PP.
MERCED 555
SABADO ABIERTO TODO EL DIA

CALCETINES

14 — 16 — 18 — 20 — 22 — 27 — 30 — 34 — 38

Venta mínima: una docena. — Fábrica: Bellavista N.o 0503

HAY, ADEMAS, MEDIAS, SOQUETES, PAÑUELOS, CORBATAS, ETC.

NOTA. — Tranvía 9 lo deja a la puerta. Micros San Francisco-Bellavista, bajándose altura Clínica Santa María.

SABADO ABIERTO TODO EL DIA — TELEFONO 391478

NO CONFUNDIR: BELLAVISTA 0503

SEÑOR PROPIETARIO

Si Ud. nos confía la venta de sus propiedades, en su justo precio, le anticiparemos hasta el 50% del valor de la tasación fiscal, mientras realizamos la operación.

Revisamos y completamos títulos, e indicamos el monto de nuestra tasación comercial o de transacción.

VENDEMOS RAPIDO

Caja de los Propietarios de Chile

— SANTO DOMINGO N.o 1249 —

BICICLETAS Eiffel



M. R.

Garantizadas, durables y elegantes. Para damas, caballeros y 1/2 pista.

CREDITOS

CASA MANDEL A. PRAT 740 — CENTRAL DE BICICLETAS

MUEBLISTAS

necesito

SANTA ROSA
N.o 325

ARREGLAMOS AFILAMOS

TODA CLASE DE TIJERAS CUCHILLOS NAVAJAS ALICATES UÑAS

ESPECIALIDAD INSTRUMENTAL MEDICO

SE RECIBE TRABAJOS DE PROVINCIAS

O. MASSA
MONJITAS 685.

MANTELES, CORTINAS NYLON

DE CUALQUIERA DIMENSION, AMERICANAS

CORTINAS PARA BAÑO, MANTELERIA, HULES, FILMS, TELAS PLASTICAS, CUERO IMPLATEX, DELANTALES, ROPEROS, CARTERAS BOLSOS, VARIOS, etc., ADQUIERALOS EN LA FABRICA DE ARTICULOS NYLON.— REEMBOLSOS

Avenida Salvador N.o 1337, esquina Santa Isabel

MICROS CATEDRAL-SALVADOR Y LIEBRES SUCRE-BOLIVAR A LA PUERTA

Confeccionamos en telas plásticas el artículo que Ud. desee — Sábado abierto todo el día

---

CASA FLUORESCO

FCA. MUEBLES DE COCINA



* Gran variedad de diseños y modelos.
* Reposteros.
* Muebles murales.
* Lavaplatos.

CREDITOS

JOAQUIN BICAS S.
MERCED 754 — FONO 33245

OPTICA AHUMADA

ATENDIDA POR

A. ROTTER

40 AÑOS AL SERVICIO DEL PUBLICO

ROTTER Y KRAUSS LTDA.

AHUMADA 324

COBRE ACANALADO

PLANCHAS DE 2 x 0,85 Mt.

"COPPERLYT"

CONDOR 1269 - FONO 62258

PRECIO $ 398.—

Especial para galpones, construcciones livianas. Techumbres en la costa.

CALZADO señoras, señoritas, caballeros.

ABRIGOS señora con sólo

$ 50 SEMANALES

y un pequeño pie, le entregamos al momento, calzado para damas, niños y caballeros.

CASA GONZALEZ CHAVES

FRANKLIN 1081

PLISADOS

SOLEIL O RECTOS

FORRADOS DE

CINTURONES y BOTONES

ENTREGA RAPIDA

Precios Especiales a Talleres y Modistas

"CORDONERIA Caselli"

MONEDA 845

FALDAS

GRAN SURTIDO EN MODELOS Y COLORES A SOLO $ 398.—

ROSAS 1130 FABRICA

VISTASE CORRECTO

SIN PAGAR EL LUJO

MOISES JARA

SASTRE

Especialista en cuerpos difíciles, ofrece a usted

Hechuras finas a $ 1.700

LLEVELE SU CASIMIR A

SAN ANTONIO 15

(ALTOS) — FONO 84363

MUEBLES

DE GRAN OCASION

$ 4.800.—
LIVING Reina Ana, con cojines

$ 4.900.—
LIVING normando, tapizado en brocato, tallado a mano

$ 8.600.—
LIVING normando, francés, de gran calidad, diseño especial

$ 4.500.—
BUFFET con vitrina y espejo regia mesa, 6 sillas tapizadas

$ 8.500.—
ROPERO tres cuerpos, arrodonado; cómoda, emperatriz, dos veladores

$ 11.000.—
COMEDOR normando, 8 piezas lingue o placa

$ 19.500.—
DORMITORIO normando, diez piezas, lingue macizo

657 — Nataniel — 657

NO TENEMOS SUCURSAL

AUTOS Y CAMIONES

FORD

Compro en mal estado o chocados.

PAGO MEJOR PRECIO Voy a domicilio. Doy mil pesos de comisión por dato.

EXPOSICION 700

RADIOS PHILIPS

GRANDES FACILIDADES

Dira

MERCED 709
ESQ. MAC-IVER

Atelier MODAS

VESTIDOS • FALDAS • ABRIGOS BLUSAS DE JERSEY CHAQUETONES • TRAJES SASTRE

SE RECIBEN HECHURAS

CREDITOS a sola firma

MAC-IVER 272 LOCAL 1 FONO 38087

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

Radio FARADAY



GUERALD de lujo. Extraordinario rendimiento en onda corta.

Mensual $ 700.—

COCINA a parafina, de 3 platos, enlozada blanco.

Mensual: $ 400.—

RELOJES suizos, 15 y 17 rubíes, desde

$ 300.—

Mensuales

...pey, onda corta y larga, con enchufe para pic-up.

Mensual $ 600.—

RADIOS, GARANTIA TOTAL POR UN AÑO

FACILIDADES de PAGO — SAN DIEGO 1361 — NO CONFUN...

MADERAS TERCIADAS

PINO araucaria LAUREL
3, 4, 5, 6, 8, y 10 m/m.
TULIPAS 1,4 y 2,8 m/m.

NATANIEL 136

NOVIOS

CHAQUETS
FRACS
SMOKINGS
Finos, modernos
Ternos negros para lutos y ceremonias
ARRIENDA

Casa UTIL

FONO 36953 SAN ISIDRO 618

NO BOTE SU TERNO

Pago los más altos precios por ternos y zapatos caballero. Compro toda clase de catres, somieres y colchones. VOY A DOMICILIO.

Franklin 742 — Fono 52596

FABRICA

JERSEY DE LANA

VENTA POR CORTES Y RETAZOS

Sábado abierto todo el día

San Diego 1359

Modas **"LEO"**

Abrigos
Chaquetones
Vestidos
Faldas
Blusas, etc.
Créditos a sola firma

SAN DIEGO 2023

ABOGADO

SANCHEZ DEL POZO

FONO: 80813

Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones.

De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas

Moneda 1137—Of. 78

MODAS "HONET"



CREDITOS

TRAJES SASTRE - VESTIDOS
CHAQUETONES Y ABRIGOS
GRAN SURTIDO
Hechuras seleccionadas

SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO

MINERAL DE FIERRO

Ley 67%. Ox Fe. 95%.

CUBICACION: 100.000.000 TONELADAS

(MENSURA INSCRITA)

A 40 kilómetros aprox. de puerto de embarque por caminos y 2 líneas F. C. Dos cañerías de agua pasan por el mineral. El puerto puede embarcar 10.000 toneladas diarias. Clima para trabajar todo el año.

MAYORES DATOS Y PLANOS, SOLICITARLOS A:

K. TASMIN — CAPUCHINOS 633 — FONO 81121

RELOJES SUIZOS

Entregamos con sólo
$ 300.—
Saldo, facilidades
EN LA
RELOJERIA GABOR
SABADO, ABIERTO TODO EL DIA

ESTADO 91 - 5.o Piso of. 501

AL LADO DE LA BOTICA PETRIZZIO - FONO 69497



Max Knapp saluda muy atte. a Ud. y le invita visitar la Exposición de modelos recién recibidos de Francia, para la nueva temporada.

Al mismo tiempo le recordamos que nos encargamos de modernizar sus pieles transformándolas según modelos de actualidad.

Precios rebajados por principio de temporada

Pieles MILLARAY

AHUMADA 312 - OF. 100

¡Evite los interm...

MALET...

PORTADOCUM... etc. Compre dire... en la

FABRI...

MALETERIA MU...

21 DE MAYO

CASA ALO...

ARRIENDO... SERVICIO PA... BANQUETES

21 DE MAYO...

FONO 6304...

MENAJ...

UNIVERS... TEXTIL L...

Ventas directas al...

440 — Irarrázava...

(frente al cine ...

Sarga colegial ...

Franela gris ...

Lana para abrigo ...

Chaleco colegial ...

Sweater hombre ...

Chaleca señora ...

IRARRAZAVAL

ESTUFA... COCINA... A PARAFINA

FACILIDAD... RADIOS SIN PI...

Timar... NUEVA YOR...

Propuestas P...

DEPARTAMENT... CAMINOS

Oficina del Ingeniero ... vincia de San...

Pídense propuesta... para la construcción ... den y pasarela en el ... Rungue, en el camino ... Rungue, las que se ... esta Oficina Provincial ... mayo de 1953, a las ...

Bases y antecedentes ... tar en la Secretaría ... Bernardo O'Higgins ...

EL INGENIERO ... LA PROVINC...

IMPERMEA...

Impermeables y ... colegiales, Mantas ... trajes para obrero ... goma, etc.

SABADOS, ABIE... EL DIA

FABRICA DE IMPERM... "MODELO EUROPE..." SUC. JOSE MEDVIN... ALMIRANTE LATORRE

CAMARA DE DIPUTADOS

ANALISIS DE LA GESTION POLITICA Y ADMINISTRATIVA DEL ACTUAL GOBIERNO.

señor GONZALEZ MADARIAGA (Presi- e Accidental).— Puede continuar el Ho- ble señor Durán.

señor DURAN.— Señor Presidente, la na que se llama Cámara de Diputados npeña en la vida democrática una do- función, cuál de ellas más importantes: la de realizar desde este alto organis- a labor fiscalizadora de los actos del Eje- o; la otra, la de permitir manifestar el amiento de los partidos políticos, anali- sus doctrinas, expresar sus inquietudes, ar los hechos y plantear soluciones a los rsos problemas políticos, económicos y les.

función de esa doble calidad que tiene Honorable Cámara de Diputados, deseo r uso de la palabra esta tarde para exa- ar los seis meses de labor del actual Go- no de la República. Al hacerlo, señor idente, debo dejar testimonio de la abso- serenidad con que quiero plantear mis tos de vista y, al mismo tiempo, de la rgura que, como chileno, siento al obser- la marcha del Ejecutivo.

exposición tendrá muchos aspectos sus- ibles de ser criticados, entre ellos. su rden.

ro ese desorden es la consecuencia na- l del análisis de la acción de un Gobier- desornado y anárquico que, a través de su ón, está señalando día a día, una sola clara: su desorientación casi orgánica.

o se ve, señor Presidente, en la acción los distintos Ministerios ninguna acción rdinada que siga una línea; no se ve el eamiento de un plan gubernativa al que moden su acción los señores Secreta- de Estado y los jefes de reparticiones. e se ha convertido en un país práctica- te federal —para emplear una expre- — en que cada Ministro se siente como perador de una isla de este gran archi- ago que es nuestra patria, donde cada Di- or de servicios realiza y ejecuta los actos más le placen con un solo freno, con el o que da el temor. Porque Chile vive en instante una época de tremendo temor lico, temor por todo: por la delación, la calumnia, por la persecución admi- rativa, por aquella posición espiritual de hombres que creen que es posible ape- e sentimentalmente más al hombre de ierno, al que con el nombre de Jefe del ado dirige nuestros destinos, a través de rro, de la calumnia o de la difamación.

o tendría, señor Presidente, mayor va- una expresión fiscalizadora si sólo obe- era al análisis personal o de partido que a uno de nosotros pudiera hacer de la ac- n gubernativa.

me limitara en esta Honorable Corpo- ón a dejar testimonio de mi posición o a de mi Partido frente al Ejecutivo, ten- que sufrir la crítica o el comentario del sidente del Partido Agrario, Senador to y Diputado, don José García, que ex- a en una declaración pública el jueves 9 abril:

Esto es el actual Gobierno, a pesar de una sición que no se resigna a la pérdida de privilegios y que se empeña en obstruir- ¡"Oposición que ha perdido sus privile- "! ¡Grave error del Presidente del Par- Agrario, presente en esta Sala!

orque el Gobierno, señor Presidente, y esto va a sufrir una gran desilución mi rido colega— no otorga privilegios; por contrario, los hombres que cargan sobre hombres la responsabilidad de ser Go- rno no pueden estar soñando impúdica- te en privilegios y granjerías, porque de ar con ellas y de realizarlas, la opinión lica señalará con el dedo su descrédito, inmoralidad y su desvergüenza.

Llegar al Gobierno, Honorable Cámara, omar responsabilidades no sólo de lo pre- e, sino con proyecciones en la historia; omar las herramientas del mando y en- arse por entero, sacrificadamente, a bus- la solución de los problemas públicos Honorable Cámara, respeto la opinión señor Presidente del Partido Agrario La- ista, pero quiero decirle que mis palabras tienen la inspiración pasional que nace la pérdida de esos privilegios.

ulmos en Chile Gobierno durante catorce s y declaro que, perdida la elección por candidato del Partido Radical, junto con ir la natural amargura de chileno al ob- var que el pueblo nos daba vuelta las es- das cuando le habíamos entregado sacri- os durante largos años, confieso que, inte- mente, he sentido una satisfacción egoís- la satisfacción de no tener más la res- sabilidad de ser Gobierno, esta satisfac- que nos permite mirar desde la venta- el bullir de la calle en su aspecto político, nómico y social, con el cortejo del descon- o que nace de la acción.

eseo con mis palabras no formular críti- opositoras sólo de tinte personal o de tido, contra el Gobierno. Pero creo que, afirmar que este Gobierno es un fracaso tico y que es, en la comparación histó- , el Gobierno más feble, más intrascen- te, más sin línea política, más desorien- o, más incapaz. no estoy expresando, se- Presidente, una opinión personal o de tido político solamente; estoy, por el con- rio, recogiendo las expresiones generales la ciudadanía, de todos los partidos po- os, sin exclusión, por cierto, de los parti- que integran la combinación de Gobier- Porque, si algunos grupos son violentos a lo pasional, y a veces irrespetuosos juzgar la conducta de sus propios hom- s, esos grupos son, fundamentalmente, partidos de Gobierno.

engo a la mano, señor Presidente, las de- raciones del señor Presidente del Partido ario Laborista, hechas el jueves 9 de il, con las cuales pretende justificar esto todo el mundo en Chile sabe: que el Go- no no hace nada.

ues bien, el señor Presidente del Partido ario Laborista justifica la inercia del Go- no, diciendo: "Estos meses han sido de ustes y preparativos para la gran tarea se acentuará con la inauguración del vo Congreso.

rimero, tuvimos que esperar el despacho a Ley de Facultades Extraordinarias; des- s, nos preocuparon las elecciones del 1.o marzo. Los que creían que el orden públi- ba a ser alterado, respiran libertad y de- racia",

ara el Presidente del Partido Agrario La- sta, bastan en la vida de la República dos os: mantener la democracia y la libertad; y nada más. Comparto su idea lleno de orgullo de defenderlas, pero, señor Presidente, ¿es que en Chile no hay más problemas que solucionar? ¿Es que la historia se ha detenido para que el Partido Agrario Laborista, que permanece en esta posición estática asegure al país sólo la libertad y la democracia?

Y yo ha esta pregunta me contesto, señor Presidente, que no basta. Porque no puede justificarse la inercia del Gobierno durante estos seis meses de permanencia en el Poder, en el hecho de que los partidos políticos que los sustentan hayan estado preocupados de la Ley de Facultades Extraordinarias o de las elecciones parlamentarias.

La función del Ejecutivo es, evidentemente, otra. El Ejecutivo no se mueve en las elecciones o no se debe movilizar. ¿O estas declaraciones son la confesión expresa de que el Ejecutivo estuvo preocupado de las últimas elecciones y hacia ellas canalizó toda su acción?

Las Facultades Extraordinarias, que se despacharon a comienzos de este año, señor Presidente, solamente preocuparon la atención de dos Ministerios y su aprobación fué, más que nada, una gestión legislativa.

En consecuencia, el propio Jefe del Partido mayoritario de Gobierno, reconoce la inercia de que yo acuso al Ejecutivo, inercia que sus palabras pretenden justificar con algo que, en nuestro concepto, no es valedero

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Perdóneme, Honorable Diputado; pero, el tiempo del Comité Radical ha concluído.

El señor DURAN.— Se me ha cedido el tiempo del Comité que sigue, señor Presidente.

El señor GARCIA BURR.— Se ha cedido el tiempo del Comité Liberal al Honorable colega, señor Presidente.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Dentro del tiempo del Comité Liberal, puede continuar Su Señoría.

El señor DURAN.— Pero si esto no fuera suficiente, he traído hasta la Sala las palabras del jefe máximo del Partido Socialista Popular, Senador electo don Raúl Ampuero.

El señor Ampuero dice lo siguiente:

"No hemos obtenido, sin embargo, ni la coordinación de la labor gubernativa, ni la exclusión de personas que no pueden dar confianza al pueblo, porque mantienen visibles contactos con la oligarquía nacional y las grandes empresas imperialistas.

Quisimos impulsar desde el Ministerio del Trabajo una política de justicia social que amparara los legítimos derechos de los trabajadores y, por primera vez, hubo un Ministro en esa Cartera que no toleró las amenazas ni los abusos de ciertos industriales que siempre han burlado impunemente las leyes sociales. El Primer Mandatario no dió respaldo a esa acción y atribuyó a propósitos de agitación artificial la labor de los funcionarios que aplicaron las instrucciones del Ministro del Partido Socialista Popular".

Creo que nunca fue más clara la expresión de un jefe de Partido de Gobierno. El expresa que el anhelo de su Ministro del Trabajo era poner atajo a las demasías de las grandes empresas capitalistas o imperialistas, buscar la aplicación real de las leyes sociales, y que el Jefe del Estado no dio respaldo a este anhelo del Partido Socialista Popular.

¡Brillante conjugación de intereses políticos! ¡Amalgama espectacular de Presidente de la República y partido eje de Gobierno! Mientras el partido quiere una marcha dinámica, el Jefe del Estado desea una posición estática y no da respaldo a aquél.

Más adelante, señor Presidente, la opinión pública ha tenido oportunidad de escuchar frases de hombres de Gobierno de la importancia del ex Ministro señor Del Pedregal, quien, en la Plaza Bulnes, con ocasión del Congreso del Partido Socialista Popular, dijo que el fracaso de la acción de Gobierno (que él reconocía), era debido a la falta de coordinación. Y, más adelante, agregó: "esta falta de coordinación es el producto de la presencia en el Gobierno de algunos aventureros políticos emboscados".

Todos sabemos, señor Presidente, a quién iban dirigidas esas palabras. No puedo hacer fe de la verdad de estas expresiones del señor Del Pedregal (dejo constancia de ello), porque resultaría extraordinariamente grave el hecho de que un hombre de su importancia política, sostuviera que, hoy, en el Gabinete existen hombres que tienen la categoría de aventureros políticos y de emboscados y porque, además, tengo amistad por la persona a quien iban dirigidas. Pero, señor Presidente, todas estas expresiones, que ya dicen algo, son pálidas en comparación a declaraciones que, seguramente estupefacta, ha conocido la opinión pública en estos días. Usó de la palabra, en el congreso nacional de su partido, el ex Ministro de Relaciones Exteriores, don Arturo Olavarría Bravo...

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— Ex correligionario de Su Señoría.

El señor DURAN.— ¡Ex correligionario mío, que alejado del Partido Radical fue recogido con mucho agrado por las huestes ibañistas!...

El señor BUSTAMANTE.— ¡Lo van a volver a recoger!

El señor DONOSO.— ¡Fue generalísimo de la campaña del señor Ibáñez!

El señor SALUM.— ¡Un poquito no más!

El señor DURAN.— El señor Olavarría relata una conversación confidencial y curiosa entre él y el Presidente de la República... No voy a leer toda la narración, señor Presidente: sólo recogeré algunos aspectos de ella.

El Ministro de Relaciones Exteriores es, en nuestra vida republicana, un ministro importante. No es su cartera, una de segundo orden, sobre todo ahora, cuando Chile, en el problema de las relaciones exteriores, se enfrenta a delicadas cuestiones internacionales. Comienza la conversación con una frase que debe hacer meditar a los chilenos.

—"Buenos días, Presidente", dice el Ministro

—"Buenos días. Dígame ligerito, porque tengo mucho que hacer".

El señor DONOSO.— ¿Eso decía el Presidente frente a los problemas internacionales?

El señor DURAN.— Esto decía el Presidente de la República.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan evitar los diálogos.

El señor DONOSO.— Parece que al Hono-

SESION 13.a, EXTRAORDINARIA, EN MARTES 5 DE MAYO DE 1953

(2.a Legislatura)

(Sesión de 16.15 a 21.43 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES TAPIA Y GONZALEZ MADARIAGA

(Versión Oficial)

(C O N C L U S I O N)

rable señor Salum no le interesan las relaciones internacionales.

El señor DURAN.— Creo que este encabezamiento dice mucho, sobre todo porque, en otra parte de su discurso, el señor Ministro hace resaltar un hecho que para el Gobierno tiene mérito, mérito sobrado: levantarse temprano. El Ministro dice: "Me levanté temprano". ¡Porque esto constituye un mérito...!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DURAN.— Creo que el levantarse temprano no siempre constituye un mérito. Lo constituye cuando el tiempo se dedica al trabajo eficaz, como es el caso del ex Ministro; pero hay otros, los que podríamos llamar "los tontos trabajadores", que mientras más tiempo tienen, más tonterías hacen. De modo que ese hecho no puede constituir por sí sólo un mérito...

¡Cómo desearía el país que muchos Ministros se levantaran tarde y se acostaran temprano!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DURAN.— Yo digo, señor Presidente, comentando la conversación narrada por el señor Ministro, en la parte a que me quiero referir...

El señor SEPULVEDA (don Julio).— ¿En qué diarios salió publicada?

El señor DURAN.— En "El Diario Ilustrado" y en "La Nación".

El señor SEPULVEDA (don Julio).— ¿Y no les han aplicado las facultades especiales?

El señor DURAN.— Dice el señor Olavarría en su conversación:

"Presidente, hace dos meses que usted me manifestó su deseo de una estrecha coordinación entre los Cónsules y el Consejo de Comercio Exterior. Inmediatamente, el mismo día, porque no acostumbro dejar las cosas para el día siguiente, pedí al Consejo que se me dieran las normas de esa coordinación, a fin de decretarlas. Las he pedido muchas veces después y otras tantas se me han prometido, sin que haya podido obtenerlas. ¿Qué quiere que yo haga? Es el mal de su Gobierno. Todo anda así, se estudia, se habla, se promete y no se hace nada. Por eso hay descontento, porque no se realiza nada, porque hasta ahora lo único que se le ha dado al pueblo son alzas y más alzas. La vida cada día encarece más y no se hace nada para evitarlo".

Y más adelante agrega: "Van transcurridos cerca de seis meses de Gobierno ibañista y nos encontramos aún en la etapa estéril de las declaraciones, los discursos, las promesas y las amenazas. Nuestro pueblo ha perdido la sensación del triunfo y comienza a desalentarse al darse cuenta de que estamos a mucha distancia de realizar cuanto le prometimos. No se divisa obra alguna de envergadura, no se acomete con firmeza, decisión y continuidad, empresa alguna en cuyos primeros pasos pueda advertirse un propósito de realización.

El costo de la vida sube y sube, y la mano firme que prometió apretar, parece que se encuentra ausente de nuestro país.

Yo no acierto a comprender las causas de ese letargo suicida; no las pude entender durante mi paso por el actual Gobierno.

Los señores Diputados podrán juzgar la reacción de la opinión ciudadana ante estos comentarios hechos por hombres que constituyen Gobierno. Es la desilusión, es el desánimo, es el desaliento, que, cuando ya prenden en el corazón de los hombres de Gobierno, deben hacerlos entender como habrán penetrado esa desilusión, ese desánimo y ese desaliento, en las clases más necesitadas de Chile.

Por eso, señor Presidente, creo no ser exagerado cuando cito este testimonio para afirmar con énfasis que este Gobierno es un gobierno fracasado, inepto y estéril.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor DURAN.— Sí, Honorable colega.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo).— Creo que Su Señoría está equivocado, y le voy a decir por qué.

Su Señoría cree que aún estamos en la campaña electoral. Su Señoría aun se encuentra rodeado de las personas que no fueron partidarias del señor Ibáñez, y, por eso, Su Señoría llega a esta conclusión. Si el Honorable Diputado tuviera ocasión de salir de la capital cuando el Jefe del Estado sale de visita a algún punto del territorio nacional, y fuera allá mismo, se daría cuenta de que, todavía, el pueblo no está ni siquiera desilusionado...

Un señor DIPUTADO.— "Todavía".

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DURAN.— Señor Presidente, creo que las carcajadas que se han oído en la Honorable Cámara son una clara respuesta a las observaciones del Honorable señor Rodríguez Lazo.

No deseo, en esta oportunidad, hacer un comentario sobre las promesas formuladas antes del 4 de Septiembre, y sobre lo que ha hecho, después de esa fecha, el actual Gobierno. Y no deseo hacerlo, porque esto degeneraría en algo jocoso. Lo que se ha realizado de todo lo prometido podría compararse sólo con las expresiones cariñosas prematrimoniales, y lo que ocurre en la vida matrimonial después de muchos años.

Creo, por esto, que más vale olvidar todas esas promesas y decir, simplemente, que fueron un recurso electorero de estos hombres del Partido Agrario Laborista, que cimentaron su campaña hablando contra la politiquería, que dijeron que ya el pueblo estaba cansado de promesas.

¡No importa! Olvidemos todas esas promesas y entremos a ver lo que ocurre en estos días.

Se alzan los precios: han subido el precio del calzado, del pan, de los géneros, las tarifas de movilización, las rentas de arrendamiento. Pero este anhelo "alcista" del Gobierno no es imputable a los particulares, que, lógicamente, siempre desean que sus capitales reditúen más, inquietud humana, antisocial, pero humana; es un anhelo que afecta directamente al consumidor.

Los arriendos no son subidos por los particulares sino por las instituciones semifiscales. No sé si habrá muchos parlamentarios que son arrendatarios de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas o de la Caja de Previsión de Empleados Particulares. Yo arriendo una oficina a la primera de ellas. Todavía no me han echado. Creo que en algunos días más lo podrán hacer, siguiendo la línea de atropellos en que vive el Gobierno. Estoy con mi arriendo al día, pero esto no significa nada, porque se relaciona con la legalidad que sus personeros desconocen. Pues bien, la Caja Nacional de Empleados Públicos ha subido los cánones de arrendamiento en un 30 y en un 50 por ciento. Es, en consecuencia, un mal característico del Gobierno. Ya no sólo sigue en su posición estática de no hacer nada, sino que, además, toma la iniciativa alcista a través de las instituciones que él controla.

No deseo penetrar profundamente en ese absurdo decreto sobre racionamiento de electricidad, para fijar el cual se ha tomado, como mes de consumo tipo, el de marzo; precisamente el mes durante el cual la mitad de la población estaba fuera de la capital. Sabían, en consecuencia, que los consumos eran subnormales porque había menos habitantes en las casas, y porque en el verano hay más calor y más luz que en el invierno. Sin embargo, se ha creado un estado psicológico de incertidumbre, porque se dice que se aplicarán penas económicas al que consuma uno o dos kilowats de exceso sobre aquellos consumidos en el mes de marzo. Antes, por lo menos, había seguridad de que un día de la semana no habría electricidad en un barrio; pero el resto de la semana se contaba con ella. En cambio, hoy, continuando la ruta que inspira al Gobierno, se desea llevar el terror, no sólo a los funcionarios públicos, porque son pocos, sino a la población toda. ¡Que no se encienda la luz! ¡Que se viva a obscuras! Porque lo que el Gobierno quiere es la homogeneidad; que todos vivan a obscuras, a empujones y a topetones con los muebles, como vive el Gobierno. ¡Que toda la ciudadanía viva igual! Esto es injusto y contraproducente para la vida republicana.

El señor LIRA. — Su Señoría sufre un complejo de terrorismo.

El señor DURAN. — No tengo miedo ni a esto ni a lo que pueda venir, y que Su Señoría desea que venga.

El señor PIZARRO (don Abelardo). — Y, en todo caso, hay un minuto para todos.

El señor DURAN. — No temo a nada; temo sólo a los dentistas cuando me sacan muelas sin anestesia, y Su Señoría tiene el hábito de usarla, de modo que no puedo tenerle ningún temor.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DURAN. — Señor Presidente, creo que el problema más grave que vive Chile, y sobre el cual hizo su campaña el Excelentísimo señor Ibáñez, es el problema de la inflación, flagelo que azota a la población, y que hinca con mayor avidez su garra en los sectores populares.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental). — ¿Me permite, Honorable colega? Ha llegado la hora de votar los proyectos de acuerdo.

El señor DURAN. — Continuaré después de las votaciones de los proyectos de acuerdo, señor Presidente, ya que se me ha cedido el tiempo de los demás Comités.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental). — También ya ha terminado el tiempo del Comité Liberal, señor Diputado.

Un señor DIPUTADO. — Y se pasó en algunos minutos.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental). — No, señor Diputado; se ha llevado bien la cuenta del tiempo.

14.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Se va a dar cuenta de algunas renuncias y reemplazos de miembros de Comisiones.

El señor YAVAR (Secretario Accidental). — Los señores Durán y Enríquez renuncian a formar parte de la Comisión de Hacienda, y se propone en su reemplazo a los Honorables señores Tirado y Oyarzún.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Si le parece a la Sala se darán por aprobados las renuncias y los reemplazos.

Acordado.

El señor YAVAR (Secretario Accidental). — El señor Donoso renuncia a formar parte de la Comisión de Hacienda y se propone en su reemplazo al señor Sepúlveda, don Sergio.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Secretario Accidental). — El señor Pereira, renuncia a formar parte de la Comisión de Agricultura.

Se propone en su reemplazo al señor Valdés Larraín.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

15.—SESION ESPECIAL PARA TRATAR ASUNTOS DE INTERES PARTICULAR. — INDICACION.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Se va a dar lectura a los proyectos de acuerdo.

Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor CAÑAS (Prosecretario Accidental). — Los Comités Conservador Tradicionalista, Radical e Independiente, formulan indicación para celebrar una sesión especial el día martes 12 del presente, de 19.30 a 21 horas, con el objeto de tratar observaciones a solicitudes particulares.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Corresponde votar este proyecto de acuerdo en forma secreta.

Se va a llamar a los señores Diputados.

—Practicada la votación en forma secreta, por el sistema de balotas, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 27 votos; por la negativa, 25.

El señor CAÑAS (Prosecretario Accidental).— Los dos tercios del total de votos, son 35.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— En consecuencia, queda rechazado el proyecto de acuerdo.

16.—PROYECTOS DE ACUERDO OBVIOS Y SENCILLOS.

El señor CAÑAS (Prosecretario Acidental). — El señor Sepúlveda Rondanelli, apoyado por el Comité Radical, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

CONSIDERANDO:

1.— Que el Liceo de Niñas de Traiguén funciona actualmente en un destartalado edificio, totalmente inadecuado para sus fines;

2.— Que se encuentran ya expropiados los terrenos para construír un moderno edificio, cuyos planos están totalmente terminados, y

3.— Que es de imperiosa urgencia iniciar cuanto antes la referida construcción a fin de atender la matrícula de un mayor número de alumnas, lo que en el presente año escolar no ha sido posible debido a la estrechez y deficiencia del ruinoso local en que actualmente funciona este liceo.

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio, a los señores Ministros de Obras Públicas y Vías de Comunicación y al de Educación, a fin de que soliciten de quien corresponda, la pronta construcción del nuevo edificio para el Liceo de Niñas de Traiguén".

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión el proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor CAÑAS (Prosecretario Accidental).— Proyecto de acuerdo del señor Sepúlveda Rondanelli apoyado por el Comité Radical:

"CONSIDERANDO:

1.— Que es de urgente conveniencia nacional incrementar la superficie de nuestros suelos de riego;

2.— Que la Ley N.o 10,595, publicada en el "Diario Oficial", el 13 de octubre de 1952, consulta la suma de diez millones de pesos ($ 10.000.000) para iniciar la construcción del tercer tramo del canal Bío Bío Sur, aprovechando las aguas del río Renaico, y

3.— Que dichos fondos se encuentran depositados en la Tesorería General de la República desde el 12 de marzo del presente año, sin que se sepa cuándo comenzarán a ejecutarse las referidas obras;

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva disponer la pronta iniciación de los trabajos del tercer tramo del canal Bío Bío Sur, y consultar mayores recursos para proseguirlos una vez que se agoten los que contempla la citada ley N.o 10,595, con dicho objeto".

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión el proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor CAÑAS (Prosecretario Accidental).— Proyecto de acuerdo del señor Barra apoyado por el Comité Independiente:

"CONSIDERANDO:

Que la Corporación de Reconstrucción, basándose en la existencia de un plano denominado del "Gran Concepción", ha puesto dificultades a la Caja de la Habitación para considerar como terreno apto para la construcción de viviendas populares el terreno de una extensión de 150 metros que da frente a los predios en que se instalarán los huertos obreros de la Cooperativa de Huertos Obreros de Talcahuano.

Que el plano del "Gran Concepción" ya les ha creado iguales dificultades a otros sectores de pobladores, como es el caso de la población "Santa Leonor" en la comuna de Talcahuano,

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro de Hacienda para que se sirva recabar de la Corporación de Reconstrucción una modificación del plano del "Gran Concepción", a fin de permitir la construcción de viviendas de carácter popular en los terrenos ya mencionados, al igual que en lo que concierne a la población "Santa Leonor", cuyos terrenos aparecen calificados como áreas verdes, lo que impide dar a este núcleo de pobladores los beneficios de la urbanización".

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Si le parece a la Corporación, se declarará sin discusión el proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor CAÑAS (Prosecretario Accidental).— El señor Barra, apoyado por el Comité Independiente, formula el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

Que los Sindicatos y las Cooperativas de Consumo se han interesado en este último tiempo, en forma especial, por adquirir máquinas de coser para sus asociados;

Que en este grupo de instituciones se encuentra la Cooperativa de Consumos de Obreros y Empleados de "Mademsa", quienes han elevado una solicitud al Consejo de Comercio Exterior pidiendo una cuota de previas preferenciales para la importación de máquinas de coser para sus socios, comprendiendo la alta finalidad social que tiene esta petición,

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro de Economía y Comercio, solicitándole, si lo tiene a bien, dé las órdenes pertinentes para que el Consejo de Comercio Exterior resuelva favorablemente la petición de previas preferenciales que ha hecho la Cooperativa de Consumos "Mademsa", para la importación de máquinas de coser".

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Si le parece a la Sala, se declarará sin discusión este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor CAÑAS (Prosecretario Accidental).— Los señores Schaulsohn, González Madariaga, Sepúlveda Rondanelli, Ahumada y Sandoval, apoyados por el Comité Radical, formulan el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

1.o— Que los diarios de la fecha dan cuenta de la detención de tres estudiantes universitarios que regresaban al país procedentes de un Congreso de Juventudes celebrado en la ciudad de Viena;

2.o— Que esta detención constituye un contrasentido, porque ha sido practicada por representantes de un Gobierno que basó su elección en el ofrecimiento de derogar la Ley de Defensa de la Democracia,

LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Pedir a S. E. el Presidente de la República que tenga a bien informar a la Honorable Cámara acerca de las causas que motivaron esta detención y de las autoridades que han intervenido en ella".

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Si le parece a la Sala, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

Aprobado.

PROYECTO DE ACUERDO PARA SEGUNDA DISCUSION.

El señor CAÑAS (Prosecretario Accidental).— El señor Reyes Vicuña, apoyado por el Comité Radical, formula el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, a fin de que procure de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas las facilidades necesarias para que el diario "El Imparcial" dé cumplimiento a sus obligaciones pendientes con dicha institución."

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental),— Si le parece a la Sala ...

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, éste es un asunto que se ha debatido extensamente. Sería conveniente, antes de que la Honorable Cámara se pronuncie sobre este proyecto de acuerdo, que se den a conocer las razones que ha tenido el Consejo de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas para proceder al remate.

El señor BARRA.— Me parece bien.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, quedará para segunda discusión.

El señor VALDES LARRAIN.— Siete veces la Caja de Empleados Públicos ha dado facilidades de pago, a través de convenios especiales, a la empresa "El Imparcial", y ésta jamás los ha cumplido.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Quedará para segunda discusión el proyecto de acuerdo.

El señor OJEDA.— Es sólo una petición de antecedentes, señor Presidente.

El señor CAÑAS (Prosecretario Accidental).— El señor Reyes Vicuña, apoyado por el Comité Radical, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro del Interior...

El señor REYES VICUÑA.— Está incluído en el proyecto de acuerdo presentado por el Honorable señor Ríos Valdivia, que se acaba de aprobar. En consecuencia, doy por retirado el que yo había formulado.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Se dará por retirado el proyecto de acuerdo.

Ha terminado el tiempo destinado a la lectura de los proyectos de acuerdo.

17.—ANALISIS DE LA GESTION POLITICA Y ADMINISTRATIVA DEL ACTUAL GOBIERNO.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Puede continuar el Honorable señor Durán.

El señor DURAN.— ¿Cuáles son, señor Presidente, las soluciones que el Gobierno plantea frente al trágico problema de la inflación? Nosotros no lo sabemos; no lo sabe tampoco el país. Lo más grave es, Honorable Cámara, que lo ignora también el propio Ejecutivo.

No hay un plan, no existe una idea siquiera que diga relación con las soluciones que el Gobierno piensa dar a este trágico problema económico del país.

Pero, señor Presidente, cualquiera que sea la solución que el Gobierno desee dar a este problema, es innegable que necesita un clima propicio, un ambiente de tranquilidad, de reposo, de paz, con el objeto de que, en cooperación mutua con todos los sectores se enfrente a él con decisión y no haya más divergencias que aquellas emanadas de la médula misma del proyecto que el Ejecutivo presente.

En lugar de proceder así, el Ejecutivo se ha dedicado a crear un clima inamistoso, artificial, sembrando odios con una generosidad desorbitada. No sólo se ha ocupado en difamar a hmbres públicos, sino que ha perseguido abyectamente a funcionarios en el Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, en el de Justicia, en el del Trabajo, en la Caja de Crédito Agrario, en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, en la Caja de Previsión de los Empleados Particulares, etcétera. Estas persecuciones a grandes y chicos arrancan de dos ideas fundamentales del Gobierno, más que de ideas de instintos: primero, satisfacer los odios pequeños contra los que no estuvieron con el señor Ibáñez en la época electoral; y segundo satisfacer ambiciones administrativas desorbitadas.

Levanto mi voz de repudio por esta censurable actitud del Gobierno. Declaro, también, que más repugnancia me merece la actitud de aquellos que no acompañaron al señor Ibáñez en la elección presidencial, que habían actuado en otras tiendas partidarias y que ahora son, sin embargo, los peores cuchillos para liquidar gente. Con ello, pretenden granjearse la simpatía del Jefe del Estado o de los grupos triunfantes.

En mi Partido he observado un hecho curioso: se han alejado de nuestras filas muchos radicales que entraron a nuestros cuadros con el ánimo de encontrar, bajo el alero radical, una posibilidad burocrática que viniera a satisfacer sus necesidades o inquietudes económicas.

Por este último hecho no puedo menos que expresar alegría, pero también sirvan mis palabras como una notificación a los dirigentes de los Partidos Agrario Laborista y Socialista. Les digo: tengan cuidado con estos hombres que ya están entrando en sus filas; tengan frente a ellos, la cautela o el recelo que arranca de la enseñanza que nosotros hemos tenido que vivir; así, al menos, recibirán un castigo: unir al nuestro el desprecio de Vuestras Señorías.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo). — Ojalá Su Señoría nos diera los nombres de esas personas para saber a qué atenernos.

El señor MUÑOZ ALEGRIA.— ¡Si ya los conocen Sus Señorías!

El señr DURAN.— Los Honorables colegas conocen muy bien a estas personas. Ya las han destacado o las han premiado. Ha sido el premio a la traición.

Se ha dicho que el propósito del Gobierno es introducir economías en el Presupuesto. En esta forma esplican tales persecuciones. Sin embargo, el Honorable señor Schaulsohn hizo un análisis de la burla, de la falsía que esta afirmación envuelve.

En la sesión de esta tarde, quiero recoger las expresiones del político que, hasta el día de ayer, fué hombre de Gobierno dentro del Ministerio, y que, en sus declaraciones de hoy, sigue siendo hombre público, ahora sin Ministerio.

Dice el señor Olavarría después de explicar que él tuvo la mano dura para despedir funcionarios:

Fuí inexorable en esta labor de saneamiento administrativo. Me eché encima odios y enemistades, que soporté incólume, animado por el convencimiento de que estaba cumpliendo un deber ineludible, y estimulado por la aprobación de Su Excelencia y de los partidos políticos y la masa de opinión que rodeaban al Presidente de la República":

Y más adelante agrega: "Este estado de cosas se mantuvo hasta que abandoné el Ministerio, y el Presidente no me indicó ninguna eliminación. Lo que no obstó para que constantemente me pidiera nuevos nombramientos de personas de la calle, que yo no podía satisfacer por no existir vacantes en la planta. Estas peticiones de nuevos nombramientos fueron curiosamente matizadas con esporádicas quejas del propio Presidente en el sentido de que la planta del Ministerio estaba muy abultada y de que era necesario hacer economías.

Es decir, se me impedía producir vacantes, se me pedía nuevos nombramientos y se me aconsejaba disminuir el número de empleados... Lo necesario para que un Ministro perdiera la cabeza".

Y luego continúa diciendo:

"En innumerables oportunidades le pedí a Su Excelencia consideraciones para nuestro partido en la designación de los nuevos funcionarios públicos. Con majadería le insistí en que no era justo ni conveniente para el nuevo Gobierno que se relegara al ostracismo administrativo a nuestros correligionarios".

Estas son, señor Presidente, las economías que el Gobierno dice desea hacer a través de estas persecuciones desatadas en contra de los funcionarios de la Administración Pública.

Se dijo, señor Presidente, como justificación de esta línea persecutoria, que el Ejecutivo deseaba cambiar el equipo de hombres por otro con mentalidad nueva. Es cierto que, en algunos casos, nombró a ciudadanos respetables, por razones de viejas camaraderías, pero octogenarios, a hombres dejados de la mano en la vida política, y en las oportunidades en que designó a jóvenes, nombró a personas inexpertas, sin ninguna práctica administrativa, y, en algunos casos, inescrupulosas. Casos hay, señor Presidente, de Fiscales de instituciones semifiscales que, además del sueldo, se han hecho pagar dádivas como presidentes de compañías de seguros, filiales de las Cajas, triplicando la asignación que, hasta antes del triunfo del señor Ibáñez, se daba a quienes desempeñaban esas funciones.

Todo este ambiente maleado se completa, señor Presidente, si se analiza internamente el Gobierno desde el punto de vista de la política clara del chisme, de la zancadilla y del soplonaje.

El señor Olavarría, en su discurso, cuenta lo siguiente de sus conversaciones con el Presidente de la República...

El señor LIRA.— ¿No podría dar los nombres de esos Fiscales, Honorable colega?

El señor LEA-PLAZA. — Podría dar los nombres, a fin de tomar debida nota de ellos...

El señor DURAN.— Puedo citar, por ejemplo, al Fiscal de la Caja de Empleados Particulares, que Su Señoría conoce bien, porque es su correligionario.

Dice el señor Olavarría:

"Y, a renglón seguido, me salió con lo que paso a referir, en lo que divisé la punta de una madeja de intriga.

—Hay en su Ministerio una asociación secreta contraria a nosotros. Me han dicho que a los funcionarios que van al extranjero, los obligan a dar una cantidad de su sueldo para esa asociación..."

¡Grave comentario, señor Presidente! Al Presidente le habían llevado este chisme y el Presidente lo creía. ¿Cuáles eran los fondos de esta asociación secreta que, según dice el propio ex Ministro señor Olavarría, es una asociación más conocida que la calle "Chuchunco"?

Diré que esta entidad no es sino una asociación de compensación de sueldos, en virtud de la cual los funcionarios que salen del Ministerio y van al extranjero, dejan parte de sus emolumentos a los funcionarios que quedan en el país, para gozar de esa misma diferencia cuando a ellos les corresponda permanecer en Chile.

Pero, repito, ya el Presidente había escuchado el cuento.

Hay, señor Presidente, en esta política de intrigas, algo grave, que lamento que acontezca dentro del equipo ibañista. Nosotros desearíamos, como lo desearía toda la ciudadanía, que ese equipo fuera homogéneo, que realizara gobierno, porque es esa su responsabilidad. Ellos prometieron un programa, y su obligación es cumplirlo. Daña la vida republicana el hecho de que esta fuerzas en lugar de aglutinarse sólo expresan hacia la calle el espectáculo de chismes, zancadillas y soplonajes.

Tengo, respecto de estos cuentos, una idea formada. Existe entre los distintos grupos ibañistas, que son múltiples, esta política de cuentos, para malquistar a un grupo con otro y, como consecuencia de estos chismes, derrumbar la hegemonía de un grupo y montarse sobre él. Se acusan de las cosas más extrañas: de ser, por ejemplo, contrarios a la revolución del 4 de septiembre; de no ser ortodojamente ibañistas; de tener su foto en el hall y no en el dormitorio; de no nombrar por lo menos una docena de veces al día al señor Ibáñez; de nombrarlo antes o después de lavarse los dientes... El problema consiste en hacer méritos frente al actual Jefe del Estado.

Esta política de cuentos y de chismes daña al Ejecutivo, a la democracia y al país. La colaboración que debe prestarse a un Gobierno, no es la que nace del aplauso palaciego y servil. Así sólo se obtienen prebendas, y se termina por lograr la desconfianza de la opinión pública y su desprecio. La colaboración a un Gobierno se presta de pie, señalando varonilmente al Jefe del Estado los errores que se cometen y no formando camarillas abyectas.. que tienden a obtener el amor paternal del Jefe del Estado para repartirse en seguida granjerías con violación de la ley...

El señor LIRA.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor DURAN.— Ruego al señor Presidente que consulte a la Sala acerca de si se podría prorrogar el tiempo de que dispongo. Sólo así podría conceder interrupciones.

El señor LIRA.— Muy bien.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Si le parece a la Sala, se podría prorrogar el tiempo al Honorable señor Durán hasta que termine su discurso.

Varios señores DIPUTADOS.— Muy bien.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Acordado.

Con la venia del Honorable señor Durán, puede usar de la palabra el Honorable señor Lira.

El señor LIRA.— Deseaba poner de manifiesto una contradicción en que ha incurrido Su Señoría...

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

El señor LIRA.— Denantes afirmaba el Honorable Diputado que los dirigentes políticos, incluso funcionarios del actual Gobierno, se permitían formular críticas a la acción administrativa y política del Ejecutivo y hasta a la acción del propio Jefe del Estado; tuvimos, además, oportunidad de oír la lectura de documentos en relación con esta afirmación. Ahora Su Señoría dice que estos mismos funcionarios y dirigentes políticos no hacen otra cosa que rendir pleitesía al Jefe del Estado para estar gratos con él..

¿En qué quedamos?

El señor DURAN.— Vamos a quedar en lo siguiente, Honorable Diputado: los dirigentes políticos que acompañan al Excelentísimo señor Ibáñez — y a esto me tendré que referir más adelante— han creado en este país una diversificación de cosas. Aquí en Chile, los socialistas, radicalesdoctrinarios y los grupos que constituyen el ibañismo, se responsabilizan unos con otros. Y observará Su Señoría cómo, incluso a través del discurso del señor Olavarría, es el Gobierno, —este ente abstracto que se llama Gobierno— el ineficaz, el inepto, el que no actúa en forma eficiente; pero, tratándose del Presidente de la República, Sus Señorías guardan un sepulcral silencio que, en mi concepto, representa, como lo he estado señalando, falta de franqueza.

El señor LIRA MERINO.— Está equivocado Su Señoría.

El señor DURAN. — No le echen la culpa Sus Señorías, por este desafinamiento de la orquesta, ni al flautín, ni al primer violín, ni al arpa. Aquí el responsable es el que empuña la batuta y no sabe la partitura.

Esto no lo han dicho Sus Señorías y es necesario que lo exprese y lo oigan.

Creo que, frente a este panorama que estoy analizando, es indispensable destacar otro hecho que ha creado el Ejecutivo con el objeto de ocultar la verdad al pueblo. Ese otro hecho podría denominarse el complejo de los viajes de Su Excelencia el Presidente de la República.

Los Ministros primero, el Presidente de la Comisión Investigadora después, han lanzado sobre el país toda clase de especies turbulentas respecto de la honestidad de ciertas personas. El Ministro señor Latorre, conocido en esta Honorable Corporación por sus desaguisados y no por su presencia, se ha entregado a la labor de recorrer el país con el Jefe del Estado, para pronunciar tremendos discursos. Naturalmente, después de estos terroríficos discursos, vienen las rectificaciones y desmentidos, que hacen que los discursos primitivamente pronunciados, de castillos, se transformen en casuchas de poblaciones de emergencia.

Recuerdo haber escuchado o leído frases de un discurso del señor Latorre, en que denunciaba un tremendo complot, que después fue confabulación, y más tarde "rejunta". Por último, terminará en un juego al cacho en cualquier club de Santiago.

No les doy ninguna importancia a estas expresiones del señor Ministro. Creo que en Chile nadie se las da. En todo caso, resulta un hombre, si no divertido, curioso.

Pero si a algo le doy importancia, es a la actitud difamatoria de los hombres de Gobierno. Es muy cierto que en Chile y en el mundo entero, nadie todavía ha clavado la rueda de la fortuna. Sus Señorías, teniendo en sus manos la totalidad del Poder Ejecutivo, han pretendido, a través del manejo de la cosa pública, enlodar la reputación de los hombres públicos. Ayer fue torpemente calumniado el Honorable señor Bossay. Mañana seremos otros parlamentarios los llevados y traídos por esta malsana inquietud de los hombres que dirigen los destinos de Chile. No los tememos; esperamos serenos nuestro turno. Pero yo creo que lo más grave de toda esta campaña son los viajes de Su Excelencia el Presidente de la República, porque entre las cosas que el Jefe del Estado prometió y no ha cumplido, está la de suprimir los viajes a las provincias.

El señor LEA-PLAZA. — Eso fue solamente con respecto a La Serena. El viaje al resto de las provincias es muy interesante.

El señor DURAN. — El Presidente de la República, cuando era candidato, criticó la acción del Gobierno del Excelentísimo señor González Videla, acusándolo de abandonar la capital.

El señor LEA-PLAZA. — Se trataba de viajes a un punto determinado.

El señor DURAN. — La verdad es que ahora no hay diferencias, aunque pensándolo bien, existe una: el señor González Videla no estaba en Santiago los días sábados y domingos, en que se alejaba a trabajar o a descansar; en cambio, el señor Ibáñez pasa en Santiago los días sábados y domingos. El resto de la semana se encuentra fuera de la capital.

El señor SALUM. — ¡Eso es falso!

El señor DURAN. — Sus Señoraís conocen las declaraciones trágicas del Jefe del Estado en cada uno de sus discursos. Yo no sé qué mal consejero le ha dicho a Su Excelencia el Presidente de la República que es necesario pronunciar discursos en todas partes. No sé por qué un amigo suyo no le aconseja, cordial y cariñosamente, en virtud de que el Jefe del Estado no es un orador, que no pierda oportunidad de quedarse callado. ¡Qué tremendas cosas dice el señor Ibáñez en cada uno de sus discursos! Yo podría leer algunas de estas frases de ataque del Jefe del Estado. Ha atacado a la Administración Pública, al Partido Radical al anterior Gobierno, al Partido Socialista Popular. Ha atacado todo y a todos, señor Presidente. ¡Ya no le va quedando cosa que atacar!

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo). — De Su Señoría no se ha preocupado.

El señor DURAN. — Es muy modesta de persona, Honorable Diputado. Me siento muy satisfecho de que el señor Ibáñez no se preocupe de mí, porque cuando lo haga, ¡Dios me "pille" confesado!

El señor LIRA.— Sigue con el complejo de los temores Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Deje Su Señoría al Honorable señor Rodríguez Lazo: es "la pausa que refresca".

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DURAN.— En sus discursos, señor Presidente, el Jefe del Estado ha atacado con violencia a la Administración Pública, y ha dicho de ella que constituye una organización de saboteadores que tiene como finalidad entorpecer la marcha del Gobierno. Como si fuera poco, ha agregado una cosa grave: que necesita eliminar a sus adversarios. La Administración Pública, señor Presidente, no es hijuela pagadora ni está compuesta por ciudadanos que tienen la calidad de títeres.

El señor SALUM.— ¡Lo dice un radical! ¡Está bueno!

El señor DURAN.— Me parece que allí, cada ciudadano puede expresar las ideas que lo inquietan, siempre que, dentro de sus labores en la Administración, no actúe con criterio político. Si alguien se sale de esta función, si no ejecuta sus labores, hay un estatuto administrativo que permite a los hombres de Gobierno aplicar sanciones, suspender y hasta destituir; pero tener el anhelo de transformar la Administración Pública en una excrecencia de la voluntad del Jefe del Estado, hombre transitorio en la marcha de la vida republicana, creo que es salirse de madre.

En la sesión pasada, el Honorable señor Schaulsohn comentaba esta actitud insólita del Excelentísimo señor Ibáñez, y comentaba también el ataque hecho a la Contraloría General de la República.

El Jefe del Estado ataca a la Contraloría porque este organismo constitucional no accede a lo que su voluntad o la de los hombres de Gobierno desean.

El señor LIRA. — ¿Me permite una pequeña interrupción, Honorable Diputado?

El señor DURAN.— Con mucho gusto.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Con la venia del Honorable señor Durán, tiene la palabra el Honorable señor Lira.

El señor LIRA.— ¿Su Señoría estaría en condiciones de decirnos cuántos empleados han sido removidos de sus cargos, en un total de ciento treinta y tantos mil?

El señor DURAN.— No son tantos. Probablemente ahora lo sean, con todos los nombramientos nuevos.

El señor LIRA.— Porque, realmente, imponen terror estas afirmaciones.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— ¡Ah! ¡También se asusta Su Señoría!

El señor LIRA.— Frente a las afirmaciones hechas por el Honorable señor Durán, evidentemente que infunde terror esto de la tan tremenda persecución desatada en contra de los empleados no afectos al Gobierno.

Quisiera saber cuántos son los funcionarios destituídos.

El señor DURAN.— Quiero hacer presente al Honorable Diputado que los servidores del Estados, aquellos que se llaman servidores públicos, no son más de treinta y cinco mil, descontados los miembros de las Fuerzas Armadas.

El señor LIRA.— Estamos de acuerdo.

El señor DURAN.— Hago la rectificación para que Su Señoría recoja los números y los encuadre dentro de lo que ha expresado.

El señor LIRA.— Está bien, Honorable Diputado, pero la pregunta queda en pie.

El señor DURAN.— El número de funcionarios que el Gobierno ha echado a la calle tiene que conocerlo mejor que yo Su Señoría, que ha sido el inspirador de estas medidas represivas.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DURAN.— Eso está perfectamente comprobado.

El señor LIRA.— Yo creo, Honorable colega, que no son más de doscientos o trescientos los funcionarios destituídos.

El señor DURAN.— Yo quiero recoger esta afirmación de Su Señoría. ¿Al Honorable Diputado le parece una cosa nimia que por persecución se eche a la calle a trescientos funcionarios?

El señor LIRA.— No, Honorable Diputado. No he dicho eso.

El señor DURAN.— Esto le parece una bicoca.

El señor LIRA.— Su Señoría sabe perfectamente bien que esto no se puede hacer en la Administración Pública. Es probable que se puedan haber cometido errores e injusticias grandes; pero de ahí a afirmar, Honorable colega, que se ha desatado una persecución indiscriminada en la Administración Pública, yo creo que hay una distancia enorme.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan evitar los diálogos y dirigirse a la Mesa.

El señor LIRA.— Su Señoría tiene facilidad de expresión, es un "pirotécnico" de la palabra.

El señor DURAN.— En este instante me informan que, en la Caja de Colonización Agrícola, se ha echado por un decreto a ciento catorce funcionarios, de doscientos cuarenta que forman la planta.

Creo que es una suma que no va a inquietar al Honorable Diputado. Para él esto no va a constituir un problema; para mí, sí. Un funcionario que es mal echado es una injusticia que debe inquietar el alma de Su Señoría.

El señor LIRA.— Estoy de acuerdo con el Honorable Diputado.

El señor DURAN.— Noto que, desgraciadamente, Su Señoría no tiene [...] para entender que doscientas fam[...] das a la calle son, en realidad, [...] ma que acusan en el Gobierno una [...] dad peligrosa...

El señor GARCIA (don José).— [...] mite, Honorable Diputado? Esos [...] rios no se van a reponer. Se tra[...] planta en la cual se van a hacer e[...]

El señor DURAN.— Deben ser [...] mías que hace un instante he es[...] zando.

El señor SALUM.— Son otras, [...] colega.

El señor DONOSO.— Sería inte[...] nocer la opinión que sobre este [...] tiene el Honorable Diputado, com[...] su partido.

El señor LIRA.— Lo interesante [...] nocer la opinión del señor Co[...] tenemos en representación de esta [...] ble Cámara.

El señor CUADRA.— ¿Me per[...] interrupción, Honorable Diputado?

El señor DURAN.— Con mucho [...]

El señor GONZALEZ MADARIAGA [...] sidente Accidental).— Con la venia [...] norable señor Durán, tiene la p[...] Honorable señor Cuadra.

El señor CUADRA.— Efectivam[...] ñor Presidente, en la Caja de Co[...] donde hay una planta de más o [...] empleados, han sido despedidos [...] cionarios.

Un señor DIPUTADO.— Casi el [...] por ciento.

El señor SALUM.— ¿Por qué n[...] Señoría, que es Consejero de esa [...] debe saberlo.

El señor CUADRA.— Desgracia[...] Honorable Diputado, el Gobierno h[...] un decreto en el cual se declara [...] organismo se reorganizará, de m[...] los Consejeros no sabemos las ra[...] las cuales los 114 funcionarios han [...] pedidos.

Puedo agregar, además, con resp[...] que decía el Honorable señor García [...] momento, que el Vicepresidente de [...] con quien conversé hace 10 ó 12 d[...] me manifestó que se iba a contra[...] funcionarios.

El señor SCHAULSOHN.— ¿Y la [...] esos nuevos 46 funcionarios repr[...] mismo o más que las economías p[...] con motivo del despido de los 114 [...] dos?

El señor CUADRA.— Puedo aseg[...] Señoría que economías no hay, p[...] los desahucios que ha tenido que [...] Caja de Colonización son mucho [...] este año que las economías que [...] la disminución de la planta.

El señor SALUM.— ¿Cuál es la [...] estos nuevos funcionarios?

El señor CUADRA.— No le puedo [...] es la renta, pues se trata de emple[...] tratados...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DI[...] A LA VEZ.

El señor GONZALEZ MADARIAGA [...] sidente Accidental).— Puede co[...] Honorable señor Durán. Ruego a [...] ría se sirva no aceptar interrup[...]

El señor LIRA.— Queda en cla[...] "tremenda persecución" está reduc[...] proporciones.

El señor DURAN.— Cuando se [...] el tiempo para que pudiera term[...] observaciones, se hizo con la co[...] que concediera todas las interrup[...] me solicitaran los Honorables cole[...] ra, atendiendo la petición del se[...] dente, me privaré de concederlas.

Quiero darle, sí, a mi Honorab[...] señor Javier Lira, un dato más, co[...] to a las economías del Gobierno.

En el Servicio de Seguro Soc[...] echado a funcionarios, lo que r[...] una economía de 160 mil pesos, p[...] contratado a nuevos empleados, [...] que significa un gasto de 700 mil [...]

Esta economía, si la aplicara el [...] ble señor Lira a su presupuesto [...] lo haría ir a la quiebra, y seguram[...] dría que ir preso por quiebra frau[...]

Pero tratándose de los funcion[...] blicos, esto no importa; hay que [...] los y favorecer a los conmilitones [...] dres y amigos. ¡Esta es una mala [...]

El señor LRA MERINO.— ¡Qué [...] nuncia Su Señoría la palabra "[...] nes".

El señor DURAN.— ¿Le gusta al [...] Diputado? Yo sé, como sabe Su [...] por qué le agrada.

El señor GONZALEZ MADARIAGA [...] sidente Accidental).— Ruego a Sus [...] se sirvan evitar los diálogos.

El señor LIRA.— Suena bien la p[...]

El señor DURAN.— Las críticas [...] Excelencia el Presidente de la Re[...] la Contraloría, críticas que fueron [...] tadas por mi distinguido colega [...] señor Schaulsohn, dejan en claro [...] que el Presidente de la República [...] la Contraloría y no sabe por qué.

Si a alguien debiera criticar Su [...] cia el Presidente de la República, [...] ser a los colaboradores ignorantes [...] escogido para que estén a su lado, [...] dictan decretos ilegales que la Co[...] tiene, fatalmente, que rechazar.

Creo, señor Presidente...

El señor LIRA.— ¿Me permite u[...] rrupción, Honorable Diputado?

El señor DURAN.— Con mucho g[...]

El señor GONZALEZ MADARIAGA [...] sidente Accidental).— Con la venia [...] norable señor Durán, puede usar d[...] labra Su Señoría.

El señor LIRA.— Su Señoría ha [...] de colaboradores ignorantes, pero t[...] conveniente analizar la labor des[...] por funcionarios del antiguo régime[...]

No hace mucho tiempo, encontram[...] Contraloría sumarios administrat[...] hace más o menos 7 u 8 años, de l[...] el señor Contralor no había toma[...] todavía.

El señor DURAN.— Hago present[...] norable Diputado que la función [...] lora no puede efectuarse de un [...] otro. Su Señoría conoce que la Co[...] carece de personal suficiente, no [...] la calidad de su personal. En todo [...] es la materia en debate.

Deseo recordar a Su Señoría que, [...] el Gobierno del que el Partido Rad[...] mó parte siendo su eje, también fu[...] vueltos algunos decretos por falta [...] cedentes, pero jamás se nos ocurrió [...] lidad de Partido de Gobierno, ac[...] Contralor porque estuviera entorpe[...] marcha administrativa del país, ya [...] significaba suponer mala fe, y la [...]

existe en este funcionario probo y efi-
te que es el Contralor General de la Re-
lica.
s más, señor Presidente ...
l señor LEA-PLAZA.— Al anterior Con-
lor lo atacaron los radicales.
l señor DURAN.— No es verdad.
olíticamente, el Contralor anterior actuó
contra del Partido Radical, pero nunca
stro partido le formuló acusaciones como
que el señor Ibáñez ha hecho al señor
hamondes.
l señor LEA PLAZA.— Pero Sus Señorías
atacaron en esta Cámara.
l señor GONZALEZ MADARIAGA (Presi-
te Accidental).— Ruego a los señores Di-
ados evitar los diálogos.
l señor MUÑOZ ALEGRIA.— Y aunque
biera sido así, nunca el Presidente de aquel
onces tuvo expresiones como las que ha
do el actual en contra del Contralor.
l señor RIOS VALDIVIA.— ¿Me permite
interrupción, Honorable señor Durán?
l señor DURAN.— Con mucho gusto.
-HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS
LA VEZ.
l señor RIOS VALDIVIA.— El Honorable
or Durán me ha concedido una interrup-
n, señor Presidente.
l señor GONZALEZ MADARIAGA (Presi-
nte Accidental).— Con la venia del Hono-
le señor Durán, puede usar de la palabra
Señoría.
l señor RIOS VALDIVIA.— Deseo referir-
a la observación que acabo de oír al Ho-
able señor Lea-Plaza.
Hay un hecho bien claro: el señor Contra-
General de la República, señor Mewes,
sentó a S. E. el Presidente de la Repúbli-
la renuncia de su cargo. El señor Gonzá-
Videla le pidió que lo acompañara hasta
final de su período. Solamente a requeri-
ento del señor Mewes, su renuncia fué
rsada meses después. Eso da una idea a
Señoría de la forma cómo actuaba el an-
rior Presidente de la República y de la for-
como actúa el actual Primer Mandata-
.
l señor LEA PLAZA.— No me estaba re-
endo al ex Mandatario, sino al hecho que
diputados radicales atacaron al Contra-
señor Mewes.
l señor GONZALEZ MADARIAGA (Presi-
nte Accidental).— Puede continuar el Ho-
able señor Durán.
l señor DURAN.— Los señores Ministros
Estado que actúan en este Gobierno y
E. han sostenido que el actual Contralor
el producto del Gobierno anterior, con lo
e demuestran la más absoluta ignorancia
la ley que creó la Contraloría General de
República y de las leyes posteriores que la
odificaron.
l Ejecutivo propone al Contralor y lo
mbra el Senado de la República. El Hono-
ble Senado nombró al señor Bahamondes.
extráñese la Honorable Cámara, entre los
rtidarios del nombramiento del señor Baha-
ondes estaba el entonces Senador señor
áñez, porque el candidato del Partido Ra-
cal era el señor Merino Segura, Ministro de
ras Públicas y Vías de Comunicación.
Lo que pasa es que el Gobierno, que no pu-
o no quiso obtener del Congreso faculta-
s más amplias aún que aquellas que le
orgamos, quiere conseguir por la vía de la
ntraloría lo que la ley le prohibe. Y yo
eo que esto es una falta de valor moral. Si
Gobierno desea la ampliación de las facul-
des, solicítela y plantee al Parlamento —de-
ostrándola— la necesidad de otorgárselas,
ro más facultades que las que le ha confe-
do, no creo que ni éste ni ningún Parlamen-
le podrá conceder; por lo menos, tengo la
peranza que, dignamente, el que viene, des-
és del resultado producido con la aplicación
esa Ley, no las otorgará jamás.
Señor Presidente, las críticas del Excmo.
ñor Ibáñez han alcanzado a todos los Go-
ernos anteriores. Sus personeros han teni-
para esos Gobiernos toda clase de expre-
ones injuriosas y han buscado en el diccio-
rio toda clase de epítetos violentos para
sprestigiar, principalmente, al Partido Ra-
cal ante la opinión pública. A juicio de es-
Gobierno, Chile empezó a vivir el 4 de sep-
embre. Así lo han expresado sus dirigen-
s; incluso insolentemente lo han dicho al-
nos hombres que desempeñan funciones
portantes en Gobiernos extranjeros. No
seo hacer en esta oportunidad un recuen-
completo de nuestra labor; sería extraor-
nariamente dilatado. Pero quiero decir que
y que ser muy ciego, o muy ignorante, o
ner muy mala fe para no comprender que
sde el año 1939 se han producido en Chile
uchos hechos. Desde luego, por si los se-
ores Diputados no lo saben, y a grandes
ncadas, debo recordar que se inició en Chi-
con Pedro Aguirre, la revolución industrial:
creó la Corporación de Fomento a la Pro-
ucción, cuyas finalidades sustanciales eran
oducir en el país acero, electricidad y pe-
óleo; Huachipato, en el que el país ha in-
rtido alrededor de 87.000.000 de dólares, es
a realidad; estamos produciendo y expor-
ndo acero; estamos produciendo, arranca-
del seno de la tierra, en el extremo austral
la República, en Cerro Manantiales, pe-
óleo chileno; hemos iniciado la electrifica-
ón de Chile, con plantas hidroeléctricas co-
o las de Sauzal, El Abanico y Pilmaiquén, y
un tiempo más, muy breve, iniciarán sus
tividades las plantas de Los Molles, Cipre-
s y Calafquén.
Yo deseo hacer especial hincapié, señor
esidente, en la mecanización agrícola reali-
da a través de los organismos creados por
Corporación de Fomento de la Producción;
n el nombre de Servicio de Equipos Meca-
zados en el riego artificial, que nació tam-
én de la iniciativa de este Instituto; en el
mento al turismo; en la cooperación de la
rporación de Fomento en la instalación de
fábrica de cemento de "Juan Soldado"; en
Fundición Nacional de Minerales de Pal-
te, etcétera etcétera. Y a qué seguir, señor
esidente, con la anumeración de los progre-
s alcanzados en el orden educacional, la
eación de numerosos nuevos institutos co-
erciales y técnicos, en el auge de la educa-
ón profesional de la mujer, en la creación de
Universidad Técnica del Estado, en la pro-
cción dispensada a la educación estética, a
expresión artística, a la asistencia social,
la salud pública, a la Sociedad Constructo-
de Establecimientos Educacionales, a la
nstrucción de caminos, a los transportes, a
s leyes sociales; con la atención dispensa-
al problema internacional de la Antártida,
la renovación del material bélico de las
erzas Armadas, etcétera, etcétera.
Espero tener otra oportunidad para dis-
er la atención de la Cámara en un recuen-
educativo para algunos.
El señor LIRA.— Y con todo eso, el pue-
o los repudió el 4 de septiembre.

El señor DURAN.— Es verdad; el pueblo nos repudió.

El señor LEA PLAZA. — Es pura mala suerte.

El señor DURAN.— El pueblo nos repudió por dos razones. En primer lugar, porque los pueblos viven de grandes mitos. Hay en la historia del mundo un hecho que nadie puede negar: se crean mitos a los que todo el mundo respeta.

Y en nuestro país se creó el mito de la necesidad de una mano severa y de dureza en la actitud del Ejecutivo, frente a demasías que, desgraciadamente, existían en la vida de la República, y que, por pequeños detalles impresionaron a la masa popular. ¡Y el pueblo nos repudió! Lo hizo, además, por errores cometidos que no podemos negar, errores que resultaron pequeños ante la gran obra realizada.

Y nos repudió, además, señor Presidente, porque hubo una organización de los partidos que acompañaron al señor Ibáñez que no se abstuvo en su prédica a ninguna norma, que no tuvo freno de ninguna especie, y que minó el alma generosa de nuestro pueblo con toda clase de difamaciones y calumnias.

La campaña electoral del señor Ibáñez es un monumento a la diatriba y a la injusticia, al deshonor tirado a la calle y al escarnio de todos los hombres de los Gobiernos anteriores.

La gente del pueblo es simple en sus reacciones; y por eso, por la maldad de la siembra, nosotros cosechamos injustamente la derrota del 4 de septiembre.

Pero tengan la seguridad los Honorables Diputados...

El señor LIRA.— ¿Me permite, una interrupción, Honorable colega?

El señor DURAN.— ...que los pueblos suelen, en el transcurso de la historia, cometer errores que después reconocen y rectifican.

¡Y yo no quisiera estar en el pellejo de Su Señoría cuando, en su despertar, el pueblo se dé cuenta de que todas las promesas fueron mentiras, y que Chile está ahora viviendo su hora negra debido a la irresponsabilidad, a la inepcia, que corren a parejas con la difamación y la calumnia! ¡Yo no quisiera estar en el pellejo de Su Señoría!

El señor LIRA.— ¡No tenga tanto cuidado el Honorable Diputado!

El señor MUÑOZ ALEGRIA.— ¿Me perdona una interrupción el Honorable señor Durán?

El señor DURAN.— Con mucho gusto.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Con la venia del Honorable señor Durán, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MUÑOZ ALEGRIA.— Las razones dadas por el Honorable señor Durán, apoyadas en datos estadísticos, en cuanto a la obra que durante 14 años hicieron los Gobiernos fundamentados en el Partido Radical, son inobjetables. Pero el Honorable señor Lira Merino, nos contesta: "A pesar de eso, el pueblo los repudió".

Ello está demostrando que las democracias son movibles, cuando sus sentimientos son sabiamente desviados.

El Partido Laborista inglés, que asumió el gobierno, después de la Guerra Mundial N.o 2, que recibió al país económicamente despedazado después de su grandioso esfuerzo bélico, que salvó a Inglaterra de una catástrofe similar en magnitud al desastre de que Churchill la salvó durante la guerra, también fue derrotado. Pero, ¿fue derrotado porque no hizo una obra útil al servicio de Inglaterra? No, señor Presidente. El Partido Laborista inglés hizo una obra inmensa, grandiosa.

Y el Partido Demócrata de Estados Unidos de Norteamérica, que recogió de manos del Partido Republicano en 1933 la peor y más grande crisis económica y moral, con 15 o 16 millones de cesantes en el país, y que llevó a esa gran República, en veinte años, al mayor poderío material, moral y de responsabilidades en el mundo, ¿no acaba de ser derrotado?

Entonces, no se diga, como se ha sostenido para impresionar a la opinión pública, que los partidos políticos o las fuerzas políticas que sustentan a un Gobierno, cuando son derrotados, lo son porque han sido una remora, porque han hecho retroceder la historia de la colectividad, o porque no han hecho una obra útil.

Ellos son derrotados, señor Presidente, por causas mucho más intensas, mucho más humanas.

Los pueblos necesitan, especialmente las democracias, renovar sus ilusiones, renovar sus esperanzas; por eso buscan caras nuevas y procedimientos nuevos. Pero a veces esa búsqueda de procedimientos y de caras nuevas los conducen a la catástrofe por el camino de los errores. No se venga a decir, entonces, que la derrota nuestra de septiembre se debió a que no hicimos una labor útil a la República.

En la sesión pasada hice presente que una de las industrias que el Excelentísimo señor Ibáñez mostró con orgullo a su colega de Argentina fué la usina de Huachipato, obra de los gobiernos radicales. Pudo haber ido a todas partes a mostrarle las obras grandes y útiles que se construyeron durante los gobiernos radicales. Y, ¿decimos nosotros acaso, que la historia de Chile la ha hecho nuestro Partido desde el año 1938? ¿No tenemos que reconocer, por nuestra parte, que el último gobierno del ex Presidente Alessandri recogió este país herido por una dictadura, con ciento ochenta mil cesantes, con un déficit de 4 mil quinientos millones de pesos de seis peniques, y sumido en un desastre moral y espiritual?

El Gobierno del señor Alessandri cumplió su etapa. Fué una etapa grande también. Después, nosotros recogimos la República y la hicimos dar pasos gigantescos. Entonces, no se nos venga a decir que fuimos derrotados porque no hicimos obra útil al servicio de la República. La hicimos, y grande, y la Historia la recogerá. Los incidentes son detalles minúsculos ante la Historia, que dará el juicio imperecedero de la obra que los Gobiernos radicales hicieran durante catorce años.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental). — Puede continuar el Honorable señor Durán.

El señor DURAN.— Yo deseo, por vía de comparación, señalar el verbalismo exagerado del Ejecutivo, que ya se torna grave y peligroso, casi como una enfermedad, para compararlo con su inercia culpable ante algunos hechos que hieren el decoro de la República. No me voy a preocupar, por cierto, de la unidad ideológica que nace de las expresiones del Jefe de la República Argentina, General Perón, con las declaraciones de algunos de los hombres que hoy constituyen Gobierno. Ya los Honorables Senadores, señor Torres y Videla Lira lo han hecho con acopio de antecedentes. Deseo tocar este punto sólo para rectificar una opinión propia expresada en el seno de esta Honorable Cámara. Yo dije, cuando el señor Ministro de Relaciones Exteriores nos comunicó el viaje del señor Perón a Chile, que no creía que ese viaje tuviera un objetivo de carácter electoral.

Hoy deseo rectificarme.

El viaje del señor Perón fué típicamente una maniobra electorera. Me atengo, para afirmar esto, a las expresiones del propio señor Olavarría, que dijo, respecto de esta materia, lo siguiente: "En segundo lugar deseo insinuarle, después de haber conversado telefónicamente con Conrado Ríos, que designemos la comisión de técnicos que debe ir a Buenos Aires a abocarse al estudio del Tratado. Desde que se fué el Presidente Perón, aparecemos no haciendo nada en este asunto y la gente comienza a murmurar, porque en esta forma estamos justificando a quienes dijeron que la visita del Presidente fué sólo una maniobra electoral".

¿Qué se desprende de esta afirmación, Honorable Cámara?

Se desprende que, hasta el instante en que el señor Olavarría cesó en el desempeño de estas funciones, el Gobierno de Chile ni siquiera había nombrado la Comisión que iría a la República Argentina a estudiar las bases del Tratado; pero era necesario que el señor Perón viniera en el mes de febrero y que estuviera presente en los actos preelectorals.

Y, a este respecto, señor Presidente, vale la pena que, en esta oportunidad señale un hecho que en mi concepto, reviste xtraordinaria gravedad.

Es útil el planteamiento de tratados, cuando en los dos países que van a contratar existen los mismos anhelos, el mismo espíritu, la misma inquietud; pero tales anhelos e inquietudes no son iguales en ambos pueblos. Este tratado con la República Argentina, para los argentinos no sólo era comercial: era un tratado político, también. Para nadie es un misterio que, respecto de Latinoamérica, el señor Perón tiene sueños imperialistas, no sólo de penetración económica sino de hegemonía política integral. Tengo aquí una declaración del Jefe del Estado argentino. Dice el señor Perón:

No basta la unidad económica. Hay que ir a la unidad a fondo entre ambas naciones. La unidad que no hicieron O'Higgins y San Martín pueden hoy realizarla Ibáñez y Perón".

Y más adelante agregó: "El pueblo argentino y el Presidente Perón no caerán en la repetición del yerro histórico de 1817, en que debió ser sellada para siempre la unión sólida y eterna de la que hoy sería una gran potencia mundial formada por chilenos y argentinos".

Esta es la expresión de su pensamiento y, éste, no puede ser el pensamiento del Gobierno de la República de Chile. Por lo menos, no es el pensamiento del Partido Radical. Podemos buscar toda clase de entendimientos de carácter económico en los tratados múltiples que nacen de la organización intrnacional presente: pero no deseamos amarrar nuestros destinos económico y político a un tratado bilateral, que daña los intereses de la democracia y la soberanía de nuestra República, y que va a satisfacer una política esclavista.

Pero, hay más, señor Presidente, se denunció en esta Sala el caso de los "affiches" de propaganda, que taparon a Santiago con ocasión del viaje del Ministro de Defensa Nacional de nuestro país a Mendoza. Aquí se denunció, también, la existencia de dádivas en dinero que personeros del Gobierno argentino hicieron a dirigentes femeninas del ibañismo. Se dijo que se iba a investigar lo que había al respecto. Y, se ha investigado todo, pero no se ha encontrado nada; en esta materia, mientras más busca el Gobierno menos encuentra.

Yo creo que esta actitud del Ejecutivo, es una actitud que nos permite dudar. Confieso que tengo dudas de la eficacia del Gobierno en esta investigación. El Gobierno lo sabe todo. Sabe de los "nacionales" que se trajeron a Chile para corromper el alma de cierta gente. Sabe quién trajo los "affiches" pero lo calla y lo sabe, sobre todo, porque esos "affiches" debieron ser pegados por alguien. Los que hemos sido candidatos a cargos de elección popular sabemos lo que cuesta hacer la propaganda por medio de carteles. Aquí se taparon las murallas de Santiago con esos "affiches". Tuvo que andar un regimiento de hombres pegando carteles con engrudo. Pero ni el Servicio de Investigaciones ni el Ejército ni el Gobierno saben nada.

Por eso dudo. Y dudo, además, porque en un discurso que pronunció el Ministro argentino señor Borlenghi y, en otro, pronunciado por el Ministro argentino señor Raúl Méndé, se pronunciaron palabras que hieren el decoro nacional. Esos Ministros defendieron la política justicialista, de su Gobierno y recomendaron la prédica en los sindicatos y la unidad del ibañismo en el orden electoral, para triunfar en las elecciones del primer domingo de marzo. Ello, en presencia de hombres de nuestro Gobierno, de nuestros Ministros de Estado y del Jefe del Estado.

Y esos Ministros argentinos dijeron que se iniciaba entre Argentina y Chile una política absolutamente nueva, con hombres nuevos y con mentalidades nuevas; que antes Chile fué dirigido por políticos traidores, vendidos, expresiones éstas que fueron vertidas en presencia de hombres públicos de Chile, de personeros del actual Gobierno. Creo que en todo esto hay algo muy grave.

Por eso censuro la actitud de los hombres de Gobierno y también, con los epítetos más fuertes, censuro a los personeros del Gobierno argentino que, llegados a Chile en calidad de visitas, ofendieron a los hombres que han servido a la República con las palabras tan injustas y descomedidas como las de "traidores y vendidos". Creo que sólo un insolente espíritu de provocación de esos sectores políticos argentinos pudo inducirlos a pronunciar expresiones de este tipo; pero estimo que no hay ninguna razón para que los miembros de nuestro Gobierno aceptaran un trato tan descortés respecto de compatriotas suyos.

Traidores, vendidos y canallas son, en la vida de las democracias, aquellos que aherrojan las libertades públicas; canallas y miserables son los que someten a un pueblo a la dictadura; los que esclavizan una nacionalidad; los que deportan a sus adversarios políticos, los que encarcelan o relegan a obreros, estudiantes o profesionales; los que cierran la prensa e imponen el terror; los que crean ridículos complots sintéticos, haciendo estallar bombas con el propósito de asesinar al Jefe del Estado, que se halla instalado en una tribuna a 200 metros de distancia de las explosiones. Esos son traidores al pueblo. Son canallas y miserables los que no tienen más inquietudes que su egolatría personal y su enfermiza mentalidad imperialista, que les mueven a sofocar la agitación de la ciudadanía y acallar los corazones libres con la bota truculenta de la dictadura y de la persecución abyecta.

Creo, por eso, que las expresiones de los Ministros argentinos deben tener una respuesta, que quiero darla en esta Honorable Corporación, en nombre de los hombres libres, y de aquellos que hemos observado en silencio estos horrorosos fenómenos presenciados en la República hermana.

Al pueblo argentino, los hombres libres de esta tierra le entregan generosamente su mano de amistad. Estamos con ellos en sus inquietudes reivindicativas y libertarias. Estamos con los radicales, conservadores y socialistas argentinos que, frente a la dictadura que avasalla a ese pueblo, está luchando, y siendo víctimas de la persecución, para obtener el logro de estas aspiraciones que hacen digna la vida humana. Yo les rindo un homenaje a los radicales que caen por cientos en esta hora negra para su pueblo. Para mi partido, señor Presidente, la vida humana no tiene otra justificación que la libertad de pensamiento. No habrá régimen político capaz de satisfacer nuestras inquietudes, si él no se gesta en la masa popular, creando este ambiante democrático de libertades, que hasta este instante, por ventura, existe en nuestra república. Deseo terminar mis observaciones en este aspecto internacional, haciendo resaltar el hecho de que este clima creado en Argentina, que les permitió creer en esta unidad política integral es un clima que no existe en Chile. Si se le dijo al Jefe de Estado de Argentina que esto era posible, lo engañaron. El guiso, aquí en Chile, se ha enfriado. Nuestro pueblo es escéptico frente a ese tratado. Y, por sobre él, el pueblo de Chile, definitivamente, no aceptará jamás ningún tipo de unidades políticas a través de estos planteamientos de hegemonía de tipo imperialista, que no tienen más inspiración que la enfermedad mental de un jefe de estado, ni otro respaldo que el de las armas.

Creo, señor Presidente, que estos hechos han sido tremendamente trágicos para la República, y que ellos no pueden ser borrados. ¡Es inútil! El Jefe del Estado echó al señor Del Pedregal del Ministerio del Interior para dar la sensación de una línea política anticomunista, para crear en Estados Unidos de América la impresión de que Chile está dispuesto a perseguir a los comunistas. Se estimó que esto daba satisfacción a las inquietudes internacionales norteamericanas. ¡Es inútil! Ni la salida del Gobierno del señor Del Pedregal ni el cierre del diario "El Siglo", ni la sofocación de las huelgas e inquietudes sociales, pueden borrar este hecho que, en mi concepto, marcará una etapa en nuestra vida internacional. No hay más camino que la rectificación silenciosa, tranquila, reposada, que permita, en unos meses más, hacer creer a todo el mundo, principalmente a las repúblicas del norte, de la América Hispana, que este paso dado por el Gobierno del Excelentísimo señor Ibáñez constituyó una torpeza internacional.

Deseo, además, señor Presidente, hacer un especial análisis de lo que, en mi concepto, debe ser la labor fundamental de un Ejecutivo.

Un Gobierno tiene la obligación de fijarse un objetivo, de tener un deseo y de expresarlo. Debe proceder, en la vida republicana, conforme a ese deseo; es decir, buscando en la solución de los problemas, aquella ruta que le permita llegar a su objetivo final. Pero notamos, señor Presidente, con pesar de chilenos, que en el Gobierno no existe ese objetivo final. Quizás si la manifestación más clara de falta de personalidad es la existencia de una cosa concreta: la discrepancia entre los hombres que hacen Gobierno.

Yo no creo que tengan mayor interés las discrepancias personales. Las contradicciones entre lo prometido y lo realizado, ya es un hecho en nuestra vida republicana que no merece un comentario más, quizás si una sonrisa de desprecio.

No importa ya, señor Presidente, que un día el Ejecutivo diga que va a suprimir, por inútil, al Instituto de Economía Agrícola, y a los pocos días después, por Decreto del Gobierno, se le otorgue un exceso de atribuciones. Ya no importa que el Jefe del Estado haya dicho, majaderamente, durante su campaña electoral, que anhela la derogación de la Ley de Defensa de la Democracia, y que, después de elegido, diga, en la Plaza Bulnes, que ya no va a derogar la Ley de Defensa Permanente de la Democracia. Ya no importa que un día haga cerrar el diario "El Siglo", y que decrete ese cierre un Ministro del Interior aplicando la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, en circunstancias que muy poco tiempo antes, ese mismo Ministro, en su calidad de abogado, había defendido a nuestro distinguido colega el Honorable Diputado Baltazar Castro, Diputado al cual se le había aplicado la Ley de Defensa Permanente de la Democracia. Y aquella vez el abogado Koch tuviera expresiones violentas en contra de esa ley, y, en su alegato en favor de su defendido, pulverizara sus disposiciones.

¡Y le ha tocado en suerte al señor Koch ser él quien aplique la Ley de Defensa Permanente de la Democracia!

Creo, señor Presidente, que estas discrepancias de tipo personal no tienen importancia. Lo importante, lo grave y lo trascendente son las discrepancias que asoman hacia el público entre los partidos que hacen gobierno y el Gobierno mismo

Hace unos días, Su Excelencia el Presidente de la República, con el afán oratorio de que ha hecho gala en este último tiempo, pronunció un discurso en la provincia de Atacama.

Ya cansado de atacar a todo el mundo, se refirió a los socialistas populares, sus aliados, los que le prestaron respaldo, los que se sacrificaron con él en el año de campaña. Debo reconocer, en realidad, que los socialistas populares acompañaron al candidato señor Ibáñez aproximadamente un año, pero no más. Debemos recordar a propósito que el Excelentísimo señor Ibáñez fué candidato a la Presidencia de la República inmediatamente después de 1931 y desde entonces para adelante siempre ha estado en la barricada. No le ha importado con quién; él ha deseado ser Presidente otra vez, con la derecha un día, con los comunistas otro, con los agrarios y socialistas después. Lo importante era ser Jefe del Estado y ha cumplido su anhelo. Yo me alegro de que esté en ese cargo desde un punto de vista y por las razones que voy a expresar a continuación.

Y dijo, señor Presidente, de sus socios, de sus compañeros de lucha, lo siguiente:

"La desgracia es que estas fuerzas (se refería a los socialistas) contribuyeron a mi elección y no pueden contribuir al Gobierno, (es decir, pueden estar en la lucha, pero no en el Gobierno), porque aún no están lo suficientemente maduras para gobernar, y apenas sirven para la oposición. "Yo espero que estas fuerzas —agregó— se preparen para tomar el Gobierno, porque son las fuerzas que debieran llevar al pueblo detrás. Desgraciadamente, tampoco lo tienen porque están desorientadas y tienen apenas a unos cuantos señores y a unos cuantos trabajadores que les siguen. Debe estar el pueblo entero detrás del socialismo. El mundo es de los socialistas, pero ellos no son capaces de dirigir al mundo y a los países. Aquí, el Partido más poderoso debería ser el Socialista, porque todos tenemos algunas ideas socialistas y nadie se niega a luchar por el bienestar del pueblo y su tranquilidad social. Pero ellos no son capaces. Se carcomen entre ellos, se deshacen, se dividen y subdividen y ahí están formando un puñado. Así, apenas han sacado unos cuantos diputados por la influencia del régimen y de los otros partidos que me llevaron al poder."

Este discurso fué contestado por una réplica del señor Ampuero, en los siguientes términos:

"Estimo que las palabras del Presidente de la República en Copiapó expresan una injusta subestimación del papel que el Partido Socialista Popular ha jugado en la campaña presidencial y en las primeras fases del nuevo Gobierno. Contribuímos en una medida decisiva a lograr el apoyo de los sectores trabajadores a la candidatura presidencial del señor Ibáñez y nuestros Ministros, Intendentes y escasos funcionarios que fueron designados para cargos de responsabilidad han demostrado que disponemos de hombres capaces y eficientes para las labores de Gobierno.

"Nos alejamos del Ministerio por estimar que, hasta ahora, no se ha dado comienzo siquiera a una labor sería destinada a materializar el programa de septiembre. Los partidos no pueden vivir defendiendo buenas intenciones, sino hechos prácticos y tangibles, en la medida que ellos concuerdan con sus postulados."

Y agrega algo que es más grave.

"Si el arte de gobernar consistiera en la habilidad para sostener desde el Gobierno lo contrario de lo que se dijo, en la oposición, indudablemente, nuestro partido carecería de madurez política. Desgraciadamente, para nosotros esa conducta es y seguirá siendo inaceptable".

Esta es una clara discrepancia entre un Partido que, no teniendo Ministerios, es, sin embargo, Partido de Gobierno, porque tiene Intendentes y Gobernadores y porque da respaldo a la acción gubernativa.

Pero señor Presidente, existe una diferencia aun más grave, entre éstas que yo destaco, expresada por el hombre que, en realidad, más colaboración me ha prestado esta tarde: el ex Ministro Olavarría.

Este ex Ministro dice lo siguiente:

"En los Consejos de Gabinete que se realizaron al iniciarse la Administración, abogué con la mayor energía para que el proyecto de Facultades Extraordinarias que se iba a enviar al Congreso, fuera de facultades globales y no específicas. Manifesté que comprendía que un proyecto así elaborado, no podría contar con la aprobación de un Congreso con mayoría adversaria y que al advertir el seguro rechazo, debiéramos retirarlo para mantenerlo como un oriflama de lucha en las elecciones parlamentarias del 1.o de Marzo.

Creí y continúo creyendo que el proceder en esta forma nos habría valido un amplio triunfo en esas elecciones. Vaticiné, además, que un proyecto específico permitiría toda clase de indicaciones que nos conducirían a una transación con nuestros adversarios, con lo cual el proyecto se convertiría en un arma conpletamente ineficaz".

Más que una discrepancia en el Gobierno, esta es la demostración más grave de cinismo que se puede exhibir ante esta Cámara y el país entero. ¡Cómo, señor Presidente, nos encontrarán razón ahora muchos colegas que estimaron que las Facultades Extraordinarias debieron ser rechazadas! Queda en evidencia entonces que estos profesionales de la política que han acusado a todos los partidos de politiquería baja, de acción torcida frente a los problemas nacionales, confiesan ahora por boca de un ex Ministro, que no les importaban tanto las Facultades Extraordinarias, sino que más que nada, les interesaba el propósito de crear un conflicto entre el Parlamento y el Ejecutivo. Deseaban retirar el proyecto y salir con él a la calle para mantenerlo, como dice el señor Olavarría, "como un oriflama de lucha...", para conseguir por medio del engaño, nuevamente los sufragios que obtuvieron el 4 de septiembre.

Creo, señor Presidente, que las declaraciones de los propios personeros del Gobierno colocan a éste en una posición incómoda y casi ridícula.

Y digo personeros del Gobierno, porque el señor Olavarría, que pronunció este discurso, ha declarado hoy a la prensa que continúa siendo hombre de Gobierno; me asalta la duda de si el Excelentísimo señor Ibáñez desea seguir aceptándolos como gobiernistas.

Por último, en este análisis sobre las discrepancias que han surgido entre los hombres de Gobierno, sólo me resta analizar la actuación que le ha cabido al Partido Agrario Laborista, eje de la actual combinación gubernativa.

Este Partido no tiene discrepancias con el Jefe del Estado. Y la razón es muy simple. Cuando los agrarios laboristas se reúnen a deliberar y toman resoluciones de carácter doctrinario o personal, se las plantean al Jefe del Estado. Si el Presidente les dice que sí, entonces se quedan en el Gobierno, pero si les dice que no, entonces también permanecen, en él. Lo que hay es que este Partido se ha demostrado en la vida republicana como un conglomerado absolutamente personalista. Este Partido, en la expresión de la calle, conjuga su posición con la voluntad del Jefe del Estado; esto, en realidad, es dañoso para la democracia, y lo es, señor Presidente, por las razones que antes señalaba. Nada puede dañar más a un Gobierno que la cooperación incondicional.

Desde el tiempo de los romanos, cuando el César entraba triunfante por la Vía Appia, por disposición legal se subía al carro un esclavo para evitar que los aplausos y los ho-

menajes de la gente ensoberbecieran al poderoso César triunfante, y ese esclavo no tenía más que una obligación: decirle al César "acuérdate que eres hombre".

Yo creo que al Partido Agrario Laborista le conviene leer un poco de la historia antigua y designar de entre sus militantes a alguno de sus oradores brillantes, por ejemplo, al señor Rodríguez Lazo, para que se suban al carro del César y, en lugar de estar en constante posición de aplauso le digan al Presidente con su elocuencia de siempre: "Excelentísimo señor Ibáñez, General de la República, acuérdate que eres hombre". Así estarían colaborando en forma eficiente a la estabilidad democrática y a una eficiente marcha del Ejecutivo.

Otra observación que deseaba formular, que hace un instante avanzaba frente a las opiniones que expresara mi distinguido colega el Honorable señor Javier Lira, es una que es necesario señalar al país. El señor Olavarría en otro de los párrafos de su discurso, dice lo siguiente: "Y cuando advertí cómo aparecían en ciertos momentos aquellas limpias y celestes olas...". Se refería el señor Olavarría al mar de Chile y lo compara con el empuje del movimiento popular del 4 de Septiembre, que encuentra su escollo en la playa y en las montañas de la costa —mala la comparación del señor Olavarría, porque frente al movimiento arrollador del 4 de Septiembre, que yo sepa, las olas no han invadido el Continente en esta parte de nuestra República.

De manera que no tiene futuro este movimiento revolucionario del 4 de Septiembre, al que el señor Olavarría compara con las olas.

Decía, repito, el señor Olavarría:

"Y cuando advertí cómo aparecían, en ciertos momentos en aquellas limpias y celestes olas, aisladas, pero decisivas para el paisaje, algunas carroñas que perturbaban la belleza y la esplendidez del cuadro, no pude dejar de pensar en ciertas personas que nada representan y mantienen al Conductor del pueblo a obscuras de la situación real del país y atado al carro de su voracidad, de sus odios y de su pequeñez de alma".

Estos son, Honorable Cámara, los círculos que rodean al Excelentísimo señor Ibáñez, de acuerdo con las expresiones del señor Olavarría.

Más adelante dice:

"En el Presidente Ibáñez hay patriotismo, hay rectitud, hay buenos propósitos; pero... las cosas no andan".

Yo recuerdo que hace pocos días, mi distinguido amigo y Honorable colega, señor Coloma, presidente del Partido Conservador Tradicionalista, me narró una anécdota interesante, que fue contada anteriormente por un hombre brillante que tuvo mi partido: el ex Ministro de Hacienda, don Pablo Ramírez.

A una casa decente llegó un grupo de caballeros y a uno de ellos se le perdió su sobretodo. En presencia de todos, el afectado reclamó su abrigo. Entonces el dueño de casa expresó: "Todos los caballeros son honestos; pero el abrigo "no aparece".

Yo recuerdo esta anécdota, señor Presidente, porque las expresiones del señor Olavarría tienen mucha relación con ella.

Además de todo lo anterior, señor Presidente, el señor Olavarría añade:

"Parece que existiera una fuerza o una mano oculta que le impidiera fijar a los organismos estatales un plan específico de acción, que lo incitara a no coordinar la labor de sus Ministros, que le quitara energía para pedirle constantemente cuenta a sus colaboradores, de la tarea encomendada".

Y aquí hay en seguida una declaración interesante de este hombre que fue generalísimo de la campaña del Excelentísimo señor Ibáñez. Después de afirmar que el Presidente es patriota, recto y que tiene buenos propósitos, agrega:

"Un Jefe de Estado moderno, no sólo debe ser honrado, patriota, sobrio, virtuoso. Necesita, además, ser ágil y perseverante en sus iniciativas de bien público. Un Presidente moderno debe fijarles ruta y meta a sus Ministros y estar día a día exigiéndoles informes precisos sobre el estado en que se encuentra el proceso de sus instituciones. Sólo de este modo podrá cerciorarse del rumbo que lleva el Gobierno y medir la capacidad de sus colaboradores. La vigilancia tenaz y perseverante del Jefe del Estado, su exigencia cotidiana para que se hagan en el día las cosas que no deben dejarse para el siguiente, es la gran tarea del Gobernante moderno".

Y agrega en otro párrafo:

"Confiemos en que nuestro Presidente, harto de camarillas personalistas y de Rasputines de tres al cuarto, imponga sus propias directivas y orientaciones al Gobierno y oiga la voz de los partidos que lo llevaron al Poder. Nunca es tarde para enmendar rumbos".

De las expresiones que he leído, nace la respuesta que quería dar a mi distinguido colega. Observe la Honorable Cámara cómo, entre líneas, el señor Olavarría pone en parangón lo que es el señor Ibáñez y lo que debe ser un eficiente gobernante de un Estado moderno.

Pero ésta es sólo una entrelíneas, porque después, arreglando las cosas, dice: "Confiemos en el Presidente". Según él, es preciso confiar en el Presidente para que, en un instante, harto de camarillas, de soplones, "harto de rasputines del tres al cuatro", cansado de estas camarillas sórdidas y ambiciosas, realice un milagro: el de dirigir a Chile.

¿Los hombres del régimen, algunos viejos en la vida política, no saben que el sistema de Gobierno que estamos viviendo en Chile es un sistema republicano y presidencial? ¿No saben estos hombres que en Chile el que dirige los destinos de la República, desde el Ejecutivo, es el Presidente de la República? ¿Con qué objeto están creando, digámoslo así, esta diversificación del Ejecutivo?

Creo que se está cometiendo una falta de respeto cuando se culpa, de todas las cosas que pasan, a los grupos, a las camarillas, a los círculos, porque es colocar a Su Excelencia en una posición insostenible. Yo pregunto: Y el director de la orquesta, ¿dónde está? ¿Dónde está el hombre que mueve la batuta?

Me parece que, con un poco de verdad en los labios, hay que precisar las cosas: aquí lo que está fallando es el Presidente de la República, y lo natural es que se le rodee bien por quienes tienen la obligación de hacer Gobierno junto a él.

Los Partidos Socialista, Agrario Laborista, Radical Doctrinario y todas las demás entidades políticas —que no nombro, porque llegarían las diez de la noche—, tienen la obligación de dar respaldo al Gobierno, de nombrar colaboradores eficientes y procurar que no existan estos hechos, que denuncia el señor Olavarría, que van a crear a Chile un problema gravísimo. Si nosotros continuamos por esta ruta, la gente del pueblo se va a perder: o son las camarillas las responsables o lo es el Presidente de la República. No hallo, prácticamente, qué camino tomar, porque si acogiera las expresiones del señor Olavarría, en el sentido de que son las camarillas las responsables, estaría infiriéndole una grave injuria a Su Excelencia el Presidente de la República.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo). — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor DURAN.— Cómo no, Honorable colega. Por algo llaman a Su Señoría "la pausa que refresca"...

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo). — Su Señoría ha hablado de camarillas...

El señor DURAN.— El señor Olavarría, no el Diputado Durán.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Tenga la bondad de dirigirse a la Mesa, Honorable Diputado.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo). — ¿Cuál es el sector del Gobierno que a Su Señoría le merece tanta censura?

El señor DURAN.— Su Señoría no me ha escuchado todo el discurso o no me ha entendido nada.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo). — Su Señoría ha criticado al Gobierno durante una hora y media; le agradecería que me escuchara durante unos cinco minutos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DURAN.— Ya he concedido a Su Señoría la interrupción correspondiente...

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo). — Durante esta crítica de hora y media...

El señor LIRA.— De dos horas.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo). — ...el Honorable colega ha hablado de Perón, de los Ministros del señor Perón, del Excelentísimo señor Ibáñez, de los Ministros del Excelentísimo señor Ibáñez...

El señor BUSTAMANTE.— Del César.

El señor DURAN.— Su Señoría no conoce a César; si no ha leído nada vaya a una matinée a ver la película "Quo Vadis".

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo). — ¿A dónde vamos a parar con estas críticas que no hacen sino enturbiar más el agua? ¿Por qué no se señala una solución?

El señor DURAN.— ¡Si yo no soy Gobierno, Honorable Diputado! ¡Dios me libre de tal cosa!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo). — Yo digo, ¿cuáles son los hombres, de los que han estado secundando al Excelentísimo señor Ibáñez, que a Su Señoría le merecen tanto reparo? El actual Gobierno inició sus labores hace apenas cuatro o cinco meses.

El señor DURAN.— Ayer cumplió seis meses la criatura, Honorable Diputado.

El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo).— Hemos visto que el Gobierno ha estado en elecciones. El primero de marzo ...

El señor DURAN.— ¿Estuvo en elecciones el Gobierno, Honorable Diputado? ¿Entonces, es verdad que intervino en ellas?

El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo).— El país, Honorable colega...

Entonces, digo, de aquí a un mes y medio o dos meses más, la República puede estar cierta de que, seriamente, se procurará solucionar los problemas que la afligen. Todavía, Honorables Diputados, no sabemos qué Congreso vamos a tener...

El señor DONOSO.— ¿Cómo? ¿No lo sabe Su Señoría?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo).— ¿Por qué no esperamos un poco tiempo más? Así, el Gobierno podrá buscar aquellos colaboradores, a que se refería el Honorable señor Durán, que, seguramente, respaldarán con eficiencia su acción gubernativa. Estoy seguro de que, entonces, la aspiración del pueblo, manifestada el 4 de septiembre, se convertirá en realidad, porque el Excelentísimo señor Ibáñez no va a nombrar ningún funcionario que no tenga las calidades necesarias, las principales de las cuales son la austeridad y la honradez. Algunos serán del todo eficientes, ya que práctica no irán a tener...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo).— ¿De dónde puede sacar sus colaboradores, en este momento, el Excelentísimo señor Ibáñez?

El señor MAURAS.— ¡De su familia, que es de donde los ha estado sacando hasta ahora!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo).— Yo digo a Sus Señorías: los elementos que acompañaron al Excelentísimo señor Ibáñez forman parte de ese pueblo que no está en la derecha, donde, posiblemente, se encuentran los hombres más conocidamente preparados...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Ruego a los señores Diputados se sirvan no interrumpir.

El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo).— El Honorable señor Durán cree que sólo los hijos de familia o los que han pertenecido a la Administración Pública en regímenes pasados, son los únicos que tienen derecho, como herencia permanente, de estar en el Gobierno. Yo creo que no; es preciso que se aplique ese mismo principio democrático, de que tanto se hace alarde, y que se dé posibilidades y oportunidades a todos.

Debemos esperar, entonces, un mes o dos, para que los hombres con mentalidad nueva que lleguen al Gobierno transformen en realidad la aspiración manifestada el 4 de septiembre, de hacer una buena administración del Estado.

Nada más.

El señor MUÑOZ ALEGRIA.— ¡Mejore la garantía, Su Señoría!

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Puede continuar el Honorable señor Durán.

El señor DURAN.— Creo que las expresiones de mi distinguido colega evitan, inclusive, comentarlas; él ha reconocido que esta criatura que tiene seis meses, hasta estos instantes, no da señales de vida...

El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo).— ¡Señales de vida da!

El señor DURAN.— Es posible que dé señales de vida, y en abundancia, pero las más primarias solamente. Si le cambian los médicos, incluso hasta podría resucitar! Pero quedémonos con esa esperanza. Yo estoy examinando la realidad.

Y, en síntesis, para terminar las observaciones...

El señor BUSTAMANTE.— ¡Menos mal!

El señor DURAN.— ... creo, señor Presidente, que puede decirse, sin ser desmentido, que al Gobierno le ha faltado orientación y línea política; le ha faltado plan y programa; que ha carecido de unidad de criterio. En su acción económica y administrativa, existen graves discrepancias dentro del equipo de Gobierno. El se caracteriza por una política demagógica y de envenenamiento del alma popular; sobre todo, respecto a su acción gubernativa, podemos decir, señalándolo con letras grandes para que las vean todos, que ella es ineficaz.

Cuando el Jefe del Estado era candidato presidencial y después aún de ser elegido, conversábamos con algunos hombres que le acompañaron durante la elección sobre el temor que tienen todos los ciudadanos. Se decía entonces: "No vaya a ser cosa que el Presidente don Carlos Ibáñez repita el Gobierno de 1927 a 1931". Esta inquietud la hemos tenido todos. Ese Gobierno, como recordarán los Honorables colegas, se caracterizó por la persecución, la delación, el soplonaje y las relegaciones; en una palabra: la dictadura. Deseaba el señor Ibáñez, y encuentro que era ese un anhelo respetable: borrar la impresión que dejó en Chile por esos años negros, de negra dictadura. Esta es la única razón por la que me alegra su triunfo: que muestre, con su acción de hoy, arrepentimiento por lo de ayer; pero no vaya a resultar que este período presidencial, sino tiránico y dictatorial, vaya a dejar como recuerdo la incapacidad, el desorden y la inepcia.

Tengo este temor, señor Presidente, lo confieso, Creo que la forma en que el Gobierno se va desempeñando, no satisface las inquietudes populares, ni de nadie. Apenas logra dar satisfacción a estas personas que señalaba mi distinguido colega señor Rodríguez Lazo: a la gente nueva que ha nombrado, a los militantes de su Partido, a los amigos personales o parientes. Nada más, pero así el Gobierno no estará solventándose históricamente, realizando una labor útil, haciendo caminar a Chile por el terreno de la prosperidad.

Los hombres, generalmente, frente a estos Gobiernos que trastabillan, que andan de tumbo en tumbo, somos pesimistas. Yo, sin embargo, no puedo decir que sea optimista, pero todavía tengo esperanzas.

Recuerdo haber leído en mis años mozos, en un libro maravilloso de Paul Saint Victor, una leyenda de la mitología que se me quedó grabada: la leyenda de Prometeo Encadenado.

Estaba el dios atado a una piedra. Durante el día un águila le roía las entrañas; pero en la noche se recobraba para renacer al día siguiente lleno de vida y energía.

Siempre silenció la causa de su tormento, hasta que un día las hijas de Océano, las Oceánidas, le preguntaron a Prometeo la causa de su sufrimiento. Y él se la contó. Estaba allí por castigo de Zeus, dios soberano del Olimpo. En la lucha entre Cronos y Zeus, Prometeo estuvo con Zeus; lo ayudó a triunfar, a derrotar a Cronos. Pasó el tiempo y Zeus se fué perturbando con el criterio dictatorial, le fué naciendo en el fondo del alma un espíritu de venganza contra el hombre. Y éste, que vivía en una tierra estéril, glacial, fría, vió cómo Prometeo le otorgó el bien de los bienes: robó del Olimpo el fuego y la luz, y se los dió a los hombres. Así nacieron las artes, la música, las ciencias. Y el hombre, ente sin esperanza, débil, casi agónico, vió abrirse su horizonte.

Las Oceánidas le preguntaron a Prometeo: ¿después de eso, que ya expresa todo, qué significa la vida, qué más le diste a los hombres? ¡Ah! exclamó Prometeo, les dí algo mucho más grande que todo esto, dí algo que les permitió superar el miedo a la muerte: les dí la ciega esperanza". Esta es la que tenemos los hombres del Partido Radical. Tenemos esta "ciega esperanza" y por eso deseamos seguir viviendo y luchando por obtener que, en esta patria nuestra, siga flameando la bandera de la libertad. Y es tan ciega esta fe que hasta tenemos esperanza en el propio señor Ibáñez.

Nada más, señor Presidente.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— El turno siguiente corresponde al Comité Independiente.

Ofrezco la palabra.

El señor LEA-PLAZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LEA-PLAZA.— Señor Presidente, comienzo por manifestar que resulta dificilísimo, dentro del cuarto de hora que corresponde al Comité Independiente, hacerse cargo de todas las observacoines formuladas por el Honorable señor Durán.

El señor DONOSO.— Podemos prorrogarle el tiempo a Su Señoría, porque deseamos conocer el pensamiento del Gobierno que hasta ahora ha permanecido en silencio.

El señor LEA-PLAZA.— Soy muy modesto, Honorable Diputado, para ser la voz del Gobierno.

El señor DONOSO.— Pero el jefe de su Partido nos podría responder.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Honorable Cámara, consulto a la Sala acerca de si habría acuerdo para prorrogar el tiempo del Honorable señor Lea-Plaza hasta el término de sus observaciones.

Varios señores DIPUTADOS. — Sí, señor Presidente.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental). — Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Lea-Plaza.

El señor GARCIA (don José). — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor LEA-PLAZA. — Con todo gusto, Honorable Diputado.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental). — Con la venia del Honorable señor Lea-Plaza, tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA (don José). — Señor Presidente, deseo hacerme cargo de las declaraciones que ha hecho el Honorable señor Durán respecto a algunas expresiones que ha formulado el Diputado que habla, como Presidente del Partido Agrario Laborista, en el sentido de que en este Gobierno imperaba la libertad y la democracia. Pues bien, quiero manifestar que sólo esto valdría la pena anotar esta tarde, porque, desgraciadamente, mi distinguido amigo el Honorable señor Durán, usando de la democracia y de la libertad, ha pronunciado un discurso que realmente es irónico y ofensivo para Su Excelencia el Presidente de la República. Esto es injusto para los hombres de Gobierno.

El señor DURAN. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor GARCIA (don José). — Como no.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental). — Con la venia del Honorable señor García, don José, tiene la palabra Su Señoría.

El señor DURAN. — Yo creo, señor Presidente y Honorable colega, que no he usado ningún término injurioso para el Jefe del Estado. Por el contrario, incluso lo he estado defendiendo de las injurias que los propios hombres de Gobierno lanzan contra él, cuando lo colocan en esta calidad indeterminada de sometido a tutelas de círculos o de grupos. Eso me ha parecido infamante.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental). — Puede continuar el Honorable señor García.

El señor GARCIA (don José). — Pero, señor Presidente, el Honorable señor Durán se constituía también en mentor del Partido Agrario Laborista y nos decía lo que, a juicio de él, debíamos hacer.

Pues bien, manifestaba yo que esto es injusto, porque es imposible, y lo sabe el país y lo sabe el pueblo muy bien, que en seis meses se pueda realizar algo de importancia. El Gobierno recién empieza a andar, pero los Honorables Diputados radicales ya hacen una crítica, la que, vuelvo a repetir, es injusta. Se olvidan que ellos gobernaron durante catorce años, y sobre todo, olvidan que, sea como sea, estos enormes y elocuentes discursos ya han sido oídos por el pueblo. Los oyó durante la campaña pre electoral. Eran discursos elocuentes también, pero ofensivos para el señor Ibáñez, entonces candidato. Sin embargo, el pueblo dió una gran respuesta a estos discursos en la propia elección presidencial.

Ahora, no nos queda otra cosa a los que nos sentimos ofendidos especialmente por las palabras irónicas e injustas hacia Su Excelencia el Presidente de la República, que manifestar esta tarde que estamos haciendo los esfuerzos más sinceros por que en el país imperen permanentemente la democracia y la libertad, y por que el Gobierno tenga pleno éxito en la enorme labor que se ha trazado, éxito que tenemos la seguridad que alcanzará.

Nada más, señor Presidente.

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — ¿Y para qué tantos esfuerzos cuando ahí tenemos una Constitución? ¿Acaso no basta con respetarla?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental). — Puede continuar el Honorable señor Lea-Plaza.

El señor LEA-PLAZA. — Señor Presidente, en realidad, al extenso discurso pronunciado esta tarde por el Honorable señor Durán ha sido útil para nosotros, profundamente útil, por cuanto, en forma sintética, ha compendiado todo lo que ya, desde hace tiempo, se ha venido manifestando en esta Honorable Cámara, lo que también se expresa en algunos corrillos de la opinión pública, y que es, naturalmente, aprovechado, en forma inteligente, por los partidos de oposición.

Las observaciones del Honorable señor Durán, que las he escuchado con mucha atención, son fundamentalmente seis.

De la primera, ya se acaba de hacer cargo el Honorable señor García, al responder a esta presunta falta de cumplimiento de las promesas que se formularon durante la campaña electoral.

En realidad, señor Presidente, yo he escuchado en esta Honorable Cámara, en repetidas oportunidades, a los Diputados de oposición decir que el señor Ibáñez prometió esto, prometió lo otro y prometió lo de más allá. Como don Quijote, se han lanzado contra los molinos de viento.

¡Si muchas de estas cosas que dicen que el señor Ibáñez prometió no las ha prometido nunca! Tuve la suerte de acompañarlo, a través de todo el país, durante el largo período de su campaña electoral y, en realidad, no escuché jamás muchas de las cosas que le atribuyen. Naturalmente, como todo candidato a la Presidencia de la República, el señor Ibáñez dió a conocer su programa, dió a conocer sus aspiraciones de bien público, tanto por la prensa como por la radio. Y el país sancionó el día 4 de septiembre el triunfo de este candidato, con una de las mayorías más grandes, sino la más grande, que se registran en una campaña electoral. Lo único que no oí jamás prometer al señor Ibáñez fué que, en seis meses de Gobierno, mediando elecciones parlamentarias y un proceso de cambio de hombres, que tiene que haber por tratarse de nuevas orientaciones, iba a solucionar uno a uno todos los problemas que aquejan a la República y que tienen larga gestación...

El señor RIOS VALDIVIA.— ¿Me permite, una interrupción, Honorable Diputado?

El señor LEA-PLAZA.— Con todo agrado.

El señor RIOS VALDIVIA.— ¿Su Señoría cree que un Gobierno en seis meses no puede realizar nada efectivo y con carácter de definitivo?

El señor LEA-PLAZA. — No he dicho tal cosa.

El señor RIOS VALDIVIA. — Le hago la pregunta, Honorable Diputado.

El señor LEA-PLAZA.— Creo que se puede realizar algo.

El señor RIOS VALDIVIA.— Mucho se puede realizar, Honorables colegas. Debo manifestar a Sus Señorías que no ha habido, que yo conozca, ningún otro Jefe del Estado que haya llegado a tomar el mando de la República en condiciones más favorables que el General Ibáñez.

Cuando Su Excelencia el Presidente de la República se hizo cargo del Poder, todo el mundo pensaba en una colaboración sincera. Se le dió la Ley de Facultades Extraordinarias, Las facultades que se le concedieron son amplias.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RIOS VALDIVIA.— Sí, Honorables Diputados. Se le concedieron facultades amplísimas. Por indicación nuestra, se otorgaron al Ejecutivo más facultades que las que él mismo solicitaba.

Pues bien, pongo en parangón la labor realizada en los primeros meses por este Gobierno con la del Excelentísimo señor Pedro Aguirre Cerda. Cuando éste subió al Poder, no medió una elección, pero sí un terremoto. Tenía un Parlamento en contra. Sin embargo, antes de seis meses, el 28 de abril de 1939, se promulgaba la Ley N.o 6.334, que creó la Corporación de Fomento, la palanca más formidable para el progreso económico e trial del país.

Esto, que no es un milagro —por lo yo no creo en milagros— lo hizo don Aguirre Cerda antes de transcurrir se ses de su Gobierno popular.

Nada más, señor Presidente.

El señor GONZALEZ MADARIAGA sidente Accidental).— Puede continuar norable señor Lea-Plaza.

El señor LEA-PLAZA.— La interven mi Honorable colega, señor Ríos Vald traído al debate algo a lo cual ya iba firme.

Quiero hacer una comparación mente, entre la iniciación de este Gob la de aquél del año 1938, porque alg militudes tienen. Ambos fueron, mente, movimientos populares de g gambre. En ellos se sucedieron los cam combinaciones gubernativas. Si bien to lo que apunta el Honorable señ Valdivia de que en un breve período po se llevó a la práctica una idea mente acariciada por don Pedro Agui da, a la que con el mayor gusto reco su mérito, porque fué una gran obra neficio del país, no es menos verdad en los primeros meses del Gobierno tonces llamado "Frente Popular" ocur que tiene naturalmente que suceder casos.

Recuerdo, señor Presidente, que el señor González Videla, Presidente entonces de la Junta Central Radical ba, en una gran concentración realiza Teatro Municipal, a las fuerzas que acompañado al señor Aguirre Cerda, paciencia, a no creer que el Gobierno agencia de prebendas y de puestos, palabra, llamaba al país a la cordu poder trabajar y construir, como lo el Presidente señor Aguirre Cerda.

Es muy semejante lo que ocurre Vuelvo a decir que el señor Ibáñez ha zado —esto es evidente: hay que decir dad y confesarlo— con un gran fa contra. Por razones que no quiero a para no llevar este debate a términos está en mi ánimo producir, el país se ció el día 4 de Septiembre, no solame el triunfo del señor Ibáñez, sino tamb tra las organizaciones políticas tradic Este hecho, Honorables colegas, no sé bueno o malo; pero es algo que se lo confesar a propios miembros del Parti dical.

El señor Pedro Bórquez, distinguido radical, cuando alegaba el otro día en bunal Calificador, decía: "Tengo que sarlo con pena, como radical, que el 4 tiembre, fundamentalmente el pueblo nunció contra el Partido Radical".

Llegaron, pues, al poder fuerzas nue mo mi propio partido, que no ha tenido labores de Gobierno; ha carecido de periencia. El Partido Socialista Popul poco había estado en el Gobierno, n desempeñado labor gubernativa...

El señor RIOS VALDIVIA.— Habla en el Gobierno.

El señor LEA-PLAZA.— El antiguo Socialista, sí.

El señor RIOS VALDIVIA.— Es lo m

El señor LEA-PLAZA.— Casi no ha boradores del antiguo Partido Sociali estén actualmente...

El señor RIOS VALDIVIA.— La doct cialista es la misma.

El señor LEA-PLAZA.— Pero las d no gobiernan, sino los hombres. Las nas orientan no más.

El señor RIOS VALDIVIA.— Quiero más: uno de los impulsadores del act bierno, don Guillermo del Pedregal, fu tro del Excelentísimo señor Aguirre también del Excelentísimo señor Juan nio Ríos. Don Arturo Olavarría, lo mi

El señor DONOSO.— ¡Y el señor Ros

El señor LEA-PLAZA.— Son excep No podemos desconocer que hay dos, cuatro hombres que han tenido respo dad y experiencia gubernativas; pero demos desconocer tampoco que el G del señor Ibáñez está constituído, real tivamente, por gente que no tenía riencia, por gente nueva a la que, por de un mandato del pueblo de Chile, le rrespondido entrar recién a gobernar. este punto, señor Presidente, donde yo dría hacer una crítica al discurso de norable colega señor Durán. Su Seño faltado a la ecuanimidad para juzgar ceso que está en pleno desarrollo.

Creo que no se nos podrá descono tanto el Presidente de la República, Partido Agrario Laborista, el Partido S ta Popular y los demás que acompañan sidente de la República, están actuando mayor velocidad posible. Comprendem es indispensable coordinar nuestras conjugar nuestra acción y llevar la h neidad a nuestros cuadros. ¡No nos av za confesar esto, pues, naturalmente, que ser así! Pero es preciso, es indisp que el país reconozca que este proceso está desarrollando rápidamente lo he vado con tino, con prudencia y con mes

¿No se sostenía durante la pasada c ña presidencial que los Partidos que lu contra el señor Ibáñez lo hacían para derse de la tiranía que iba a existir en imitación de la que, en concepto de eso tidos, regía en otros países sudameri ¿Y no hemos visto que el 1.o de marzo una elección perfectamente limpia, co sin ninguna intervención, donde no se jamás a la Moneda a personeros de la ca, del comercio ni de la industria par mar cajas electorales a fin de ayudar terminadas combinaciones políticas?

El señor VALDES LARRAIN.— Pero Moneda se hicieron las listas de los ca tos.

El señor LEA-PLAZA.— Tiene toda zón el Honorable señor Valdés. Eso fu blicado en toda la prensa. Efectivame Presidente de la República, que tiene la gación de gobernar, porque el pueblo tregó ese mandato, quería realizar lo que nos piden aquí en la Honorable Cá un Gobierno de Partidos, de fuerzas or das que le dieran un sólido respaldo a opinión pública. No creo que eso sign un acto de intervención, porque ningún didato que fué contrario a la política de sidente de la República puede quejar haber sido derrotado por las fuerzas Moneda. Creo que esto, si bien es cier no ha sido usual en Chile, es perfecta lógico que ocurriera. Y si se hubiera caso a la invitación del Presidente de la pública, seguramente las fuerzas polític Vuestras Señorías desean que imperen Honorable Cámara para bien de nuest mocracia habrían tenido aún un éxito y no existiría la gama de Partidos que

le señor Durán no quería nombrar pa-
terminar a las diez de la noche...
señor SCHAULSOHN.— ¡Porque Su Se-
terminaría a las doce!
señor LIRA.— ¡No son tantos!
señor LEA PLAZA.— Se han reducido
después de la elección.
señor DURAN.— ¿Qué fué de la FENA-

señor LEA-PLAZA.— De esta manera,
Presidente, a poco andar, han queda-
desvirtuados los temores infundados de
partidos de oposición, tanto de Derecha
de Izquierda.
Excelentísimo señor Ibáñez, con la ma-
prudencia y con el mayor tino, sigue ha-
lo que en Chile imperen las tradiciones
cráticas, de las cuales todos nos honra-
especialmente nuestro Partido que, co-
lo ha declarado en una y mil ocasiones,
acepta otro sistema político que el repu-
no y democrático, como la Constitución
ica lo establece.
señor GALLEGUILLOS.— ¿Me permite
interrupción, Honorable colega?
señor LEA-PLAZA.— Con todo gusto.
señor GALLEGUILLOS.— Quisiera ha-
Honorable colega, una pregunta, porque
ealidad son muy satisfactorias las expre-
es acerca de la defensa y el imperio de la
ocracia y del respeto a las leyes vertidas
Su Señoría y por el Honorable colega se-
García.
or qué se empeñó tanto Su Señoría en
se prorrogara el tiempo para pedir la in-
lidad de los parlamentarios ya elegidos?
cordará el Honorable señor Lea-Plaza
incluso Su Señoría presentó una indica-
para que, mediante una disposición que
incluirse en el artículo 3.o se prorro-
el tiempo para que el Tribunal Califi-
pudiera recibir las peticiones de inha-
ad de los regidores.
mo Su Señoría ha manifestado gran res-
por las libertades y por la democracia,
agradaría que respondiera a esta pre-
a.
señor LEA-PLAZA.— Contestando a la
unta del Honorable señor Galleguillos, de-
declarar que no creo que una indicación
apoyo a un artículo de un proyecto de ley
se estudia en esta Honorable Cámara
tituya un atentado contra la democracia.
el contrario, esta actitud importa el ejer-
de un derecho perfectamente legítimo, o
el uso de un derecho garantizado por los
cipios democráticos.
sé qué interpretación haya querido dar
onorable señor Galleguillos a mi indica-
Sin embargo, la razón de ella es muy
illa y se la voy a exponer.
señor GALLEGUILLOS.— El Tribunal
un plazo de cinco días para recibir las
maciones de inhabilidad.
señor LEA PLAZA.— Pero se le puede
rogar ese plazo para considerar las inha-
ades, por ley, sin atentar contra la demo-
a.
razón de mi indicación es muy sencilla.
una de las provincias del sur fue elegido
or un candidato que no es ciudadano
no.
señor MUÑOZ ALEGRIA.— ¿Es árabe?
señor LEA PLAZA.— No; es argentino.
recisamente, debido a que el plazo para
la inhabilidad de los regidores es de
días y a que no se presentó la petición
tunamente, creí que lo lógico, en mi ca-
ra pedir que se prorrogara este plazo, sin
el alcance que esta actitud pudiera te-
que el Honorable señor Galleguillos pa-
conocer mejor que yo. Es decir, pedí
se acordara la misma prórroga que se pe-
para solicitar la inhabilidad de los par-
entarios.
n esto creo que queda contestada la pre-
a de Su Señoría.
señor GUALLEGUILLOS.— Tenía mu-
alcance la indicación.
señor LEA PLAZA.— Yo no lo sabía;
no me afectaba...
HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS
A VEZ.
señor GONZALEZ MADARIAGA (Presi-
e Accidental).— Puede continuar el Ho-
ble señor Lea-Plaza.
señor LEA PLAZA.— La materia relati-
las persecuciones resulta interesante de
r en esta Honorable Cámara.
bo confesar que soy un profundo con-
ido y un admirador de la estabilidad fun-
aria.
gún me he informado, aunque no podría
urar que sea cierto, hay un país que es
elo de democracia: Inglaterra. Allí, el
ionario público no tiene ni siquiera de-
o a voto; está totalmente alejado de la
ica. En esta forma, sea un gobierno u
el que asuma el poder, el funcionario se
a a cumplir sus obligaciones de acuer-
on la orientación que le imparta el go-
o imperante.
to, señor Presidente, constituye en In-
rra, una tradición que, según creo, se
da por algo más de cien años y se ha
trado profundamente en el modo de ser
s, tan sabio en cuanto a la convivencia
ro de la colectividad.
sgraciadamente, en nuestro país no ocu-
esto ni ha ocurrido nunca.
Chile, la Administración Pública ha si-
lo fué durante el Gobierno anterior y
nte muchos Gobiernos anteriores— una
ela pagadora de servicios políticos. Es-
perfectamente de acuerdo en que esto no
ocurrir; pero ha sucedido. Hasta en las
as elecciones hemos visto, puesto que es-
mos en la Tierra y no en la Luna, cómo
eclutaban obreros del Departamento de
inos, empleados de las Cajas fiscales y
fiscales para efectuar desfiles. Vimos
actuaban los dirigentes de diversas ins-
ones; vimos cómo formaban caja elec-
y cómo redactaban en sus propias ofi-
las circulares de carácter político que
daban.
tonces, frente a una Administración Pú-
beligerante, contraria al Gobierno de
pública ¿se quiere que el Presidente, en-
ado de realizar la voluntad popular, san-
esos hechos con su pasividad y viva
ticamente entregado a una maquinaria
crática omnipotente, constituída por ad-
rios pacientemente colocados durante,
lgo catorce años, porque tal afirmación
injusta para el Partido Radical, sino
nte muchísimos años, en diversos cargos?
o ni aun en esto, señor Presidente, el
rno se ha excedido. Existen aproxima-
nte 40.000 empleados públicos en Chile
rcunstancias que los exonerados no creo
uban de 500 ó 600. Por otra parte, la
ración no se practicó como en el año
cuando no existía una ley de Faculta-
xtraordinarias ni se otorgaban a quie-
e retiraban un desahucio de ocho meses de sueldo, lo que les permite reunir un pequeño capital y defenderse contra la cesantía o quizás emprender un negocio que les puede reportar mucho más utilidad que en un cargo de la Administración Pública.

El señor DURAN.— ¡Pero no les pagan ese desahucio!

El señor LEA PLAZA.— Por lo menos, la ley que nosotros aprobamos dispone que se les pague. Si no se puede hacer, será por la razón a que me iba a referir más adelante; por el pequeño déficit de $ 20.000.000.000 que el señor Rossetti dió a conocer a la opinión pública y que hasta la fecha no ha sido aún desmentido.

El señor ENRIQUEZ.— El déficit es de $ 13.000.000.000, Honorable colega.

El señor LEA PLAZA.— En fin, son trece mil millones, de todas maneras.

Pero reitero que no ha habido, señor Presidete, tal persecución. No se le puede pedir al Gobierno que haga menos. Se han cambiado, naturalmente, algunos funcionarios. Pero cómo se quiere que esto no se haga si la Administración Pública, encargada de realizar las aspiraciones de S. E. el Presidente de la República y de sus Ministros de Estado, está constituída fundamentalmente por sus enemigos. La mayor parte de los funcionarios, el hombre modesto que ha desempeñado correctamente sus funciones, en general, no han sido tocados ni se les ha echado a la calle con criterio político. A veces se ha aprovechado este pequeño remezón, como pudiéramos llamarlo, para echar en general —digo, "en general" porque hay muchas excepciones— a funcionarios deficientes o incapaces.

El señor MUÑOZ ALEGRIA.— ¿Me permite una interrupción, señor Diputado?

El señor LEA-PLAZA.— Como no, Honorable colega.

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — Creo que incurre en una exageración Su Señoría cuando dice que nosotros, los radicales, consideramos que si hay un cambio fundamental de Gobierno, no le es permitido a la nueva Administración escoger los hombres que deben servir la orientación correspondiente.

De lo que estamos protestando, es de que no son esos hombres, que podríamos definir como llaves de la Administración Pública, y que tienen al obligación de servir a la nueva política, los que están siendo cambiados. Se está echando a modestos empleados de carrera.

Además, debo decir a Su Señoría que en 1938 no se hizo este cambio de funcionarios que ha llegado hasta la raíz de la carrera administrativa. De otra manera, ¿cómo se explicaría, Honorable colega, que hoy, precisamente, ante el temor de que mañana se les quiten las conquistas de carácter social que han alcanzado, estén jubilando cientos de empleados con 20, con 25, con 30 y con 35 años de servicios, siendo que muchos de ellos se formaron incluso en la anterior administración del Excelentísimo señor Ibáñez, y fueron respetados no sólo por la Administración del señor Alessandri, sino también por todas las administraciones radicales?

Es que no hubo entonces el objetivo de eliminar a los funcionarios, que podríamos llamar de carrera, sino solamente a aquéllos que desempeñaban alguna función política a través de la cual el nuevo Gobierno debía traducir y realizar sus anhelos o sus propósitos de carácter político.

Pero, ¿qué importancia tienen los cargos de porteros de alguna institución desde el punto de vista de la política de un nuevo Gobierno, para que se les eche con 5, 6 ó 7 años de servicios? ¿Qué importancia tienen los funcionarios de los grados 13, 14 ó 15, muchos de los cuales también han sido despedidos?

Comprendo que se cambie un jefe de una repartición, el Vicepresidente del Servicio de Seguro Social, el Vicepresidente de la Caja de Crédito Agrario, los directores de todos los grandes organismos. Estoy de acuerdo con ello, porque el Gobierno necesita reemplazarlos con personeros suyos, que le aseguren la armonía entre lo que dice y lo que realiza mediante la acción de la Administración Pública. Pero no comprendo necesite despedir a funcionarios de carrera.

Creo que hay un error y una paralogización enorme entre los hombres de Gobierno, especialmente en mi estimado colega, Honorable señor Lea-Plaza, cuando no hacen distingos en esta materia.

Yo fuí funcionario público en la época del señor Alessandri. Serví en la Caja del Seguro Obligatorio. Dentro de esa institución formamos grupos de distinto orden político. Mis dos colaboradores eran uno liberal y el otro, conservador. Sin embargo, nunca tuvimos choques; siempre armonizamos. Después, llegaron los socialistas; también designaron funcionarios de sus filas, y, sin embargo, cooperaron con nosotros, por encima de las diferencias políticas.

¡Nunca se nos ocurrió arrasar con los funcionarios modestos que tenían una carrera dentro de la institución!

Esto es lo que tenía que decir.

El señor LEA-PLAZA.— Veo que se insiste en la misma cosa: en el "arrasamiento". ¡Si son muy pocos los casos de funcionarios eliminados! Si ya hemos dicho que son más o menos 500 ó 600 dentro de una administración de más de 40 mil empleados; de manera que no es justo insistir sobre el mismo argumento.

Y tenga la seguridad, Su Señoría, de que ese ejemplo tan edificante que ha dado, de un jefe radical con perfecta colaboración de subalternos liberales y conservadores, también se ve bajo este Gobierno. Como digo, se ha producido una suma de eliminaciones, que, dentro del porcentaje de empleados de la Administración Pública, y lo repito, es insignificante.

Ahora bien, señor Presidente, hacía hincapié mi Honorable colega señor Durán en las discrepancias de los partidos entre sí y de los partidos con el Presidente de la República. Dentro de este terreno de franqueza en que me he colocado, sin pretender sostener que todos los actos del Gobierno sean buenos e inobjetables; puedo volver a las ideas con que comencé: ¡si es natural que todo esto ocurra, con fuerzas nuevas, que llegan sin experiencia a gobernar! Pero, no son tan profundas ni tan grandes las discrepancias que existen entre los partidos que las forman, como para que el país pueda inquietarse ante la posible falta de una base estable y sólida para el Gobierno; casi pudiera decir que no existen. Las pequeñas discrepancias serán limadas.

Así lo deseamos ardientemente, y creo que también lo desea la Honorable Cámara...

El señor DURAN.— Y el país.

El señor LEA-PLAZA.— ...el país y los Honorables colegas, tan celosos como nosotros, en la defensa de la democracia. Sí; estas discrepancias se van a eliminar, y entonces sabremos cómo y con quién nos vamos a entender.

Este es, pues, un verdadero desmentido a la afirmación de que existen profundas discrepancias entre los partidos que acompañan al Gobierno. Hemos luchado juntos durante muchos años, con los compañeros del Partido Socialista Popular. Incluso, el propio Honorable señor Durán, no recuerdo si la primera o la segunda vez que fue elegido Diputado en la provincia de Cautín, lo fue, precisamente, en una lista en que iban juntos agrarios y socialistas...

El señor DURAN.— Con una parte de ellos...

El señor RIOS VALDIVIA.— ¿Me permite, Honorable señor Lea-Plaza?

El señor LEA-PLAZA.— ¡Cómo no!

El señor RIOS VALDIVIA.— Yo creo que, en las observaciones que Su Señoría hace a las palabras del Honorable señor Durán, no ha tocado lo que a mi juicio es fundamental. Porque, si algo importante se puede deducir de un debate de esta naturaleza, para corregir lo que se estima o puede estimarse que es negativo, perturbador y fatal para la marcha de la República, ello sólo se obtendrá considerando lo que es básico.

Su Señoría ha insistido mucho en un concepto sobre el cual le encuentro razón: son fuerzas nuevas las que han llegado al Gobierno, fuerzas sin experiencia de gobernantes. En eso, Su Señoría tiene toda la razón. No dudo que entre estas fuerzas nuevas, incluso en el propio partido de Su Señoría, hay hombres preparados, que tienen muchas ideas para resolver los problemas; pero les falta experiencia. Lo que al país interesa es que este Gobierno, constituído por fuerzas nuevas, trace un plan de acción y lo dé a conocer, para que la nación tenga una esperanza de que se solucionarán los problemas, y vea que el país marcha.

Por eso le encuentro razón al Honorable señor Durán cuando dice que es muy grave lo que está sucediendo.

El Honorable señor Lea-Plaza hizo un parangón entre lo que sucedió al iniciarse el Gobierno del Excelentísimo señor Pedro Aguirre Cerda y lo que pasa hoy día. En ambas situaciones, se trataba de fuerzas nuevas; pero existía una diferencia...

El señor LEA-PLAZA.— Que en la primera había experiencia.

El señor RIOS VALDIVIA.— No, Honorable Diputado. La diferencia consistía en que había un estadista experimentado, que era don Pedro Aguirre Cerda, que conocía los problemas, que había hecho estudios y trazado planes, con anterioridad a su ascensión al Poder; que sabía a dónde iba.

En cambio, ahora, como gráficamente decía el Honorable señor Durán, hace un momento, tengo la impresión de que lo que falla es, precisamente, la cabeza que dirige, lo que él llamaba el "director de orquesta".

Me parece que es obligación imperiosa la del Excelentísimo señor Ibáñez, trazar el camino que han de seguir estas fuerzas nuevas, para que los cerebros de los partidos políticos que lo acompañan puedan realizar la política de Su Excelencia el Presidente de la República; pero, si no existe esta voluntad rectora, capaz y conocedora de los problemas, que oriente la marcha del país, será imposible que pueda realizarse una labor útil, por mucha capacidad que tengan los hombres de los diferentes partidos que apoyan al Gobierno.

No quiero con estas palabras inferir una ofensa a Su Excelencia el Presidente de la República; pero creo que lo que está fallando es la capacidad de la cabeza máxima del Gobierno para imponer directivas, trazar planes, fijar una línea que dé la sensación de orientación gubernativa a la opinión pública.

Esto es lo grave, porque Sus Señorías estarán de acuerdo conmigo en que, en todos los ámbitos de la opinión pública nacional, se nota esta desesperanza frente a lo que se ve como una desorientación del Gobierno. Esto es lo que se desea que, ojalá, Sus Señorías contribuyan a remediar.

Muchas gracias, Honorable Diputado.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Puede continuar Su Señoría.

El señor LEA-PLAZA.— Le encuentro toda la razón a Su Señoría; pero quiero recordarle que el actual Gobierno inició sus labores el 4 de noviembre, con un Parlamento que (no voy a negar que él ha prestado colaboración, como lo reconoció en su oportunidad el señor Ministro de Hacienda), no representaba la nueva orientación del Gobierno, esto es, la realidad de la política chilena. Fue necesario, entonces, como algo preliminar, si pudiéramos decirlo así, esperar la consulta constitucional a la opinión pública, que se verificó sólo hace un mes y cinco días.

Ahora, Su Excelencia el Presidente de la República, después de conocer el veredicto de las urnas, ha estado modificando su Gabinete en consonancia con lo que el pueblo señaló en esa elección parlamentaria, y oportunamente, y tal vez mucho antes de lo que el Honorable señor Ríos Valdivia cree, el Gobierno dará a conocer los planes que se están estudiando, que existen, muchos de los cuales, incluso, se han anunciado a la opinión pública. Ahí está, por ejemplo, la creación del Banco del Estado, vieja aspiración programática del propio Partido Radical, según entiendo, que, por razones que ignoro, jamás se llevó a la realidad en sus catorce años de Gobierno.

El señor RIOS VALDIVIA.— ¿Si me permite, Honorable Diputado?

Por una razón muy sencilla, porque nunca tuvo mayoría parlamentaria, salvo en un período de cuatro años, durante el cual no sé por qué no se hizo.

El señor LEA-PLAZA.— ¿Y porqué no solicitaron estas mismas facultades extraordinarias?

El señor DURAN.— Voy a contestar la pregunta que hace Su Señoría, porque hay muchos aspectos que la historia olvida.

Su Señoría pregunta por qué los radicales no obtuvimos esto, que es vieja aspiración de mi partido, cuando en muchas ocasiones hasta se tuvieron los votos necesarios.

Pues bien, yo le preguntaría a Su Señoría para que a sí mismo se contestara, ¿por qué el proyecto de ley sobre delito económico, aspiración radical, no pudo ser ley?

El señor LEA-PLAZA.— Porque no tenía votos para hacerlo aprobar.

El señor DURAN.— Porque Su Señoría, entre otros Honorables Diputados ibañistas, se opusieron al despacho de esa ley. Y, sin embargo, hoy el ibañismo tendrá que enviar al Parlamento un proyecto sobre delito económico.

Muchas gracias.

El señor LEA-PLAZA.— Señor Presidente, si el propio Partido Radical y todos los demás partidos de esta Honorable Cámara le concedieron estas facultades extraordinarias al Gobierno, yo pregunto al Honorable señor Durán, para que se responda también a sí mismo. ¿por qué no pidieron estas facultades en los catorce años que estuvieron en el Gobierno. a fin de realizar esta aspiración tan interesante para la economía del país?

Y aquí volvemos a un punto, que también tocó el Honorable Diputado: la inflación. En seis meses debíamos también haber terminado y frenado la inflación, según nos decía esta tarde.

Recuerdo, señor Presidente, cuando estaba en la Universidad, haber tenido de maestro, en la cátedra de Hacienda Pública, a don Julio Philippi, distinguido economista, quien nos contaba en clase (y tal vez estarán por ahí sus apunte) la historia de la inflación en Chile. Si sobre este fenómeno económico se han escrito volúmenes; si hay estudios en este sentido; si ha venido gente del extranjero a estudiar el fenómeno de la inflación en Chile, fenómeno que tal vez comenzó con una excelente idea del Gobierno de don Manuel Montt, al crear la Caja de Crédito Hipotecario.

Así, recuerdo (y, como hace de ello tanto tiempo, es posible que no lo recuerde muy bien), que nos decía el señor Philippi: la inflación comenzó cuando la Caja de Crédito Hipotecario empezó a prestar dinero a los agricultores. Algunos de ellos, progresistas, con el dinero obtenido hicieron prosperar sus tierras. Cabe, aquí, hacer notar una cosa curiosa: durante algunos años los préstamos se invirtieron en determinada zona del país. Otros, no invirtieron el dinero de esos préstamos en mejorar sus tierras, sino que lo destinaron a pasear, a salir al extranjero, incluso a mantener casa en las capitales del Viejo Mundo. Entonces, como se emitía papel moneda, bajaba el valor de la moneda y subía el de la propiedad; se retasaba el fundo, y, sobre el nuevo valor, se obtenía un nuevo préstamo hipotecario, con parte del cual se cancelaba el anterior; con el saldo, el dueño del fundo podía continuar llevando una vida que no correspondía a sus posibilidades económicas verdaderas.

Estas y miles otras causas tiene la inflación, cuya historia se viene arrastrando en Chile desde hace más de cien años. Y se nos acusa en esta Honorable Cámara, para que todo el país lo sepa, que en seis meses no hemos podido contener la inflación. Pero ahí están los planes; se están estudiando. Más aún, están estudiados.

Cuando esta Honorable Cámara estudiaba el proyecto de ley de facultades extraordinarias, recuerdo perfectamente haberle oído decir al señor Rossetti, en este recinto (y en mérito de ello, indudablemente, que se le otorgaron estas facultades), que el Gobierno tenía estudiados planes para contener la inflación.

El señor RIOS VALDIVIA.— ¿Por qué no los lleva a la práctica?

El señor DURAN.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor LEA-PLAZA.— El primer punto es, precisamente, el Banco del Estado.

El señor RIOS VALDIVIA.— ¿Por qué no sale el Banco del Estado?

El señor LEA-PLAZA.— Porque, para fundar esta institución, que no salió en los catorce años de gobierno de Sus Señorías, hay muchos intereses legítimos que contemplar y numerosos inconvenientes que es necesario subsanar. ¡Si crear un Banco con miles de millones de pesos de capital no es cosa que se haga de un día para otro! Tenía, el Gobierno, que estudiarlo detenidamente, y lo está haciendo. El proyecto está casi terminado, y yo espero que, antes de fines de mes, tendremos ocasión de conocerlo. Entonces, a través de los enormes recursos del Estado, se podrá aplicar una de las medidas para contener la inflación...

El señor IZQUIERDO.— ¿De dónde van a salir los recursos del Banco del Estado?

El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo).— Eso no conviene decirlo, por ahora, Honorable colega.

El señor LEA-PLAZA.— Yo entiendo que, si se va a crear un banco, y un Banco del Estado, de alguna parte el Gobierno sacará los recursos, y el señor Ministro de Hacienda debe tenerlo estudiado, porque no se concibe un banco destinado a prestar dinero que no lo tenga.

En realidad, Honorable señor Izquierdo, no puedo contestarle su pregunta, porque no formé parte de la Comisión que estudia la creación del Banco del Estado; pero puede tener la seguridad de que lo único que no le faltará al banco es la plata.

El señor IZQUIERDO.— Los bancos particulares han prestado mucha plata, y no veo de dónde van a sacar más dinero.

El señor RODRIGUEZ (Don Arnaldo).— Eso no hay que decirlo.

El señor LEA-PLAZA.— Su Señoría sabe que no faltarán los depósitos en los bancos, porque nadie va a andar con el dinero en los bolsillos.

Por lo demás, los bancos particulares, en vez de estar trabajando con el dinero de todos los chilenos, van a tener que recurrir a sus propios capitales y a los depósitos que le hace el público; es la manera natural como deben trabajar los bancos comerciales.

En cambio, el Estado va a poder orientar sus recursos hacia algo que, a muchos de Sus Señorías, o, mejor dicho, que a muchos chilenos, nos interesa fundamentalmente: fomentar la producción, en especial, la producción agrícola, a base de una organización técnica y científica, destinada a llevar a la agricultura toda la ayuda estatal que necesita. Porque, sin ofender a nadie, hay que reconocer que los recursos durante los últimos años se han orientado a desarrollar la industrialización de Chile. Todo esto está muy bien, y nadie puede discutirlo. Huachipato, la electrificación del país y demás obras realizadas por la Corporación de Fomento, son útiles, indudablemente. Lo reconozco, y el país le debe gratitud al Partido Radical por ello.

El señor MUÑOZ ALEGRIA.— ¡Qué bien está esa declaración!

El señor LEA PLAZA.— Siempre he pensado lo mismo. Jamás he dicho otra cosa, de manera que no me estoy retractando de nada.

El señor MUÑOZ ALEGRIA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor LEA PLAZA.— Con mucho gusto.

El señor MUÑOZ ALEGRIA.— El Honorable señor Lea Plaza ha reconocido que el proceso de la inflación, además de ser muy complejo, es muy antiguo.

Ahí radico mi protesta, entonces, por el hecho de que durante la campaña electoral, los elementos ibañistas localizaron solamente en los Gobiernos radicales, atribuyéndolo a incapacidad e incluso a deshonestidad, este problema de la inflación, que es tan antiguo en Chile, y que está azotando al mundo entero.

Me alegra mucho de que el Honorable señor Lea Plaza haya reconocido estos hechos, y, también, que reconozca la obra de nuestro partido en cuanto a dar un vuelco hacia la industrialización, tal vez en forma más acelerada que lo que convenía, pero que en todo caso constituye uno de los pilares en los cuales el país puede apoyarse para esperar aquello que no es demagogia: su relativa independencia económica.

Me alegro mucho de oír estas frases del Honorable señor Lea Plaza en esta tarde de debate tranquilo y sereno.

Además, debo decir otra cosa, señor Presidente.

Me ha pasado un fenómeno muy curioso en los meses de Gobierno que han transcurrido.

Yo recuerdo que en el pasado era antiibañista furibundo; ahora no lo soy tanto.

El señor LEA PLAZA.— Me alegro.

El señor MUÑOZ ALEGRIA.— Se han ido aminorando mis razones en contra de Su Excelencia el Presidente de la República, pero se ha ido aumentando mi inquietud por las fuerzas que lo rodean.

No tiene derecho ninguno de sus ex Ministros, una vez que han dejado el puesto, de salir a desprestigiar al Jefe del Estado. Y no lo tienen, porque ellos conocían al Presidente de la República y lo acompañaron, como nosotros acompañamos a don Pedro Enrique Alfonso, y la Derecha al señor Arturo Matte, porque creían que era un hombre capaz, por sí mismo, intrínsecamente, de dirigir los destinos de la República.

No tienen el derecho tres o cuatro meses después para declarar entre líneas o abiertamente, una especie de incapacidad del Presidente de la República para dirigir la marcha del país.

Nosotros tendríamos el derecho de decir que se eligió un Presidente de la República que posiblemente no estaba capacitado para afrontar los hechos que se avecinaban.

De ahí, entonces, se deduce la obligación de los Partidos de Gobierno, de las fuerzas más serias dentro del conjunto anárquico que es el ibañismo, de organizarse, de hacerse respetables y de hacer que la República siga su marcha de progreso.

Digo esto porque me temo que dentro del ibañismo se hayan incrustado elementos que deliberadamente no desean que se atasque el carro del Gobierno del señor Ibáñez, en su aspecto constitucional y democrático, para arrastrarlo a realizar aspiraciones que no podrán efectuarse por la vía constitucional, sino que por la de la dictadura.

Deseo que el Gobierno del señor Ibáñez dentro de las vías constitucionales, tenga el éxito deseado, porque en ello radica el prestigio del país y la seguridad y tranquilidad de todos los ciudadanos.

El señor LIRA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Lea-Plaza?

El señor LEA-PLAZA.— Con mucho gusto.

El señor LIRA.— Quisiera hacer también una pequeña acotación en relación con las fuerzas que han acompañado al Primer Mandatario.

Haciendo un alcance a lo que anotaba nuestro Honorable colega señor Lea-Plaza, no pueden olvidar los señores Diputados y menos los Honorables colegas radicales, las grandes amarguras que tuvieron que pasar los ex Presidentes de la República, don Pedro Aguirre Cerda y don Juan Antonio Ríos, con el propio Partido Radical.

Deben recordar Sus Señorías, aquella oportunidad en que Su Excelencia don Juan Antonio Ríos pronunció un discurso en el Círculo Militar que fue irradiado a todo el país, en que hizo presente la imposibilidad en que se encontraba de gobernar con el apoyo del Partido Radical, y manifestó sus deseos de tener un equipo de orden técnico-administrativo militar.

Sin embargo, no temíamos nosotros que esas fuerzas fueran a imposibilitar en definitiva el desenvolvimiento democrático y constitucional del Gobierno.

¿Por qué se tiene, entonces, ese temor con nosotros, señor Presidente, en circunstancias de que no hay ningún antecedente que pueda justificarlo? Creo que, guardadas las proporciones y las distancias, tal vez nos puede estar ocurriendo un fenómeno parecido al que enfrentó el Partido Radical; pero sí tenemos que dar gracias a ese partido, porque tengo la seguridad que con la triste y trágica experiencia que ese conglomerado político tuvo, a nosotros no nos ocurrirá lo mismo.

Un señor DIPUTADO.— Ojalá.

El señor LEA-PLAZA.— Continúo con mis observaciones.

Creo, señor Presidente, que después de lo que he expresado que, por cierto no es la opinión del Gobierno, he desvirtuado los temores que preocupan a un sector muy respetable de la opinión pública, en el sentido de que pueda producirse un vuelco constitucional, como se piensa que pueda ocurrir en el Gobierno del señor Ibáñez. Creo que con estas declaraciones el Honorable colega señor Muñoz Alegría va a quedar también con mucha alegría.

Puede tener la seguridad el país que, en todo cuanto dependa del Excelentísimo señor Ibáñez y de las fuerzas que lo acompañamos, en Chile se mantendrá inalterable el régimen de Gobierno que nos rige.

Creo haber dejado demostrado a través de las observaciones que he contestado al Honorable señor Ríos Valdivia, que el Gobierno no está durmiendo el sueño de los justos ni está tampoco convencido de que se puede mantener sin planes y sin señalarle al país objetivos precisos. Existen estos planes, los que, seguramente, se darán a conocer en algún tiempo más. En esa oportunidad acogeremos con mucha satisfacción las observaciones que se nos puedan hacer y que tiendan a mejorar la labor del Gobierno para obtener así los mejores resultados en la aplicación de estas medidas. Pero, repito, no es posible creer, por ahora, que el Gobierno no esté preocupado de estas materias. Está intensamente preocupado y creo no cometer ninguna infidencia al decir que en pocos días más se va a crear el Banco del Estado y se harán realidad algunas iniciativas de gran importancia relacionadas con un problema que afecta a setenta y tantos mil chilenos, cual es el que se refiere a la habitación, pues, por lo menos, se dará un paliativo de gran importancia a todas estas familias que viven en las que se ha dado en llamar las "poblaciones callampas". De manera, insisto, que todos estamos preocupados de llevar cuanto antes a la práctica estas iniciativas de bien público, que contarán, tengo la seguridad, con el apoyo de todos los sectores de esta Honorable Cámara, los cuales deben estar tan interesados como el que habla y como el partido que represento, de que en nuestro país mejore en todos sus aspectos el bajo standard de vida en que, por desgracia, se encuentra nuestro pueblo.

El hecho de que existan algunos desilusio-

Necesidad de la sanción

El Directorio del Hipódromo Chile ha hecho sentir el rigor del reglamento de carreras a los autores y cómplices del fraude perpetrado hace dos semanas por intermedio del caballo Mikado, que, después de haber estado llegando último y penúltimo con matemática regularidad y con escasísimos boletos, resultó un día ganando al galope, por amplio margen y debidamente cotizado en las apuestas.

En el informe evacuado por el Comisariato de la Institución, se deja constancia de que el preparador castigado era indigno de estar en posesión de la patente profesional, antecedentes que, unidos a otros, determinaron el retiro de la patente hasta el 1.o de enero de 1955, del profesional aludido.

Por nuestra parte, no sólo consideramos totalmente ajustada a derecho la enérgica determinación de la Directiva del Hipódromo Chile, sino, lo que es más, absolutamente necesaria.

En efecto, para nadie es un misterio que en ciertas caballerizas se ha venido haciendo caso omiso de las disposiciones contempladas en el reglamento de carreras, y, en una u otra forma, se las ha atropellado flagrantemente. Estos hechos, repetidos muy a menudo, desquician la seriedad que debe existir en una actividad como la hípica, en donde domingo a domingo se juega, por término medio, más de $ 20.000,000 en los hipódromos centrales, hecho que de por sí reclama garantías que lleven la confianza a quienes, con su apuesta, contribuyen a mantener el espectáculo.

Pero, a juicio nuestro, hay que calar más hondo, para establecer las verdaderas causas del mal. El reglamento de carreras, en cuya confección demoró larguísimos años el "Consejo Superior de la Hípica", dista mucho de ser una recopilación de disposiciones apropiadas para el buen funcionamiento y corrección de las actividades carreristas. En efecto, hay disposiciones absurdas que hacen resaltar la carencia de idoneidad de quienes las dictaron.

Así, por ejemplo, el artículo 57 dispone que las supensiones que imponga la Junta de Comisarios sólo tendrán efecto en el hipódromo donde se haya cometido la infracción, lo que da, sencillamente, patente de impunidad a los fraudes más escandalosos. Por performances irregulares han sido suspendidos ciertos caballos en el Hipódromo Chile, y al domingo siguiente estaban ganando a la primera serie, y al galope, en Viña del Mar. Para algunos señores del Consejo Superior de la Hípica, quien comete un fraude o un despojo en Santiago, es honrado en Valparaíso, o vice-versa. ¿Qué ocurriría si en la Justicia Ordinaria se siguiera idéntica teoría?

El artículo 334 es otro de los grandes "aciertos" del reglamento. Permite correr caballos con demostraciones de "puntura de inyección reciente". ¿Qué garantía tiene, entonces, el preparador que no pincha sus caballos? Porque, salvo los que hemos nacido el 28 de diciembre podríamos suponer que a un caballo se le va a pinchar antes de la carrera única y exclusivamente con algo de coca cola o agua bidestilada para refrescarle la sangre, y no con algún toniquito que pueda ayudarlo durante el desarrollo de la prueba.

Tampoco se ha hecho en el reglamento, como debió hacerse, una clasificación, como existe en nuestros códigos, de lo que debe entenderse por faltas, delitos o fraudes, que, aplicada a la hípica, debe tener sanciones muy diferentes. Quien comete un fraude, debe terminar ante la Justicia Ordinaria, y por motivo alguno volver a tener relación de ninguna especie con las actividades hípicas. Desgraciadamente, en la actualidad no ocurre esto, y así hemos visto cómo modificaciones sucesivas del reglamento han sido contempladas única y exclusivamente con miras a permitir que siga ejerciendo su profesión quien, en múltiples ocasiones, ha sido suspendido por infracción comprobada a las disposiciones reglamentarias.

Se hace, pues, necesaria una revisión del mal llamado reglamento de carreras, en forma que sus disposiciones permitan adoptar medidas que en realidad sean beneficiosas para el turf, y no como ocurre ahora, que de ellas se haga sarcástica mofa, como ha sucedido con algunas suspensiones por hechos fraudulentos.

Y que, entretanto, las autoridades encargadas de velar por la corrección de las carreras actúen con mano de hierro contra los infractores.

El Directorio del Hipódromo Chile ha dado, al respecto, un ejemplo digno de imitarse.

---

nados no nos extraña, señor Presidente. En el comienzo de todos los Gobiernos ha ocurrido que sectores bien intencionados, pero muchas veces simplistas, de la opinión pública, creen que las cosas se pueden cambiar de un día a otro con un golpe de timón. El Partido Radical, que ha gobernado tantos años, sin duda debe conocer esa experiencia. Esos sectores se pueden alejar de nosotros y sumarse a la fuerzas de la oposición, pero no es posible negar que se observa y con satisfacción por parte de la opinión pública — y sobre esto mismo hoy ví comentarios en la prensa— un verdadero proceso de decantación de las fuerzas del Gobierno, ya organizadas después de las elecciones, porque se ha comprendido que es necesario imprimir un rumbo serio, estable y sólido al Gobierno de la República. Esto lo habíamos comprendido mucho antes, pero no lo podíamos realizar prácticamente.

No deseo, señor Presidente, extenderme más en mis observaciones por lo avanzado de la hora; pero quisiera terminar manifestando que yo celebro que se desarrollen estos debates aquí en esta Honorable Cámara, porque ellos nos dan oportunidad para despejar muchísimas incógnitas.

Sólo quisiera pedir a los Honorables colegas, señor Presidente, que trajeran a estos debates hechos y cosas fundamentales que nos sirvieran para enmendar nuestros rumbos, si en algo estamos equivocados. Pero que no se traigan cosas intrascendentes, o algo que el propio Honorable señor Durán ha calificado como "chismes".

Todo esto —es bueno decirlo en esta oportunidad— toda esta fantasmagoría que se ha creado alrededor de nuestras relaciones con la República Argentina no pasa de ser sino el producto de una imaginación demasiado exuberante tal vez.

Nadie pretende ni pretenderemos jamás implantar en nuestro país ningún régimen político de ningún país extranjero, ni pretenderemos implantar sistemas ajenos a nuestras tradiciones e idiosincrasia.

Estimamos que en esta materia, Chile no tiene que recibir lecciones, sino que está en condiciones de darlas al resto del mundo.

Sabemos y tenemos conciencia de lo que significa nuestra historia institucional y los ejemplos que dió Chile en el pasado y que aún en el presente proporciona al mundo en cuanto al respeto que se debe a la conciencia de cada individuo.

Nadie piensa alterar este sistema y, si hemos entablado relaciones cordiales con otras Repúblicas hermanas, lo hemos hecho sin considerar el régimen político imperante en ellas, porque esto es algo completamente interno y circunstancial, como todos los Gobiernos.

Esta actitud internacional nuestra se debe al natural deseo de nuestro país de mantener las mejores relaciones con una nación a la cual nos ligan tantos lazos históricos y más de 4.500 kilómetros de frontera.

El propio Partido Radical, señor Presidente, se ha preocupado de mantener relaciones cordiales con los países hermanos.

¿No recuerdan Sus Señorías la política observada por el Ministerio de Relaciones Exteriores o, mejor dicho, por el ex Presidente de la República señor González Videla con respecto a Bolivia? Se sabía que el Primer Mandatario de esa nación, señor Urriolagoitía había sido derrocado por una fuerza militar porque se había desconocido la voluntad del pueblo. Y, sin embargo, cuando ese Mandatario vino a Chile se tuvo para él toda clase de deferencias y no ya en el ejercicio del cargo de Presidente de la República, sino cuando había dejado de serlo. Más aún, el propio Presidente de la República envió su avión a buscarlo a la ciudad de Arica. En ese entonces ¿quién criticó estas cosas? Absolutamente nadie. No veo entonces ningún motivo de temor de parte de nuestros Honorables colegas porque tratemos, por todos los medios posibles, de mantener las mejores relaciones con todos los países.

Puede el país tener la seguridad más absoluta de que jamás trataremos de implantar en nuestro país un régimen que nosotros no tenemos por qué calificar ni juzgar, puesto que sabemos que, dentro del molde de nuestras propias instituciones podemos seguir progresando y desarrollando una República tranquila, donde impere la justicia y la libertad.

Antes de terminar, quiero agradecer la deferencia que ha tenido la Honorable Cámara al prorrogarme la hora, y celebro que se desarrollen estos debates de carácter político, los que desearía sí, lo recalco, que se llevaran en un tono de cordialidad y de cordura. Nosotros tenemos interés en escuchar la voz de la oposición y en rectificar nuestros propios rumbos si alguna vez fuesen equivocados.

Creo que este lenguaje de franqueza, de honradez política traerá saludables efectos y que en el Congreso que se inicia en pocos días más podremos tener una convivencia democrática, que asegure al país días mejores.

El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Por haber llegado la hora, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 21 horas 43 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS
Jefe de la Redacción de Sesiones ....

Lote discreto intervendrá en el "Ismael Tocorna[l"]

Carrera especial sobre 1.300 metros para caballos de tres años y más que no hayan ganado $ 400.000.— Agadir, Consuerte, Machiavello, Amman y Quilmes se perfilan como posibles favoritos.— Destacando opciones en las condicionales para potrillos de dos años.

Sobre 1.300 metros extiende su recorrido el premio "ISMAEL TOCORNAL", handicap para caballos de tres años y más que no hayan ganado más de 400 mil pesos, y que tiene la categoría de carrera especial. Tras la recompensa de 80.000 pesos al vencedor ratificaron inscripción doce competidores cuyas chances analizamos separadamente.

AGADIR 57, A. Tapia. — Es espléndido barrero, y por su fácil victoria sobre Tetrapla, Joyel y Memo, en 1.500 metros, vuelve a tener destacada opción a pesar de los 57.

CONSUERTE 57, R. Parodi. —Ganó a Machiavello, Amman y Manolete en este mismo tiro. Anteriormente había corrido muy mal, pero por algo lleva el nombre que lleva.

GLORIA PERSA 56, R. Madariaga. — Ha estado actuando en distancias superiores a sus medios. La creemos esencialmente ligera y resulta la cubierta obligada.

MACHIAVELLO 54, J. Ortiz. — Por nariz lo ganó C'est si bon el viernes a don "pinchado" Machiavello, que hizo las de kiko y kako en la recta. Puede que ahora le pongan "la reforzada".

AMMAN 51, A. Poblete. — Fué tercero de Consuerte y Machiavello en su más reciente compromiso. El tordillo ha desarrollado una campaña muy pareja, y puede desquitarse ahora.

TETRAPLA 51, G. Silva. — El viernes lo único que le faltó fué ladrar en la que ganó Lafontaine. La aventajó hasta Talludo que en la partida quedó completamente fuera de opción.

QUILMES 49, P. Alquinta.— Cuarta de C'est si Bon, Machiavello y Lacónico el viernes, pero se enterró en el barro que había por el lado interior. Pueden sacarse los balazos aquí si la conducen por el lado exterior.

LICENCIOSA 48, M. F. Silva. — Llegó ultimita en la que Quinteto le ganó a Montevideo y Astrónomo en La Palma. Pero, aquí es otra mano, pasto, recta más larga, etc., etc... ¿No es cierto?...

ROYAUTE 48 B. Moreira.— Sólo sexta la anotamos en el "Luis Cousiño" en donde la maromera Mirra fué castigada con Violencia... Difícil la rehabilitación.

GUARANA 47, M. Valenzuela. — En el Chile es muy corredora, pero a esta mano el cantar es distinto.

LOMA ROJA 45, F. Gatica. —Fuera de tabla remató en la carrera ganada por Howard a Toscano y Lacustaria en 1.500 metros. Este tiro le viene mejor, y es muy agradecida a los kilos.

ROCIO 45, R. Montoya. — El día que "no les gustaba" Bamboleta, él se clasificó segundo. Es un excelente corredor el rosillo, pero nos parece grande el lote para él.

SEGUNDA CARRERA. — 1.200 METROS. — CONDICIONAL

ARIETE 55 O. Valenzuela.— Aunque conseguido a varios cuerpos del vencedor, su segundo lugar tras Galeoto lo señala como la línea de la prueba.

CHAÑARCILLO 55, R. Madariaga. — Un hijo de Treble Crown y Fusta, del Macul, que hace sus primeras armas. Si le hace honor al nombre puede ser muy productivo.

IGUALITO 55, R. Parada. — Discretamente corrió en su debut que fué la prueba ganada por Galeoto en donde lo anotamos quinto. Puede ser el lance.

MACOLLADO 55 R. Parodi. —Dicen que pinta muy bien este hijo de Hooligan y Macolla. No se ven maravillas en el lote, debe ser bueno para el barro, y puede debutar ganando.

PREIUDIO 55, L. Espinoza. —Un hijo de Vicinity y Frontispiece que hace sus primeras armas. Pertenece al "Santa Isabel", y está a cargo de Urquidi que tiene a toda su caballada como rifle.

TERCERA CARRERA. — 1.200 METROS. — CONDICIONAL

CARNEGIE 55, G. Silva. — Fué cuarto en la prueba ganada por Waldorf a Sudán y Ruiseñor, en donde fué muy mal corrido. Debe mejorar ahora.

EL COPIHUE 55 E. Salas.— Fué cuarto de Vulcanizado, Bambino y Ruiseñor. Tenemos la impresión de que se trata de un buen potrillo, pero lo demás tiene que averiguarlo ustel.

HERMINIO 55, D. Vásquez. —Un hijo de Fouché y Hermosura que no tiene por donde ser malo. Circula el dato y hay que estar alerta.

MATTO GROSSO 55, E. Saavedra. — Por algo lo traen a correr al Club al hijo de Hamlet. Y no hablamos más para no darle mucha luz al gas.

VOL PIQUE 55, O. Chamorro. — En la carrera que ganó Waldorf vino entre los punteros desde que se movieron, evidenciando ser eximio barrero. Ya sabe por si quiere cobrar doscientos por boleto.

YOKOHAMA 55, Ig. Núñez. —Por una cabeza perdió frente a Maizal el domingo. El hijo de Sosiego debe ser gran barrero y aquí costará ganarlo.

ZORZALITO 55, P. Flores.— Remató quinto en la de Waldorf, en donde hacía sus primeras armas. Con un poco de suerte, puede pagar placé.

Seleccionamos las mejores opciones en las tres últimas carreras del Hipódromo

En las tres últimas carreras, hay que buscar los ganadores para salir con plata de la fiesta matinal. Veamos aquí a los posibles:

CHOCLO 54, (G. Retamal).— Tiene un segundo de Taitú que le da mucha opción.

JAMESTOWN 54, (Edo. Soto) — Sigue en tren de progresos. Figuró después de su salida de perdedora.

BROMURO 53, (Ig. Núñez).— Bien en tiro y peso. Sabemos que anda bien, de modo que su triunfo no podría extrañar a nadie.

FLAMARION 53, (V. Valenzuela).— Sigue en posesión de sus mejores medios. Con suerte, podría ganar. Desde luego, un placé más o menos fijote.

LICINIO 53, (B. Moreira). — Trabaja para ganar a superiores. El día que responda, perderá de vista a lotes de esta categoría, y cuidado, que puede ser ahora.

PACHUCO 52, (J. González). —Está muy bueno y solo lleva en contra la mala suerte que persigue a Vodanovic. Pero la mala no dura cien años...

QUINCHA 50, (N. N.).— En corral con el anterior. El que corra, debe hacer buena carrera.

JULITA 51, (A. Poblete). — Todavía vale su segundo de Yanacona. Es cuestión de que la manden a correr de acuerdo con las sagradas escrituras.

CAMONTE 51, (J. Adasme).— Siempre ha dado dolores de cabeza a su trainer, pero un día de estos va a salir pagando un saco de billetes.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 6.a serie.

SARUCA 55, (A. Poblete). — Corrió bien en la de Comopluma, clasificándose quinta. Por ahí debe estar de nuevo.

PANOYU 54, (J. González).— Mala su última, pero anteriormente había llegado tercero de Nucky.

LINCOYAN 54, (C. Giráldez). —Sobresaliente se halla el del "Ximenita".

SARRENTA 49, (Edo. Soto). —Vuelve tras corto descanso. Si está bien, como se nos asegura, debe realizar una buena carrera.

BONIZAL 53, (N. N.).— Este viñamarino viene por estos lados cada vez que tiene buen olor el queso.

VIOLON 52, (L. Espinoza). — Cada vez que corre se come una montaña de boletos. El día que esté pagando bueno, va a salir ganando al "petit" galope.

ANDALUZ 50, (C. Farmer).— Complica la carrera, pues sigue muy bueno.

GITANA 50, (B. Moreira). — Tercera de Comopluma. Sigue bien, de modo que su triunfo no sería nada de extraño.

SHANGAICITO 49, (Ig. Núñez).— A estos kilos, el "chino" es volador.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 7.a serie.— Handicap.

COMEDIANTE 55, (Ig. Núñez).— Se largó a correr el medio hermano de Biriatou. Cierto es que ganó estrecho, pero sigue en tren de progresos.

EMPERATRIZ 54, (V. Ordóñez).— De un momento a otro será el toque. Estar atento es nuestro consejo.

CANASTERO 53, (C. Farmer). —Lo ganó Lincoyán. Es el más rápido del lote, y si no lo siguen desde temprano, costará juntarse con el hijo de Millstream en la tierra derecha.

DON RAMON 53, (M. Ocampo).— Anda la bulla con éste. Conviene no olvidarlo.

8.a, 9.a y 10.a pruebas del programa palmeño

COLBERT 52, (R. Cornejo). —Para nosotros sigue valiendo su segundo de Gitana. Su anterior, totalmente falsa.

COSTALAZO 50, (Edo. Soto). —Es increíble lo que ha progresado.. Es el juego indicado para el desquite.

SPADA GIRL 50, (L. Pérez). —Tiene una atropellada peligrosa. Coteja muy bien y no sería raro verla arremetiendo y ganar al final por los pelos de la nariz.

UN HANDICAP ASCENDENTE ES LA CARRERA CENTRAL DEL HIPODROMO

Un handicap ascendente figura como la carrera principal del programa del domingo venidero en el Hipódromo Chile. La prueba ha sido fijada sobre 1.800 metros, y por su condición resulta de difícil pronóstico. En seguida hacemos un breve análisis de las chances de cada uno de los anotados:

GLADIADOR 62, (C. Giráldez).— Hartos kilos son, pero el animalito vale más que la mayoría.

ROYAL COURT 57, (R. Madariaga).— Buena monta le buscaron, y como tiene un discreto cuarto lugar de Campagnolla, su triunfo es muy probable.

REY MORO 57, (J. Ortiz).— Algo pesado va, y ha corrido mal. Nos resulta difícil asignarle opción.

BUCHUQUEO 55, (A. Silva).— Hará correr desde el ¡vamos! y si lo dejan arrancar mucho, a lo mejor se les pone tieso en los tramos finales.

LAGARTO 53, (Ig. Núñez).— Mala su última actuación en la ganada por Media Furia.

SUCESOR 53, (V. Ordóñez).— Ha perdido dos carreras consecutivas contra Amy, primero, y luego contra Taravica. Gran carta y probable favorito.

VITOCO K. 52, (M. Guerrero).— El domingo estuvo a punto de dar alcance a Hulla. Aquí debe hacerlo mejor, y puede salir ganando con buen sport.

BARDO 49, (C. Farmer).— Figura en carreras difíciles como se le presenta ésta.

PLAZA 47, (J. Pizarro).— El chico las menea mucho al final, y a estos pesos puede salir con un desaguisado.

TWILIGHT 46, (F. Gatica).— Pelea todas las carreras que disputa, y seguramente aquí hará lo mismo. Tiene derecho a un triunfo la del "Carampangue".

ALLAH KARIM 45, (J. García).— Veremos como se comporta en estos tiros el pensionista de Segura. En lo que respecta a training anda bien.

LITUANIA 45, (B. Moreira).— Toda la caballada de Olivares está buena. Esta no es una excepción de modo que para quienes busquen dividendo con opción, este es buen juego

ACERTAR SERIES BAJAS ES TAN DIFICIL COMO SACAR LOTERIA

Son verdaderos "puzzles" las series bajas del Hipódromo Chile. De todos modos, tratamos de hacer una "selección" de las mejores cartas:

PRIMERA CARRERA. — 1.200 metros. — Handicap. — 10.a serie.

MATAVERI 55, (N. N.). — Por su llegada en pos de Durando, le corresponde el triunfo, pese a los kilos.

EDEN ROCK 50, (Ig. Núñez). —Lo creían el domingo, y sólo pudo llegar quinto. Ahora puede pagar placé.

SENEVE 54, (A. Silva). — Mejora y si responde a un tercero de Attila, su triunfo no podría extrañar.

PLEGARIA 51, (B. Moreira). —Nada de mala su carrera con Frascuela. Es de las menos malas del lote.

FRASCUELA 49, (M. S. Aravena).— Ya sabe lo que es canela, de modo que su repetición en ésta no podría extrañar.

SAMBUCA 48, (E. Márquez). —Cuarta de Lady Melinda. Como juego a placé, o para comenzar una cartilla abajo, vale la pena tenerla en cuenta.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Handicap.— 11.a serie.

FONDISTA 55, (B. Moreira). —Por su llegada en la que ganó Mora, hay que considerar buenas sus posibilidades.

VILEZA 55, (R. Ledesma). — Seguirla es buen negocio, pues ha figurado con meores.

PEJERREY 53, (R. Silva).— Este "pescado" no es del todo malo. Buen juego a placé.

CHIMBERO 51, (H. Hevia). — Tenemos esta nombrada de la mejor fuente.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 9.a serie.

CENTURY 56, (A. Silva). — Bueno su segundo tras Costalazo. Una de las buenas cartas de la carrera.

ATTILA 55, (B. Moreira). — Aunque ganó a muy malos, no es desatino tenerlo en cuenta sobre todo porque ha progresado mucho recientemente.

LUNITA 53, (Ig. Núñez). — Mejora de día en día de modo que su triunfo es un hecho posible, y, no sería extraño, con excelente dividendo.

MARNE 53, (C. Farmer). — Rara su carrera del domingo pasado. En esta serie tiene a obligación de figurar, pues es rápida y ha pagado placé con mejores.

MANO A MANO 53, (R. Ledesma).— Buen dividen[do] bastante opción.

BONANZA 49, (C. ...) —Está de malas su t[...]ra y tira y cuando [...]cé...

JENNIFER 50, (M. ...) —Trabaja muy bien, [...] lote es malo, puede [...] el acontecimiento.

Quedaron complicadas las pruebas condicionales del Hipódromo Chile

Dos carreras para potrancas perdedoras figuran en el programa del domingo próximo en La Palma. Señalamos en seguida las mejores chances:

SEGUNDA CARRERA. — 1.400 metros.

CHANSONETTE 52, (L. Pérez).— La tiene por buena, de modo que conviene observarla en esta oportunidad.

DUDOSA 52, (V. Valenzuela). —Cuarta en la ganada por Chinchilla Real. Mejorará, y debe ser una de las jugadas.

FERREA 52, (R. Silva).— Es rápida, y será muy peligrosa si toma vuelo en las primeras distancias.

KIMONA 52, (J. Adasme). — Se vió discreta en los comienzos de su campaña.

LA CABRITA 52, (M. Catalán).— Nadita de mala se ve, y no tardará en lograr su primera victoria.

PAULA 52, (O. Olivares). — Por el momento, nuestro gusto por su llegada en pos de Marujita e Iturnela.

TERCERA CARRERA. — 1.400 metros.

ESMALTINA 52, (V. Valenzuela).— No figuró en la de Marujita, pero corrió con escasa fortuna.

HARA KIRI 52, (L. Pérez). — Si responde a su llegada tras Universitaria, tiene la obligación de figurar. Lástima que su última, fué mala.

ITURNELA 52, (M. Ocampo). —Segunda de Marujita. Con esta habrá que entenderse a la llegada.

LA ALTRUISTA 52, (R. Cornejo).— También complica la cosa. Tiene buen segundo de Chinchilla Real.

PATAGONIA 52, (C. Giráldez). —Se vió rápida en la de Marujita. Buen dividendo.

LOS HANDICAPS DE 1.500 METROS EN EL PROGRAMA DEL CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— 1.500 METROS.— HANDICAP

MORA, 50 (R. Moreira).— Bastante bregó la hija de Filibustero para lograr su salida de perdedores, pero como la primera es la que cuesta y tuvo anteriormente pareja actuación, a lo mejor se raya ahora el segundo tanto.

FOLKE, 56 (P. Alquinta).— No figuró en la que ganó Aguilón a Coraje y Oxfordian. Ahora puede cambiar la cosa, y para un placé no es del todo despreciable.

TWINKLE, 53 (R. Parodi).— Estos son los lotes en que él se luce. Aconsejamos andar con la pupila muy abierta con él.

FELIPE II, 51 (G. Silva).— Fué cuarto de Punta Arenas Algarrobalina y Noca en La Palma. Si no fuera mal barrero podría hacer algo de provecho aquí.

ENCENDIDA, 48 (J. García) — Esta flaca es atrevida, y va colocada como para pegarles la desconocida desde que se alcen las cintas.

TRUTRUCA, 45 (R. Montoya) — Puede dar su sonido aquí el araucano instrumento. Es muy agradecida a los kilos.

CUARTA CARRERA.— 1.500 METROS.— HANDICAP

EXCELSIOR, 56 (J. E. Bravo).— Fué quinto en la prueba ganada por C'est si Bon a Machiavello y Lacónico. Con un poco de suerte puede meterse en el marcador.

COMO, 54 (O. Chamorro).— No quedaron conformes con su actuación en esa misma oportunidad. El alazán está muy bueno y se desempeña muy bien en barro.

QUILMES, 54 (G. Silva).— Está anotada también en la carrera especial. Hay que catear la laucha para ver por cual se deciden.

NOCHERO, 47 (R. Montoya)— Pésima su carrera en la prueba ganada por Nítida a Casquivano y Kaifás, pero anteriormente había ganado aquí en buen estilo Muy capacito de arreglarlos a sólo 47 kilos.

VERONAL, 47 (R. Cornejo).— Ganó a Parralino, Trile y Hierro Viejo, hace una semana. Aseguran que repite, y nada nos cuesta creerlo.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 METROS.— HANDICAP

YAGUARI, 57 (J. Ortiz).— Tiene una carrera buena y una mala. La primera, a cabeza de Rosa Real que al repetirla aquí le daría gran chance.

PARRALINO, 54 (R. Parada). — Por puntos lo ganó Veronal hace una semana. Lo vemos en condiciones de desquitarse.

ABD el-KARIM, 52 (P. Flores).— Han estado perdiendo el tiempo con él corriéndolo en distancias a que no llega. Aquí debe andar más cerca.

RANCHILLO, 51 (L. Pérez).— Ganó a Giscar, Atómica y Pollín, en 1.100 metros. La distancia no le es inconveniente, y ahora que quebró la "guigne" a lo mejor siguen los triunfos.

HULLA, 49 (J. Pizarro)— Ganó a Vitoko K y Abadán en 1.400 metros en el Chile. Algo de resistencia ha sacado, y a lo mejor deja a los favoritos con los crespos hechos.

EMBURRIA, 47 (L. Silva).— Este es pato para el barro así es que téngalo muy presente en sus oraciones cuando llegue el momento de hacer el juego.

LORD GLANIS, 47 (O. Chamorro).— Le faltó jinete en la prueba ganada por Veronal a Parralino. Le vemos una remota opción.

LAS PRUEBAS DE VELOC[IDAD] QUE SE CORREN EN LA T[ABLADA]

QUINTA CARRERA.— 1.000 METROS.— HANDICAP

PENTAGON, 52 (R. Parodi).— Está convertido en un pequeño crack el tordillo. Lleva dos al hilo y nada de extrañar sería que aquí se rayara la tercera.

SILVERIN, 52 (A. Díaz).— Este flaco las menea a estos pesos, pero lo demás tiene que averiguarlo Ud. por su cuenta y riesgos marítimos...

AVIVATO, 51 (M. Valenzuela).— Fué cuarto de Palizada, Retengo y Graco el pasado domingo en el Club. Perfectamente puede ajustarlos.

SEDUR, 51 (J. Atala).— Es un pingo al cual cuesta mucho seguirle el rumbo, pues aprovechan de que es algo mañoso para mañosear con él. Va además en corral con Hija Morena, que es voladora a sólo 45 kilos.

VALPARAISO, 49 (R. Cornejo).— Muy bien se ha estado desempeñando el viejito en sus más recientes compromisos. Y ya sabemos sus condiciones de caballo pato.

QUEBRANTADA, 47 (M. F. Silva).— Con un buen jinete costaría ganarla a estos pesos, sobretodo si encuentra pista de agua en la que es gran especialista.

OCTAVA CARRERA.— 1.000 METROS.— HANDICAP

RANCHILLO, 60 (J. E. Bravo). — Por su victoria sobre Giscar y Atómica vuelve a tener chance de primera. Pero está anotado también en 1.500.

POLLIN, 59 (M. Valenzuela). — Fué cuarto en la de Ranchillo y es resistente al peso. Puede ser un bonito lance.

PATINADOR, 55 (J. Atala).— Este tiene una suerte muy parecida a la de Ranchillo. Como ya su "socio" q[...] guigne, a lo mejor [...] turno a éste ahora, [...]

COQUINE, 52 (Ed[o...]) Tiene antecedentes [...] pléndida barrera y [...] pone muy corredora, [...] darla es nuestro con[...]

DULZURINA, 51 ([...]) — Mucha bulla anda [...] y cuando el río sue[na...] trae.

COSTALAZO, 49 (R[...] ga).— Por lo menos [...] darios tienen la pre[...] "verlo" aunque la pru[eba se co]rra con las primer[as luces] del crepúsculo.

VILLASECA, 48 (H[...]) Laboriosa victoria co[...] bre Escarabajo y Prin[...] Buena barrera la me[...] na de Lacónico.

QUEEN, 45 (R. M[...]) Tiene ciertas condicio[nes de ve]locidad, y al amparo [...] los resultará este toq[...]

EL HANDI[CAP] ASCENDE[NTE]

NOVENA CARRERA [...] METROS. — HAN[DICAP]

CORCOVADO 50, (O. [...]rro. — Bueno su cu[...] detrás de Taravica, [...] Hafiz en 1.900 metros [...] metros menos deben [...]

ROYAL COURT 5[...] raldez). — Es de los [...] ces cumplen performa[nces] bles, y aquí todo se [...] ta para hacer la grac[ia].

PANICO 54, J. Arr[...] Por escaso margen p[...] su rentrée contra La[...] Ahora más puesto ve[...] su derrota.

CORAJE 53, P. [...] Fué segundo de Aguilón [...] milla, cargando 57 k[...] sí que es un pingo de [...] la pata.

TALLUDO 52, G[...] Se quedó parado [...] en la que ganó Lafo[ntaine] al final llegó ganan[do ...] trapla. Si ahora par[...] les puede venir de [...]

GRAN HERALDO ([...] quinta). — Ganó a [...] London Fog y Malpi[...] ra atropellada en un[...] Tiene opción y paga [...]

OXFORDIAN 47, ([...]jo). — Su tercer lug[ar ...] de Aguilón y Coraje [...] chos progresos. Bien [...] ga muchos billetes.

Florada de[...] en la quint[a ...] Hipódromo [...]

Una de las carrera[s ...] santes de la mañana [...] lugar a dudas la q[...] programa, 4.a serie [...] dicap sobre 1.200 m[etros].

Destacan en ella:

NUCKY 57, (J. P[...]) Ha ganado tan fácil [...] últimas, que su vi[...] podría extrañar a na[die].

COURRIER 50, (M. [...]va).— Es superior a [...]yoría de sus rivales, [...] que resulta una de [las me]jores cartas de la ca[rrera].

BUCANERO 49, (B. [...]) —A estos kilos, y en [...]tancia, sus posibilida[des ...] de primer orden.

ENGAÑO 49, (J. B[...]) —Ya es la época en [que co]mienza a ganar, [...] barrero, el hijo de [...] candidato de primer [...] pese a que ha esta[do ...]sando.

FLORADA 48, (J. [...]) —Por su segundo d[e Como]pluma, es la mejor [...] la carrera.

CARRERAS ESPEC[IALES] DE ELIMINACION [...] EL HIPODROMO [...]

El Hipódromo Chile [ha acor]dado realizar tres carr[eras espe]ciales de eliminación [...] hipódromos de Concep[ción, An]tofagasta y Peñuelas. [...] se realizará una con [los si]guientes premios: 50.0[00 al pri]mero; 45.000 al segu[ndo ...] mil al tercero.

Con esta medida, la[s autori]dades de la institució[n ...] Palma dan el primer [...] rio en Chile para dis[...] número de caballos si[...] na calidad, y que en [...] lidad es extraordina[riamente] grande.

...pajarracos marinos", ...a hoy el T. Roxy

...ce Marly, George y Bert ...d, Cathy Downs y Robert ...integran el elenco de la ...nte comedia de acción "Dos ...cos marinos", cuya trama ...l se desarrolla en un am... de espionaje espectacular. ...Bnos. Bernard, son famosos ...r la pareja de cómicos que ...dto ha tenido en Inglaterra. ...estrena en el Roxy.

MATINEES INFANTILES EN TEATRO PETIT REX

Dos funciones de matinée, con una duración de una hora y cuarenta minutos, realizará el domingo próximo el Petit Rex. El programa se ha confeccionado especialmente para los niños. Es así como se iniciará con el dibujo "Vaya un hermano", luego se exhibirá "El pavo caliente", y finalmente la película "El gran gorila", en la que actúan Terry Moore y R. Armstrong.

"DESTINOS DE DOS VIDAS", A ECRAN DEL VICTORIA

En ediciones anteriores hemos informado que el lunes el rotativo Victoria proyectará la producción de Paramount "Destino de dos vidas" en la que brillan Lawrence Olivier con Jennifer Jones.

Esta obra, que dirigió William Willer, tiene un argumento que agrada a todos los espectadores.

MAÑANA FESTEJAN A FLORES Y FRONTAURA

Mañana sábado después de mediodía se efectuará en el restaurant "Cambrinus", el almuerzo ofrecido a los dos actores más destacados de nuestra escena nacional, Alejandro Flores y Rafael Frontaura, como un homenaje por el triunfo alcanzado por su temporada del Teatro Imperio.

El lunes se presenta violinista D'Andurain

El ambiente de nuestros circulos sociales y artísticos, se halla con entusiasmo ante el próximo concierto que el lunes 11 del corriente ofrecerá en el Municipal, el virtuoso D. Andurain, que ha regresado a su tierra, después de una larga y fructífera campaña artística en Norte América y Europa.

JUNE ALLYSON ACTUA EN "ABNEGACION": LUX

El lunes empezará a exhibir el Cine Lux la producción "Abnegación", película que narra la historia de la primera mujer que fué autorizada para ejercer la profesión de médico y que impuso sus conocimientos y decisión a la par que los hombres. "Abnegación", tiene como principales intérpretes a June Allyson, Arthur Kennedy y Gary Merrill.

ROTUNDO EXITO DE UNA PELICULA FOX

Más estupendo de lo que esperábamos, serán pocos todos los elogios que se usen en alabanza de la gran producción de la Fox, "Las nieves del Kilimanjaro" que ayer estrenó el Teatro Rex. Es la adaptación a la pantalla de la tan popular novela del insigne escritor Ernesto Hemingway, producida en technicolor y con un reparto de estrellas encabezado por Susan Hayward, Gregory Peck y Ava Gardner.

MAGNIFICO ESPECTACULO ARTISTICO OFRECE LA CARTELERA DE GOYESCAS

La cartelera de éxitos internacionales de la Confitería Goyescas está ofreciendo en sus diarios espectáculos, la presentación de calificadas figuras de vasto prestigio, logrado en los diferentes centros artísticos de Europa y América: Angelillo, el astro máximo de la canción flamenca, que actúa con la guitarra de José María Posada; Paco Flores, artista español del género cómico; Ría Sosman, atractiva cantante internacional; los Hnos. Moreno, aplaudida pareja de bailarines de rango español; Dolly Rubens, la alondra colombiana de la canción, actuando bajo la responsabilidad artística de Mario Subiabre, con la dirección musical de Federico Ojeda y su gran orquesta, junto al crooner Enrique Fontana y el conjunto rítmico de Rafael Hermosilla, están ofreciendo un magnífico espectáculo artístico en la capital.



ANGELILLO

AL TORO FERDINANDO VEREMOS EN T. YORK

El Toro Ferdinando, un cuadrúpedo que pierde toda su energía cuando aspira el aroma de una flor, se presentará la próxima semana en el Teatro York encabezando un programa en color que responde al título de "Viejo Album". R. K. O., ha seleccionado en forma cuidadosa un programa destinado a hacer las delicias de grandes y pequeños y a continuar la huella brillante de los festivales que se han proyectado en esa simpática sala. Completan este programa: "El sastrecillo valiente", "El patito feo", "El chanchito práctico", "Sinfonía del corral" y "Merienda playera".

Casi completo abono a la temporada de cámara

En Miraflores 170, continúa atendiéndose el abono a los ocho conciertos que este año constituirán la Temporada Oficial de Conciertos de Música de Cámara, que anualmente organiza el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile.

Estos ocho conciertos, que empezarán el 25 de este mes, y que se efectuarán todos los lunes entre esta fecha y el 31 de agosto, comprenden una valiosa programación en la que figuran el ciclo completo de cuartetos de Beethoven y un ciclo de sonatas románticas para violín y piano.

MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA
PROPUESTAS PUBLICAS OVEROLES

Por Decreto Alcaldicio N.o 273, se piden propuestas públicas para la adquisición de 650 overoles e igual número de insignias, para el personal de obreros del Depto. de Aseo y Jardines. Las propuestas se abrirán en la Sala de la Alcaldía el Martes 12 de mayo de 1953, a las 10 horas.

Bases y antecedentes se proporcionarán a los interesados en la Oficina de Partes del Municipio, Plaza de Ñuñoa, todos los días hábiles de 8 a 13 horas.

ÑUÑOA, 27 de abril de 1953.

EL SECRETARIO MUNICIPAL

...UIA DEL ESPECTADOR

...NUMEROS QUE VAN ENTRE ...ENTESIS CORRESPONDEN AL ...TELEFONO DE CADA SALA

TEATROS

...MEDA (91254).— Matinée a las ... Vermouth a las 18.40 y Noche ...21.40 horas. Cía. de Comedias de ...López Marín, en "Encadena-...

...Z DE JULIO — (31530). — ...N.: Cía. de Revistas Burles-...

...ERIO (32627).— Compañía Na... de Comedias Flores-Frontaura, ...las 18.45 y 22 horas: "Siete ...en el mar".

...TELIER en sala MARU (37907). ...pañía 4 Comedias — Vermouth ...prima de Varsovia", de Louis ...l.

...ERA (30176). — A las 21, 21.30 ...15.— Compañía de Revistas ...Bam Bum: "Pasen a ver el fe-...no".

...IT REX (31144). — A las 19 ...— Compañía de Comedias de ...do Naveda: "Yo no miento ja-...

...AT (60754).— Matinée a las 16, ...outh a las 18.30 y Noche a las ...presenta a la Compañía de Glo-...rch en "El derecho de nacer".

CINES

...DES (43811). — Rotativo desde ...14 horas: Isla del deseo, Bella ...ndolera y Cuando el alma su-...

ALMAGRO (83425).— Rotativo desde las 14 horas: Sor Alegría, Otro amor y Agregados.

AMERICA (52443).—Rotativo desde las 14 horas: Perdidos en Alaska, El castillo negro y Francisquito en la Escuela Militar.

ALCAZAR (80122). — Vermouth y noche: El vagabundo millonario.

APOLO (52693). — Rotativo desde las 14 hasta las 24 horas: El jinete solitario, Veneno implacable, Feria de pasiones y El misterio del Banco (1.a función).

AUDITORIUM (84688). — Rotativo desde las 14 horas. — Cyrano de Bergerac y Agregados.

AVENIDA MATTA (51455).— Rotativo desde las 15: Alma andaluza, Feria de pasiones y Bestia magnífica.

BALMACEDA (88768). — Rotativo desde las 14 horas: Sor Alegría, Otro amor y Agregados.

BANDERA (89111).— Matinée, vermouth y noche: El premio a la virtud.

BAQUEDANO (65050).— Rotativo desde las 14 horas: El guante verde, El guerrillero y Selección de agregados.

BLANCO ENCALADA (91787). — Rotativo desde las 14 horas: Alma andaluza, La posesión y Paraíso robado.

BRASIL (80306).— Rotativo desde las 18 horas: Perdidos en Alaska y El castillo negro.

BOLIVAR (35376).— Rotativo desde las 14 horas: Juntos hasta la muerte, La novia de Junio y La muerte por testigo.

CAPITOL (89581).— Rotativo desde las 14 horas: Honra que mata, Calle de la muerte y El tesoro de Montecristo.

CARRERA (86685).— Rotativo desde las 14 horas: El guerrillero, El guante verde y Selección de agregados.

CAUPOLICAN (85912). — Cerrado por reparaciones.

CENTRAL (33555).— Matinée, vermouth y noche: El vagabundo millonario.

CERVANTES (88569). — Rotativo desde las 14 hasta las 22 horas: El bombero atómico.

CINELANDIA (67532). — Rotativo desde las 10 hasta las 24 horas: Enemigos de la Humanidad, Agregados y Sinopsis.

CITY (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Parias del vicio y Noticiarios.

CINE SEVILLA (San Diego 1950).— Rotativo: Y se hizo justicia, Carretera 301 y agregados.

CLUB DE SEÑORAS (33550).— Rotativo desde las 14 horas: Un tranvía llamado deseo y El muelle de las brumas.

COLISEO (89075).— Rotativo desde las 15 horas: El hombre del traje blanco, Macao, Francisco en la Escuela Militar.

COLON (90577). — Rotativo desde las 13 horas: El vals del Emperador, El cara pálida, Tres palabritas y Alma sin luz.

CONTINENTAL (60735).— Matinée, vermouth y noche: El bombero atómico y Agregados.

COUSIÑO (50657). — Rotativo: desde las 15 hasta las 24 horas: Hermanos ante el peligro, Forja de titanes y Jocelyn.

CHILE (60728). — Rotativo desde las 14 horas: Montaña roja, De amor también se muere, Hermanos ante el peligro y Los tres huastecos.

DANTE (494359).— Matinée, vermouth y noche: Metroscopix y Londres a medianoche y Noticiario.

DELICIAS (91941).— Rotativo desde las 14 horas: Juan Charrasqueado, Macao y Angeles del arrabal.

DIANA (95768). — (Descanso del personal).

DIECIOCHO (83778). — Rotativo desde las 15 horas: Del cielo bajó una estrella, Capitán China y Hagan juego, señores.

EL GOLF (488 y 257).—Vermouth y noche: Ratas de playa.

ESMERALDA (64303). — Rotativo desde las 13.30 horas: El castillo negro, Perdidos en Alaska y Sangre de águila.

EL SALTO (Avda. El Salto 3202).— Rotativo desde las 14 horas: El hechizo del trigal, Música en su corazón, Cita con el destino y séptima de La tribu misteriosa.

FLORIDA (34289).— Rotativo desde las 13 horas: Ratas de playa y Agregados.

HOLLYWOOD (42389). — Rotativo desde las 14 horas: Bigamia, Pasión, La esclava del Sheik y Noticiario.

IRIS (80336).— Rotativo desde las 13 horas: Lo que el viento se llevó y Noticiario.

IDEAL CINEMA (92188).— Rotativo desde las 14 horas: Los enemigos del Rey, Señora de Fátima y Colina dorada.

IMPERIAL (51112).— Rotativo desde las 15 horas: El Sargento York, Señora de Fátima y Un tranvía llamado deseo.

INDEPENDENCIA (62702).— Rotativo desde las 14 horas: En la ruta de los corsarios, Locura, Una gitana en La Habana y Samoa.

ITALIA (41883). — Rotativo desde las 14 horas: Hasta el último hombre, Cartas venenosas, Entre dos hombres y Mensajera de la muerte.

LAUTARO (Carmen Mena 602).— Rotativo desde las 17 horas: La fuerza del mal, Gran Hotel, Trader Horn y Serial.

LO OVALLE (253 — La Cisterna). Rotativo de las 15 hasta las 24 horas: Remolino, Secreto de la muerte y Siempre tuya.

LO FRANCO (93795).—Rotativo desde las 14 horas: Pasión al rojo vivo, La bienamada y Barrio de perdición.

LIBERTAD (86281).— Rotativo desde las 14 horas: Sor Alegría, Otro amor y Agregados.

LUX (87630). — Rotativo desde las 11 hasta las 24 horas: Piloto de prueba, Noticiarios y agregados.

MANUEL RODRIGUEZ (66959). Rotativo desde las 16 horas: Al filo de la noche, La incitadora y Agregados.

MAJESTIC (50151). — Rotativo desde las 15 hasta las 24 horas: Hombres de verdad, Decisión al amanecer y Yo amo a esta mujer.

MARCONI (42867).— Rotativo desde las 13 horas: La rosa negra, Ambición de mujer, La cigüeña se demora y primera de El monstruo y el simio.

MAIPO (San Pablo 4251—92363).— Rotativo desde las 14 horas: El guante verde, El guerrillero y Selección de agregados.

METRO (83361).— Matinée, vermouth y noche: Londres a medianoche y Metroscopix (la primera película en tercera dimensión).

MIAMI (85815). — Rotativo desde las 11 horas: Una hora de vida y Fuego mortal. Agregados.

MINERVA (91464).— Rotativo desde las 13 horas: La marca del zorro, Trampas de la muerte, Locuras de papá, 11.a de La tribu misteriosa y Noticiario.

MIRAFLORES (30909). — Rotativo desde las 14 horas: El sueño eres tú, Juntos hasta la muerte y Agregados.

MONUMENTAL (91555). — Rotativo desde las 14 horas: Honra que mata, Nobleza vaquera y Paraíso 38.

NACIONAL (63568). — Rotativo desde las 14 horas: Frente a los gangsters, Ronda de sangre y El potro de oro.

NACIONAL (De Puente Alto).—Rotativo desde las 15 horas: Scaramouche y Ambiciones de juventud.

NORMANDIE (87749). — Matinee, vermouth y noche: Gigolo y Gigolette La antesala del infierno.

NOVEDADES (94594). — Rotativo desde las 14 horas: El hombre de sus sueños, Locura y Alma fuerte.

ÑUÑOA (43152).— Rotativo desde las 14 horas: Sangre gitana, Un tranvía llamado deseo, El hijo de trigger y 11.a de Rieles de la muerte.

ODEON (Octava Avda. — 51276).— Rotativo desde las 17 hasta las 24 horas: Danubio Rojo y Misterio de la playa.

O'HIGGINS (86929). —Rotativo desde las 14 horas: Sor Alegría, Otro amor y Agregados.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: El bombero atómico.

PALACE OVALLE (José Ureta esquina de Iquique). — (Descanso del personal).

PEDRO DE VALDIVIA (43948). — noche: La colina dorada y Gallardo aventurero.

PLAZA (84714). — Matinée, vespertina, vermouth y noche: El hombre quieto y Agregados.

PORTUGAL (34816).— Rotativo desde las 15 horas: La posesión, Un tranvía llamado deseo y Escándalos de París.

PRINCESA (85205).— Rotativo desde las 15 horas: Mi adorable chiquilla, El secreto del asesino y La mano agresora.

PRINCIPAL (30611). — Rotativo desde las 11 hasta las 24 horas: Dibujos, Noticiarios, Descriptivas, Cómicas y seriales.— (Cambio de programa a las 16 horas).

PROVIDENCIA (46073).— Rotativo desde las 14 horas: Bigamia, Pasión y Cadenas de rocas.

REAL (65555).— Matinée, vermouth noche: Hong Kong.

RECOLETA (63874). — Rotativo desde las 14 horas: El último hombre, Fiebre de sangre, La corona negra y El manto de la muerte.

REGINA (36097). — Vermouth y noche: La última puerta y Capitanes intrépidos.

REPUBLICA (93613). — Rotativo desde las 14 horas: Siniestra obsesión, Del cielo vengo, La ciudad siniestra y Noticiario.

REX (31143 y 31144). — Matinée, vermouth y noche: Las nieves de Kilimanjaro.

RIALTO (41667). — Rotativo desde las 13 horas: La rosa negra, Ambición de mujer, La cigüeña se demora y Noticiario.

ROXY (80809). -- Rotativo desde las 11 hasta las 24 horas: Dos pajarracos marinos y Serial.

SAN MIGUEL (51262).— Rotativo, desde las 14 horas: El embajador, Locura y Samoa.

SANTA LUCIA (36666). — Matinée, vermouth y noche: El bombero atómico.

SANTIAGO (32888).—Matinee, vermouth y noche: Celos trágicos.

SAN ANTONIO (San Antonio 255). — Rotativo desde las 13 horas: Fiebre de pasión, Argelia y Selección de agregados.

SELECTA (92194).— Rotativo desde las 14 horas: Una gitana en La Habana, Congo salvaje, El manto de la muerte y La venganza de Montecristo.

VALENCIA (61557). — Rotativo desde las 14 horas: Cartas venenosas, El embajador, Fiebre de sangre y El monstruo y el simio.

VICTORIA (30021).— Rotativo desde las 13.15 horas: Te sigo esperando.

YORK (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Parias del vicio y Agregados.

Con "Petruschka" y "Don Juan" se inaugura hoy la temporada de ballet

El Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile inaugurará esta tarde, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, la Temporada del Ballet, conjunto que ha venido superándose de año en año, y que hoy figura entre los mejores conjuntos de danza del continente.

El Ballet, que acaba de regresar de las provincias del sur, después de una brillante jira, en la que ofreció dieciocho funciones, se presentará esta tarde reestrenando "Petruschka", el ballet de Stravinsky con coreografía de Uthoff y escenografía de Hedy Krasa, que constituyó en su estreno del año pasado el acontecimiento más significativo de la temporada. Además de "Petruschka", se ofrecerá esta tarde "Don Juan", de Uthoff-Gluck (decorados de Thomas Roessner). En ambos ballets, el principal papel femenino lo interpretará Virginia Roncal. El papel de Petruschka será encarnado por Willi Maurer, y Jean Cebron y Joachim Frowin interpretarán, respectivamente, el Titiritero y El Moro. En "don Juan, Heinz Poll.

"LA LUZ DIVINA", NOS ANUNCIAN DOS CINES

Los cines Plaza y Continental tendrán en suerte estrenar el drama de Warner Bros "La luz divina", que protagoniza Gilbert Roland y que fué filmada con el sistema de Warner Color.

El diario World Telegram and Sun, de Nueva York, ha dicho de este film: "Todo el mundo querrá ver cómo Hollywood ha presentado la historia emocionante de este milagro.

"RATAS DE PLAYA", TIENE GRAN ACCION

Una de esas películas que satisfacen ampliamente el gusto de los espectadores aficionados a las aventuras espectaculares, es sin lugar a dudas la que Columbia Pictures presenta en el Cine Florida. Se trata de "Ratas de playa", que en un argumento de acciones de singular intensidad, tiene la atracción del trabajo que desarrolla Roberto Cummings, junto a Terry Moore.

EN CENTRAL Y SANTA LUCIA VEREMOS A GREGORY PECK



En un ambiente de gran lujo que evoca el esplendor de los zares de Rusia y en un mar en plena tempestad, se desarrolla la notable producción Universal "El mundo en sus brazos".

Esta película va simultáneamente desde el martes a los teatros Central y Santa Lucía. En ella Gregory Peck y Ann Blyth efectúan el mejor trabajo de su carrera.

"EL DEPRAVADO ACUÑA", ES UN PROX. ESTRENO

Una comedia de Santiago del Campo, "El depravado Acuña", está ya preparando Alejandro Flores y Rafael Frontaura con su compañía en el teatro Imperio. Es una comedia de ambiente de la época de 1920 y se está preparando para ella vestuario y decorados especiales.

"EL CARTERO LLAMA DOS VECES", ANUNCIA CITY

Lana Turner aparece el próximo miércoles en la pantalla del City en el papel más intenso de su carrera como estrella de "El cartero llama dos veces", versión cinematográfica de la novela de James M. Cain, que presenta el drama de dos amantes arrastrados a situaciones extremas por causa de su amor.

En esta dramática producción Metro Goldwyn Mayer, que el Teatro City presenta por primera vez en su versión inglesa con títulos en castellano, John Garfield comparte honores estelares con la seductora Lana.

"EL DERECHO DE NACER", DEBE OBTENER EXITO

Los antecedentes que se tienen de "El derecho de nacer", han servido para que el público se anticipe a adquirir sus localidades para este estreno, que deberá efectuarse el lunes en el cine Santiago. Es así como Lucho Fuentealba nos informó ayer que la mitad de la sala ya está vendida y que espera superar todos los record de taquilla con este drama.

HOY VA EN POPULARES "7 GRITOS EN EL MAR"

Populares a precios rebajados serán ambas funciones de hoy de la compañía Flores-Frontaura en el teatro Imperio con la comedia de Alejandro Casona "Siete gritos en el mar". Las funciones de hoy serán las únicas a precios rebajados que se ofrecerán con esta comedia.

"YO NO MIENTO JAMAS", SIGUE EN PETIT REX

"Yo no miento jamás", del autor francés Michel Durán continúa en el teatro Petit Rex por la compañía que encabeza el actor que más se ha distinguido en el último año por su labor realizada, Eduardo Naveda, con la participación de Inés Moreno, Silvia Piñeiro y Hernán Castro Oliveira.

"Yo no miento jamás", irá nuevamente hoy en función de vermouth del teatro Petit Rex

"MISION PELIGROSA EN TRIESTE", AL CINE REAL

Se estrenará el martes en el cine Real "Misión peligrosa en Trieste", en el que interviene Tyrone Power, Patricia Neal e Hildegarde Neff, como indica el título, la película tiene por fondo el Territorio de Trieste.

El film relata la vida de un hombre que se juega la vida en medio de un accidentado clima de violencia y pasión.

"EL BOMBERO ATOMICO", ES EL EXITO DEL AÑO

A tablero vuelto están exhibiendo tres salas simultáneamente "El bombero atómico", la última y más hilarante producción cinematográfica protagonizada por el más grande de los bufos de la época actual, el graciosísimo actor mexicano, Mario Moreno, Cantinflas. En efecto, los cines Santa Lucía, Continental y Cervantes se ven invadidos, en todas sus funciones por un público que goza a más no poder y ríe a mandíbula batiente con las impagables ocurrencias que le ocurren al famoso Cantinflas en su cuadruple papel de bombero, policía, padre y madre.

CUARTA SEMANA DE "EL HOMBRE QUIETO"

Ante la magnitud del éxito obtenido por la superproducción Republic "El hombre quieto", el teatro Plaza se complace en anunciar al público que desde hoy se inicia la cuarta semana de exhibición de este film ganador de dos Oscares; el uno otorgado por la insuperable creación de John Ford el director por excelencia y prestigiado, y el otro por el maravilloso technicolor.

El Teatro Plaza comunica igualmente al público, que desde hoy regirán los nuevos precios acordados por la Municipalidad para las diversas compañías cinematográficas.



SANTOS DE HOY: MIGUEL | SANTOS DE MAÑANA: GREGORIO

BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
(Emitido a las 20 horas del día 7 de mayo de 1953).—

...luvias, con viento norte, se registraron desde Cautín al sur. ...a zona central se ha mantenido inestable, con abundante nubosidad. ...n la Cordillera Central ha nevado intensamente durante todo el día. ...a región norte se ha mantenido con tiempo favorable, igualmente el ...torio antártico.

APRECIACION GENERAL

...l mal tiempo de la región austral se propagará a toda la zona sur ...rte de la zona central. ...n el norte seguirá bueno, con nublados locales y parciales, siendo ...ble que también se produzcan neblinas en el litoral norte y central. ...l territorio antártico seguirá bueno, con nublados parciales.

...RICA A COQUIMBO.— Bueno. Nublados locales y parciales. Vientos ...este y suroeste.
...CONCAGUA A MAULE.— Nuboso. Neblinas en el litoral. Vientos del ...te. Tendencia a malo en la parte sur, con vientos del norte.
...ORDILLERA CENTRAL.—Nevada.
...UBLE A CHILOE.—Mal tiempo. Lluvias y vientos del norte.
...UAFO A EVANGELISTAS.— Mal tiempo. Vientos fuertes del norte y ...roeste.
...UNTA ARENAS.—Perturbado.
...ERRITORIO ANTARTICO.—Nublados locales y parciales.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

...EMPERATURA DEL AIRE. (Día 7). —Máxima: 18,6 grados C. a ...16 horas. —Mínima: 9,8 grados C. a las 7 horas y cincuenta mi...
...UMEDAD RELATIVA DEL AIRE. (Día 7). —Máxima: 98 por cien... ...las 8 horas y quince minutos. — Mínima: 56 por ciento a las 15 ...
...SOL. (Día 8). —Sale: A las 7 horas y 22 minutos. — Puesta: A ...17 horas y 56 minutos.—
...UNA (Día 8). —Sale: A las 2 horas y 10 minutos. — Puesta: A ...14 horas y 52minutos.—
...FASE.—Luna Nueva el 13 del presente.

OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE
— Sección Previsión del Tiempo —
(FONO 90753).

Agencia de "LA NACION"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561

FARMACIA DE TURNO
PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MADRUGADA
Andrade

ALHAJAS JOYAS.

...PRAMOS dentaduras, dientes ...os, usados, oro, joyas, plata y ...edas antiguas. Ahumada 68. 7-Jn.

...PRAMOS oro, joyas, brillan... platino, plata y monedas an... de oro y de plata. Ahuma... 7-Jn.

...SION! Vendo hermosa placa ...antes. Serano 846. De 7 a 9 ...M. 8-M.

...OJES joyas, oro, compro bo... empeño. San Antonio 40. 15-M.

...IOS, lindas argollas, cincela... 18 kilates, $ 2.000 par, com... oro, plata, joyas usadas. Ala... 846. 4-Jn.

...VIOS! Para argollas, Fábrica ...n. Nueva York N.o 66. 4-Jn.

...VIOS! Argollas oro, 14 y 18 ki... macizas, grabadas, desde ... par. San Diego 780, Reloje... Sportman. 4-Jn.

...ERIA, Relojería Francisco ... Moneda 1168, Teléfono 8182. H|A.

...PRAMOS joyas, brillantes, ob... arte. Pagamos los mejores ...os. Ahumada 88, esquina Nue... York. 16 M.

...ARTICULOS PARA CABALLEROS.

...ERIA "San Agustín", Mira... 421. Calzado hecho mano ... damas, caballeros. Especiali... botas montar. Teléfono 35171. H|A

...ARTICULOS PARA DAMAS.

VENDO ropa norteamerica...a, talla 14, poco uso, In...vencible Armada 2854. 8-M.

VENDO traje boy scout, 12-13 años, $ 500. Invencible Armada 2854. 8-M.

VENDO estola zorros pla...teados, $ 12.000. Invenci...ble Armada 2854. 8-M.

ACERO
PLANOS PARA RESORTES
OCHAVADO REDONDO
CUADRADO PARA MINAS
OFRECE
S. SACK
SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648







5.—ARTICULOS PARA DAMAS.

VENDO maleta 50 x 50, para colgar trajes, $ 1.500. Invencible Armada 2854. 8-M.

7.—ARTICULOS PARA EL HOGAR.

¡¡SOMMIERES!! Colchonería Francesa, refacciona colchones, domicilio. San Diego 9, fono 86259. 8 M.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS.

ARRIENDO casa grande, barrio Pila. Tratar Constantino 438. 8-M.

11.—AVES, ANIMALES, PAJAROS.

HUEVOS y aves, precios bajos. Bascuñán Guerrero 329, fono 92280. 9-M.

13.—COMPRAVENTA.

VENDO estanterías y vitrinas de ocasión, perfecto estado, 21 de mayo 563, "Casa Diva". 10-M.

SACOS compro, precios máximos. Exposición 202. H|A.

SUELA crepé usada, compramos. Pagamos buen precio, Alamos 1832, por Rondizzoni. 13-M.

16.—DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 39366, de la Caja Nacional de Ahorros, sucursal Bandera, perteneciente a Olga Pinac, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 10-M.

HABIENDOSE extraviado la póliza N.o 5814, emitida por la Compañía de Seguros de Vida Consorcio Español de Seguros, sobre la vida de don Antonio Schiappacasse Zolezzi, se avisa que queda nula por haberse extendido duplicado. 10-M.

HABIENDOSE extraviado el valevista N.o 3226, de la Caja Nacional de Ahorros, por la cantidad de $ 5.000, a la orden de Glinrich Callerich, queda nulo por haber dado aviso. 10-M.

HABIENDOSE extraviado título N.o 800, por 400 acciones de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, extendido a nombre de don Roberto Tamm H., queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 9-M.

HABIENDOSE extraviado la libreta N.o 39366, perteneciente a Olga Ponce, de la Suc. Bandera, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 9-M.

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 146226, de la Caja Nacional de Ahorros, sucursal Avda. Matta, perteneciente a Jorge Antonio Gálvez Aguilera, queda nula por haberse dado aviso. 8-M.

TARZAN — (3616) — Amenaza — Por Edgar Rice Burroughs



RAMONA — Por Lino Palacio



16.—DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado la póliza N.o 100.732, emitida sobre la vida de María E. Castañeda vda. de Anderson por la Sud América, queda nula por haberse dado el aviso del caso. 8-M.

EXTRAVIADOS cheques 0236070 y 236528, por $ 9.814 y 3.590, cuenta N.o 2973, Caja Ahorros San Bernardo, quedan nulos, habiéndose dado aviso correspondiente. 10-M.

17.—DIVERSOS

TITA, cartomante brasileña, atiende todos los días, Catedral 1538, es en los altos. 25-M.

VENDO plumas de pollo por kilos, San Diego 9, fono 86259. 8-M.

ARREGLO de paraguas, Huérfanos 1164 (Galería Alessandri), local A. 12-M.

THELMA Gandy, grafóloga y quiromántica científica, atiende de lunes a viernes, en San Isidro 85 (de 15 a 18 horas), indispensable pedir hora al teléfono 64915. 16-M.

CARTOMANTICA Elisa, $ 30, consulta. Sta. Rosa 1335. 10-M

NOGALES muy viejos en trozos, compramos, pagando buenos precios. Mayores datos en Argomedo 357, fono 31253, Casilla 9218, Santiago. 28-My.

BAILES de salón-zapateos. Garantizo un baile en una hora. Profesor extranjero diplomado. Agustinas 1573, fono 88490. 16-M.

18.—EDUCACION

PROFESOR de piano, teoría, solfeo, escuela alemana, metodología moderna, comunica a sus alumnas del Grange School, Santiago College, Saint Georg's School, y a todos en general, que reinició las clases. Pedir hora teléfonos 50627-51162. 13-Jn.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1257. Cursos rápidos: Dactilografía, Taquigrafía, Contabilidad, Recuperación. 9-M.

TAQUIGRAFIA, preparación oficinistas: 280 mensuales. "Instituto Moderno". Alameda 2263. 9-M.

CORTE, camisería. Cursos rápidos, Peinados, Modas, 200 mensuales, "Instituto Moderno", Alameda 2263, también Catedral 1257. 9-M.

"ARMANDINI", únicamente Ahumada 131. Oficinas 709-714. Sin sucursales. 16 E. 1954.

SERVICIOS DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA:
Central, 69191; Posta 2, 50061; Posta 3, 91011; Ñuñoa, 43360; Providencia, 45671.

BOMBEROS:
Cuerpo de Santiago: Comandancia, Sto. Domingo 978, teléfono 61171.
Cisterna: 1.a Compañía, teléfono 166; 2.a Compañía, teléfono 159; 3.a Compañía, teléfono 263.
Conchalí: Teléfono 65675.
Ñuñoa: Teléfono 46207; 1.a Compañía, teléfono 42366; 2.a Compañía, 46650; 3.a Compañía, teléfono 160.
Quinta Normal: 1.a Compañía, teléfono 95077; 2.a Compañía, teléfono 90114.
San Miguel: Teléfonos 53020 y 53607.

CARABINEROS:
Prefectura General, 60151.

INVESTIGACIONES:
82211 y 82213.

RADIOPATRULLA:
Carabineros, fono 62261.
Investigaciones, 64258.

TURNO DE BOTICAS

— SEMANA DEL 2 AL 9 DE MAYO DE 1953 —

FARMACIAS:	UBICACION:	FARMACIAS:	UBICACION:
Guzmán	San Antonio 581.	Venegas	Antofagasta 2996.
Contador	Independencia 2668.	San Diego	San Diego 889.
Araya Escón	Dgo. Santa María 226.	Vic. Mackenna	Vic. Mackenna 521.
Prieto	Prieto 1806.	González	Carmen 1439.
Francesa	Buenos Aires 290.	Viñez	Chiloé 1807.
Centenario	Recoleta 2298.	Sierra Bella	Sierra Bella 2352.
Hernández	El Salto 3027.	San Miguel	Portugal 1980.
Bulnes	Ant. Maceo 279/Renca	Gran Avenida	Gran Avenida 5693.
Andraca	J. Joaq. Pérez 4225.	Andes	Gran Avenida 9012.
Blanqueado	San Pablo 4959.	Bristol	Providencia 1413.
San Martín	Bernal del Merc. 201	Tobalaba	Tobalaba 1191.
Foster	San Pablo 2808.	Brix	Los Aguiluchos 3510.
Ecuador	San Pablo 1377.	Irarrázaval	Irarrázaval 1864.
Barquín	Huérfanos 2064.	Santa Marta	Irarrázaval 4291.
La Nación	Almirante Latorre 298		

NOTA.— De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

18.—EDUCACION.

"ARMANDINI". Enseñanza perfecta, peluquería moderna, facilidades. Ahumada 131. Oficinas 709-714. 16 E. 1954.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos, Sistemas modernos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas, Diplomas válidos, Academia Nacional de Corte y Confección, Rosas 1353. Teléfono 87174. O

CURSOS rápidos Contabilidad, aritmética, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, comercio. Enseñanza garantida. Prospectos, Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030. 9-My.

18.—EDUCACION.

MATRICULA abierta, cursos rápidos, modas, corte, confección, camisería, lencería moda infantil. Enseñanza perfecta, garantizada Sistema moderno, facilísimo aprender, atención esmerada. Prospectos, Academia Fénix, Santo Domingo 1030. 11-M.

22.—IMPRENTAS LIBRERIAS ETC.

PLUMAS fuente, lápices, encendedores arreglo. Galería Alessandri 7-A. Entrada Bandera. 4-Jn.

24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

PINTURAS pasta Sack. 4.Jn.

FIERRO nacional: redondo, cuadrado, plano, Sack. 4-Jn.

SACK, Barraca fierro, San Pablo 1170, Morandé 617. 4-Jn.

24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

FIERRO redondo, para construcciones Sack. 4-Jn.

FIERRO galvanizado, liso, Sack. 4-Jn.

PUERTAS y ventanas, surtido competo en standard, hacemos persianas de medida. Fca. Record. San Diego 743. 4-Jn.

26.—MAQUINAS DE COSER.

COMPRO máquinas coser cualquier tipo, marca, cualquier estado ¡¡Pago contado!! Fono 52990, San Diego 1822. H|A.

28.—MUSICA

PIANOS de remate, verticales, 1/4 cola, de las mejores marcas alemanas, completamente revisados y garantidos. Líquido barato. Amplias facilidades, compra, permuta, venta, Casa de Pianos Hugo Nagel, Compañía 1366, fono 65415. 10 Myo.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

AIDA SEPULVEDA
Asuntos y juicios civiles, comerciales, criminales, del trabajo de menores. Cobranza cheques, letras. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 408. 31-V.

ROBERTO SANHUEZA GANGAS
Nulidades de matrimonio, divorcios, particiones. Mac Iver 142, Of. 211, Tel. 37740. O.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Abogado.
Estado 33, Oficina 45, teléfono 88387. 16-V.

LETRAS — CHEQUES
Cobramos. Asuntos comerciales.
ESTUDIO ABOGADO FRANKLIN SOLAR
Ahumada 312, oficina 419, teléfono 84932. H|A.

LAURA MULLER de CABALLERO
Rectificaciones, partidas, divorcios.
Atención preferente provincias. Teatinos 248, oficina 30. 11-V.

MEDICOS

DR. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. San Antonio 385, Depto. 202. Fonos: 33975-61910. 31-V

DR. EGIDIO GUTIERREZ
Vías Urinarias.
Presidente Ríos 33, oficina 22, Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa 4-6 1|2. 37981. 5-VI

DRA. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-Cirujano.
Señoras y niños. Consultas de 4 a 6.30. Nataniel 475, fono 86762. S|O.

DR. N. SAINZ RECIO
Medicina general. Rayos X, Nebulizaciones. San Antonio 427, 7.o piso. Oficina 715. Fono 53800. Hora solicitada. 4-VI

DR. CAHUAS
Alergias, Asma, Rinitis, Urticaria, Eczemas. Carmen 765. 35631. 10-VIII-53

DR. ERNANI PARODI
Piel-Venéreas.
Serrano 333. Teléfono 89693. 20-V.

CLINICA BERMAN
Médicos, dentistas, practicantes. Medicina, cirugía, ginecología, pediatría, piel, venéreas, ojos, oídos-nariz, garganta. Rayos X ultratermia, ultravioleta. Solux, nebulizaciones. Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. O.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. H|A.

DR HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños
Rayos X. Agustinas 1269, 4.o piso. Fono 82222; de 11 a 1 de la tarde. Domicilio: Fono 41133. S|T.

MEDICOS

M. WAISSBLUTH
Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Serrano 140. Fono 64177. 4-VI

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo. Impotencia sexual. Señoras, Glándulas, obesidad, bocio, delgadez, diabetes, Merced 486-A, fono 33788. 31-V

DR. RAUL GALLEGUILLOS ROJAS
Rayos X
Aparato digestivo. Hígado, corazón, pulmón. Consultas: 5-6. Nataniel 457, teléfono 80691.

DR. IGNACIO GONZALEZ DIAZ
Enfermedades de la piel (Adultos y niños)
Corregidor Zañartu 716. Of. 21 (por Esmeralda entre San Antonio y Mac Iver). Consultas 37725-494100. O.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel-Venéreas.
Carmen 703 — 34848. 4-VI

DOCTOR MOSSER
Oídos, nariz, garganta. Paraguay 462, primer piso 5-7. 31609. 4 J.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras.
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas 3-7, Huérfanos 2084. 11-V

DR. WORTZMAN
Medicina interna. Reumatología. Rayos X. Agustinas 1269. Cuarto piso. Fono 82222. Horario: 15.30-17.30. S|O.

DR. ROGER LAMAS
Piel-Venéreas.
Huérfanos 1147, 5.o piso, oficina 536, 2-3 1|2, teléfono 65080. 9-V.

DR. GORGEWSKY
Rayos X.
Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes, Almirante Barroso 57. De 2 a 5. 7-III-54

DR. MORDO ALVO
Medicina general. Franklin 1061. Teléfono 51816. Consultas 6-8.

H. IZQUIERDO
Partos.
Trasladóse a Londres 79-B. Teléfono provisional 67197. 18-V

DR. DESIDERIO CROSS
Atiende exclusivamente enfermos del corazón. Providencia 309. Fono 491402. Consultas de 2 a 6 P. M. 26 VII.

DOCTOR CANO, enfermedades de señoras, Alameda 870, de 15 a 17 horas. 29 V.

ENFERMERAS

PROSPERINA FLORES
Enfermera Universitaria. San Cristóbal 515. 30-V.

OPTICOS

OPTICA M. MELLER
Huérfanos 636.
Despachamos recetas médicos-oculistas. Repuestos. H|A.

OCULISTAS

Dr. MARCELO ZIMEND
Horas 4-6. Huérfanos 757, oficina 510. Fono 37296. 18 V.

DOCTOR ARAYA COSTA
Avenida Bulnes 139, Oficina 79, Fonos: 68358-67945. Consultas: 5 1|2 a 8 P. M. 16-V

AMENABAR OSSA
Enfermedades ojos. 9.30-6.
AMENABAR PRIETO
6-7. Moneda 973, Oficina 531. 32792. 21-V

KINESIOLOGOS

IRMA TESTA R.
Gimnasia médica, masaje, reeducación. Guayaquil 45, 2.o piso, fono 35979. O

DENTISTAS

DR. MUÑOZ MUJICA
Cirujano Dentista.
Prótesis. Puentes, Ahumada 312, Of. 717. Teléfono 67815. H|A.

JOAQUIN PRIETO SEVERIN
Cirujano Dentista
Cirugía - Prótesis
Horas de atención de 2 P. M. a 8 P. M. Serrano 419. Tel. 62992. H|A.

CLINICA DENTAL
Dentaduras artificiales inmediatas, cirugía, coronas, fundas. Diariamente: 10-12, 3.30-8, excepto miércoles y sábados. San Antonio 427, 7.o piso, Of. 711, fono 37838. H|A.

DENTISTA GONZALEZ
Pida su consulta, fono 67378 incluso sábado. Dentaduras artificiales, extracciones. Pasaje A. Edwards 29, entrepiso, 111. Entrada Huérfanos 1011. H|A

DENTISTA A. RODRIGUEZ
Prótesis inmediatas, coronas fundas de porcelana, rapidez en la ejecución. Fono 67378. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 312. H|A.

MASAJISTAS

Masajista titulado. Bandera 883 Depto. 902 Fono 81265.

MATRONAS

SARA SAN MARTIN
Trasladóse San Francisco 28. Teléfono 34991. 2-V.

MATERNIDAD ZAVALA
Arturo Prat 1722. Teléfono 51056. Partos sin dolor. Recibo enfermas de provincias. Pensionado desde $ 2.500. Atención médica, permanente. 12-III-54

MATRONAS

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Embarazos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Avenida Santa María 435, Depto. 311, teléfono 38738. 2-VI

FILOMENA YEVENES
Atención permanente. Precios módicos. San Ignacio 380. 4-VI

BLANCA FISHER
Nataniel 182, 87464, 4 1|2-6 1|2. 4-VI

SEÑORA PHERINY
Atiende enfermas provincia, Lord Cochrane 95. 17-V

ANA MORA
Especialidad primerizas.
Atención permanente. Consultas gratis: San Diego 267. 4-VI

MATERNIDAD "LUISA KAPLAN"
Partos sin dolor. Consultas de 2 a 4. Arturo Prat 139. Teléfono 83128. O.

CARMELA TORO
Matucana 640, teléfono 92206. 3 J.

GERALDINA CARRASCO
Embarazos. Casos urgentes, Arturo Prat 1692, Dpto. H. 30-V

SEÑORA CARMONA
Santa Rosa 203 — 37662. 10-V

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. 12-V

AZUCENA NAVEAS
Diagnósticos, embarazos. Casos urgentes. Arauco 1070 B. (Altura San Diego 2000). 8 V.

SEÑORA REYES
Casos urgentes. Partos. Consultas gratuitas, trasladóse Chacabuco 445, entre Catedral-Compañía, teléfono 96407. 21-V

PEDICURO

KRONER
Pedicuro titulado.
Estado 239, Peluquería Simon, Galería Teatro Imperio. 31-V

PRACTICANTES

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757, oficina 207. 36062. Atención 10-1 y 5-8. 4-VI

ALFREDO CARDENAS L.
Practicante.
Tratamientos. Atención a domicilio. Irarrázaval 610. Fono 492082. 26-V.

LUIS ALDUNATE
Practicante-Masajista
Previa indicación médica, curaciones vías urinarias, inyecciones, etc. Se toman exámenes para "Laboratorio Koch". Atención 9-20 horas, festivos 10-12 Teatinos 248 — 60828, lado Hotel Carrera

REYES
Tratamientos.
Arturo Prat 777. Teléfono 66532 18-VII.

28.—MUSICA.

PIANOS de ocasión Facilidades. Pablo Gallyas. Merced 617. H|A.

PIANOS nuevos. Casa Pablo Gallyas. Merced 617, fono 33491. Facilidades. H|A.

30.—MUEBLES Y MENAJES.

¡¡¡OCASION!!! Vendo amoblados, dormitorios, comedor, hall, muebles sueltos. Delicias 2456. 4-Jn.

34.—NOTIFICACIONES Y CITACIONES

EN CONFORMIDAD a los Arts. 19 y 20 de los estatutos, cítase a junta general de socios de la Sociedad Aurífera y Minera "San José", el 18 de mayo, a las 12 horas, en Huérfanos 972, Of. 518, para conocer el balance de la Sociedad. A continuación de esta junta, cítase a junta general extraordinaria en el mismo local y en conformidad a los Arts. 21 y 33 de los estatutos, a fin de designar liquidadores y ratificar acuerdos del directorio.—El directorio. 15-M.

EN SANTIAGO, a 4 de mayo de 1953, en presencia del señor Inspector del Trabajo, don Roberto Iturriaga Stok, se reunieron los socios del Sindicato de Empleados de Weir Scott S. A. C., en el local de Moneda 730, para renovar la mesa directiva, la que quedó constituída en la siguiente forma: presidente, don Oscar Señoret Oyaneder; secretario, doña Inés Cirer Menanteau; tesorero, don Celso Soto Castro; directores, don Rafael Recasens Salvo y don Víctor Campodónico Jacque. Se hace la presente publicación en conformidad a la ley.— Secretaria. 8-M.

SINDICATO Profesional de Empleados Sociedad Cooperativa Militar. Ante el Inspector del Trabajo, señor Temístocles Leiva, se efectuó la elección de directorio, quedando constituído como sigue: presidente, Rebeca Cienfuegos N.; secretaria, Mercedes Villalobos Ch.; tesorera, Eliana Izquierdo O.; directores, Nancy Madrid P., y Héctor Rivera F. 9-M.

EL DIA 5 del presente, eligió la nueva mesa directiva el Sindicato Prof. de Empleados Secundarios de la Caja de EE. PP., para el año 1953 a 1954, ante el Inspector del Trabajo, señor Dagoberto Espinoza, quedando como sigue: presidente, señor Mario Henríquez H.; secretario, señor Reinaldo Rojas; tesorero, señor Jorge Yáñez S.; directores, señores José Gutiérrez C y Carlos Sánchez S. Se hace la correspondiente publicación conforme a la ley. 9-M.

36.—OCUPACIONES BUSCADAS.

SE OFRECE joven para todo trabajo, llamar al teléfono 65871, de 8 a 11 A. M. 9-M.

SEÑORA de respeto se ofrece para hacerle el aseo de los gallineros y patio para donde sea. Tratar en San Francisco 4062, señora González, paradero 8. 10-M.

37.—OCUPACIONES OFRECIDAS.

PLANTILLERO necesito. Chiloé 1118. 17-M.

NECESITO un niño para aseo y mandados, Moneda 1062. 10-M.

NECESITO empleada poca familia, buen sueldo. Ureta Cox 670, paradero 10. 10-M.

NECESITO jóvenes o señoritas que escriban a máquina para hacer stencil para mimeógrafo, a trato o por horas. Moneda 1062. 10-M.

PULIDOR, necesito para aluminio, Presidente Balmaceda 10035, La Cisterna, paradero 30. 10-M.

43.—PROPIEDADES. VENDEN.

5.500 mts2., vendo propiedad nueva, construcción de primera, 4 dormitorios con closes, hall comedor, dos salas de baño completas, pieza servicios empleada, Losas de concreto, pisos de parquet, cielo y muros al óleo. Total 135 mts2. construído, acepto Cajas, únicamente del Salitre, Bancarios y Ahorros. No recibo a comisionistas. Madrid 2011. 22-M.

LINDO sitio vendo, 500 mts2., 10 mts. de frente, $ 800 el metro, frente Plaza Estadio El Llano. José Joaquín Vallejos 1360. 9-M.



45.—RADIOS.

RADIOS, arreglo domicilio, cualquiera marca. Técnico "RCA". Teléfono 51086. 10-M.

47.—RESIDENCIALES, PENSIONES.

PIEZAS pensión mesa. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. 24-Agosto

49.—SASTRERIAS

GUENDELMAN sastre, hechuras finas. Créditos, San Diego 852, edificio Teatro Caupolicán. 4-Jn.

MAMELUCOS; $ 148; Blue Jean, $ 118. Fábrica "Julitex". Bascuñán 102, esquina. H A.

SASTRERIA Salazar: Caballeros, niños; extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles, Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 4-Jn.

CASIMIRES importados llegaron a precios rebajados. Casa Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. 4-Jn.

CASIMIRES nacionales, desde 295 pesos metro; importados, desde 510 pesos. Depósito directo de fábricas, Casa Salazar, esquina Libertad. 4-Jn.

53.—JUDICIALES

REMATE. — EL VEINTISEIS MAyo, a las 15 horas, ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se rematará departamento 728, ubicado en la propiedad de calle Ahumada N.o 132 al 138, piso 7.o —Mínimum: $ 650.000. — Boleta, $ 97.300.— Precio se pagará mitad al contado, saldo a seis meses plazo. — Bases y antecedentes, Secretaría Juzgado. — Juicio "Sociedad Progreso Urbano, Construcción y Renta con Pardo Fernando". — Eduardo Fernández, secretario. 8-M.

EN LO PRINCIPAL, SOLICITA UNA merced de aguas para uso doméstico; en el otrosí, abogado.— Excmo. Señor Presidente de la República.— Andrés Widmer Berthet, chileno, médico-cirujano y agricultor, domiciliado en el fundo Chufquén, Traiguén, a V. E. respetuosamente digo: Desde hace muchos años el fundo La Unión ha hecho uso de las aguas que escurren por el estero Remeco para el consumo de los habitantes de la propiedad. Este consumo ha sido aprovechado por más de trescientas personas, más o menos, entre las que es necesario considerar numerosos alumnos primarios que asisten a la Escuela que existe en el predio agrícola. Con el objeto de regularizar el derecho de mi propiedad sobre esas aguas que la atraviesan, y en conformidad con lo dispuesto en el Párrafo 2.o del Título III del Libro I del Código de Aguas, necesito que se me otorgue merced de esas aguas para uso doméstico. Para el aprovechamiento de esas aguas, tengo instalada una bomba que eleva 5 litros por segundo para abastecer un estanque de 70 metros cúbicos con el que se mantiene el consumo de 350 habitantes por día. En conformidad con este gasto, la merced que se necesita es de un litro por segundo, que se me deberá otorgar en carácter permanente. Acompaño croquis de la ubicación de la bomba, la que está instalada a 295 metros, medidos desde la desembocadura del estero Remeco, en el río Rehue. Adjunto, asimismo, detalles de las instalaciones de la bomba y cañerías, para que V. E. aprecie la naturaleza del trabajo realizado. Por tanto, ruego a V. E. se sirva otorgarme la merced permanente para uso doméstico de un litro por segundo, que dejo solicitada. Otrosí: Designo abogado para que me represente en estos trámites, con amplios poderes, al señor Héctor Ríos Igualt, con domicilio en Santiago, calle Agustinas N.o 1141, séptimo piso, Departamento "A". Ruego a V. E. tenerlo presente.— (Fdo.) Andrés Widmer Berthet.— Gobernación de Traiguén.— Traiguén, abril 13 de 1953.— Recibida en Secretaría hoy a las 16.30 horas.— Gmo. Loayza Ceballos, Oficial Asesor.— Traiguén, abril 15 de 1953.— N.o 46.— De conformidad con lo dispuesto en el Libro II, Título I, Art. 261, inciso 2.o del Código de Aguas, háganse las publicaciones respectivas por tres veces consecutivas, dentro del plazo de 30 días, en un diario o periódico de la localidad, en uno de la capital de la provincia y en uno de Santiago, cuyas publicaciones se harán por cuenta del recurrente. —Anótese y regístrese en el Libro respectivo. — Carlos Ibáñez Muñoz, Gobernador.— Gmo. Loayza Ceballos, Oficial Asesor. 8 My.

QUIEBRA HECTOR MONTANER de la Fuente. Por resolución de 22 de abril de 1953, del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fué declarado en quiebra el comerciante don Héctor Montaner de la Fuente, domiciliado en Avda. Matta N.o 980, de esta ciudad. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, so pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario. 11-M.

RESOLUCION CUARTO JUZGADO Trabajo, ante martillero, Mario Undurraga Donoso, Catedral 1312, a las dieciséis horas, el miércoles 20 del presente, remataránse en juicios ejecutivos seguidos por Servicio Seguro Social, ex Caja Seguro Obligatorio, siguientes especies de los infractores que se detallan: Eduardo Carrasco González, reloj pulsera mujer y aguamarina, sin engaste; Andrés Díaz Pacheco, radio Dewalde, galalita amarilla; Aurora Ferrada Martínez, tocadisco R. C. A. Víctor; Indumental Ltda., dos juegos cubiertos con 120 piezas cada uno: Egon Sievers Wicke, máquina escribir LC Smith; Franklin del Villar Verdugo, máquina pegadora botones de camisa, Singer, en perfecto estado.— El secretario. 8-M.

VERIFICACION.— QUIEBRA Bilbao y Zuzaeta Ltda. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, a fs. 236, Tiburcio Carmona y Galvarino Carreño verificaron extraordinariamente crédito por $ 10.178,32. Juzgado proveyó: téngase presente.— Secretario. 8-M.





ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION:
Edición de 22 páginas. — Precio $ 4.—

LA NACION

VIERNES 8 DE MAYO DE 19
SANTIAGO DE CHILE

DICK TRACY

Por Chester Gould



53.—JUDICIALES.

PROPOSICIONES DE CONVENIO "Martín Durán Reynoso". — Quinto Juzgado Civil. — Solicitud deudor pide en lo principal, se tengan por presentadas las proposiciones de convenio que señala; primer otrosí, acompaña documentos; segundo otrosí, patrocinio y poder, proveyóse: Santiago, 21 de marzo de 1953. — Dése cumplimiento a lo ordenado en el N.o 5 del Art. 36 de la Ley de Quiebras, y acompáñese duplicado de la documentación aparejada en el primer otrosí. —I. Bórquez. — Eugenio Córdova. — Solicitud apoderado deudor acompaña documentos, proveyóse: Santiago, 30 de marzo de 1953. — Por cumplido con lo ordenado. Acompáñese duplicado de la memoria presentada, como asimismo el último balance del deudor, de conformidad con el N.o 5 del Art. 36 de la Ley de Quiebras. — I. Bórquez. — C. Acuña M. — Solicitud apoderado deudor acompaña documentos exigidos resolución precedente, proveyóse: Santiago, abril 10 de 1953. — Por cumplido con lo ordenado. Proveyendo el escrito de demanda, a lo principal, por formuladas las proposiciones de convenio, vengan los acreedores a Junta General para deliberar sobre ellas, a la audiencia del día 29 de mayo próximo, a las 16 horas. Se advierte a los acreedores residentes en el territorio de la República, que deben presentarse con los documentos justificativos de sus créditos dentro del plazo de treinta días, bajo apercibimiento legal. — Informe el Síndico sobre las proposiciones de convenio dentro del plazo de treinta días. Se declara que el deudor queda sujeto a la intervención del Síndico. Notifíquese la presente resolución al Síndico y a los acreedores en la forma dispuesta por los Arts. 50 y 51 de la Ley de Quiebras. Háganse las publicaciones legales en el diario "El Mercurio". Al primer otrosí, por acompañados; al segundo, téngase presente. — N.o 44443. Papel de $ 10.— E. Ramírez —M. Préndez. — Proposiciones de convenio consisten: 1.—"Abandono a mis acreedores todos los bienes de mi dominio, que se enumeran e individualizan en el inventario que acompaño en el primer otrosí de estas proposiciones; 2—Estos bienes serán administrados y liquidados por una comisión que se designará por la Junta de Acreedores, y de la que formaría parte el compareciente. Si yo estuviera impedido de asistir a las reuniones o si faltare por cualquier causa, quedo facultado para designar a mi representante, bastando para ello una carta escrita por mí y dirigida a los demás miembros de la comisión, indicando en ella el nombre del reemplazante. No será necesario acreditar ante terceros mi ausencia para que pueda actuar mi reemplazante; 3.— Esta comisión, en representación y como mandatario de mis acreedores, administrará todos los bienes abandonados; podrá continuar en el giro de mis negocios, y en representación de mis acreedores y del suscrito, liquidará y realizará los bienes de que he hecho abandono, y además, tendrá la facultad de calificar la legalidad, procedencia y monto de los créditos; 4.— Con el producto de la liquidación de los bienes y de lo que obtenga por el giro de mis negocios, la comisión procederá a pagar las obligaciones que formen mi pasivo, enumeradas e individualizadas en el documento que, firmado por mí, se acompaña en el primer otrosí de estas proposiciones; 5.— El pago de estas obligaciones se efectuará por la comisión a prorrata de su valor, a medida que se vaya obteniendo el producto líquido de la enajenación de mis bienes, sin perjuicio de aquellos pagos que, por la naturaleza de los créditos, son necesarios efectuar preferentemente; 6.— Desde que el presente convenio quede legalmente aprobado, recibiré mensualmente para mis gastos personales, la suma de $ 30.000, obligándome a colaborar activamente en las funciones de la comisión; 7.— Mis obligaciones se liquidarán al 28 de febrero de 1953; 8.— Liquidados mis bienes hasta la cantidad necesaria para cubrir la totalidad de mis créditos hipotecarios y preferentes, y la totalidad de mis créditos valistas, calculados en su valor conforme a la cláusula anterior, el resto de aquellos que no haya sido necesario enajenar será restituido a mi dominio, o si hubiera sido necesario liquidarlos todos, me será entregado el saldo de su producto, una vez pagados los créditos en la forma antedicha; 9.— Los nuevos créditos que la comisión pueda obtener para el desarrollo de mis negocios, gozarán de preferencia para su pago, sobre los créditos valistas de mi pasivo; 10.— La comisión tendrá las más amplias facultades para el desempeño de su mandato, pudiendo celebrar todos los actos y contratos que estime necesarios para el desempeño de su cometido y, entre otros, ejecutar los siguientes actos: contratar cuentas corrientes de depósito y de crédito; girar y sobregirar en cuenta de crédito y de depósito; cancelar y endosar cheques; reconocer saldos semestrales, contratar créditos en cuenta corriente; contratar préstamos con o sin garantía; contratar warrants; endosar valores de prenda; constituirse codeudor solidario; girar, aceptar, reaceptar, endosar, descontar, avalar, protestar letras de cambio, contratar avances contra aceptación; otorgar hipotecas, prendas, fianzas, recibos de dinero; endosar documentos de embarque, retirar documentos de embarque; descontar pagarés, libranzas y documentos negociables en general; cobrar y percibir; retirar valores en custodia y en garantía; comprar y vender acciones y bonos, bienes muebles y bienes raíces; dar poderes generales y especiales; delegar el poder en todo o parte; ceder créditos; aceptar comisiones; contratar empleados, fijarles su remuneración, desahuciarlos; provocar juicios de liquidación y partición de bienes; nombrar partidor y liquidador; representar a los acreedores y al suscrito, en dichos juicios y en el orden judicial, la facultad de desistirse en primera instancia de la acción deducida; aceptar la demanda contraria; renunciar los recursos o los términos legales; transigir, comprometer; otorgar los árbitros facultades de arbitradores, y percibir; 11.— La comisión funcionará con un mínimo de tres de sus miembros, y cualquier acuerdo deberá ser tomado con el voto de igual número de miembros; 12.— La liquidación y realización de los bienes, se efectuará por la comisión en las mejores condiciones comerciales, que le sea posible obtener, de manera que los créditos que deben pagar con su producido, lo sean dentro del plazo de un año, contado desde la fecha en que se ce-

53.—JUDICIALES.

lebre la Junta de Acreedores. Si al término de este plazo la comisión no hubiere logrado realizar bienes suficientes para cubrir la totalidad del pasivo, convocará a una Junta General de acreedores, a fin de resolver sobre el procedimiento a seguir. La convocatoria se efectuará por carta certificada, enviada por intermedio de un Notario con diez días de anticipación a la fecha en que deba celebrarse la Junta; 13.— Si la realización de la totalidad de los bienes abandonados no alcanzare a cancelar el monto de los créditos en la forma ya establecida, ellos quedarán remitidos en los saldos no cubiertos; 14.— Los miembros de la comisión tendrán como remuneración la que fije la Junta de Acreedores, remuneración que será pagada con cargo al Activo; 15.— El mandato conferido por el suscrito a favor de la comisión, tendrá el carácter de irrevocable, conforme lo dispuesto en el Art. 241, del C. de Comercio; 16.— Cuaquiera dificultad o diferencia que se promoviere entre los miembros de la comisión, entre ella y el suscrito, entre cualquiera de sus miembros y el suscrito, entre los acreedores y el suscrito, y entre los acreedores y el suscrito y la comisión o cualquiera de sus miembros, con motivo de la interpretación, cumplimiento y ejecución del convenio, será resuelto breve y sumariamente, sin forma de juicio y sin ulterior recurso por la persona que en el carácter de árbitro arbitrador, designe la Junta de Acreedores, quien también deberá designar otra persona para que en el mismo carácter reemplace al titular, en caso de imposibilidad de éste, para ejercer el cargo; 17.— El domicilio de la comisión y del suscrito será para todos los efectos legales, la ciudad de Santiago. —Solicitud apoderado deudor, pidiendo lo principal fijación nuevo día y hora Junta Acreedores, primer otrosí, habilitación día feriado; y segundo otrosí, cambio diario designado, proveyóse: Santiago, 29 de abril de 1953. A lo principal, como se pide, y se fija para la Junta de Acreedores, la audiencia del día tres de julio próximo, a las dieciséis horas; al primer otrosí, no ha lugar; al segundo, como se pide, y se designa para las publicaciones el diario "La Nación". — E. Ramírez. — Luis Manterola. — El secretario. 11-M.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN cuatro mayo, presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada Emma Macchiavello Silva a Jorge, Consuelo, Yolanda, Roque y José Machiavello Silva. Practicare inventario solemne 11 del presente, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. 8-M.

REMATE JUDICIAL.— ANTE 4.o Juzgado Civil Mayor Cuantía, el 29 de mayo en curso, 15 horas, efectuarase remate siguientes propiedades: a) propiedad ubicada en Avenida Playa Chica N.o 240, de la comuna de Cartagena, departamento San Antonio, mínimum 1.184.000 pesos; b) propiedad de Gran Avenida N.o 13062, departamento de San Bernardo, mínimum $ 350.000. Boleta 10 o|o del mínimum, para cada propiedad. Pago al contado. Demás bases y antecedentes Secretaría Juzgado, expediente número 115.344. "Cardone, Angel, con Ceruzzi, Antonio y otros". Ejecutivo.— Puyó, secretario. 8-M.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva de Florentino Contreras Carreño a heredera testamentaria, su cónyuge, Adriana Ríos Aránguiz.— Secretario. 8-M.

5.o JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia intestada de Isaac Gladalah Chacrube a Hugo Abraham, Alfredo Antonio y Carlos Fernando Judas Tadeo, Isaac Selalve, sin perjuicio derechos cónyuge, Yolanda Selaive Alvarez. Inventario solemne practicaré 9 actual, 10 horas.— Secretario. 8-M.

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, martillero, rematará nueve mayo, 10.30 horas, San Martín 148: mesa arrimo, sillas, juicio Sandoval con Moreno, ordenado Segundo Juzgado Menor Cuantía. 9-M.

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, martillero, rematará nueve mayo, 10.30 horas, San Martín 148, amoblado hall, juicio Paradis con Narea ordenado Cuarto Juzgado Menor Cuantía. 9-M.

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, martillero, rematará nueve mayo, 10.30 horas, San Martín 148: ropero, cómoda, toilette, juicio Treller con Pérez, ordenado 4.o Juzgado Menor Cuantía. 9-M.

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, martillero, rematará 16 mayo, 10.30 horas, San Martín 148: radio Philco. Mínimum $ 4.000, juicio A la Ville de Nice, con Alvarez, ordenado Tercer Juzgado Menor Cuantía. 9-M.

REMATE.— EL VEINTIOCHO MAYO, a las 15 horas, ante Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, se rematará propiedad ubicada calle Santa Isabel N.o 209 al 247, de esta ciudad. Mínimum $ 1.278.900. Boleta 10 o|o. Precio se pagará al contado. Bases y antecedentes Secretaría Juzgado. Juicio "Anmella, Francisco con Cabrera, Marcial".— Eduardo Fernández, secretario. 9-M.

REMATE.— ANTE SEGUNDO JUZGADO Civil Santiago, rematarase el 28 del actual, a las 15 horas, sitios N.o 12 y 14, de Avenida Larraín N.o 6478, comuna Ñuñoa, con frente a calle Rubén Darío, con mínimum para ambos sitios de $ 280.000, pagaderos con $ 200.000, contado y saldo a seis meses plazo, con intereses del 8 o|o anual y 12 o|o, en caso de mora. Boleta del 10 o|o. Otras bases y antecedentes juicio "Hortal, Antonio, con Adedo, Jorge".— Secretario. 9-A.

REMATE JUDICIAL. — PRENSA 1|4 Mercurio, automática, juicio Caja Empleados Públicos y Periodistas con Imprenta Wilson, 27 mayo, 16 horas, Compañía 3001. Orden Primer Juzgado del Trabajo.— Mario Undurraga, martillero. 8-M.

QUIEBRA FELICIANO FERIS QUETUL.— Cuarto Juzgado Civil. Por resolución de 30 de abril de 1953, túvose por agregado a estos autos inventario confeccionado por el Síndico.— El secretario. 9-M.

CITACION.— SE CITA ESPECIALmente a los socios y simpatizantes de la Cooperativa "Chile" en formación, para el sábado próximo, a las 6.30 P. M., a una reunión extraordinaria, en su local de Arturo Prat 64.—El Directorio. 9 My.

CUARTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencias intestadas de Efraín Rojas Troncoso y Carmen Morales Pérez a sus hijos Efraín Segundo Osvaldo, Víctor Manuel, Hugo Oliverio, Luis Gustavo, Olga y Juana Ester Rojas Morales. 9 My.

53.—JUDICIALES.

SOLICITUD DE CONCESION DE MERCED de agua para regadío (Según Reglamento Dto. N.o 403, de 25 de abril de 1916).— Señor Gobernador.— Gustavo Vicuña Correa, domiciliado en Santiago, Galvarino Gallardo 1588, por Comunidad Hacienda Bucalemu, viene en solicitar una merced de agua para regadío en el río denominado Yali. Esta corriente atraviesa el departamento de San Antonio. La cantidad de agua que solicito es de trescientos litros por segundo (300 lts./s.). La ubicación precisa de la captación o bocatoma es la siguiente: 20 Kmts. aguas arriba de la desembocadura. La extensión total de los terrenos que se trata de regar es de trescientas hectáreas (300 Has.). La calidad de estos terrenos es la siguiente: buenos terrenos agrícolas. Estos terrenos se encuentran ubicados en la comuna de Santo Domingo. Los canales situados aguas abajo, y la cantidad de agua aproximada que extraen son: no hay. Acompaño los siguientes documentos: a) Escritura pública que acredita mi personería (en caso de no solicitar la concesión para sí mismo); b) Escritura de constitución de la sociedad, (Cuando la petición se haga por una entidad jurídica de esta clase). De sus Estatutos y del acuerdo adoptado en la forma que los mismos prescriben; c) Un estudio preliminar de las obras, por duplicado, que consta de lo siguiente: 1) Un plano de situación de las obras proyectadas, y de los terrenos por regar, en escala con punto de referencia conocidos; 2) Una memoria explicativa con las principales características de las obras en proyecto; 3) El presupuesto aproximado de las obras; d) Comprobante de ingreso de la Tesorería Comunal de San Antonio, respectiva, N.o 01346, de 25 de abril de 1953, por la suma de $ 150 (deberá depositar a razón de $ 0.50 por cada hectárea de terreno que desea regar, según DL. N.o 160, de 18 de diciembre de 1924). Ruego a US. ordenar la publicación de esta solicitud por mi cuenta y por tres veces consecutivas en un periódico de la cabecera del departamento, en uno de la cabecera de la provincia y en uno de Santiago, y elevar estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pasado treinta días después de la última publicación en caso de no haber oposiciones, y si las hubiera, ponerlas en mi conocimiento para poderlas contestar. Solicito además darme por Secretaría un recibo en que se exprese el día y hora de la entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan. Dios güe. a usted.—Gustavo Vicuña Correa.— Gobernación Departamental.— San Antonio, 25 de abril de 1953.— Prov. 121.— Publíquese por tres veces consecutivas dentro del plazo de treinta días en el diario "La Ley", de San Antonio, y el diario "La Nación" de Santiago.—Anótese.— Carlos Sosa Severino, Gobernador Deptal.— María Hunzinker M., Sec. Subrogante. 9 My.

SOLICITUD DE CONCESION DE MERCED de agua para regadío (Según Reglamento Dto. N.o 403, de 25 de abril de 1916).— Señor Gobernador.— Gustavo Vicuña Correa, domiciliado en Galvarino Gallardo 1588, Santiago, por Comunidad Hacienda Bucalemu, viene en solicitar una merced de agua para regadío en el río denominado Maitenlahue. Esta corriente atraviesa el departamento de San Antonio. La cantidad de agua que solicito es de doscientos litros por segundo. La ubicación precisa de la captación o bocatoma es la siguiente: cuatro kilómetros aguas arriba de la desembocadura. La extensión de los terrenos que se trata de regar es de doscientas hectáreas (200 Has.). La calidad de estos terrenos es la siguiente: Buenos terrenos agrícolas. Estos terrenos se encuentran ubicados en la comuna de Santo Domingo. Los canales situados aguas abajo, y la cantidad de agua aproximada que extraen son: no hay. Acompaño los siguientes documentos: a) Escritura pública que acredita mi personería; b) Escritura de constitución de la sociedad. (Cuando la petición se haga por una entidad jurídica de esta clase). De sus Estatutos y del acuerdo adoptado en la forma que los mismos prescriben; c) Un estudio preliminar de las obras, por duplicado, que consta de lo siguiente: 1) Un plano de situación de las obras proyectadas, y de los terrenos por regar en escala con punto de referencia conocidos; 2) Una memoria explicativa con las principales características de las obras en proyecto; 3) El presupuesto aproximado de las obras; d) Comprobante de ingreso de la Tesorería Comunal de San Antonio respectiva, N.o 01346, de 25 de abril de 1953, por la suma de 100 pesos (deberá depositar a razón de $ 0.50 por cada hectárea de terreno que desea regar, según DL. N.o 160, de 18 de diciembre de 1924). Ruego a US. ordenar la publicación de esta solicitud por mi cuenta y por tres veces consecutivas en un periódico de la cabecera del departamento, en uno de la cabecera de la provincia y en uno de Santiago, y elevar estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pasado treinta días después de la última publicación en caso de no haber oposiciones, y si las hubiera, ponerlas en mi conocimiento para poderlas contestar. Solicito además darme por Secretaría un recibo en que se exprese el día y hora de la entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan. Dios güe. a Ud.— Gustavo Vicuña Correa. —Gobernación Departamental. — San Antonio, 25 de abril de 1953.— Prov. N.o 120.— Publíquese por tres veces consecutivas dentro del plazo de treinta días en el diario "La Ley", de San Antonio, y el diario "La Nación" de Santiago.— Anótese.— Carlos Sosa Severino, Gobernador Deptal.—María Hunzinker M., Sec. Subrogante. 9 My.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia intestada de Manuel Vidaurre Coo a Víctor Eugenio, Manuel y Marta Vidaurre Valdés. Inventario solemne practicaré 11 actual, quince horas.— Secretario. 9 My.

QUIEBRA GUILLERMO GONZALEZ Baeza.— Cuarto Juzgado Civil. Por resolución de 4 de mayo de 1953, túvose por ampliada nómina de créditos reconocidos en esta quiebra con un crédito preferente de primera clase, por $ 32.770,34, a favor de la Caja de Seguro Obligatorio.— El secretario. 8-M.

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, martillero, rematará nueve mayo, 10.30 horas, San Martín 148: máquina escribir portátil, juicio Gaysinsky con Otarola ordenado Segundo Juzgado Menor Cuantía. 9-M.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Quiebra Cía. Distribuidora Aceites Comestibles Ltda.— Don Alfredo Bowen Herrera, por el Servicio de Seguro Social, solicita téngase por verificado crédito de $ 30.083, que consta de decreto 85. Otrosíes, primero, alega preferencia número tercero, artículo 2472 Código Civil, para pago; segundo, se tenga presente; tercero, patrocinio y poder.—Juzgado proveyó: Santiago, abril trece de mil novecientos cincuenta y tres. A lo principal y primer otrosí, por verificado el crédito y alegada la preferencia, notifíquese en forma legal, y al segundo y tercero, téngase presente. — Wenceslao Olate. — Angel Henríquez.— Secretario. 9 My.

MIGUEL HERRERA L., MARTILLERO, remataré orden Segundo Juzgado, autos Robles con Alamos, 12 mayo, 15.30 horas, Compañía 1447: radiola, mesa pimpón, caballetes. 8 My.

MIGUEL HERRERA L., MARTILLERO, remataré orden Cuarto Juzgado, autos Rubilar con Campusano, 12 mayo 15.30 horas, Compañía 1447: trinche, mesa, sillas. 8 My.

53.—JUDICIALES.

MIGUEL HERRERA L., MARTILLERO, remataré orden Cuarto Juzgado, autos Mendoza con Muñoz, 12 mayo 15.30 horas, Compañía 1447: toilette, ropero, cómoda, veladores. 8 My.

MIGUEL HERRERA L., MARTILLERO, remataré orden Cuarto Juzgado, auto Cogan con Valenzuela, 12 mayo, 15.30 horas, Compañía 1447: radio. 8. My.

MIGUEL HERRERA L., MARTILLERO, remataré orden Cuarto Juzgado, autos Dussaillant con Rodríguez, 12 mayo, 15.30 horas, Compañía 1447: radios, máquina coser mano, acordeón. 8 My.

MIGUEL HERRERA L., MARTILLERO, remataré orden Cuarto Juzgado, autos Alterman con Luco, 12 mayo, 15.30 horas, Compañía 1447: Buffet, sillas, mesa. 8 My.

PRIMER JUZGADO CIVIL, ABRIL, concedió posesión efectiva herencia intestada de Concepción González Fernez a Laura, Marina y Arturo Rodríguez González.—Secretario. 9 My.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia intestada de Feliberto del Carmen Salinas Santibáñez, a cónyuge sobreviviente, María Mercedes Castañeda Maulén. Tramítase conforme Arts. 40-44, Ley 5427.— Secretario. 8 My.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia intestada de Pablo Cornejo Muñoz a cónyuge sobreviviente, Rosa Amelia Benavides Banda, sin perjuicio sus derechos como tal.— Secretario. 8 My.

PRIMER JUZGADO CIVIL, ABRIL, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Jesús Lizama Reyes y María Elena Ramírez Avendaño a Luis Alberto, Osvaldo Ernesto, María Mercedes, Blanca Rosa Elena y Manuel María Lizama Ramírez.— Secretario. 9 My.

REMATE JUDICIAL. — OSVALDO Aguirre U., Martillero, rematará 13 mayo, 10.30 horas, en Catedral 1275: mesa comedor, sillas y estante, embargado juicio Bronfman con Inostroza, seguido ante Cuarto Juzgado Menor Cuantía.—El Secretario. 9 My.

REMATE JUDICIAL. — OSVALDO Aguirre U., Martillero, rematará 13 mayo, 10.30 horas, en Catedral 1275: romana de plataforma, marca Nolli, para 300 kilos, embargada juicio Araya con Hernández, seguido ante Cuarto Juzgado Menor Cuantía.— El Secretario. 9 My.

REMATE JUDICIAL. — OSVALDO Aguirre U., Martillero, rematará 13 mayo, 10.30 horas, en Catedral 1275: muebles embargados juicio San José con Aránguiz, seguido ante Cuarto Juzgado Menor Cuantía.—El Secretario. 9 My.

REMATE JUDICIAL. — OSVALDO Aguirre U., Martillero, rematará 13 mayo, 10.30 horas, en Catedral 1275: helera Olympia y máquina juguera, embargadas juicio Cogan con Saavedra, seguido ante Cuarto Juzgado Menor Cuantía.— El Secretario. 9 My.

REMATE JUDICIAL. — OSVALDO Aguirre U., Martillero, rematará 13 mayo, 10.30 horas, en Catedral 1275: amoblado hall, embargado juicio Cogan con Herranz, seguido ante Cuarto Juzgado Menor Cuantía.—El Secretario. 9 My.

RESOLUCION SEGUNDO JUZGADO Trabajo, Martillero doña Nieves Peña de González rematará el 23 presente mes, en San Martín 148, 10.30 horas, siguientes especies embargadas en juicios seguidos por Caja de Seguro Obligatorio contra deudores indícanse: Baquedano María, una bandeja de plata; Galmer Osvaldo, un reloj pulsera, hombre; Gernsvelg Benjamín, dos ternos color café; Juan M. Linares y Cía., cinco pares zapatos niño, número 30; Martínez Jorge, un taladro; Ossandon Pablo, una máquina portátil para medir la densidad y humedad de la madera, "Delmhorst Moisture Detector"; Polonia de Durán María, un reloj pulsera hombre; Puga Antonio, una bandeja de plata; Rifiles Juan, una matriz para hacer baldosas de guardapolvo, 10 x 20; Torres Rubén, un reloj despertador.— Secretario. 8 My.

RESOLUCION TERCER JUZGADO Trabajo, Martillero doña Nieves Peña de González rematará el 23 presente mes, en San Martín 148, 10.30 horas, "una pulsera mujer, metal dorado", embargada en juicio "Caja Seguro Obligatorio con Zamora Olga".— Secretario. 8 My.

REMATE.— EL VEINTINUEVE DE mayo, a las quince horas, ante Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se rematará la parcela N.o 27, ubicada en la Chacra Lo Aránguiz, de la comuna de Conchalí, de este departamento, inscrita a fs. 2477, N.o 4921, Conservador Bienes Raíces de Santiago, año 1947. Mínimum $ 500.000. Boleta 10 por ciento. Precio se pagará con 300.000 pesos al contado, y saldo en dos cuotas iguales, a uno y dos años plazo. Bases y antecedentes, Secretaría Juzgado. Juicio "Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado con Carrasco Armando".— Eduardo Fernández, Secretario. 11 My.

REMATE JUDICIAL. — EL VEINTIOCHO mayo, a las 15 horas.— Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se rematará propiedad calle Bulnes N.o 579. Mínimum $ 800.000. Boleta 10 por ciento, que se pagará con $ 530.000 al contado, y saldo en dos cuotas iguales, a cuatro y ocho meses plazo, contados desde el día de la subasta. Bases y antecedentes, Secretaría Juzgado. Juicio "Carus con Sociedad Sepúlveda Hermanos Ltda.". Eduardo Fernández, Secretario. 11 My.

REMATE JUDICIAL.— ANTE SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase 29 actual, 16 horas, propiedad denominada "Quinta El Sauce" o "La Ensenada", ubicada en Ensenada del Bosque, comuna Conchalí, Santiago. Mínimum: $ 2.300.000, pagaderos con parte al contado, y parte a plazo. Demás bases, antecedentes, Secretaría Juzgado, juicio "Cornejo Samuel con Empresa Constructora Arqcons, Vera, Rodríguez Ltda.", Ejecutivo. Boleta 230.000 pesos.— Secretario. 11 My.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN seis mayo presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada de don Augusto Smitmans Rothamel a don Gerardo, don Raúl, don René, don Juan, doña Mercedes, doña Solange y doña Inés Smitmans López; doña María Elena y doña María Teresa Correa Smitmans. Practicaré inventario solemne 15 del presente, 16 horas, en mi oficina Bandera 342.— El Secretario. 11 My.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia de Gertrudis del Carmen Díaz Quiero, a heredera testamentaria, Lidia del Carmen Reyes Mesa.—Secretario. 11 My.

TRANSACCIONES EN VALPARAISO

PRIMERA RUEDA

250.000 Deuda Interna 7-1, 84
200.000 Hipotecarios Chile 6-1, 58 1|4
300.000 Hipotecario Valpso. 6-1 59
5.000 Oro 4.020
41 Banco de Chile 590
400 Banco Italiano 106 1|2
300 Banco de Chile, junio 11, 587
500 Industrias Varias 47
400 Muelles 25
100 Muelles, junio 11, 25 3|8
1.000 Punitaqui 65 1|2
200 Vapores 184
100 Universo, mayo 21, 27
5.000 Universo 27
2.900 Astilleros Las Habas 42
30 Astilleros Las Habas 42
1.000 Interoceánica 46 1|4
800 Loza de Penco 42
500 Tierra del Fuego, mayo 21, 242

SEGUNDA RUEDA

200.000 Caja 6-3/4, 57 1|4
40.000 Hipotecario Valpso. 6-1, 59
2.000 Caja 6-3/4, 57
200.000 Garantía 7-1, 84
280.000 Deuda Interna 7-1, 84
230.000 Pavimentación 7-1, 84
1.000 Refinería de Viña 72 3|4
5.000 Refinería de Viña, junio 11, 74
200 Refinería de Viña 73 1|2
3.000 Refinería de Viña 74
500 Aucanquilcha 66 1|2
100 C.I.C. 53
500 Envases 19 3|4
182 Fertilizantes, mayo 21, 37
100 Lota 103
300 Lozas de Penco, mayo 21, 42
3.000 Vestex 12 3|8
200 Tabacos, junio 11, 53
200 Tabacos 53
600 Tabacos, mayo 21, 53
2.000 Indac, junio 11, 41

SEGUNDO JUZGADO CIVIL SANTIAGO declaró interdicción por disipación a Julio Guzmán Reyes, domiciliado Phillips 73, Santiago, en consecuencia esta persona no tiene libre administración sus bienes.— Secretario. 11 My.

VERIFICACION.— QUIEBRA "RAMON Ruz Gaete".— Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, a fs. 195, Luis Valdés Poblete verificó extraordinariamente crédito por $ 254.465. Juzgado proveyó: "Téngase presente".— Secretario. 10 My.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN 27 abril, modificó auto posesión efectiva herencia don Alberto Mackenna Subercaseaux, en sentido de que sólo se concede a doña María Victoria Carmela Mackenna Manjon, eliminándose a don Alberto Mackenna Walker.— El Secretario. 11 My.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia de Antonio Gómez Sánchez a heredera testamentaria su cónyuge sobreviviente, Evangelina Ruiz Rubin, sin perjuicio sus derechos como tal.—Secretario. 11 My.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia intestada de Luis Elvira Rodríguez Marín a Carlos, Irene Mercedes, Alfredo José, Guillermo, Virginia Amelia, Luis Elvira y Julio Enrique Marín Rodríguez.— Secretario. 11 My.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia intestada de Martín Delgado Alvarez a Osvaldo Delgado Besoain, sin perjuicio derechos cónyuge, Carolina Besoain Hidalgo. Inventario solemne practicaré 12 actual, quince horas.— Secretario. 11 My.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia intestada de Jorge Humberto Manríquez Carrasco a María Alicia y Humberto Alejandro Manríquez Cancino, sin perjuicio derechos cónyuge, Etelvina Cancino Cancino. Tramítase conforme Arts. 40-44, ley 5427.— Secretario. 9 My.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia intestada de César Morales Fierro a padres Carmelo Morales Morales y Emma Fierro Cisternas y cónyuge sobreviviente, Mercedes Zúñiga Vilches, sin perjuicio sus derechos como tal. Tramítase conforme Arts. 40-44, ley 5427.— Secretario. 9 My.

POSESION EFECTIVA.— AUTO DEL 5 de mayo de 1953, del Quinto Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva de herencia intestada de Eleazar Rodríguez Véliz a sus hermanas legítimas, Mercedes Felina y Otilia del Patrocinio de San José Rodríguez Véliz, y ordenó protocolizar inventario simple acompañado.— El Secretario. 10 My.

BOMBAS.—

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago. — "Bomba Claro y Abasolo".— Cítase a la Compañía a ejercicio para el domingo 10 de mayo, a las 9 horas. Punto de reunión: Román Díaz y Providencia. Uniforme de trabajo.— El Ayudante. 10 My.

OCTAVA COMPAÑIA DE SANTIAGO, "La Unión es Fuerza". — De orden del señor director, cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el viernes 8 del presente, a las 20 horas. Tabla: elección de consejero de disciplina; admisión de voluntarios, y demás asuntos a que hubiere lugar.— El secretario. 8-M.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, Primera Compañía, "Unidos Serviremos".— Por orden del Director, cito a la Compañía a sesión para el viernes 8 del presente, a las 22 y 22.05 horas. Tabla: renuncia de oficiales y elecciones a que hubiere lugar; admisión de voluntarios; reforma del reglamento; otros asuntos.— El secretario. 8-M.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, Cuarta Compañía, "Centinelas del Fuego y de la Patria".— Cito a la Compañía a ejercicio para el viernes 8 del presente, a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo. Lugar de reunión: el Cuartel.— El ayudante. 8-M.

1.a COMPAÑIA DE BOMBEROS de Ñuñoa.— "Unidos Serviremos". Cito a la Compañía por orden del señor capitán para ejercicios el viernes 8 del presente, a las 22 horas. Tenida: uniforme de trabajo. Punto de reunión el Cuartel.— El ayudante. 8 M.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Ñuñoa.— "Voluntad y Sacrificio".— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el martes 12 del presente, a las 21.30 horas. Tenida: Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.—El Ayudante. 12 My.

CUERPO DE BOMBEROS DE QUINTA Normal.— Cito al Cuerpo para el domingo 10 del presente, a las 9.45 horas, en calle Robles con San Pablo. Uniforme de parada.—El Secretario General. 10 My.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Conchalí, "Cumplidores del Deber".— Por orden del capitán, cito a la Compañía para el viernes 8 del presente, a ejercicio. Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo, a las 21.30 horas.— El ayudante. 8-M.

CUERPO DE BOMBEROS DE RENCA.— Primera Compañía, "Deber y Abnegación".— De orden del señor Director, cito a reunión de Compañía para el viernes 8 del presente, a las 22 horas.— El secretario. 8-M.

La actividad bursá[til]

(INFORMACION PROPORCIONADA POR TANNER Y CIA., BANDERA 52, SAN[TIAGO])

Con una actividad moderada se desarrollaron las operaciones bursátiles en el Mercado de Valores durante el día de ayer. Los precios se notaron firmes, con alzas para la mayoría de los valores transados. De mención son la ganancia de 24 puntos en Tocopilla y de 6 en Anglo-Lautaro. Los conformes, de mayor importancia a través del día se los adjudicaron los siguientes papeles: Debentures y Acciones Tarapacá e Iquique, de las salitreras; Disputadas, Punitaqui, Tocopilla y Aucanquilcha, de las mineras; Compañía Industrial, Copec, Gas de Santiago, Pizarreño, Refinería de Viña, Cristales y Loza de Penco, de las industriales; Concha y Toro y Tierra del Fuego, de las agrícolas; Madeco y Mademsa, de las metalúrgicas, y Banco Sud Americano, de las bancarias.

El total de acciones transadas fué de [illegible]

El mercado en Bonos del Estado e [illegible] tuvo activo, con fluctuaciones en sus [illegible] operaciones por un monto de 11.700.000 [illegible] puntos.

En Oro Físico se negociaron 15.700 pesos [illegible]

El cierre acusó mercado tranquilo, con [illegible] firmes.

CIERRE DE AYER Y FLUCTUACIO[NES]

ORO:				
Oro Físico		4,250	c	+ 80
Oro Exportación		—		
BONOS FISCALES:				
Deuda Interna	7-1	84	c	
Garantía	7-1	84	c	
Pavimentación	7-1	84	c	
BONOS VARIOS:				
Municipalidad de Santiago	6-1	67	t	
Caja	6-3/4	57	t	
Hipotecario	6-1	58	t	
Debentures Tarapacá		72	t	
BANCARIAS:				
Crédito		94	c	
Chile		580	t	— 7
Edwards		200	c	
Español		235	c	
Hipotecario		325	n	
Israelita		101	c	
Italiano		108	n	
Osorno		155	c	
Sud Americano		128	t	+ 1
Talca		195	c	
MINERAS:				
Amigos		10	t	+ 1/2
Andacollo		5	t	+ 1/4
Aucanquilcha		64 1/2	cp	+ 1
Bellavista		14 1/4	t	+ 1/8
Carmen		3 1/2	n	
Chañaral		7	v	
Del. Punitaqui		90	t	
Disputada		166	cp	+ 5
Lota		104	c	+ 3 1/2
Manganesos		310	n	
Merceditas		7	t	+ 1/4
Oruro		163	vp	— 15
Punitaqui		65	tp	+ 1/2
Punta de Lobos		16	v	
Schwager		400	n	
Tocopilla		473	vp	+ 24
Totoral		12	n	
AGRICOLAS y GANADERAS:				
Colcura		68	t	— 1/2
Copihue		39	c	
Champagne Valdivieso		60	n	
Gente Grande		350	n	
Laguna Blanca		350	n	
Rupanco		360	t	
Sofruco		30	n	
Tierra del Fuego		245	c	+ 3
Viña Concha y Toro		55	vp	
Viña La Rosa		38	c	
SALITRERAS:				
Anglo-Lautaro "C"		124	tp	+ 6
Iquique		64 1/2	tp	+ 1/2
Tarapacá		126	tp	+ 2
TEXTILES:				
Caupolicán		18 1/2	t	— 1/2
Chiteco		46	c	
F.I.A.P.		28 1/2	t	+ 1/2
Lino		300	c	
Paños Bellavista		55	n	
Paños de Concepción		12 1/2	c	
Paños de Tomé		35	n	
Rayonhil		10	c	

Sedylan	[illegible]
Sumar	41
Tejidos El Salto	[illegible]
Vestex	[illegible]
Yarur	[illegible]
INDUSTRIALES y VARIAS:	
Agencias Graham	[illegible]
Alcoholes	65
Alpargatas	19
Arrocera "EGA"	37
BIMA	[illegible]
Carozzi	[illegible]
Cemento El Melón	74
Cervecerías	[illegible]
Club Hípico	[illegible]
Club de Polo	200.000
Codina	5.000
Cola	[illegible]
Colorantes	47
Compañía Industrial	[illegible]
Copec	48
Cristalerías	[illegible]
Electricidad Industrial	29
Electromat	[illegible]
Fertilizantes	[illegible]
Fósforos	[illegible]
Gas de Santiago	62
Industrias Varias	[illegible]
INSA	46
Interamericana	550
Interoceánica	33
La Rural	44
Lozas de Penco	[illegible]
Lucchetti	[illegible]
Molinos Koster	[illegible]
Muelles Pobl. Vergara	[illegible]
Papeles y Cartones	25
Pesquera de Iquique	[illegible]
Pizarreño	[illegible]
Refractarios de Lota	[illegible]
Refinería de Viña	37
Renta Urbana	74
Saavedra Benard	[illegible]
Sanitas	[illegible]
Sonavela	47
Tabacos	[illegible]
Tattersall	[illegible]
Teléfonos	[illegible]
Termas de Panimávida	[illegible]
Universo	[illegible]
Vapores	27
Vidrios Planos	[illegible]
Volcán	54
Zig-Zag	[illegible]
METALURGICAS:	
C.I.C.	[illegible]
Enlozados	[illegible]
Envases	[illegible]
Indac	[illegible]
Ingelsac	41
Madeco	[illegible]
Mademsa	[illegible]
Mecánica Industrial	[illegible]
SEGUROS:	
Chilena Consolidada Grles.	133
Marítima	81

CEMENTERI[O] GENERAL

Se advierte al público que los nichos situados en las Galerías y pabellones que están vencidos y que no fueran renovados dentro de los 30 días siguientes a esta publicación, quedarán a disposición de la Administración.

LOS NICHOS CUYO PLAZO ESTA VENCIDO

GALERIA N.o 11.— 9, María Fuentealba; 15, [illegible]dro Cabrera V.; 23, María Alarcón; 33, Dolores [illegible]rrea R.; 51, Luisa Mendoza; 59, Rosa Lorca R.; [illegible]car Precht C.; 79, Paulina Ferrada C.; 87, Noemí [illegible]gría M.; 99, Luis Merino C.; 112, María Reyes; 114, [illegible]nuel Cisternas; 119, María Salinas P.; 127, [illegible] Morales F.; 138, Herminia Caro A.; 143, José del C. [illegible]vo; 146, Hermosina Pérez S.; 151, Julio Cornejo [illegible] 159, Eugenia Marambio; 160, Isolina Gamboa [illegible] 167, Berta Fernández Miranda; 177, Fanncy Parraguez [illegible] 178, Juana Castillo Jara; 186, Raquel Bravo R.; [illegible] los González Z.; 210, José Magana M.; 233, Roberto [illegible] Carrasco; 250, María Pozo G.; 257, Rosa Fuentes [illegible]mero; 258, Alberto Tudela G.; 266, Gavino Pino [illegible] 274, Emilia Constancio; 282, José Gatica Gatica; [illegible] Doralisa Urrutia; 296, Aurelia Castro N.; 412, [illegible] Quiroz Q.; 1409, Ambrosia Atenas T.

GALERIA N.o 10.— 244, Petronila Soza L.

GALERIA N.o 8.— 10672, Fidel Rojas R.; 10675, [illegible] la Loyola M.; 10678, Luisa Irarrázabal U.; 10680, [illegible] Palma F.; 10700, Fernando Fernández; 10704, [illegible] Castillo V.; 10723, Juan Cuevas M.; 10852, Juan [illegible]jo A.; 10876, Erasmo Cáceres; 10910, Pedro Quezada [illegible] 10944, Lucy Larrañaga R.

GALERIA N.o 7.— 6925, Osvaldo González S.

GALERIA N.o 5.— 4900, Ema Stoll C.

GALERIA N.o 1.— 151, Josefina Videla S.; 160, [illegible]tín Pardo B.; 478, Isidora Contreras C.; 506, Blanca [illegible]zúa E.; 510, Matilde Sepúlveda F.; 554, Dolores [illegible] 574, Teresa Salazar S.; 578, Clodomiro Allende [illegible] Clodomira Cortés J.; 613, Laureano Salazar S.; [illegible] lia Vargas D.; 658, Nicanor Villarroel M.; [illegible] Parga E.; 730, Elcira Montt; 763, Juana Rojas V.; [illegible] Luis Engel F.; 826, Pedro Pérez C.

PABELLON N.o 3.— 755, Renato San Martín S.

PABELLON N.o 6.— 2141, Juana Zúñiga C.

PABELLON N.o 9.— 4305, Raúl Ramírez P.; [illegible] Antonia Cabezas O.

PABELLON N.o 15.— 671, Rosa Vidal Verdugo; [illegible] Eufelia Godoy Lillo; 686, Marta Ramírez E.; 690, [illegible]nia Barros O.; 694 José Solol B.; 696, Rosenda [illegible]vente; 698, Raúl Arias R.; 700, Santiago Fuenzalida [illegible] 724, Rosa González; 725, Arminda Labra M.; [illegible]turo Gallardo A.; 728, Elsa Calderón H.; 761, [illegible]zález; 901, Abel Hernández H.; 912, Carmen Aguirre [illegible] 924, Teresa Recio; 952, Humberto Yáñez M.; [illegible]lisa Pizarro P.; 992, Isaías Gómez S.; 1195, Estela [illegible]zález A.; 1202; Pacífica Gotrian V.; 1210; Teresa [illegible]varez G.; 1220; Ema Fuentealba; 1243, Clodomiro [illegible] R.; 1246, Margarita Sánchez.

PABELLON RECOLETA.— 2097, Eudoro B[illegible] 2325, Juan Ovalle L.

EL DIRECTO[R]

NOTA.—En conformidad al Decreto-Ley 421, de [illegible] de 1952, estas publicaciones se hacen los [illegible]meros días de cada mes.